

# 2024-2025 PARENT GUIDE

Jurupa Unified School District  
4850 Pedley Road  
Jurupa Valley, CA 92509



## **BOARD OF EDUCATION**

Joseph Navarro, President

Dr. Eric Ditwiler, Clerk

Karen Bradford, M.A.

Robert Garcia

Melissa Ragole

## **Dr. Trenton Hansen, Superintendent**

Daniel Brooks, Assistant Superintendent, Education Services

Paula Ford, Assistant Superintendent, Business Services

Denise Hernandez, Assistant Superintendent, Human Resources

Monty Owens, Assistant Superintendent, Pupil Services



# JUSD's Vision for the Future

Achievement & Innovation



## Focus Area Goal

Ensure all students are college and career ready by providing rigorous, engaging, and innovative PK-12th grade teaching and learning experiences

Systems of Support



## Focus Area Goal

Through equity and inclusion, ensure that each student is healthy, safe, engaged, supported, and challenged by focusing on the long-term development and success of all students

Community & Employee Relations



## Focus Area Goal

Develop, maintain, and strengthen relationships based upon trust, respect, communication, and collaboration among colleagues, students, parents, and community members

Leadership & Building Human Capital



## Focus Area Goal

Develop and expand leadership capacity and individual skill development opportunities for all employees and educational partners

Organizational Stability & Fiscal Solvency



## Focus Area Goal

Maintain the financial integrity of the organization through efficient processes while aligning resources to support our mission to provide an exceptional and equitable education for every student

## Our Promise

By fostering a growth mindset in every child, Jurupa Unified School District empowers each child to unlock their potential and succeed in school, in career and in life. We call this Learning Without Limits—the promise we make and pledge to uphold—to our students, their families and our community.

JUSD's Vision for the Future includes five key Focus Area Goals that will help us provide the very best educational program for ALL students. These goals include: ensuring that all students are college and career ready; ensuring that all students are healthy, safe, engaged, supported, and challenged; developing, maintaining, and strengthening relationships; developing and expanding leadership capacity and individual skill development opportunities; and maintaining the fiscal integrity of the organization.

# Superintendent's Message

Dear Jurupa Unified School District Parents and Guardians:

Thank you for entrusting your child's education to us. We greatly appreciate your partnership and support as we work together to ensure that every child has the tools they need to succeed in school, in career, and in life.

This publication contains critical information about your rights and responsibilities, as well as laws pertaining to your child's education. Please review these guidelines with your student and be sure they understand expectations that will help them to be successful in school.

Our Jurupa Unified team works hard to ensure that our schools provide a kind, welcoming, engaging, and safe environment for student learning. When students maintain good attendance, come to school ready to learn every day, and participate in the learning process, they are more likely to get the most out of their school experience. Your support in making sure your student arrives at school on time, is appropriately dressed, is willing to follow school rules, and engaged in learning is essential to their success.

This guide contains Board policies, Education Code citations, and references to state or federal laws related to: (1) academic services, (2) school attendance, (3) child abuse prevention, (4) complaint procedures, (5) health, safety, and welfare, (6) special education, and (7) student behavior/discipline (Education Code 48900 (a)). The full text of the Education Code and Board policy is available at the Education Center, 4850 Pedley Road, Jurupa Valley, CA 92509 and online at [www.jurupausd.org](http://www.jurupausd.org). Questions about the information in this guide can be answered by calling your child's school principal. In addition, you may call the Educational Equity Office at (951) 360-4140.

**Parents/guardians are required by state law to sign an acknowledgment of the receipt of this information and return it to the school.** This is done through the annual information update and in the new student registration process. Your signature does not indicate that your consent to participate in any program has either been given or withheld.

We thank you, once again, for supporting your child's education. Have a wonderful 2024-2025 school year!

Sincerely,



Trenton Hansen, PhD  
Superintendent

## Contents

<b>ABBREVIATION: KEY TO CODE AND REGULATIONS</b>	<b>7</b>
<b>ACCEPTABLE USE OF TECHNOLOGY</b>	<b>7</b>
<b>ACCIDENT INSURANCE/HEALTH INSURANCE FOR ATHLETES</b>	<b>8</b>
<b>ADVANCED PLACEMENT EXAMINATION FEES</b>	<b>8</b>
<b>ASBESTOS MANAGEMENT PLAN</b>	<b>8</b>
<b>ATTENDANCE OPTIONS AVAILABLE</b>	<b>8</b>
<b>AVAILABILITY OF PROSPECTUS</b>	<b>10</b>
<b>AVOIDING ABSENCES</b>	<b>10</b>
<b>BEFORE AND AFTER SCHOOL PROGRAM</b>	<b>11</b>
<b>CAL GRANT PROGRAM</b>	<b>11</b>
<b>CALIFORNIA HEALTHY YOUTH ACT</b>	<b>11</b>
<b>CALIFORNIA HIGH SCHOOL PROFICIENCY EXAM (CHSPE)</b>	<b>12</b>
<b>CALIFORNIA YOUTH FOOTBALL ACT</b>	<b>12</b>
<b>CAREER COUNSELING AND COURSE SELECTION</b>	<b>12</b>
<b>CAREER TECHNICAL EDUCATION COURSE</b>	<b>12</b>
<b>CHILD ABUSE AND NEGLECT REPORTING</b>	<b>12</b>
<b>CHILD FIND SYSTEM</b>	<b>13</b>
<b>CIVILITY ON SCHOOL GROUNDS</b>	<b>13</b>
<b>COLLEGE AND CAREER TECHNICAL EDUCATION</b>	<b>13</b>
<b>CONCUSSION AND HEAD INJURIES</b>	<b>14</b>
<b>CONFIDENTIAL MEDICAL SERVICES</b>	<b>14</b>
<b>CONTROLLED SUBSTANCES: Opioids</b>	<b>14</b>
<b>COURSEWORK AND GRADUATION REQUIREMENTS: CHILDREN OF MILITARY FAMILIES</b>	<b>14</b>
<b>CUSTODY ISSUES</b>	<b>14</b>
<b>DANGEROUS OBJECTS</b>	<b>14</b>
<b>DIRECTORY INFORMATION</b>	<b>15</b>
<b>DRESS CODE</b>	<b>15</b>
<b>EDUCATIONAL EQUITY: IMMIGRATION STATUS</b>	<b>15</b>
<b>EDUCATION OF HOMELESS YOUTH: RIGHT TO APPLY FOR FINANCIAL AID</b>	<b>15</b>
<b>ELECTRONIC LISTENING OR RECORDING DEVICE</b>	<b>16</b>
<b>ELECTRONIC NICOTINE DELIVERY SYSTEMS (ENDS)</b>	<b>16</b>
<b>EMERGENCY TREATMENT FOR ANAPHYLAXIS</b>	<b>16</b>

<b>ENGLISH LEARNER IDENTIFICATION NOTICE</b>	<b>16</b>
<b>ENTRANCE HEALTH SCREENING</b>	<b>16</b>
<b>EXCUSED ABSENCES</b>	<b>17</b>
<b>FEDERAL STUDENT AID</b>	<b>18</b>
<b>GUN-FREE SCHOOL ZONE ACT</b>	<b>18</b>
<b>HARM OR DESTRUCTION OF ANIMALS</b>	<b>19</b>
<b>HEALTH CARE COVERAGE</b>	<b>19</b>
<b>IMMUNIZATION FOR COMMUNICABLE DISEASES</b>	<b>19</b>
<b>INSTRUCTION FOR PUPILS WITH TEMPORARY DISABILITIES</b>	<b>20</b>
<b>LANGUAGE ACQUISITION PROGRAMS</b>	<b>20</b>
<b>MEDIA RELEASE</b>	<b>21</b>
<b>MEDICAL OR HOSPITAL SERVICE</b>	<b>21</b>
<b>MEDICATION REGIMEN</b>	<b>21</b>
<b>MEGAN'S LAW</b>	<b>22</b>
<b>MENTAL HEALTH</b>	<b>22</b>
<b>MINIMUM AND PUPIL-FREE STAFF DEVELOPMENT DAYS</b>	<b>23</b>
<b>NONDISCRIMINATION IN PROGRAMS AND ACTIVITIES</b>	<b>23</b>
<b>NOTICE OF ALTERNATIVE SCHOOLS</b>	<b>23</b>
<b>OFF CAMPUS LUNCH</b>	<b>24</b>
<b>ORAL HEALTH ASSESSMENT</b>	<b>24</b>
<b>PARENT ENGAGEMENT – SCHOOL ACCOUNTABILITY</b>	<b>24</b>
<b>PESTICIDE PRODUCTS</b>	<b>24</b>
<b>PHYSICAL EXAMINATION</b>	<b>24</b>
<b>PREGNANT AND PARENTING PUPILS</b>	<b>24</b>
<b>PROPERTY DAMAGE</b>	<b>25</b>
<b>PUPIL MEALS – CHILD HUNGER PREVENTION AND FAIR TREATMENT ACT OF 2017</b>	<b>25</b>
<b>PUBLIC COMPLAINT PROCEDURES</b>	<b>25</b>
<b>PUPIL RECORDS</b>	<b>25</b>
<b>PUPIL RECORDS and RECORDS OBTAINED FROM SOCIAL MEDIA</b>	<b>26</b>
<b>RELEASE OF JUVENILE INFORMATION</b>	<b>26</b>
<b>RETROACTIVE GRANT OF HIGH SCHOOL DIPLOMAS: DEPARTED AND DEPORTED PUPILS</b>	<b>26</b>
<b>REQUIREMENT OF PARENT/GUARDIAN SCHOOL ATTENDANCE</b>	<b>27</b>
<b>RIGHTS OF PARENTS AND GUARDIANS TO INFORMATION</b>	<b>27</b>

<b>SAFE PLACE TO LEARN ACT</b>	<b>27</b>
<b>SAFE STORAGE OF FIREARMS</b>	<b>28</b>
<b>SAFE STUDENTS &amp; SCHOOL REPORTING</b>	<b>28</b>
<b>SCHOOL BUS SAFETY</b>	<b>28</b>
<b>SCHOOL MEALS</b>	<b>29</b>
<b>SCHOOL RULES</b>	<b>29</b>
<b>SCHOOL SAFETY: BULLYING</b>	<b>29</b>
<b>SCHOOL SAFETY PLANS</b>	<b>30</b>
<b>SCHOOL VISITING PROCEDURES</b>	<b>30</b>
<b>SECTION 504</b>	<b>30</b>
<b>STATEWIDE TESTING NOTIFICATION</b>	<b>30</b>
<b>SEXUAL HARASSMENT NOTIFICATION</b>	<b>31</b>
<b>SOCIAL SECURITY NUMBERS</b>	<b>31</b>
<b>SUDDEN CARDIAC ARREST</b>	<b>31</b>
<b>STUDENT CONDUCT</b>	<b>31</b>
<b>SURVEYS</b>	<b>34</b>
<b>TITLE IX</b>	<b>35</b>
<b>TOBACCO FREE SCHOOLS</b>	<b>35</b>
<b>UNIFORM COMPLAINT POLICY AND PROCEDURES</b>	<b>35</b>
<b>VICTIM OF A VIOLENT CRIME</b>	<b>45</b>
<b>WALKING OR RIDING A BICYCLE TO SCHOOL</b>	<b>45</b>
<b>WILLIAMS COMPLAINT POLICY &amp; PROCEDURES</b>	<b>45</b>
<b>APPENDICES</b>	<b>45</b>
<b>COLLEGE ADMISSION REQUIREMENTS AND HIGHER EDUCATION INFORMATION</b>	<b>45</b>
<b>DIGITAL GATEWAY</b>	<b>46</b>
<b>DIGITAL GATEWAY FREQUENTLY ASKED QUESTIONS</b>	<b>47</b>
<b>JUSD GRADUATION REQUIREMENTS, A-G REQUIREMENTS, AND CAREER TECHNICAL EDUCATION</b>	<b>53</b>
<b>NOTICE REGARDING HOMELESS EDUCATION</b>	<b>56</b>
<b>NUTRITION SERVICES 2024-2025 MEAL POLICY</b>	<b>56</b>
<b>RIVERSIDE COUNTY SPECIAL EDUCATION LOCAL PLAN AREA</b>	<b>57</b>
<b>STATEWIDE TESTING NOTIFICATION</b>	<b>67</b>
<b>TITLE I PARENT INVOLVEMENT POLICY</b>	<b>67</b>

## **ABBREVIATION: KEY TO CODE AND REGULATIONS**

<b>5 CCR</b>	Title 5, California Code of Regulations	<b>HSC</b>	California Health and Safety Code
<b>34 CFR</b>	Title 34, Code of Federal Regulations	<b>IEP</b>	Individualized Education Plan
<b>40 CFR</b>	Title 40, Code of Federal Regulations	<b>IDEA</b>	Individuals with Disabilities Education Act
<b>ADR</b>	Alternative Dispute Resolution Program	<b>OAH</b>	Office of Administrative Hearings
<b>AR</b>	Administrative Regulation	<b>PC</b>	California Penal Code
<b>BP</b>	Board Policy	<b>SELPA</b>	Special Education Local Plan Area
<b>CFR</b>	Code of Federal Regulations	<b>USC</b>	United States Code
<b>EC</b>	California Education Code	<b>VC</b>	California Vehicle Code
<b>FAPE</b>	Free Appropriate Public Education	<b>WIC</b>	California Welfare and Institutions Code

## **ACCEPTABLE USE OF TECHNOLOGY**

Jurupa Unified School District recognizes that access to technology in school gives students greater opportunities to think critically, problem solve, research, create, communicate, and collaborate. Given the integration of these technologies with California State Standards instruction and state mandated annual testing, acceptance of these policies is no longer optional for students. Parents who are concerned about the use of these technologies or the application of these policies should contact the district or school administration to discuss whether reasonable adjustments may be required for a student's particular needs. This acceptable use policy outlines the guidelines and behaviors that users must follow when using school technologies or personally owned devices on the school campus. School technologies may include internet access, desktop, virtual desktop or laptop computers, Chromebooks, iPads, video conferencing, online collaboration, email, and message boards. The policies outlined in this document are intended to cover all available technologies, not just those specifically listed. All activity over the network or using district technologies may be monitored and retained. No use of the district network or equipment is private. Users are expected to communicate with the same appropriate, safe, mindful, and courteous conduct online as offline. Users should be careful not to share personally identifying information online or attempt to open files or follow links from an unknown or untrusted origin. A TK-12 district Internet safety program, based on the Common Sense Media curriculum, has been implemented at each school. Teachers will reinforce the Common Sense Media concepts when appropriate to developing student information literacy skills through the core curriculum. The Common Sense Media curriculum focuses on cyber community citizenship in the primary grades; citizenship and safety, and cyber predator identification in the upper elementary grades; cyber bullying, negative networking, and predator identification in the middle grades; and cyber harassment, cyber relationships, security – malicious codes, and social-networking risks at the high school level. Every student and teacher will have the opportunity to participate in the Common Sense Media curriculum. Common Sense Media provides free education for parents, students, and schools about online student safety. This quality education resource helps educate minors about appropriate online behavior, including interacting with other individuals on social networking websites and in chat rooms, and cyber bullying awareness and response.

As technology continues to revolutionize the way we live, it also changes the way we can educate our children. Teachers are receiving staff development to augment their ability to integrate computers and other technologies into their curricula in order to improve teaching and learning. They use a variety of electronic media and technologies, including the Internet, to obtain information. During the daily teaching your child may be required to use the Internet or other online services to review and/or retrieve information. Therefore, we are bound by federal law to provide guidelines to protect children who use the Internet.

The Children's Internet Protection Act (CIPA) was signed into law on December 21, 2000, and released as Federal Communications Commission (FCC) Report and Order #01-120 on April 5, 2001. Passed as part of a major federal funding bill, H.R. 4577, the law requires TK-12 schools and libraries to implement filtering or blocking technology for all computers and develop and implement an Internet Safety Policy. The Jurupa Unified School District has an Internet Safety Policy [Instruction: Policy 6163.4] that was initially approved by the Board on October 1, 2001.

We share your concerns about your child's safety and security while using the Internet, and we have installed special filtering equipment to limit access to inappropriate material. Please contact your child's principal or site administrator to discuss or review the school site's plan on how it will monitor children's use of the Internet.

## **ACCIDENT INSURANCE/HEALTH INSURANCE FOR ATHLETES**

*EC 32221.5, BP 5143*

The medical costs of pupil accidents are the responsibility of the parent or guardian. Pupil accident insurance helps pay for the medical costs if a child is injured while under jurisdiction of the school. The contract is made between the parent or guardian and the insurance company. At the beginning of each school year or upon registration, Jurupa Unified School District provides parents and guardians with application forms for school-time accident insurance. The principal of your child's school will provide you with further information. Some pupils may qualify to enroll in no-cost or low-cost local, state, or federally sponsored health insurance programs. For information about health care coverage options and enrollment assistance, contact the Director of Parent Involvement and Community Outreach, at (951) 360-4175 or go to <http://www.coveredca.com/>.

Additionally, California law allows all low-income children under 19 years old, regardless of immigration status, to enroll in Medi-Cal at any time in the year. Families can apply in person at their local county human services office, over the phone, online, with a mail-in application, or at a local health center. For more information about Medi-Cal enrollment, visit <http://www.health4allkids.org/>. You may also apply directly online at <https://benefitscal.com/>.

Under state law, school districts are required to ensure that all members of a school athletic team have accidental injury insurance that covers medical and hospital expenses. All students participating in CIF athletics are responsible for their own athletic insurance as required by law and Board Policy. Please contact the Athletic Director at your high school for more information.

## **ADVANCED PLACEMENT EXAMINATION FEES**

*EC 52242 and 48980 (k)*

Eligible high school students may receive financial assistance to cover the costs of the advanced placement examination fees. Please contact your child's school for information or the Director of Secondary Education, at (951) 360-4174.

## **ASBESTOS MANAGEMENT PLAN**

*40 CFR 763.93*

The Jurupa Unified School District maintains and annually updates its management plan for asbestos-containing material in school buildings. For a copy of the asbestos management plan, please contact the Director of Maintenance and Operations, at (951) 360-2761.

## **ATTENDANCE OPTIONS AVAILABLE**

**Residency Requirements-** *EC 48200, 48204, and 48204.3*

A minor between the ages of 6 and 18 years is subject to compulsory education and, unless exempted, must enroll in school in the school district in which the residence of either the parent or legal guardian is located.

A pupil may alternatively comply with the residency requirements for school attendance in a school district if the pupil is any of the following: placed in a foster home or licensed children's institution within the boundaries of the school district pursuant to a commitment of placement under the Welfare and Institutions Code; a pupil who is a foster child who remains in the pupil's school of origin; an emancipated pupil who resides within the boundaries of the school district; a pupil who lives in the home of a caregiving adult that is located within the boundaries of the school district; a pupil residing in a state hospital located within the boundaries of the school district; or a pupil whose parent is transferred or is pending transfer to a military installation within the state while on active military duty pursuant to an official military order.



**Intradistrict Transfers/District Open Enrollment** – EC 35160.5 (b)

A district program of open enrollment is available to pupils whose parents or guardians currently reside within district attendance boundaries and to pupils who have otherwise established residency pursuant to provision of EC 48204 (b). Open enrollment allows parents to select the school the child shall attend. Residents of the school district may apply to other schools within the district for their child to attend on a space availability basis. Information on each school within the district is provided on the district website. Parents of high school athletes should check on CIF sports eligibility rules before pursuing open enrollment. Transportation to any other school is the responsibility of the parent.

Open enrollment begins the first week of December each school year. Application materials are available at the Parent Center or through Parent Connect and must be received by January 31st for the school year starting in August of the same year. Admission will be based on space availability in a random, unbiased selection process.

For further information, please contact the Parent Center at (951) 416-1200.

**Interdistrict Attendance** – EC 46600 et seq.

The parent or legal guardian of a pupil may seek release from the home district to attend a school in any other school district. School districts may enter into agreements for the interdistrict transfer of one or more pupils for a period of up to five years. The agreement must specify the terms and conditions for granting or denying transfers and may contain standards of reapplication and specify the terms and conditions under which a permit may be revoked. Unless otherwise specified in the agreement, a pupil will not have to reapply for an interdistrict transfer, and the school board of the district of enrollment must allow the pupil to continue to attend the school in which the pupil is enrolled. A student who has completed grade 10 by June 30 may enroll within the district of enrollment through grades 11 and 12 without any revocation from the desired district and must be treated the same as any other resident student.

Regardless of whether an agreement exists, or a permit is issued, the school district of residence cannot prohibit the transfer of a pupil who is a child of an active military duty parent to a school district of proposed enrollment if that district approves the application for transfer.

A student who is appealing a decision for an interdistrict permit approval through the County Office of Education may be eligible for provisional admission to the desired district in grades TK through 12, while continuing through the process of appeal, if space is made available by the desired district, not to exceed two months.

A pupil who has been determined by personnel of either the home or receiving district to have been the victim of an act of bullying, as defined in EC 48900(r), shall, at the request of the parent or legal guardian, be given priority for interdistrict attendance under any existing agreement or, in the absence of an agreement, be given additional consideration for the creation of an interdistrict attendance agreement. For further information, please contact the Office of Educational Equity at (951) 360-4140.

Each school district shall post their interdistrict policy agreements and local district caps on their district and/or school websites. Reasons for approval and denial of interdistrict transfer requests must be updated on the district website according to board policies. The County appeals process will be offered with the final denial in writing by the school district. The County appeals process may take up to a maximum of two months. If you have any questions about the interdistrict process, please call the district office at (951) 360-4140 or call the County Office at (951) 826-6448.

**District of Choice** – EC 48300 et seq.

Some school districts may choose to become a district of choice. A school board that elects to operate the school district as a district of choice must determine the number of transfers it is willing to accept and shall accept all pupils who apply to transfer until the school district is at maximum capacity. The school district shall make sure the students are selected through an unbiased and random process that does not take into consideration their academic or athletic performance, physical condition, proficiency in English, family income, ethnicity, primary

language, literacy, special needs, or any of the individual characteristics listed in Section 200. The parent of a pupil requesting to transfer must submit an application to the school district of choice no later than January 1 of the school year, preceding the school year for which the student wishes to transfer. The parent shall be notified in writing by February 15 if the student was provisionally accepted, rejected, or placed on a waiting list. A modified application process is available for children of relocated military personnel.

## **AVAILABILITY OF PROSPECTUS**

*EC 49063 and, 49091.14*

Each school must annually compile a prospectus of the curriculum to include titles, descriptions, and instructional goals for every course offered by the school. Please contact the Office of Education Services at the district office at (951) 360-4164 for a copy of the prospectus. The prospectus can also be found at [www.jurupausd.org/our-district/edserv/secondary](http://www.jurupausd.org/our-district/edserv/secondary).

## **AVOIDING ABSENCES**

*EC 46014, 48205 and BP 5113.1*

A major goal of the Jurupa Unified School District is the improvement of attendance. While we cannot guarantee that learning will occur just because a child is in school, we know that learning tends not to take place if the child is absent. There is a strong correlation between attendance and learning. The Jurupa Unified School District urges parents to make sure their children attend school regularly, and to schedule medical and other appointments after school or during school holidays. The district also asks that travel or other absences be avoided during the time school is in session. The school calendar is designed to minimize problems for families who plan vacations around traditional holiday periods, and thereby minimize student absences.

Each person in California between the ages of 6 and 18 years, who is not legally exempted, is subject to compulsory school attendance. Each parent or guardian has the responsibility to send students to school for the full time of the school day as designated by the Board of Education. Following an absence, a student is required to bring a written excuse from home when returning to school. Illnesses, doctor, and dental appointments are considered excused absences. Absences without a written excuse are recorded as unexcused.

### **Tardiness**

Children should be encouraged to be prompt as part of developing good habits. They are expected to be at school on time. If a child is late, the child should bring an excuse from home to the school office. Repeated tardiness in excess of 30 minutes will result in the student being designated as truant.

### **Truancy Definitions** - *EC 48260, 48262, and 48263.6*

A pupil is considered truant after three absences or three tardies of more than 30 minutes each time, or any combination thereof, and the absences or tardies are unexcused. After a student has been reported as a truant three or more times in a school year, and the district has made a conscientious effort to meet with the family, the student is considered a habitual truant. A student who is absent from school without a valid excuse for 10% or more of the schooldays in one school year, from the date of enrollment to the current date, is considered a chronic truant. Unexcused absences are all absences that do not fall within *EC 48205*. The text of *EC 48205* can be found under the section titled [\*\*EXCUSED ABSENCES\*\*](#).

### **Arrest of Truants/School Attendance Review Boards (SARB)** – *EC 48263 and 48264*

The school attendance supervisor, administrator or designee, a peace officer, or probation officer may arrest or assume temporary custody during school hours of any minor who is found away from home and who is absent from school without valid excuse within the county, city, or school district. A student who is a habitual truant may be referred to a School Attendance Review Board (SARB).

### **Truant Consequences** – *EC 48263, 48267, 48268, and 48269; WIC 236, 601, 601.3, 653.5, 654, and 651.5.*

If the available community resources do not resolve a student's continued problem of truancy, any student who is identified as "Truant" may be assigned as a ward of the court by a Probation Officer or Deputy District Attorney.

### **Chronic Absenteeism** – EC 60901

A student is considered a chronic absentee when that student is absent on 10% or more of the school days in one year, from the date of enrollment to the current date. Chronic absenteeism includes all absences, excused and unexcused, and is an important measure because excessive absences negatively impact academic achievement and student engagement.

### **BEFORE AND AFTER SCHOOL PROGRAM**

*EC 8482.6, 8483(e), and 8483.1*

Students identified as homeless or a child in foster care have a right to receive priority enrollment. To request priority enrollment, please contact the Homeless/Foster Counselor or Director of Educational Equity, at (951) 360- 4140. No current participant in a before or after school program shall be disenrolled in order to allow enrollment of a student with priority enrollment.

### **CAL GRANT PROGRAM**

*EC 69432.9*

A Cal Grant is money for college that does not have to be paid back. To qualify, a student must meet the eligibility and financial requirements as well as any minimum grade point average (GPA) requirements. Cal Grants can be used at any University of California, California State University, or California Community College. Some independent and career colleges or technical schools in California also take Cal Grants.

In order to assist students in applying for financial aid, all students in grade 12 are automatically considered a Cal Grant applicant and each grade 12 student's GPA will be submitted to the California Student Aid Commission (CSAC) electronically by a school or school district official. A student, or the parent or guardian of a student under 18 years of age, may complete a form to indicate that the student does not wish for the school to electronically send CSAC the student's GPA. Until a student turns 18 years of age, only the parent or guardian may opt out the student. Once a student turns 18 years of age, only the student may opt out, and can opt in if the parent or guardian had previously decided to opt out the student. Notification regarding CSAC and the opportunity to opt out of being automatically deemed a Cal Grant applicant will be provided to all students and their parents or guardians by January 1 of the students' 11<sup>th</sup> grade year.

### **CALIFORNIA HEALTHY YOUTH ACT**

*EC 51938*

The California Healthy Youth Act requires school districts to provide pupils with integrated, comprehensive, accurate, and unbiased sexual health and HIV prevention education at least once in middle school and once in high school. It is intended to ensure that pupils in grades 7 through 12 are provided with the knowledge and skills necessary to: 1) protect their sexual and reproductive health from HIV, other sexually transmitted infections, and unintended pregnancy; 2) develop healthy attitudes concerning adolescent growth and unintended body image, gender, sexual orientation, relationships, marriage, and family; and 3) have healthy, positive, and safe relationships and behaviors. It also promotes understanding of sexuality as a normal part of human development.

Parents or legal guardians have the right to:

1. Inspect the written and audiovisual educational materials used in the comprehensive sexual health and HIV/AIDS prevention education.
2. Request in writing that their child not receive comprehensive sexual health or HIV/AIDS prevention education.
3. Request a copy of *EC 51930 through 51939*, the California Healthy Youth Act.
4. Be informed whether the comprehensive sexual health or HIV/AIDS prevention education will be taught by district personnel or outside consultants.
5. Receive notice by mail or another commonly used method of notification no fewer than 14 days before the instruction is delivered if arrangements for the instruction are made after the beginning of the school year.
6. When the district chooses to use outside consultants or to hold an assembly with guest speakers to teach comprehensive sexual health or HIV/AIDS prevention education, to be informed of:
  - a. The date of the instruction.
  - b. The name of the organization or affiliation of each guest speaker.

The district may administer to students in grades 7 through 12 anonymous, voluntary, and confidential research and evaluation instruments, including tests and surveys, containing age-appropriate questions about their attitudes or practices relating to sex. Prior to administering such a research and evaluation instrument, parents or guardians shall be provided written notice of the administration. Parents or guardians shall be given an opportunity to review the research instrument and to request in writing that their child not participate.

## **CALIFORNIA HIGH SCHOOL PROFICIENCY EXAM (CHSPE)**

*5 CCR 11523*

The California High School Proficiency Exam (CHSPE) is a voluntary test that assesses proficiency in basic reading, writing, and mathematics skills taught in public schools. Eligible pupils who pass the CHSPE are awarded a Certificate of Proficiency by the State Board of Education. A pupil who receives a Certificate of Proficiency may, with verified approval from the parent or legal guardian, leave high school early. The Certificate of Proficiency, however, is not equivalent to completing all course work required for regular graduation from high school. Pupils planning to continue their studies in a college or university should contact the admissions office of the institution to find out if the Certificate of Proficiency will meet admission requirements.

A pupil is eligible to take the CHSPE only if the pupil meets one of the following requirements on the test date: (1) is at least 16 years old; (2) has been enrolled in the tenth grade for one academic year or longer; or (3) will complete one academic year of enrollment in the tenth grade at the end of the semester during which the CHSPE regular administration will be conducted. A fee for each examination application shall not be charged to a homeless or foster youth under the age of 25. For more information, including administration dates and registration deadlines, visit the following website: <http://www.chspe.net/>.

## **CALIFORNIA YOUTH FOOTBALL ACT**

*HSC 124241 (6-12)*

Under state law, students who participate in football games in grades 6 through 12 must have a licensed medical professional present during the game, whether playing at a home game or away at another school. This does not include Physical Education classes or intramural football games outside of extracurricular athletics offered at the middle or high school.

## **CAREER COUNSELING AND COURSE SELECTION**

*EC 221.5 (d)*

Commencing in grade 7, school personnel shall assist pupils with course selection or career counseling, exploring the possibility of careers, or courses leading to careers, based on the interest and ability of the child and not on the pupil's gender. Parents or legal guardians may participate in such counseling sessions and decisions. You may contact your site principal for further details.

## **CAREER TECHNICAL EDUCATION COURSE**

*EC 48980(m)*

Information about the high school graduation requirements of the Jurupa Unified School District and how each requirement satisfies or does not satisfy the subject matter requirements for admission to the California State University and the University of California can be found on page 45 of this publication.

A complete list of career technical education courses offered by the Jurupa Unified School District that satisfy subject matter requirements for admission to the California State University and the University of California, and which of the specific college admission requirements these courses satisfy, can be found on page 53 of the publication.

## **CHILD ABUSE AND NEGLECT REPORTING**

*PC 11164 et seq.*

The Jurupa Unified School District is committed to protecting all students in its care. All employees of the district are mandated reporters, required by law to report cases of child abuse and neglect whenever there is reasonable

suspicion abuse or neglect has occurred. Staff members may not investigate to confirm the suspicion. District employees may not investigate to confirm the suspicion.

All complaints must be filed through a formal report - over the telephone, in person, or in writing - with an appropriate local law enforcement agency (i.e. Police or Sheriff's Department, County Probation Department, or County Welfare Department/County Child Protective Services). Both the name of the person filing the complaint and the report itself are confidential and cannot be disclosed except to authorized agencies.

Parents and guardians of students also have a right to file a complaint against a school employee or other person that they suspect has engaged in abuse of a child at a school site. Complaints may be filed with the local law enforcement agency; you may also notify the district of an incident by contacting Education Services at (951) 360-4164.

Child abuse does not include an injury caused by any force that is reasonable and necessary for a person employed or engaged in a school:

1. To stop a disturbance threatening physical injury to people or damage to property.
2. For purposes of self-defense.
3. To obtain possession of weapons or other dangerous objects within control of a student.
4. To exercise the degree of control reasonably necessary to maintain order, protect property, protect the health and safety of pupils and maintain proper and appropriate conditions conducive to learning.

## **CHILD FIND SYSTEM**

*EC 56301; Individuals with Disabilities Education Act, PL 105-17, Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, EC Sections 56000 et seq., Title II of the Americans with Disabilities Act, 1990*

Section 504 of the federal Rehabilitation Act of 1973, and the Americans with Disabilities Act (*42 USC 12101 et seq.*) prohibit discrimination on the basis of disability. The Jurupa Unified School District actively ensures that all children with disabilities have available to them a free appropriate public education which includes special education and related services, such as adaptive PE, speech, language, and hearing, or as provided in accordance with an individualized education program. A full range of regular or special education and/or related aids and services is provided in all programs for all students. The Jurupa Unified School District actively seeks to locate and identify infants and toddlers with disabilities who may be eligible for early intervention services. If you have, or know of, a child you feel may need special education services, or if you wish to obtain further information regarding such services, contact the Director of Special Education, at (951) 360-4144. A complete listing of all Special Education student and parent rights is available upon request from the Special Education Department at (951) 360-4144.

## **CIVILITY ON SCHOOL GROUNDS**

*CC 1708.9, EC 32210*

Any person who willfully disturbs a public school or a public school meeting is guilty of a misdemeanor and may be punished by a fine of not more than five hundred dollars (\$500.00).

It is unlawful for any person, except a parent or guardian acting toward his or her minor child, to intentionally injure, intimidate, interfere with, or attempt to injure, intimidate, or interfere with, any person attempting to enter or exit any public or private school grounds by force, threat of force, physical obstruction, or nonviolent obstruction.

## **COLLEGE AND CAREER TECHNICAL EDUCATION**

*EC 51229*

The Jurupa Unified School District is committed to preparing all students to become college and career ready. Please refer to page 54 for information on College and Career Technical Education. You may also visit [www.jurupausd.org/our-district/edserv/secondary](http://www.jurupausd.org/our-district/edserv/secondary) for information on college career technical education.

## **CONCUSSION AND HEAD INJURIES**

*EC 49475*

A concussion is a brain injury that can be caused by a bump, blow, or jolt to the head, or by a blow to another part of the body with the force transmitted to the head. Even though most concussions are mild, all concussions are potentially serious and may result in complications including prolonged brain damage and death if not recognized and managed properly. A school district, charter school, or private school that elects to offer an athletic program must immediately remove an athlete from a school-sponsored activity for the remainder of the day if the athlete is suspected of sustaining a concussion or head injury during that activity. The athlete may not return to that activity until the athlete is evaluated by, and receives written clearance from, a licensed healthcare provider. If the licensed health care provider determines the athlete has a concussion or head injury, the athlete shall also complete a graduated return-to-play protocol, no less than 7 days in duration, under the supervision of a licensed health care provider. On a yearly basis, a concussion and head injury information sheet must be signed and returned by the athlete and the athlete's parent or guardian before the athlete initiates practice or competition. This requirement does not apply to an athlete engaging in an athletic activity during the regular school day or as part of a physical education course.

## **CONFIDENTIAL MEDICAL SERVICES**

*EC 46010.1*

School authorities may excuse any pupil in grades 7-12 from the school for the purpose of obtaining confidential medical services without the consent of the pupil's parent or guardian.

## **CONTROLLED SUBSTANCES: Opioids**

*EC 49476*

School authorities must provide the "Opioid Factsheet for Patients" regarding the risks and side effects of opioid use each year to student athletes. Parents or guardians and students must sign acknowledgement of receipt of the document annually. This does not apply to an athlete engaging in an athletic activity during the regular school day or as part of a physical education course.

## **COURSEWORK AND GRADUATION REQUIREMENTS: CHILDREN OF MILITARY FAMILIES**

*EC 51225.1 and 51225.2*

If you are a military family, your child may qualify to be exempt from local graduation requirements that are beyond the California state requirements. Please make an appointment with the school counselor to review your child's options for graduation. All coursework that was completed at another school outside of the Jurupa Unified School District will be issued full or partial credit. You may contact your child's counselor for more information.

## **CUSTODY ISSUES**

Custody disputes must be handled by the courts. The school has no legal jurisdiction to refuse biological parents access to their child and/or school records. The only exception is when signed restraining orders or proper divorce papers, specifically stating visitation limitations, are on file in the school office. Any student release situation which leaves the student's welfare in question will be handled at the discretion of the site administrator or designee. Should any such situation become a disruption to the school, law enforcement will be contacted, and an officer requested to intervene. Parents are asked to make every attempt not to involve school sites in custody matters. The school will make every attempt to reach the custodial parent when a parent or any other person not listed on the emergency card attempts to pick up a child.

## **DANGEROUS OBJECTS**

Often, students like to bring objects, such as collector's items, to school to show their friends. Examples of these objects include, but are not limited to, laser pointers, mini baseball bats, martial arts weapons (e.g., nunchaku, throwing stars), or any other sharp, pointy objects. Students should refrain from bringing objects that have the potential to inflict serious bodily injury to others.

## **DIRECTORY INFORMATION**

*EC 49073 and BP 5125.1*

Periodically, the Jurupa Unified School District releases directory information on Jurupa Unified School District pupils to nonprofit organizations such as the PTA (Parent-Teacher Association), whose purpose is to enhance the educational goals of the district, or organizations and institutions offering career opportunities to graduates or opportunities which would benefit the child. Directory information may be shared with the department of health care service or health care plans for the purpose of obtaining health care information for purpose of billing mental health services (BP 5141.6). Directory information includes one or more of the following items: student's name, address, telephone number, e-mail address, date of birth, major field of study, participation in officially recognized activities and sports, weight, and height of members of athletic teams, dates of attendance, degrees and awards received, and the most recent public or private school attended by the student. Directory information does not include citizenship status, immigration status, place of birth, or any other information indicating national origin. Furthermore, such information shall not be released without parental consent or a court order.

No information may be released to private profit-making entities other than employers, prospective employers, and representatives of the news media, including, but not limited to, newspapers, magazines, and radio and television stations. Directory information may be disclosed without prior consent from a pupil's parent or legal guardian unless the parent or legal guardian submits a written notice to the school to deny access to the pupil's directory information. Directory information regarding a pupil identified as a homeless child or youth shall not be released unless a parent, or eligible pupil, has provided written consent that directory information may be released.

## **DRESS CODE**

*EC 35183, 35183.5, and 32282 (a)(2)(f)*

In July 2021, the Board of Education adopted a revised district-wide dress code, which every student is to follow. In addition, each individual school in the district may adopt a reasonable dress code policy that prohibits pupils from wearing "gang-related apparel." "Gang-related apparel" has been defined to include apparel that "reasonably could be determined to threaten the health and safety of the school environment." A copy of the Board-adopted dress code is included in student handbooks and will be mailed home upon parent request. A copy of the district-wide dress code is available online at: [www.jurupausd.org/schools/Documents](http://www.jurupausd.org/schools/Documents).

Each individual school may also adopt a reasonable dress code policy that requires pupils to wear uniforms. By district policy, a waiver may be requested and must be on file at the school. *EC* authorizes school sites to set policy regarding outdoor use of articles of sun-protective clothing during school days, including, but not limited to, hats. Specific clothing and hats determined by the school district or school site to be gang-related or inappropriate apparel may be prohibited by the dress code policy. It also provides for the use of sunscreen, without a physician's note or prescription, by students during the school day.

## **EDUCATIONAL EQUITY: IMMIGRATION STATUS**

*EC 66251, 66260.6, 66270, and 66270.3*

The Equity in Higher Education Act states that all persons regardless of their disability, gender, gender identity, gender expression, nationality, race or ethnicity, religion, sexual orientation, or any other specified characteristic are to be afforded equal rights and opportunities, including the opportunity to apply for financial aid for higher education. An application by a student may not be denied based on that student's immigration status. This does not guarantee any final eligibility, but simply an ability to apply for financial aid just like any other student.

## **EDUCATION OF HOMELESS YOUTH: RIGHT TO APPLY FOR FINANCIAL AID**

*EC 69432.7, 69519, 69731, 69956, 70032, 78220, and 88931*

Students experiencing homelessness have a right to apply for financial aid to seek education beyond high school. Every district must appoint a homeless liaison to assist students and families. Please contact the Director of Educational Equity or the Homeless/Foster Counselor, at (951) 360-4140 for more information about services and policies related to homeless education rights.

## **ELECTRONIC LISTENING OR RECORDING DEVICE**

*EC 51512*

The use by any person, including a pupil, of any electronic listening or recording device in any classroom without the prior consent of the teacher and the principal is prohibited, as it disrupts and impairs the teaching process and discipline in the schools. Other than a pupil, any person willfully in violation shall be guilty of a misdemeanor. Any pupil in violation shall be subject to appropriate disciplinary action.

## **ELECTRONIC NICOTINE DELIVERY SYSTEMS (ENDS)**

*HSC 119405 and 11014.5*

The Jurupa Unified School District prohibits the use of electronic nicotine delivery systems (ENDS) such as e-cigarettes, hookah pens, cigarillos, and other vapor-emitting devices, with or without nicotine content, that mimic the use of tobacco products on all district property and in district vehicles at all times. ENDS are often made to look like cigarettes, cigars, and pipes, but can also be made to look like everyday items such as pens, asthma inhalers, and beverage containers. These devices are not limited to vaporizing nicotine; they can be used to vaporize other drugs such as marijuana, cocaine, and heroin.

Students using, in possession of, or offering, arranging, or negotiating to sell ENDS can be subject to disciplinary action, particularly because ENDS are considered drug paraphernalia, as defined by 11014.5 of the *HSC*. Section 308 of the Penal Code states that every person under 18 years of age who purchases, receives, or possesses any tobacco, cigarette, cigarette papers, or any other preparation of tobacco - or any other instrument or paraphernalia that is designed for the smoking of tobacco, tobacco products, or any controlled substance - shall, upon conviction, be punished by a fine of seventy-five dollars (\$75) or 30 hours of community service work.

## **EMERGENCY TREATMENT FOR ANAPHYLAXIS**

*EC 49414*

Anaphylaxis is a severe and potentially life-threatening allergic reaction that can occur after encountering an allergic trigger, such as food, medicine, an insect bite, latex, or exercise. Symptoms include narrowing of the airways, rashes or hives, nausea or vomiting, a weak pulse, and dizziness. It is estimated that approximately 25% of the anaphylactic reactions occur during school hours to students who had not previously been diagnosed with a food or other allergy. Without immediate administration of epinephrine followed by calling emergency medical services, death can occur. Being able to recognize and treat quickly can save lives. Recent changes to *EC 49414* now require school districts to provide epinephrine auto-injectors to school nurses and trained personnel and authorizes them to use epinephrine auto-injectors for any student who may be experiencing anaphylaxis, regardless of known history.

## **ENGLISH LEARNER IDENTIFICATION NOTICE**

*EC 313.2*

The Jurupa Unified School District notifies parents or guardians of their child's English proficiency status using the English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) on a yearly basis. When applicable, the district also notifies parents or guardians on whether their child is a "Long-term English Learner" or an "English Learner at-risk of becoming a Long-term English Learner." The notification is found in the Title III letter mailed to parents and guardians of students classified as English Learners.

## **ENTRANCE HEALTH SCREENING**

*HSC 124085, 124100, and 124105*

State law requires that the parent or legal guardian of each pupil provide the school, within 90 days after entrance to first grade, documentary proof that the pupil has received a health screening examination by a doctor within the prior 18 months. Pupils may be excluded from up to 5 school days for failing to comply or not providing a waiver. Free health screenings may be available to eligible students through the Child Health Disabilities Prevention Program.

Under the California Medical Assistance Program, parents may apply for a free health screening for disabilities through the Riverside County Health Department.



## **EXCUSED ABSENCES**

*EC 46014, 48205 and BP 5113.1*

A major goal of the Jurupa Unified School District is improving attendance. While we cannot guarantee that learning will occur just because a child is in school, we know that learning tends not to take place if the child is absent. There is a strong correlation between attendance and learning. The Jurupa Unified School District urges parents to make sure their children attend school regularly, and to schedule medical and other appointments after school or during school holidays. The district also asks that travel or other absences be avoided during the time school is in session. The school calendar is designed to minimize problems for families who plan vacations around traditional holiday periods, and thereby minimize student absences.

With the written consent of their parents or guardians, pupils may be excused from school in order to participate in religious exercises or to receive moral or religious instruction.

If missed assignments and tests that can reasonably be provided are satisfactorily completed within a reasonable period of time, no pupil shall have a grade reduced or lose academic credit for any excused absence or absences.

Subject to any applicable limitation, condition, or other requirement specified in law, a student's absence shall be excused for any of the following reasons:

1. Personal illness, including absence for the benefit of the student's mental or behavioral health. (Education Code 48205)
2. Quarantine under the direction of a county or city health officer. (Education Code 48205)
3. Medical, dental, optometrical, or chiropractic appointment. (Education Code 48205)
4. Attendance at funeral services for or grieving the death of either a member of the pupil's immediate family, or of a person that is determined by the pupil's parent or guardian to be in such close association with the pupil's immediate family, as long as the absence is not more than five days per incident. (Education Code 48205)
5. Jury duty in the manner provided by law. (Education Code 48205)
6. Illness or medical appointment of a child to whom the student is the custodial parent. (Education Code 48205)
7. Upon advance written request by the parent/guardian and the approval of the principal or designee, justifiable personal reasons including, but not limited to:
  - a. Appearance in court
  - b. Attendance at a funeral service
  - c. Observation of a religious holiday or ceremony
  - d. Attendance at religious retreats
  - e. Attendance at an employment conference
  - f. Attendance at an educational conference on the legislative or judicial process offered by a nonprofit organization
8. Service as a member of a precinct board for an election pursuant to Elections Code 12302. (Education Code 48205)
9. To spend time with an immediate family member who is an active duty member of the uniformed services, as defined in Education Code 49701, and has been called to duty for deployment to a combat zone or a combat support position or is on leave from or has immediately returned from such deployment.

Such absence shall be granted for a period of time to be determined at the discretion of the Superintendent or designee. (Education Code 48205)
10. Attendance at a naturalization ceremony to become a United States citizen. (Education Code 48205)

11. Participation in a cultural ceremony or event which relates to the habits, practices, beliefs, and traditions of a certain group of people. (Education Code 48205)
12. For a middle school or high school student, engagement in a civic or political event, provided that the student notifies the school ahead of the absence. Unless otherwise permitted by the Superintendent or designee, students shall be limited to one such school day-long absence per school year. (Education Code 48205)
13. Participation in religious exercises or to receive moral and religious instruction at the student's place of worship or other suitable place away from school property as designated by the religious group, church, or denomination. (Education Code 48205)

Absence for student participation in religious exercises or instruction shall not be considered an absence for the purpose of computing average daily attendance if the student attends at least the minimum school day as specified in AR 6112 - School Day and is not excused from school for this purpose on more than four days per school month. (Education Code 46014)

14. Work in the entertainment or allied industry. (Education Code 48225.5)

Work for a student who holds a work permit authorizing work in the entertainment or allied industries for a period of not more than five consecutive days. For this purpose, student absence shall be excused for a maximum of up to five absences per school year. (Education Code 48225.5)

15. Participation with a nonprofit performing arts organization in a performance for a public school audience. (Education Code 48225.5)

A student may be excused for up to five such absences per school year provided that the student's parent/guardian provides a written explanation of such absence to the school. (Education Code 48225.5)

16. Other reasons authorized at the discretion of the principal or designee based on the student's specific circumstances. (Education Code 48205, 48260)

For the purpose of the absences described above, immediate family means the student's parent/guardian, brother or sister, grandparent, or any other relative living in the student's household. (Education Code 48205)

You may also visit:

[https://leginfo.legislature.ca.gov/faces/codes\\_displaySection.xhtml?lawCode=EDC&sectionNum=48205](https://leginfo.legislature.ca.gov/faces/codes_displaySection.xhtml?lawCode=EDC&sectionNum=48205) for more information on Education Code 48205.

## **FEDERAL STUDENT AID**

*EC 51225.8, AB 469*

Under state law, school districts are to ensure that students are entitled to information on how to properly complete and submit the Free Application for Federal Student Aid (FAFSA) or the California Dream Act Application at least once prior to entering grade 12. This information should be available in a timely manner, as financial aid is awarded in order of submission according to deadlines on a first come, first served basis. All family and student personal information will be protected according to state and federal privacy laws and regulations. Information on completing and submitting the application for FAFSA is available at the College and Career Center of each high school. Workshops are held starting in the Fall of each school year, and students and parents are notified via the district and school websites, email, and automated dialer messages.

Existing law requires a school district, county office of education or charter school to ensure that a grade 12 pupil who has not opted out, as specified, completes, and submits a Free Application for Federal Student Aid or, if the pupil is exempt from paying nonresident tuition under existing law, completes and submits a form for purposes of the California Dream Act.

## **GUN-FREE SCHOOL ZONE ACT**

*PC 626.9, 30310*

California prohibits any person from possessing a firearm on or within 1,000 feet from the grounds of a public or private school, unless it is with the written permission of the superintendent. This does not apply to law enforcement officers, any

active or honorably retired peace officers, members of the military forces of California or the United States, or armored vehicle guards engaged in the performance of, or acting in the scope of their duties. A person may also be in possession of a firearm on school grounds if the firearm is unloaded and in a locked container or within the locked trunk of a motor vehicle. A violation of this law is punishable by imprisonment in a county jail for up to six months, a fine of up to \$1,000, or both imprisonment and a fine.

## **HARM OR DESTRUCTION OF ANIMALS**

*EC 32255 et seq.*

Any pupil with a moral objection to dissecting or otherwise harming or destroying an animal, or any part thereof, must inform the teacher of the objection. Objections must be substantiated by a note from the pupil's parent or guardian.

A pupil who chooses to refrain from participation in an education project involving the harmful or destructive use of an animal may receive an alternative education project if the teacher believes that an adequate alternative education project is possible. The teacher may work with the pupil to develop and agree upon an alternative education project so that the pupil may obtain the knowledge, information, or experience required by the course of study in question.

## **HEALTH CARE COVERAGE**

*EC 49452.9*

Your child and family may be eligible for free or low-cost health coverage. For information about health care coverage options and enrollment assistance, contact the Director of Parent Involvement and Community Outreach, at (951) 360- 4175 or go to [www.CoveredCA.com](http://www.CoveredCA.com).

Additionally, California law allows all low-income children under 19 years old, regardless of immigration status, to enroll in Medi-Cal at any time in the year. Families can apply in person at their local county human services office, over the phone, online, with a mail-in application, or at a local health center. For more information about Medi-Cal enrollment, visit [www.health4allkids.org](http://www.health4allkids.org). You may also apply directly online at <https://benefitscal.com/>.

## **IMMUNIZATION FOR COMMUNICABLE DISEASES**

*HSC 120325, 120335, 120338, 120365, 120370 and 120375*

Students must be immunized against certain communicable diseases. Students are prohibited from attending school unless immunization requirements are met for age and grade. The school district shall cooperate with local health officials in measures necessary for the prevention and control of communicable diseases in school age children. The district may use any funds, property, or personnel and may permit any person licensed as a physician or registered nurse to administer an immunizing agent to any student whose parents have consented in writing.

Beginning January 1, 2016, parents of students in any school will no longer be allowed to submit a personal beliefs exemption to a currently required vaccine. A personal beliefs exemption on file at school prior to January 1, 2016, will continue to be valid until the student enters the next grade span at kindergarten (including transitional kindergarten) or 7<sup>th</sup> grade.

Students are not required to have immunizations if they attend a home-based private school or an independent study program and do not receive classroom-based instruction. However, parents must continue to provide immunization records for these students to their schools. The immunization requirements do not prohibit students from accessing special education and related services required by their individualized education programs. The school district permits students access to their services listed on their IEPs. It is not mandated that districts implement such services at a school site.

A student not fully immunized may be temporarily excluded from a school or other institution when that child has been exposed to a specified disease and whose documentary proof of immunization status does not show proof of immunization against one of the communicable diseases described above.

State law requires the following immunizations before a child may attend school:

- All new students to the Jurupa Unified School District, in transitional kindergarten through grade 12, must provide proof of polio, diphtheria, pertussis, tetanus, measles, mumps, rubella, and varicella immunizations.
- All transitional kindergarten and kindergarten students must also provide proof of vaccination against hepatitis B.

- All seventh-grade students must also provide proof of a second measles-containing vaccine, and a pertussis booster vaccine.

Free or low-cost immunizations for children are available through the Riverside County Family Care Centers. For more information, please call (800) 720-9553. For additional information about immunizations for your students, contact the Director of Special Education, at (951) 360-4144.

## **INSTRUCTION FOR PUPILS WITH TEMPORARY DISABILITIES**

*EC 48206.3, 48207, 48208 and 48980 (b)*

A pupil with a temporary disability that makes attendance in the regular day classes, or the alternative educational program in which the pupil is enrolled, impossible or inadvisable may receive individualized instruction provided in the pupil's home for one hour a day. Parents must contact the school principal or school nurse to obtain a Request for Home Instruction. Please contact the Office of Educational Equity at 951-360-4140 for further information.

A pupil with a temporary disability, who is in a hospital or other residential health facility, excluding a state hospital, may be deemed to have complied with the residency requirements for school attendance in the school district in which the hospital is located.

It is the responsibility of the parent or guardian to notify the school district in which the hospital or other residential health facility is located of the presence of a pupil with a temporary disability. Upon receipt of the notification, the district will determine whether the pupil will be able to receive individualized instruction pursuant to *EC 48206.3* within five working days. If so, the district will provide the instruction within five working days or less.

A pupil with a temporary disability may remain enrolled in the district of residence or charter school and may attend regular classes when not confined to the hospital setting. The total days of instruction may not exceed the maximum of five days with both school settings, and attendance may not be duplicated. If necessary, the district of residence may provide instruction in the home for the days not receiving instruction in the hospital setting, depending upon the temporary doctor's orders. The supervisor of attendance shall ensure that absences from the regular school program are excused until the pupil is able to return to the regular school program.

An honorary high school diploma which is clearly distinguishable from the regular diploma of graduation may be awarded to a pupil who is terminally ill, from the resident governing school board, a County Office of Education, or a charter school.

## **LANGUAGE ACQUISITION PROGRAMS**

Jurupa offers programs that facilitate second language acquisition. One program is Structured English Immersion, in this program nearly all classroom instruction is provided in English but with a curriculum and presentation designed for pupils who are learning English.

The other program is Dual Language Immersion. In order to better prepare our students for the 21<sup>st</sup> century economy and to assist them in better understanding the world, as well as to provide them with a better opportunity to be able to compete in a global economy, Jurupa is committed to offer our students the opportunity to become bilingual and biliterate. Jurupa students have the opportunity to study in two languages, English and Spanish, in grades TK-12 through our Dual Language Immersion program. Being bilingual is a long-term success for all. One-half to two-thirds of adults around the world speak at least two languages. In today's global society, this provides them with many advantages. Research has shown that being bilingual and bicultural will lead students to higher levels of achievement and readiness for 21<sup>st</sup> century skills. There are educational, cognitive, and economic benefits for individuals, community, and society that result from intensive study of two or more languages. Students who are in bilingual programs have proven the following:

- Higher academic achievement on standardized tests (Robinson, 1992; Cooper, 1987; etc.)
- Increased general intelligence and IQ scores (Samuels & Friffore, 1979; Peal & Lambert, 1962)
- Higher SAT and ACT scores (Robinson, 1992; Cooper, 1987; Eddy, 1981; Olsen & Brown, 1992; etc.)
- Improved cognitive abilities (Curtain, 1990; Genesee & Cloud, 1998; Bamford & Mizokawa, 1991; etc.)
- Increased problem-solving ability (Stephens & Esquivel, 1997)
- Improved verbal and spatial abilities (Diaz, 1982)

Because research shows that Dual Immersion programs give students the opportunity to have the highest academic achievement, Jurupa has focused on this program to provide our students with the best educational programs. Currently, Jurupa offers the program at four different elementary schools, two middle schools, and one high school. Our Dual Immersion program was recognized as a Model of Excellence in 2014 for the County of Riverside; and received the Golden Bell Award in 2019 due to the continuous achievement of students in that program. There are various program models that support bilingualism. These bilingual programs are available to our families if requested, and if we have sufficient numbers.

Jurupa Unified School District understands that multilingualism enhances cognitive development, divergent and critical thinking, and problem solving; and promotes communication and understanding in an increasingly global society. Therefore, the district is committed to providing language learning opportunities, multicultural understanding, and not only accepting but valuing diversity. All of this is done through rigorous instruction in an effort to prepare our students to lead our country in this 21st century. Thus, the district has created a pathway for students to be recognized for their successful academic achievement in English and another world language. Students who participate in the Dual Immersion program have the opportunity to be awarded the State Seal of Biliteracy. The Seal of Biliteracy is a special state recognition that promotes and validates bilingualism and biliteracy in English and a second language. The pathway includes recognition of participation at the end of sixth and eighth grade. Graduating seniors have the opportunity to obtain the official state seal recorded on their high school diploma and transcripts. This Seal of Biliteracy is of much value to our students as they apply for colleges and enter the workforce.

If you are interested in this program for your child, please complete the application by following this link: <https://jurupausd.org/our-district/edserv/language/di/Pages/default.aspx> or call the Department of Language Services and Student Programs at (951) 360-4179.

## **MEDIA RELEASE**

JUSD's Communications Department occasionally has requests from news agencies to photograph and/or videotape students for education-related issues. The Communications Department routinely covers stories on JUSD campuses for coverage on social media, the district website and news releases. JUSD Education Services also creates videos that may use students to demonstrate education strategies or practices. In some instances, there may be a need to collect exemplary products, photos, and/or videos of students in the classroom or library to be published on the JUSD or JUSD Teacher website and/or distributed to teachers or other educational institutions. All images and products are used solely for informational or educational purposes and will never be sold or used for any commercial venture. **If for any reason you do not grant permission to use your child's image in district/school and/or third party publications and publish/distribute your child's work/product for educational purposes, please contact school administration to discuss whether reasonable adjustments may be required for a student's particular needs.**

## **MEDICAL OR HOSPITAL SERVICE**

*EC 49472*

The district does not provide or make available medical and/or hospital services for pupils who are injured in accidents related to school activity or attendance.

## **MEDICATION REGIMEN**

*EC 49480*

The parent or legal guardian of any pupil taking medication on a regular basis must inform the school nurse or principal of the medication taken, the current dosage, and the name of the supervising physician. Parents or guardians who wish this service to be performed must obtain the official district form from their school and return it completed to the principal. With the consent of the parent or legal guardian, the school nurse may communicate with the physician and may counsel with school personnel regarding the possible effects of the pupil's medication.

### Administration of Prescribed Medication for Pupils – EC 49423 and 49423.1

Any pupil who is required to take medication prescribed by a physician or surgeon during the regular school day may be assisted by the school nurse or other designated school personnel, or may carry and self-administer auto-injectable epinephrine or inhaled asthma medication if the school district receives both a written statement of instructions from the physician detailing the method, amount, and time schedules by which such medication is to be taken as well as a written statement from the parent or guardian requesting the school district assist the pupil with prescribed medication as set forth in the physician statement.

### Administration of Epilepsy Medication – EC 49414.7

If a pupil with epilepsy has been prescribed emergency antiseizure medication by the pupil's health care provider, the pupil's parent or guardian may request the pupil's school to have one or more of its employees receive training in the administration of an emergency antiseizure medication in the event that the pupil suffers a seizure when a nurse is not available.

- Talk to your child's doctor about making a medicine schedule so that your child does not have to take medicine while at school.
- If your child is regularly taking medicine for an ongoing health problem, even if your child only takes the medicine at home, give a written note to the school nurse or other designated school employee at the beginning of each school year. You must list the medicine being taken, the current amount taken, and the name of the doctor who prescribed it (EC 49480).
- If your child must take medicine while at school, give the school a written note from you and a written note from your child's doctor or other health care provider who is licensed to practice in California. Provide new, updated notes at the beginning of each school year and whenever there is any change in the medicine, instructions, or doctor (ED 49423).
- As a parent or guardian, you must supply the school with all medicine your child must take during the school day. You or another adult must deliver the medicine to school, except medicine your child is authorized to carry and take on their own.
- All controlled medicine, like Ritalin, must be counted and recorded on a medicine log when delivered to the school. You or another adult who delivered the medicine should verify the count by signing the log.
- Each medicine your child must be given at school must be in a separate container labeled by a pharmacist licensed in the United States. The container must list your child's name, doctor's name, name of medicine, and instructions for when to take the medicine and how much to take.
- Pick up all discontinued, outdated, and/or unused medicine before the end of the school year.
- Know and follow the medicine policy of your child's school.

### **MEGAN'S LAW**

*PC 290 et seq.*

Information regarding registered sex offenders who may be living in California can be found on the California Department of Justice's website, <http://meganslaw.ca.gov/>. The website also provides information on how to protect yourself and your family, facts about sex offenders, frequently asked questions, and sex offender registration requirements in California.

### **MENTAL HEALTH**

*EC 49428*

In order to initiate access to available pupil mental health services, you may complete or request a referral to Behavioral Health Services.

Referral forms are available at <https://jurupausd.org/our-district/ps/pico/Pages/Behavioral-Health-Services.aspx> or at any school site. The district will notify parents at least twice per year. Once through the district's annual notifications, and a second time via a letter to parents.

### **BP 5141.6 -**

The superintendent or designee may bill public and private insurance programs and other applicable programs for reimbursement of services as appropriate.

### **The California Confidentiality of Medical Information Act**

The CMLA protects "medical information," or "any individually identifiable information, in electronic or physical form, in possession of or derived from a provider of health care, health care service plan, pharmaceutical company, or contractor regarding a patient's medical history, mental or physical condition, or treatment." California Civil Code Section 56.05 (j)

### **Federal Privacy Laws FERPA/HIPAA**

When a school provides health care to students in the normal course of business, such as through its health clinic, it is also a "health care provider" as defined by HIPAA. If a school also conducts any covered transactions electronically in connection with that health care, it is then a covered entity under HIPAA. As a covered entity, the school must comply with HIPAA with respect to its transactions. However, many schools, even those that are HIPAA covered entities, are not



required to comply with HIPAA because the only health records maintained by the school are “education records” or “treatment records” of eligible students under FERPA, both of which are excluded from coverage under HIPAA.

### **EC 48428**

Mental health problems that are not recognized and treated in childhood can lead to severe consequences, including exhibiting serious behavior problems, at higher risk of dropping out of school, and increased risk of engaging in substance abuse, criminal behavior, and other risk-taking behaviors. The district is committed to promoting the well-being of its students by ensuring that students and parents are provided with the information needed to access available pupil mental health services. Our school district will notify parents at least twice per year; once through this documents and on the district website’s Behavior Health Services page <https://jurupausd.org/our-district/ps/pico/Pages/Behavioral-Health- Services.aspx>.

A minor who is 12 years of age or older may consent to mental health treatment or counseling services if the minor is mature enough to participate intelligently in the outpatient services or counseling services. The professional person treating or counseling the minor is required to consult with the minor before determining whether involvement of the minor’s parent or guardian would be inappropriate. These service providers can bill insurance providers as appropriate.

### **MINIMUM AND PUPIL-FREE STAFF DEVELOPMENT DAYS**

*EC 48980 (c)*

Please refer to the 2024- 2025 school district calendar found in the back of this booklet for information on minimum and pupil-free staff development days. The calendar can also be found at: <https://jurupausd.org/schools/Pages/future-academic-calendar.aspx>

### **NONDISCRIMINATION IN PROGRAMS AND ACTIVITIES**

*EC 220; Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973; Title II of the American with Disabilities Act; Title VI and Title IX of the Education Amendments of 1972*

The Jurupa Unified School District is committed to providing a safe school environment where all individuals in education are afforded equal access and opportunities. The district’s academic and other educational support programs, services, and activities shall be free from discrimination, harassment, intimidation, and bullying of any individual based on the person’s actual race, color, ancestry, national origin, immigration status, ethnic group identification, age, religion, marital or parental status, physical or mental disability, sex, sexual orientation, gender, gender identity, gender expression, or genetic information; the perception of one or more of such characteristics; or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics. Specifically, state law prohibits discrimination on the basis of gender in enrollment, counseling, and the availability of physical education, athletic activities, and sports. Transgender students shall be permitted to participate in gender-segregated school programs and activities (e.g. athletic teams, sports competitions, and field trips) and to use facilities consistent with their gender identity. The district assures that lack of English language skills will not be a barrier to admission or participation in district programs. Complaints of unlawful discrimination, harassment, intimidation, or bullying are investigated through the Uniform Complaint Process. Such complaints must be filed no later than six months after knowledge of the alleged discrimination was first obtained.

The Director of Educational Equity is designated as the administrative officer in this area and should be contacted with any questions regarding the district’s nondiscrimination policy at (951) 360-4140 or Pupil Services, 4850 Pedley Road, Jurupa Valley, CA 92509. For questions or concerns about discrimination against students based on disability, please contact the Director of Special Education, at (951) 360-4144.

### **NOTICE OF ALTERNATIVE SCHOOLS**

*EC 58501*

California State law authorizes all school districts to provide for alternative schools. EC 58500 defines an alternative school as a school or separate class group within a school which is operated in a manner designed to:

- Maximize the opportunity for students to develop the positive values of self-reliance, initiative, kindness, spontaneity, resourcefulness, courage, creativity, responsibility, and joy.
- Recognize that the best learning takes place when the student learns because of a desire to learn.
- Maintain a learning situation maximizing student self-motivation and encouraging students to pursue their own interests. These interests may be conceived by the student totally and independently or may result in whole or in part from a presentation by the student’s teachers or choices of learning projects.

- Maximize the opportunity for teachers, parents, and students to cooperatively develop the learning process and its subject matter. This opportunity shall be a continuous, permanent process.
- Maximize the opportunity for students, teachers, and parents to continuously react to the changing world, including, but not limited to, the community in which the school is located.

In the event any parent, pupil, or teacher is interested in further information concerning alternative schools, the county superintendent of schools, the administrative office of this district, and the principal's office in each attendance unit have copies of the law available for your information. This law particularly authorizes interested parties to request the governing board of the district to establish alternative schools in each district.

## **OFF CAMPUS LUNCH**

*EC 44808.5*

Pursuant to Education Code 44808.5, the Governing Board of the Jurupa Unified School District has decided to permit the students enrolled at Jurupa Unified School District high schools to leave the school grounds during the lunch period. Each school has established the eligibility criteria for an off-campus lunch pass.

Neither the school district nor any officer or employee thereof shall be liable for the conduct or safety of any pupil during such time as the pupil has left the school grounds pursuant to this section.

## **ORAL HEALTH ASSESSMENT**

*EC 49452.8*

Record of a dental assessment done by a dental professional is required for all kindergarteners and first graders attending public school for the first time. Dental assessments must be completed within 12 months prior to entry or by May 31<sup>st</sup> of the pupil's first school year.

## **PARENT ENGAGEMENT – SCHOOL ACCOUNTABILITY**

*EC 11500, 11501, 11502, 11503*

To participate in the district offerings of parent education and to provide parental input to the local training programs for parents, please contact the following district representative for more information on how you may contribute: Director of Parent Involvement and Community Outreach, at (951) 360-4175.

## **PESTICIDE PRODUCTS**

*EC 17612 and 48980.3*

To obtain a copy of all pesticide products and expected use at the school facility during the year, please request a 2024-2025 Annual Pesticide Notification Request form from the school site. Parents and guardians who register for this notification shall be notified at least seventy-two (72) hours prior to the application, except in emergencies, and will be provided the name and active ingredient(s) of the pesticide as well as the intended date of application. Parents and guardians seeking access to information on pesticides and pesticide use reduction, developed by the Department of Pesticide Regulation pursuant to California Food and Agriculture Code 13184, can do so by accessing the Department's website at [www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov).

## **PHYSICAL EXAMINATION**

*EC 49451*

A parent or guardian may file annually with the principal of the school in which the student is enrolled a written statement, signed by the parent or guardian, withholding consent to a physical examination of the student. However, whenever there is good reason to believe that the student is suffering from a recognized contagious or infectious disease, the student shall be sent home and shall not be permitted to return until school authorities are satisfied that any contagious or infectious disease no longer exists.

## **PREGNANT AND PARENTING PUPILS**

*EC 221.51, 222.5, 46015, 48205, 48980*

The Governing Board of the Jurupa Unified School District will treat both the pregnant teen mother and the teen father with the same accommodations, regardless of sex. The teen parents may not be excluded from any class or extracurricular activities solely on the basis of pregnancy, childbirth, false pregnancy, termination of pregnancy, or postpartum recovery. Physical and emotional ability to continue may only be determined by physician or nurse



practitioner. Pregnant or parenting pupils may not be required to participate in pregnant minor programs or alternative programs, with the exception of personal choice.

Parental rights will be an option available in annual notifications or at semester term periods, in welcome packets, during orientation, online or in print, or in independent study packets as provided to all regular students from school districts or charter schools.

Parental leave for eight weeks for preparation of an infant's birth, for mental and physical health needs of the teen parents to bond with the infant postpartum, or any additional medically approved time to protect the infant or parents is allowed. If deemed medically necessary, additional time will be due as prescribed by physician or nurse practitioner. The pregnant and parenting teens are not required to take all or part of the leave to which they are entitled. Leave will be approved by the district or charter school supervisor of attendance as an excused absence, with a unique code similar to independent study. However, no work is required during the leave. Upon return, the parenting teens are entitled to return to the school courses they were enrolled in before taking leave. If needed, parenting teens may enroll for a fifth year of instruction if on course for graduation requirements. If parenting teens are enrolled in an alternative school setting, a return to that environment is to be available as needed to achieve graduation. A pupil shall not incur any academic penalties due to using these available accommodations.

An illness for a sick child does not require a doctor's note for the custodial parenting teens; the mother or father will be excused by the attendance supervisor.

## **PROPERTY DAMAGE**

*EC 48904*

Parents or guardians may be held financially liable if their child willfully damages school property or fails to return school property loaned to the child. The school may further withhold the grades, diploma, and transcript of the pupil until restitution is paid.

## **PUPIL MEALS – CHILD HUNGER PREVENTION AND FAIR TREATMENT ACT OF 2017**

*EC 49557.5*

The Jurupa Unified School District has certified for the Community Eligibility Provision (CEP), which means that ALL students regardless of income will receive meals at no cost.

## **PUBLIC COMPLAINT PROCEDURES**

*BP and AR 1312.1*

The Board encourages the resolution of complaints as effectively and quickly as possible. All complaints submitted in accordance with the following procedures shall be assured of receiving appropriate review and consideration. For a complete copy of *BP 1312.1* and/or *AR 1312.1*, please contact the Director of Educational Equity, at (951) 360-4140 or visit <http://jurupausd.org/board/policies>.

## **PUPIL RECORDS**

*EC 49063 and 49069, 34 CFR 99.7, 20 USC 1232g*

Whether recorded by handwriting, print, tapes, film, microfilm, or other means, a cumulative record must be maintained on the history of a pupil's development and educational progress. The district will protect the privacy of such records. Parents or guardians have the right to 1) inspect and review the student's educational record maintained by the school, 2) request that a school correct record which they believe to be inaccurate or misleading, and 3) have some control over the disclosure of information from educational records. School officials with legitimate educational interests may access student records without parental consent as long as the official needs to review the records in order to fulfill a professional responsibility. From time to time, the district may contract with a vendor for services that require access to pupil records. In such cases, the vendor will be considered a School Official as allowed under the United States Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA). Upon request from officials of another school district in which a student seeks or intends to enroll, the district shall disclose educational records without parental consent.

The request for parents or guardians to access their student's educational records must be submitted in a written form to the school principal. The school will have five (5) business days from the day of receipt of the request to provide access to the records.

Any challenge to school records must be submitted in writing to the Director of Special Education. A parent or guardian challenging school records must show that the records are 1) inaccurate, 2) an unsubstantiated personal conclusion or inference, 3) a conclusion or inference outside the observer's area of competence, 4) not based on the personal observation of a named person with the time and place of the observation noted, 5) misleading, or 6) in violation of the privacy or other rights of the student. Parents and guardians have the right to file a complaint with the United States Department of Education concerning an alleged failure by the district to comply with the provisions of the United States Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) by writing to: Family Policy Compliance Office, U.S. Department of Education, 400 Maryland Ave., SW, Washington, D.C. 20202-4605.

## **PUPIL RECORDS and RECORDS OBTAINED FROM SOCIAL MEDIA**

*EC 49073.6*

The Jurupa Unified School District (JUSD) gathers and maintains in its records information obtained from social media of any enrolled pupil to assist in securing the safety of our students. Only open-source publicly available information is collected. JUSD does not attempt to seek or bypass privacy settings so as to access protected information. Any information collected can also be seen by every other Internet and social media user in the world. Information is collected only if it is deemed to affect the culture, climate, and safety of a school, staff, or students. Only relevant content is collected and disseminated to school safety designees. There are specific limits on how long this data is retained before it is permanently destroyed. JUSD will destroy information relating to a pupil when the pupil turns 18 years of age or is no longer enrolled in the school district, whichever occurs first. A pupil's parent or guardian may access the pupil's records for examination of the information gathered or maintained by following the steps outlined in Pupil Records of this guide. A pupil's parent or guardian may request the removal of information or make corrections to the information gathered or maintained by submitting the request in writing to the Director of Special Education. A parent challenging school records must show that the records are 1) inaccurate, 2) an unsubstantiated personal conclusion or inference, 3) a conclusion or inference outside the observer's area of competence, 4) not based on the personal observation of a named person with the time and place of the observation noted, 5) misleading, or 6) in violation of the privacy or other rights of the student. Parents have the right to file a complaint with the United States Department of Education concerning an alleged failure by the district to comply with the provisions of the United States Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) by writing to: Family Policy Compliance Office, U.S. Department of Education, 400 Maryland Ave., SW, Washington, D.C. 20202-4605.

## **RELEASE OF JUVENILE INFORMATION**

*WIC 831*

California law makes "juvenile case files" confidential and has a long history of protecting juvenile proceedings and records from disclosure in order to facilitate the rehabilitation of youth and avoid stigmatization. Juvenile court records should be confidential regardless of the juvenile's immigration status. Only if a court order is provided will any student information be disseminated, attached, or provided to federal officials. The court order must indicate prior approval of the presiding judge of the juvenile court. Otherwise, juvenile information is protected from distribution and remains private without a court order.

Whenever a pupil has been found by a court to have committed any felony or misdemeanor involving curfew, gambling, alcohol, drugs, tobacco products, carrying of weapons, a sex offense, assault or battery, larceny, vandalism, or graffiti, the court will provide a written notice to the superintendent of the school district of attendance. The superintendent will then provide the information to the principal at the school of attendance, who will disseminate the information to any administrator, teacher, or counselor directly supervising or reporting on the behavior or progress of the pupil, allowing them to work with the pupil in an appropriate manner.

## **RETROACTIVE GRANT OF HIGH SCHOOL DIPLOMAS: DEPARTED AND DEPORTED PUPILS**

*EC 51430*

The Governing Board of the Jurupa Unified School District may award a diploma to any student who may have been deported outside the US, if that student is in good standing after completing the second year of high school. Any transfer credits from outside the US will be considered as completion through online or foreign classes.

## **REQUIREMENT OF PARENT/GUARDIAN SCHOOL ATTENDANCE**

*EC 48900.1*

Teachers may require the parent or guardian of a student who has been suspended by a teacher to attend a portion of that school day in the student's classroom. The attendance of the parent or guardian will be limited to the class from which the student was suspended. A written notice will be sent to the parent or guardian regarding implementation of this requirement. Employers are not allowed to apply sanctions against the parent or guardian for this requirement if the parent or guardian has given reasonable notice to an employer.

## **RIGHTS OF PARENTS AND GUARDIANS TO INFORMATION**

*EC 51101*

The parents and guardians of pupils enrolled in public schools, as mutually supportive and respectful partners in the education of their children within the public schools, have the right and should have the opportunity to be informed by the school, and to participate in the education of their children, as follows:

1. To observe their child's classroom(s) within a reasonable period of time after making the request.
2. To meet with their child's teacher(s) and the principal within a reasonable time of their request.
3. To volunteer their time and resources for the improvement of school facilities and school programs under the supervision of district employees, including, but not limited to, providing assistance in the classroom with the approval, and under the direct supervision, of the teacher.
4. To be notified on a timely basis if their child is absent from school without permission.
5. To receive the results of their child's performance on standardized tests and statewide tests, and information on the performance of their child's school on standardized statewide tests.
6. To request a particular school for their child, and to receive a response from the school district.
7. To have a school environment for their child that is safe and supportive of learning.
8. To examine the curriculum materials of their child's class(es).
9. To be informed of their child's progress in school and of the appropriate school personnel whom they should contact if problems arise with their child.
10. To have access to the school records of their child.
11. To receive information concerning the academic performance standards, proficiencies, or skills their child is expected to accomplish.
12. To be informed in advance about school rules, including disciplinary rules and procedures, attendance policies, dress codes, and procedures for visiting the school.
13. To receive information about any psychological testing the school does involving their child, and to deny permission to give the test.
14. To participate as a member of a parent advisory committee, school site council, or site-based management leadership team.
15. To question anything in their child's record that the parent feels is inaccurate, misleading, or an invasion of privacy, and to receive a response from the school.
16. To be notified, as early in the school year as practicable, if their child is identified as being at risk of retention, and of their right to consult with school personnel responsible for a decision to promote or retain their child and to appeal a decision to retain or promote their child.

## **SAFE PLACE TO LEARN ACT**

*EC 234 and 234.1*

The Jurupa Unified School District is committed to maintaining a learning environment that is free from discrimination, harassment, violence, intimidation, and bullying based on actual or perceived characteristics set forth in Section 422.55 of the PC and EC 220, and disability, gender, gender identity, gender expression, nationality, race or ethnicity, immigration status, religion, sexual orientation, or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics. All school personnel who witness an act of discrimination, harassment, intimidation, or bullying must take immediate steps to intervene when safe to do so. Any student who engages in acts of discrimination, harassment, violence, intimidation, or bullying related to school activity or school attendance occurring within a school of the school district may be subject to disciplinary action, up to and including expulsion. To report an incident and/or to receive a copy of the district's anti-discrimination, anti-harassment, anti-intimidation, and anti-bullying policies, please contact the Director of Educational Equity, at (951) 360-4140.

## **SAFE STORAGE OF FIREARMS**

*AB 452*

Parents and legal guardians of all students in the state of California have a responsibility to keep firearms out of the hands of children as required by California law. In many instances, of children bringing firearms to school the child obtained the firearm(s) from their home. The storing of firearms in a safe and secure manner, including keeping them locked up when not in use and storing them separately from ammunition can easily prevent instances of firearms at schools.

California makes a person criminally liable for keeping a loaded firearm, under their custody and control, where that person knows or reasonably should know that a child is likely to gain access to the firearm without the permission of the child's parent or legal guardian and the child obtains access to the firearm and thereby: (1) causes death or great bodily injury to the child or any other person; (2) carries the firearm to a public place, including to any preschool or school grades TK–12, including to any school-sponsored event, activity, or performance; or (3) brandishes a firearm to others. The criminal penalty may be greater if someone dies or suffers great bodily injury as a result of the child gaining access to the firearm.

In addition to potential fines and terms of imprisonment, as of January 1, 2020, a gun owner found criminally liable under these California laws faces prohibitions from possessing, controlling, owning, receiving, or purchasing a firearm for 10 years.

A parent or guardian may also be civilly liable for damages resulting from the discharge of a firearm by that person's child or ward.

## **SAFE STUDENTS & SCHOOL REPORTING**

Jurupa Unified School District provides an online anonymous reporting tool where students and staff can report anything that is worrisome to them directly, a school friend, or school safety via an online platform that uses an anonymous reporting system. The reporting system is secure, anonymous, and confidential. The report will be forwarded to the proper adult leadership to help respond to the situation.

Students, staff, and parents are encouraged to report a range of behaviors and incidents that they have seen, heard, or experienced. Once the Report It form has been completed and submitted on the [JUSD Safe Students & School Reporting](#) website, an email is immediately sent directly to the school safety team to respond. Incidents to report include: Bullying/Cyberbullying, Sexual Abuse/Harassment, Racism/Discrimination, Substance/Drug Abuse, Weapons or Gang Activity, Threat of Physical Violence, Mental Health/Suicide, Vandalism/Crime, or Other concerns.

This program supports the rule, "See something, say something!"

The reporting tool is available 24/7 at [JUSD Safe Students & School Reporting](#).

## **SCHOOL BUS SAFETY**

*EC 39831.5*

All pupils in pre-kindergarten, kindergarten, and grades 1 to 12, inclusive, in public or private school who are transported in a school bus or school pupil activity bus shall receive instruction in school bus emergency procedures and passenger safety. All buses are equipped with video/ audio cameras.

### **Bus Conduct - BP 5131.1**

The privilege of riding school buses may be suspended or revoked for any student who violates the rules of conduct or commits acts that make the operation of a school bus unsafe. In order to conduct a safe and orderly transportation system it is necessary that the rules of conduct governing the behavior of passengers be observed.

The law requires that pupils transported in a school bus shall be under the authority of and responsible directly to the school bus driver. The driver is responsible for the orderly conduct of pupils while they are on the bus or being escorted across a street or road.

The following rules apply at all times when students are riding a school bus, including when on school activity trips:

1. Riders shall have a current and scannable bus pass and follow the instructions and directions of the bus driver at all times.

2. Riders should arrive at their designated bus stop on time and stand in a safe place at the stop to wait quietly for the bus.
3. Riders shall enter the bus in an orderly manner, scan their bus pass, and go directly to their seats.
4. Riders shall sit down and fasten any passenger restraint systems. Riders shall remain seated while the bus is in motion.
5. Riders shall not block the aisle or emergency exit with their body or personal belongings. Riders may bring large or bulky items, such as class projects or musical instruments, on the bus only if the item does not displace any other rider or obstruct the driver's vision.
6. Riders should be courteous to the driver and to fellow passengers. Vulgarity, rude, or abusive behavior is prohibited.
7. Any noise or behavior that could distract the driver, such as loud talking, scuffling, or fighting, throwing objects, or standing or changing seats, is prohibited and may lead to suspension of riding privileges.
8. Riders shall not use tobacco products, eat, or drink while riding the bus.
9. Riders may bring electronic devices onto the bus only if such devices are permitted at school. All electronic devices shall be stowed. No electronic device usage is allowed without the express permission of the bus driver.
10. Riders shall not put any part of the body out of the window nor throw any item from the bus.
11. Riders shall help keep the bus and the area around the bus stop clean. Riders shall not damage or deface the bus or tamper with bus equipment.
12. No animals shall be allowed on the bus, with the exception of service animals.
13. Upon reaching their destination, riders shall remain seated until the bus comes to a complete stop and, upon the signal from the driver, unfasten any restraint system, enter the aisle, scan their bus pass, and go directly to the exit.
14. Riders should be alert for traffic when leaving the bus and shall follow the district's transportation safety plan when crossing the road and exiting the bus.

The driver shall report any violation to the Transportation Department. Passengers shall report any violation of the district's bus rules to the bus driver. The transportation supervisor shall notify the principal of the misbehavior, determine the severity of the misconduct, and take action accordingly. In instances of a severe violation or repeated offenses, the rider may be denied transportation for a period of time determined appropriate by the transportation supervisor and/or principal or designee.

Bus drivers shall not deny transportation services except as directed by the transportation supervisor, principal, or designee.

## **SCHOOL MEALS**

*EC 49510 et seq.*

The district recognizes the importance of proper nutrition to the physical well-being of the child. JUSD is a certified CEP (Community Eligibility Provision) district, which provides meals at no cost to ALL students regardless of income. As part of the annual information update, an alternative income form is available to ensure the district receives LCFF funding in the absence of eligibility determined by the meal application (which is not required with CEP).

## **SCHOOL RULES**

*EC 35291*

The Board of Education prescribes discipline consistent with California and State Board of Education Regulations. Each principal ensures that all rules pertaining to discipline are communicated to students at the beginning of each school year. Transfer students are to receive this information upon enrollment. Please refer to the section titled **Student Conduct** in this Parent Guide handbook for discipline policies adopted by the Board of Education.

## **SCHOOL SAFETY: BULLYING**

*EC 234.4, 32283.5*

The Jurupa Unified School District is committed to the prohibition of discrimination, harassment, intimidation, and bullying. Annual training will be provided to staff who work with students to prevent bullying and cyberbullying. You may find a list of education web pages describing the staff training at: <https://www.cde.ca.gov/ls/ss/se/bullyres.asp>. If you or your child experience any bullying on campus, at school events, or on the way to or from school, please contact your school site's administrator or the Director of Educational Equity at (951) 360-4140 to assist you in identifying or stopping this behavior.

## **SCHOOL SAFETY PLANS**

*EC 32280 et seq.*

Each Jurupa Unified School District school site has a Comprehensive School Safety Plan, which includes a disaster preparedness plan and emergency procedures. Copies are available to read at each school office. Fire and emergency drills are held periodically at each school.

## **SCHOOL VISITING PROCEDURES**

*EC 51101(a) (12), BP 1250 and AR 1250*

The Governing Board believes that it is important for parents, guardians, and community members to take an active interest in the issues affecting district schools and students. Therefore, the Board encourages interested parents, guardians, and community members to visit the schools and participate in the educational program. To ensure the safety of students and staff and minimize interruption of the instructional program, the Superintendent or designee shall establish procedures which facilitate visits during regular school days. Visits during school hours should be arranged with the teacher and principal or designee. When a visit involves a conference with a teacher or the principal, an appointment should be scheduled during non-instructional time. All outsiders and visitors, as defined in law and administrative regulation, shall register immediately upon entering any school building or grounds when school is in session (*PC 627.2*). The principal or designee may provide a visible means of identification for visitors and all individuals who are not students or staff members while on school premises. No electronic listening or recording device may be used by any person in a classroom without the teacher and principal's permission (*EC 51512*).

The Board encourages all individuals to assist in maintaining a safe and secure school environment by behaving in an orderly manner while on school grounds and by utilizing the district's complaint processes if they have concerns with any district program or employee. In accordance with *PC 626.7*, the principal or designee may request that any individual who is causing a disruption, including exhibiting volatile, hostile, aggressive, or offensive behavior, immediately leave school grounds. All visitors and volunteers shall register upon entering the school premises during school hours, except if they belong to law enforcement or Child Protective Services.

**Presence of Sex Offender on Campus:** Any person who is required to register as a sex offender pursuant to *PC 290*, including a parent or guardian of a district student, shall request written permission from the principal before entering the school campus or grounds. As necessary, the principal shall consult with local law enforcement authorities before allowing the presence of any such person at school or other school activity. The principal also shall report to the Superintendent or designee anytime such written permission is given. The principal shall indicate on the written permission the date(s) and times for which permission has been granted (*PC 626.81*).

## **SECTION 504**

*29 USC 794, 34 CFR 104.32*

Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 is a federal law which prohibits discrimination against persons with a disability. The Jurupa Unified School District provides a free and appropriate public education to all pupils regardless of the nature or severity of their disability. The district has the responsibility to identify, evaluate, and, if eligible, provide pupils with disabilities the same opportunity to benefit from education programs, services, or activities as provided to their non-disabled peers. To qualify for Section 504 protections, the pupil must have a mental or physical impairment which substantially limits one or more major life activities. For additional information about the rights of parents of eligible pupils, or questions regarding the identification, evaluation, and eligibility of Section 504 protections, please contact the Director of Special Education, at (951) 360-4144. The Director has been designated by Jurupa Unified School District as the person responsible for screening, evaluating, and implementing Section 504.

## **STATEWIDE TESTING NOTIFICATION**

*EC 60615*

Pursuant to California Education Code Section 60615, parents and guardians may annually submit a written request to the school to excuse their child from any or all of the CAASPP assessments. Please refer to page 67 of this publication for a complete listing and description of all mandated tests.

## **SEXUAL HARASSMENT NOTIFICATION**

*EC 48980 (g) and 231.5*

The Jurupa Unified School District is committed to maintaining a learning and working environment that is free from sexual harassment. Any student who engages in sexual harassment of anyone in or from the district may be subject to disciplinary action, up to and including expulsion. Any employee who permits, engages in, or fails to report sexual harassment shall be subject to disciplinary action, up to and including dismissal. For a copy of the district's sexual harassment policy or to report incidences of sexual harassment, please contact the Assistant Superintendent of Human Resources, at (951) 360-4122.

The Governing Board is committed to maintaining a safe school environment that is free from harassment and discrimination. The Board prohibits sexual harassment of students by other students, employees, or other persons at school or at school-sponsored or school-related activities. The Board also prohibits retaliatory behavior or action against any person who files a complaint, testifies, or otherwise participates in district complaint processes. A complete copy of *BP* and *AR 5145.7* can be found on the district website or by contacting the Director of Educational Equity, at (951) 360- 4140.

## **SOCIAL SECURITY NUMBERS**

*EC 49076.7*

Pupils and their parents or guardians should not be asked to provide their social security numbers or the last four digits of the social security numbers unless required by state or federal law. If a form is requesting that you provide a social security number or the last four digits of the social security number for you and/or your child and it does not specify the state or federal law that requires this information, ask the school administrator for more information before providing it.

## **SUDDEN CARDIAC ARREST**

*EC 33479 et. seq.*

Sudden cardiac arrest (SCA) is when the heart stops beating, suddenly and unexpectedly. When this happens, blood stops flowing to the brain and other vital organs. SCA is not a heart attack; it is a malfunction in the heart's electrical system, causing the victim to collapse. The malfunction is caused by a congenital or genetic defect in the heart's structure. SCA is more likely to occur during exercise or sports activity, so athletes are at greater risk. These symptoms can be unclear and confusing in athletes. If not properly treated within minutes, SCA is fatal in 92 percent of cases. In a school district, charter school, or private school that elects to conduct athletic activities, the athletic director, coach, athletic trainer, or authorized person must remove from participation a pupil who passes out or faints, or who is known to have passed out or fainted, while participating in or immediately following an athletic activity. A pupil who exhibits any of the other symptoms of SCA during an athletic activity may be removed from participation if the athletic trainer or authorized person reasonably believes that the symptoms are cardiac related. A pupil who is removed from play may not return to that activity until the pupil is evaluated by, and receives written clearance from, a physician or surgeon. On a yearly basis, an acknowledgement of receipt and review of information regarding SCA must be signed and returned by the pupil and the pupil's parent or guardian before a pupil participates in specific types of athletic activities. This generally does not apply to those activities conducted during the regular school day or as part of a physical education course.

## **STUDENT CONDUCT**

*EC 51100 and BP 5131*

Students shall be expected to exhibit appropriate conduct that does not infringe upon the rights of others or interfere with the school program while on school grounds, going to or coming from school, at school activities, or using district transportation.

### **Duties of Pupils – 5 CCR, Section 300**

California Code requires pupils to attend school punctually and regularly, conform to school regulations, obey all directions, be diligent in study, be respectful to teachers and others in authority, and refrain from the use of profane and vulgar language.

### **Jurisdiction – EC 44807**

Teaching staff shall hold pupils to strict account for their conduct on the way to and from school, on the playgrounds, or during recess.

### **Grounds for Suspension and Expulsion - EC 48900, 48915**

A pupil shall not be suspended from school or recommended for expulsion, unless the superintendent or the principal of the school in which the pupil is enrolled determines that the pupil has committed one or more of the following acts:

- **48900 (a)(1)** Caused, attempted to cause, or threatened to cause physical injury to another person.
- **48900 (a)(2)** Willfully used violence on the person of another, except in self-defense.
- **48900 (b)** Possessed, sold, or otherwise furnished any firearm, knife, explosive, or other dangerous object unless, in the case of possession of any object of this type, the student had obtained written permission to possess the item from a certificated school employee, with the principal or designee's concurrence.
- **48900 (c)** Unlawfully possessed, used, sold, or otherwise furnished, or been under the influence of, any controlled substance as defined in the Health and Safety Code 11053 et seq., alcoholic beverage, or an intoxicant of any kind.
- **48900 (d)** Unlawfully offered, arranged, or negotiated to sell any controlled substance as defined in Health and Safety Code 11053 et seq., an alcoholic beverage, or intoxicant of any kind, and either sold, delivered, or otherwise furnished to a person another liquid, substance, or material and represented the liquid, substance, or material as a controlled substance, alcoholic beverage, or intoxicant.
- **48900 (e)** Committed or attempted to commit robbery or extortion.
- **48900 (f)** Caused or attempted to cause damage to school property or private property.
- **48900 (g)** Stolen or attempted to steal school property or private property.
- **48900 (h)** Possessed or used tobacco, or any products containing tobacco or nicotine products including, but not limited to, cigarettes, cigars, miniature cigars, clove cigarettes, smokeless tobacco, snuff, chew packets, and betel.
- **48900 (i)** Committed an obscene act or engaged in habitual profanity or vulgarity.
- **48900 (j)** Unlawfully possessed, or unlawfully offered, arranged, or negotiated to sell any drug paraphernalia, as defined in Section 11014.5 of the Health and Safety Code.
- **48900 (k)(1)** Disrupted school activities or otherwise willfully defied the valid authority of supervisors, teachers, administrators, school officials, or other school personnel engaged in the performance of their duties.
- **48900 (k)(2)** Except as provided in Section 48910, a pupil enrolled in kindergarten or any of grades 1 to 5, inclusive, shall not be suspended for any of the acts specified in paragraph (1), and those acts shall not constitute grounds for a pupil enrolled in kindergarten or any of grades 1 to 12, inclusive, to be recommended for expulsion.
- **48900 (k)(3)** Except as provided in Section 48910, commencing July 1, 2020, a pupil enrolled in kindergarten or any of grades 6 to 8, inclusive, shall not be suspended for any of the acts specified in paragraph (1). This paragraph is inoperative on July 1, 2025.
- **48900 (l)** Knowingly received stolen school property or private property.
- **48900 (m)** Possessed an imitation firearm.
- **48900 (n)** Committed or attempted to commit a sexual assault, or committed a sexual battery as defined in PCs 261, 266c, 286, 287, 288, former Section 288a, 289, or 243.4.
- **48900 (o)** Harassed, threatened, or intimidated a pupil who is a complaining witness or witness in a school disciplinary proceeding for the purpose of either preventing that pupil from being a witness or retaliating against the pupil for being a witness, or both.
- **48900 (p)** Unlawfully offered, arranged to sell, negotiated to sell, or sold the prescription drug Soma.
- **48900 (q)** Engaged in, or attempted to engage in, hazing.
- **48900 (r)** Engaged in an act of bullying. For purposes of this subdivision, the following terms have the following meanings:
  1. "Bullying" means any severe or pervasive physical or verbal act or conduct, including communications made in writing or by means of an electronic act, and including one or more acts committed by a pupil or group of pupils as defined in Section 48900.2, 48900.3, or 48900.4, directed toward one or more pupils that has or can be reasonably predicted to have the effect of one or more of the following:
    - a. Placing a reasonable pupil or pupils in fear of harm to that pupil's or those pupils' person or property.
    - b. Causing a reasonable pupil to experience a substantially detrimental effect on the pupil's physical or mental health.
    - c. Causing a reasonable pupil to experience substantial interference with the pupil's academic performance.



- d. Causing a reasonable pupil to experience substantial interference with the pupil's ability to participate in or benefit from the services, activities, or privileges provided by a school.

2(A) "Electronic act" means the creation or transmission originated on or off the school site, by means of an electronic device, including, but not limited to, a telephone, wireless telephone, or other wireless communication device, computer, or pager, of a communication, including, but not limited to, any of the following:

- a. A message, text, sound, video, or image.
- b. A post on a social network internet website, including, but not limited to:
  - I. Posting to or creating a burn page. "Burn page" means an internet website created for the purpose of having one or more of the effects listed in paragraph (1).
  - II. Creating a credible impersonation of another actual pupil for the purpose of having one or more of the effects listed in paragraph (1). "Credible impersonation" means to knowingly and without consent impersonate a pupil for the purpose of bullying the pupil and such that another pupil would reasonably believe, or has reasonably believed, that the pupil was or is the pupil who was impersonated.
  - III. Creating a false profile for the purpose of having one or more of the effects listed in paragraph (1). "False profile" means a profile of a fictitious pupil or a profile using the likeness or attributes of an actual pupil other than the pupil who created the false profile.
    - a. An act of cyber sexual bullying.
- I. For purposes of this clause, "cyber sexual bullying" means the dissemination of, or the solicitation or incitement to disseminate, a photograph or other visual recording by a pupil to another pupil or to school personnel by means of an electronic act that has or can be reasonably predicted to have one or more of the effects described in subparagraphs (a) to (d), inclusive, of paragraph (1). A photograph or other visual recording, as described in this subclause, shall include the depiction of a nude, semi-nude, or sexually explicit photograph or other visual recording of a minor where the minor is identifiable from the photograph, visual recording, or other electronic act.
- II. For purposes of this clause, "cyber sexual bullying" does not include a depiction, portrayal, or image that has any serious literary, artistic, educational, political, or scientific value or that involves athletic events or school-sanctioned activities.

(B) Notwithstanding paragraph (1) and subparagraph (A), an electronic act shall not constitute pervasive conduct solely on the basis that it has been transmitted on the internet or is currently posted on the internet.

(C) "Reasonable pupil" means a pupil, including, but not limited to, a pupil with exceptional needs, who exercises average care, skill, and judgment in conduct for a person that age, or for a person that age with the pupil's exceptional needs.

- **48900 (s)** A pupil shall not be suspended or expelled for any of the acts enumerated in this section unless that act is related to school activity or school attendance occurring within a school under the jurisdiction of the superintendent of the school district or principal or occurring within any other school district. A pupil may be suspended or expelled for acts that are enumerated in this section and related to school activity or attendance that occur at any time, including, but not limited to, any of the following: 1) While on school grounds, 2) While going to or coming from school, 3) During the lunch period, whether on or off the campus; and, 4) During, or while going to or coming from, a school sponsored activity.
- **48900 (t)** A pupil who aids or abets, as defined in Section 31 of the Penal Code, the infliction or attempted infliction of physical injury to another person may be subject to suspension, but not expulsion, pursuant to this section, except that a pupil who has been adjudged by a juvenile court suffered great bodily injury or serious bodily injury shall be subject to discipline pursuant to subdivision (a).
- **48900 (u)** As used in this section, "school property" includes, but is not limited to, electronic files and databases.
- **48900 (v)** For a pupil subject to discipline under this section, a superintendent of the school district or principal is encouraged to provide alternatives to suspension or expulsion, using a research-based framework with strategies that improve behavioral and academic outcomes, that are age appropriate and designed to address and correct the pupil's specific misbehavior as specified in Section 48900.5.
- **48900(w)** (1) It is the intent of the Legislature that alternatives to suspension or expulsion be imposed against a pupil who is truant, tardy, or otherwise absent from school activities.(2) It is further the intent of the Legislature that the Multi-Tiered System of Supports, which includes restorative justice practices, trauma-informed practices, social and emotional learning, and schoolwide positive behavior interventions and support, may be used to help pupils gain critical social and emotional skills, receive support to help transform trauma-related responses, understand the impact of their actions, and develop meaningful methods for repairing harm to the school community.
- **48900.2** Committed sexual harassment as defined in *EC 212.5*, provided that the conduct is considered by a reasonable person of the same gender as the victim to be sufficiently severe or pervasive to have a negative impact

upon the individual's academic performance or to create an intimidating, hostile, or offensive educational environment. This section shall not apply to pupils enrolled in kindergarten and grades 1 to 3, inclusive.

- **48900.3** In addition to the reasons set forth in Sections 48900 and 48900.2, a pupil in any of grades 4 to 12, inclusive, may be suspended from school or recommended for expulsion if the superintendent or the principal of the school in which the pupil is enrolled determines that the pupil has caused, attempted to cause, threatened to cause, or participated in an act of hate violence, as defined in subdivision (e) of Section 233.
- **48900.4** Students in grades 4-12 who intentionally engage in harassment, threats of intimidation, directed against school district personnel or pupils, that is sufficiently severe or pervasive to have the actual and reasonable expected effect of materially disrupting classwork, creating substantial disorder, and invading the rights of that pupil or group of pupils by creating an intimidating or hostile educational environment.
- **48900.5 Limitations on Imposing Suspension**, including supervised suspension as described in Section 48911.1, shall be imposed only when other means of correction fail to bring about proper conduct. A school district may document the other means of correction used and place that documentation in the pupil's record, which may be accessed pursuant to Section 49069. However, a pupil, including an individual with exceptional needs, as defined in Section 56026, may be suspended, subject to Section 1415 of Title 20 of the United States Code, for any of the reasons enumerated in Section 48900 upon a first offense, if the principal or superintendent of schools determines that the pupil violated subdivision (a), (b), (c), (d), or (e) of section 48900 or that the pupil's presence causes a danger to persons.
- **48900.7 (a)** In addition to the reasons specified in Sections 48900, 48900.2, 48900.3, and 48900.4, a pupil may be suspended from school or recommended for expulsion if the superintendent or the principal of the school in which the pupil is enrolled determines that the pupil has made terroristic threats against school officials or school property, or both.
- **48915** Except as provided in subdivisions (c) and (e), the principal or the superintendent of schools shall recommend the expulsion of a pupil for any of the following acts committed at school or at a school activity off school grounds, unless the principal or superintendent determines that expulsion should not be recommended under the circumstances or that an alternative means of correction would address the conduct: *A) Causing serious physical injury to another person, except in self-defense, B) Possession of any knife, explosive, or other dangerous object of no reasonable use to the pupil, C) Unlawful possession of any controlled substance listed in Chapter 2 of Division 10 of the Health and Safety Code, D) Robbery or extortion; and E) Assault or battery, as defined in PC Section 240 and 242, upon any employee.*

#### **Mandatory Expulsion Violations – EC 48915**

Schools shall immediately suspend and recommend expulsion for students that commit any of the following acts at school or at a school activity off school grounds:

- Possessing, selling, or otherwise furnishing a firearm
- Brandishing a knife at another person
- Unlawfully selling a controlled substance
- Committing or attempting to commit a sexual assault
- Possession of an explosive

The School Board shall order the student expelled upon finding that the student committed the act.

#### **Suspension and Expulsion – Pupil Records - EC 48201**

Upon a pupil's transfer from one school district to another, the school district into which the pupil is transferring shall request that the school district in which the pupil was last enrolled provide any records that the district maintains in its ordinary course of business or receives from a law enforcement agency regarding acts committed by the transferring pupil that resulted in the pupil's suspension from school or expulsion from the school district. Upon receipt of this information, the receiving school district shall inform any teacher of the pupil that the pupil was suspended from school or expelled from the school district and shall inform the teacher of the act that resulted in that action.

#### **Expulsion – Appeal to the County Board of Education - EC 48919**

Parents who are appealing an expulsion hearing decision and who request a copy of written transcripts and supporting documents **shall put the request in writing** by completing the form "Request for Expulsion Hearing Transcript."

For a complete copy of California EC, please visit <http://leginfo.legislature.ca.gov>.

## **SURVEYS**

*EC 51513 and 51514*

Anonymous, voluntary, and confidential research and evaluation tools to measure student's health behaviors and risks, including tests, questionnaires, and surveys containing age-appropriate questions about the student's attitudes and practices relating to sex, family life, morality, and religion may be administered to students if the parent is notified in

writing that 1) this test, questionnaire, or survey is to be administered, 2) the student's parent is given the opportunity to review the test, questionnaire, or survey, and 3) the parent consents in writing. Questions pertaining to the sexual orientation and gender identity of a student shall not be removed from a survey that includes them.

*EC 51938(b)* allows for passive consent when measuring students' health behaviors and risks, including attitudes and practices relating to sex, for students in grades 7 to 12.

## **TITLE IX**

### *EC 221.61*

Title IX of the Education Amendments of 1972 is one of several federal and state anti-discrimination laws that ensure equality in educational programs and activities that receive federal funding. Specifically, Title IX protects male and female students and employees, as well as transgender students and students who do not conform to sex stereotypes, against discrimination based on sex, including sexual harassment. California law also prohibits discrimination based on gender, gender expression, gender identity, and sexual orientation. Under Title IX, students may not be discriminated against based on their parental, family, or marital status, and pregnant and parenting pupils may not be excluded from participating in any educational program, including extracurricular activities, for which they qualify. For more information about, or how to file a complaint of noncompliance with Title IX, contact the Title IX coordinator for Jurupa Unified School District, Director of Educational Equity, at (951) 360-4140.

## **TOBACCO FREE SCHOOLS**

*BP 3513.3; Drug-Free school and Communities Act Amendment of 1989; Controlled Substances Act; 202 schedules I-V, 21 U.S.C., 812; 21 CFR 1300.1-1300.15; EC 44011, 44065, 44425, 44836, 44940, 44940.5, 45123, 45304; GC 8350-8357, HSC 104495*

HSC 104495 prohibits smoking a cigarette, cigar, or other tobacco-related product and disposal of cigarette butts, cigar butts, or any other tobacco-related waste within 25 feet of any playground or tot lot sandbox area. Any person who violates this section is guilty of an infraction and shall be punished by a fine of two hundred fifty dollars (\$250.00) for each violation of this section. The prohibitions do not apply to private property, or a public sidewalk located within 25 feet of a playground or a tot lot sandbox area.

- The Governing Board believes that the use of tobacco, alcohol, or other drugs adversely affects a student's ability to achieve academic success, is physically and emotionally harmful, and has serious social and legal consequences.
- Therefore, in the best interests of students, employees, and the general public, and in accordance to State and Federal Law, the Board of Education of the Jurupa Unified School District prohibits the unlawful manufacture, distribution, dispensing, possession, or use of controlled substances, alcohol, or tobacco products, including e-cigarettes, at all times on district property and in district vehicles. Smoking or use of any tobacco-related products and disposal of any tobacco-related waste within 25 feet of a school playground, except on a public sidewalk located within 25 feet of the playground, is prohibited. This prohibition applies to all employees, students, visitors, and other persons at any school, district facility, or school-sponsored activity or athletic event. It applies to any meeting on any property owned, leased, or rented by or from the district. (*Also see EC 48900*)
- Parents or community members using tobacco products on school or district property will be asked to refrain from such use or to leave the property. Persistent disregard for these policies will result in a referral to law enforcement.

## **UNIFORM COMPLAINT POLICY AND PROCEDURES**

*5 CCR Section 4622; EC 234.1, 32289 and 49013, and BP 1312.3*

The Governing Board recognizes that the district has the primary responsibility to ensure compliance with applicable state and federal laws and regulations governing educational programs. The Board encourages the early resolution of complaints whenever possible. To resolve complaints which may require a more formal process, the Board adopts the uniform system of complaint processes specified in 5 CCR 4600-4670 and the accompanying administrative regulation.

The district's uniform complaint procedures (UCP) shall be used to investigate and resolve complaints regarding the following programs and activities:

- Accommodations for pregnant and parenting students (Education Code 46015)
- Adult education programs (Education Code 8500-8538, 52334.7, 52500-52617)
- After School Education and Safety programs (Education Code 8482-8484.65)
- Agricultural career technical education (Education Code 52460-52462)

- Career technical and technical education and career technical and technical training programs (Education Code 52300-52462)
- Child care and development programs (Education Code 8200-8498)
- Compensatory education (Education Code 54400)
- Consolidated categorical aid programs (Education Code 33315; 34 CFR 299.10-299.12)
- Course periods without educational content, when students in grades 9-12 are assigned to such courses more than one week in any semester or in a course the student has previously satisfactorily completed, unless specified conditions are met (Education Code 51228.1-51228.3)
- Discrimination, harassment, intimidation, or bullying in district programs and activities, including in those programs or activities funded directly by or that receive or benefit from any state financial assistance, based on the person's actual or perceived characteristics of race or ethnicity, color, ancestry, nationality, national origin, immigration status, ethnic group identification, age, religion, marital status, pregnancy, parental status, physical or mental disability, medical condition, sex, sexual orientation, gender, gender identity, gender expression, or genetic information, or any other characteristic identified in Education Code 200 or 220, Government Code 11135, or Penal Code 422.55, or based on the person's association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics (5 CCR 4610)
- Educational and graduation requirements for students in foster care, homeless students, students from military families, students formerly in a juvenile court school, migrant students, and immigrant students participating in a newcomer program (Education Code 48645.7, 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, 51225.2)
- Every Student Succeeds Act (Education Code 52059; 20 USC 6301 et seq.)
- Local control and accountability plan (Education Code 52075)
- Migrant education (Education Code 54440-54445)
- Physical education instructional minutes (Education Code 51210, 51222, 51223)
- Student fees (Education Code 49010-49013)
- Reasonable accommodations to a lactating student (Education Code 222)
- Regional occupational centers and programs (Education Code 52300-52334.7)
- School plans for student achievement as required for the consolidated application for specified federal and/or state categorical funding (Education Code 64001)
- School safety plans (Education Code 32280-32289)
- School site councils as required for the consolidated application for specified federal and/or state categorical funding (Education Code 65000)
- State preschool programs (Education Code 8235-8239.1)
- State preschool health and safety issues in license-exempt programs (Education Code 8235.5)
- Any complaint alleging retaliation against a complainant or other participant in the complaint process or anyone who has acted to uncover or report a violation subject to this policy
- Any other state or federal educational program the Superintendent of Public Instruction or designee deems appropriate

The Board recognizes that alternative dispute resolution (ADR) can, depending on the nature of the allegations, offer a process to reach a resolution to the complaint that is acceptable to all parties. ADR such as mediation may be offered to resolve complaints that involve more than one student and no adult. However, mediation shall not be offered or used to resolve any complaint involving sexual assault or where there is a reasonable risk that a party to the mediation would feel compelled to participate. The Superintendent or designee shall ensure that the use of ADR is consistent with state and federal laws and regulations.

The district shall protect all complainants from retaliation. In investigating complaints, the confidentiality of the parties involved shall be protected as required by state law and federal laws and regulations. As appropriate for any complaint alleging retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), the Superintendent or designee shall keep confidential the identity of the complainant and/or the subject of the complaint if they are different from the complainant, as long as the integrity of the complaint process is maintained.

### **Filing a UCP Complaint**

A UCP complaint shall be filed no later than one year from the date the alleged violation occurred.

For complaints relating to Local Control and Accountability Plans (LCAP), the date of the alleged violation is the date when the reviewing authority approves the LCAP or annual update that was adopted by our agency.

A pupil enrolled in any of our public schools shall not be required to pay a pupil fee for participation in an educational activity.

A pupil fee complaint may be filed with the principal of a school or our superintendent or their designee.

A pupil fee or LCAP complaint may be filed anonymously, that is, without an identifying signature, if the complainant provides evidence or information leading to evidence to support an allegation of noncompliance.

When an allegation that is not subject to the UCP is included in a UCP complaint, the district shall refer the non-UCP allegation to the appropriate staff or agency and shall investigate and, if appropriate, resolve the UCP-related allegation(s) through the district's UCP.

The Superintendent or designee shall provide training to district staff to ensure awareness and knowledge of current law and related requirements, including the steps and timelines specified in this policy and the accompanying administrative regulation.

The Superintendent or designee shall maintain records of all UCP complaints and the investigations of those complaints. All such records shall be destroyed in accordance with applicable state law and district policy.

### **Non-UCP Complaints**

The following complaints shall not be subject to the district's UCP but shall be referred to the specified agency: (5 CCR 4611)

- Any complaint alleging child abuse or neglect shall be referred to the County Department of Social Services, the County Protective Services Division, and the appropriate law enforcement agency.
- Any complaint alleging health and safety violations by a child development program shall, for licensed facilities, be referred to the Department of Social Services and shall, for licensing-exempt facilities, be referred to the appropriate Child Development regional administrator.
- Any complaint alleging employment discrimination, harassment, intimidation and/or bullying shall be sent to the California Department of Fair Employment and Housing and the compliance officer shall notify the complainant by first class mail of the transfer.
- Any complaint alleging fraud shall be referred to the California Department of Education.

In addition, the district's Williams Uniform Complaint Procedures, AR 1312.4, shall be used to investigate and resolve any complaint related to sufficiency of textbooks or instructional materials, emergency or urgent facilities conditions that pose a threat to the health or safety of students or staff, or teacher vacancies and mis-assignments. (EC 35186)

### **Uniform Complaint Procedures (AR 1312.3)**

Except as the Governing Board may otherwise specifically provide in other district policies, these uniform complaint procedures (UCP) shall be used to investigate and resolve only the complaints specified in BP 1312.3.

### **Compliance Officers**

The Board of Education designates the individual(s) identified below as the employee(s) responsible for coordinating the district's response to complaints and for complying with state and federal civil rights laws. The individual(s) also serves as the compliance officer(s) specified in AR 5145.3 - Nondiscrimination/Harassment as the responsible employee to handle complaints regarding unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying). The individual(s) shall receive and coordinate the investigation of complaints and shall ensure district compliance with law.

#### **Section 504/Americans with Disabilities Act, Special Education, Title II complaints:**

**Director, Special Education  
4850 Pedley Road  
Jurupa Valley, CA 92509  
(951) 360-4144**

#### **Title IX and other complaints:**

**Director, Educational Equity  
4850 Pedley Road  
Jurupa Valley, CA 92509  
(951) 360-4140**

The compliance officer who receives a complaint may assign another compliance officer to investigate and resolve the complaint. The compliance officer shall promptly notify the complainant if another compliance officer is assigned to the complaint. In no instance shall a compliance officer be assigned to a complaint in which they have a bias or conflict of interest that would prohibit them from fairly investigating or resolving the complaint. Any complaint against a compliance officer or that raises a concern about the compliance officer's ability to investigate the complaint fairly and without bias shall be filed with the Superintendent or designee who shall determine how the complaint will be investigated.

The Superintendent or designee shall ensure that employees assigned to investigate and resolve complaints receive training and are knowledgeable about the laws and programs at issue in the complaints to which they are assigned. Training provided to such employees shall include current state and federal laws and regulations governing the program, applicable processes for investigating and resolving complaints, including those involving alleged unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), applicable standards for reaching decisions on complaints, and appropriate corrective measures. Assigned employees may have access to legal counsel as determined by the Superintendent or designee.

The compliance officer or, if necessary, any appropriate administrator shall determine whether interim measures are necessary during and pending the result of an investigation. If interim measures are determined to be necessary, the compliance officer or the administrator shall consult with the Superintendent, the Superintendent's designee, or, if appropriate, the site principal to implement, if possible, one or more interim measures. The interim measures may remain in place until the compliance officer determines that they are no longer necessary or until the district issues its final written decision, whichever occurs first.

### **Notifications**

The district's UCP policy and administrative regulation shall be posted in all district schools and offices, including staff lounges and student government meeting rooms. (EC 234.1) The Superintendent or designee shall annually provide written notification of the district's UCP, including information regarding unlawful student fees, local control and accountability plan (LCAP) requirements, and requirements related to the educational rights of foster youth and homeless students, to students, employees, parents/guardians, the district advisory committee, school advisory committees, appropriate private school officials or representatives, and other interested parties. (EC 262.3, 48853, 48853.5, 49013, 49069.5, 51225.1, 51225.2, 52075; 5 CCR 4622)

In order to identify appropriate subjects of state preschool health and safety issues pursuant to Section 1596.7925 of the California Health and Safety Code (HSC) a notice shall be posted in each California state preschool program classroom in each school in the local educational agency notifying parents, guardians, pupils, and teachers of both of the following:

1. The health and safety requirements under Title 5 of the California Code of Regulations (% CCR) apply to California state preschool programs pursuant to HSC 1596.7925
2. The location at which to obtain a form to file a complaint.

The annual notification and complete contact information of the compliance officer(s) may be posted on the district web site and, if available, provided through district-supported social media.

The Superintendent or designee shall ensure that all students and parents/guardians, including students and parents/guardians with limited English proficiency, have access to the relevant information provided in the district's policy, regulation, forms, and notices concerning the UCP.

If 15 percent or more of students enrolled in a particular district school speak a single primary language other than English, the district's policy, regulation, forms, and notices concerning the UCP shall be translated into that language, in accordance with Education Code 234.1 and 48985. In all other instances, the district shall ensure meaningful access to all relevant UCP information for parents/guardians with limited English proficiency.

The notice shall:

1. Identify the person(s), position(s), or unit(s) responsible for receiving complaints
2. Advise the complainant of any civil law remedies that may be available to them under state or federal anti-discrimination laws, if applicable
3. Advise the complainant of the appeal process, including, if applicable, the complainant's right to take a complaint directly to the California Department of Education (CDE) or to pursue remedies before civil courts or other public

agencies, such as the U.S. Department of Education's Office for Civil Rights (OCR) in cases involving unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying).

4. Include statements that:
  - a. The district has the primary responsibility to ensure compliance with applicable state and federal laws and regulations governing educational programs.
  - b. The complaint review shall be completed within 60 calendar days from the date of receipt of the complaint unless the complainant agrees in writing to an extension of the timeline.
  - c. A complaint alleging retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying) must be filed not later than six months from the date it occurred, or six months from the date the complainant first obtained knowledge of the facts of the alleged unlawful discrimination. The time for filing may be extended for up to 90 days by the Superintendent or designee for good cause upon written request by the complainant setting forth the reasons for the extension.
  - d. Complaints should be filed in writing and signed by the complainant. If a complainant is unable to put their complaint in writing, for example, due to conditions such as a disability or illiteracy, district staff shall assist them in the filing of the complaint.
  - e. If a complaint is not filed in writing but the district receives notice of any allegation that is subject to the UCP, the district shall take affirmative steps to investigate and address the allegations, in a manner appropriate to the particular circumstances.

If the allegation involves retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying) and the investigation reveals that discrimination has occurred, the district will take steps to prevent recurrence of discrimination and correct its discriminatory effects on the complainant, and on others, if appropriate.

- f. A student enrolled in a public school shall not be required to pay a fee for their participation in an educational activity that constitutes an integral fundamental part of the district's educational program, including curricular and extracurricular activities.
- g. The Board is required to adopt and annually update the LCAP in a manner that includes meaningful engagement of parents/guardians, students, and other stakeholders in the development and/or review of the LCAP.
- h. A foster youth shall receive information about educational rights related to their educational placement, enrollment in and checkout from school, as well as the responsibilities of the district liaison for foster youth to ensure and facilitate these requirements and to assist the student in ensuring proper transfer of their credits, records, and grades when the student transfers between schools or between the district and another district.
- i. A foster youth or homeless student who transfers into a district high school or between district high schools shall be notified of the district's responsibility to:
  1. Accept any coursework or part of the coursework that the student has satisfactorily completed in another public school, juvenile court school, or a nonpublic, nonsectarian school or agency, and to issue full or partial credit for the coursework completed.
  2. Not require the student to retake any course or a portion of a course which the student has satisfactorily completed in another public school, juvenile court school, or a nonpublic, nonsectarian school or agency.
  3. If the student has completed their second year of high school before the transfer, provide the student information about district-adopted coursework and Board-imposed graduation requirements from which the student may be exempted pursuant to *EC 51225.1*.
- j. The complainant has a right to appeal the district's decision to the CDE by filing a written appeal within 15 calendar days of receiving the district's decision.

In any complaint alleging unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), the respondent also shall have the right to file an appeal with the CDE in the same manner as the complainant, if the student is dissatisfied with the district's decision.

- k. The appeal to the CDE must include a copy of the complaint filed with the district and a copy of the district's decision.
- l. Copies of the district's UCP are available free of charge.

## **District Responsibilities**

All UCP-related complaints shall be investigated and resolved within 60 calendar days of the district's receipt of the complaint unless the complainant agrees in writing to an extension of the timeline. (5 CCR 4631)

For complaints alleging unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), the district shall inform the respondent when the complainant agrees to an extension of the timeline for investigating and resolving the complaint.

The compliance officer shall maintain a record of each complaint and subsequent related actions, including steps taken during the investigation and all information required for compliance with 5 CCR 4631 and 4633.

All parties involved in the allegations shall be notified when a complaint is filed and when a decision or ruling is made. However, the compliance officer shall keep all complaints or allegations of retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying) confidential except when disclosure is necessary to carry out the investigation, take subsequent corrective action, conduct ongoing monitoring, or maintain the integrity of the process. (5 CCR 4630, 4964)

## **Filing of Complaints**

The complaint shall be presented to the compliance officer who shall maintain a log of complaints received, providing each with a code number and a date stamp.

All complaints shall be filed in writing and signed by the complainant. If a complainant is unable to put a complaint in writing due to conditions such as a disability or illiteracy, district staff shall assist them in the filing of the complaint. (5 CCR 4600)

Complaints shall also be filed in accordance with the following rules, as applicable:

- A complaint alleging district violation of applicable state or federal law or regulations governing adult education programs, consolidated categorical aid programs, migrant education, career technical and technical education and training programs, childcare and development programs, child nutrition programs, and special education programs may be filed by any individual, public agency, or organization. (5 CCR 4630)
- Any complaint alleging noncompliance with law regarding the prohibition against requiring students to pay student fees, deposits, and charges or any requirement related to the LCAP may be filed anonymously if the complaint provides evidence, or information leading to evidence, to support an allegation of noncompliance. A complaint about a violation of the prohibition against the charging of unlawful student fees may be filed with the principal of the school. However, any such complaint shall be filed no later than one year from the date the alleged violation occurred. (EC 49013, 52075; 5 CCR 4630)
- A complaint alleging unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying) may be filed only by a person who alleges that they have personally suffered the unlawful discrimination or by a person who believes that an individual or any specific class of individuals has been subjected to it. The complaint shall be initiated no later than six months from the date when the alleged unlawful discrimination occurred, or six months from the date when the complainant first obtained knowledge of the facts of the alleged unlawful discrimination. The time for filing may be extended for up to 90 days by the Superintendent or designee for good cause upon written request by the complainant setting forth the reasons for the extension. (5 CCR 4630)
- When a complaint alleging unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying) is filed anonymously, the compliance officer shall pursue an investigation or other response as appropriate, depending on the specificity and reliability of the information provided and the seriousness of the allegation.
- When the complainant or alleged victim of unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying) requests confidentiality, the compliance officer shall inform them that the request may limit the district's ability to investigate the conduct or take other necessary action. When honoring a request for confidentiality, the district shall nevertheless take all reasonable steps to investigate and resolve/respond to the complaint consistent with the request.

## **Mediation**

Within three business days after the compliance officer receives the complaint, they may informally discuss with all the parties the possibility of using mediation. Mediation shall be offered to resolve complaints that involve more than one student and no adult. However, mediation shall not be offered or used to resolve any complaint involving an allegation of sexual assault or where there is a reasonable risk that a party to the mediation would feel compelled to participate. If the parties agree to mediation, the compliance officer shall make all arrangements for this process.



Before initiating the mediation of a complaint alleging retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), the compliance officer shall ensure that all parties agree to make the mediator a party to relevant confidential information. The compliance officer shall also notify all parties of the right to end the informal process at any time.

If the mediation process does not resolve the problem within the parameters of law, the compliance officer shall proceed with their investigation of the complaint.

The use of mediation shall not extend the district's timelines for investigating and resolving the complaint unless the complainant agrees in writing to such an extension of time. If mediation is successful and the complaint is withdrawn, then the district shall take only the actions agreed to through the mediation. If mediation is unsuccessful, the district shall then continue with subsequent steps specified in this administrative regulation.

### **Investigation of Complaint**

Within 10 business days after the compliance officer receives the complaint, the compliance officer shall begin an investigation into the complaint.

Within one business day of initiating the investigation, the compliance officer shall provide the complainant and/or their representative with the opportunity to present the information contained in the complaint to the compliance officer and shall notify the complainant and/or their representative of the opportunity to present the compliance officer with any evidence, or information leading to evidence, to support the allegations in the complaint. Such evidence or information may be presented at any time during the investigation.

In conducting the investigation, the compliance officer shall collect all available documents and review all available records, notes, or statements related to the complaint, including any additional evidence or information received from the parties during the course of the investigation. The compliance officer shall individually interview all available witnesses with information pertinent to the complaint and may visit any reasonably accessible location where the relevant actions are alleged to have taken place.

To investigate a complaint alleging retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), the compliance officer shall interview the alleged victim(s), any alleged offenders, and other relevant witnesses privately, separately, and in a confidential manner. As necessary, additional staff or legal counsel may conduct or support the investigation.

A complainant's refusal to provide the district's investigator with documents or other evidence related to the allegations in the complaint, failure, or refusal to cooperate in the investigation, or engagement in any other obstruction of the investigation may result in the dismissal of the complaint because of a lack of evidence to support the allegation. Similarly, a respondent's refusal to provide the district's investigator with documents or other evidence related to the allegations in the complaint, failure, or refusal to cooperate in the investigation, or engagement in any other obstruction of the investigation may result in a finding, based on evidence collected, that a violation has occurred and in the imposition of a remedy in favor of the complainant. (5 CCR 4631)

In accordance with law, the district shall provide the investigator with access to records and other information related to the allegation in the complaint and shall not in any way obstruct the investigation. Failure or refusal of the district to cooperate in the investigation may result in a finding based on evidence collected that a violation has occurred and in the imposition of a remedy in favor of the complainant. (5 CCR 4631)

The compliance officer shall apply a "preponderance of the evidence" standard in determining the veracity of the factual allegations in a complaint. This standard is met if the allegation is more likely to be true than not.

### **Report of Findings**

Unless extended by written agreement with the complainant, a final decision shall be sent to the complainant within 60 calendar days of the district's receipt of the complaint. Within 30 calendar days of receiving the complaint, the compliance officer shall prepare and send to the complainant a written report, as described in the section "Final Written Decision" below. If the complainant is dissatisfied with the compliance officer's decision, they may, within five business days, file their complaint in writing with the Board.

The Board may consider the matter at its next regular Board meeting or at a special Board meeting convened in order to meet the 60-day time limit within which the complaint must be answered. The Board may decide not to hear the complaint, in which case the compliance officer's decision shall be final.

If the Board hears the complaint, the compliance officer shall send the Board's decision to the complainant within 60 calendar days of the district's initial receipt of the complaint or within the time period that has been specified in a written agreement with the complainant. (5 CCR 4631)

In resolving any complaint alleging unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, and bullying), the respondent also shall be sent the district's decision and, in the same manner as the complainant, may file a complaint with the Board if dissatisfied with the decision.

### **Final Written Decision**

The district's decision on how it will resolve the complaint shall be in writing and shall be sent to the complainant and respondent. (5 CCR 4631)

In consultation with district legal counsel, information about the relevant part of a decision may be communicated to a victim who is not the complainant and to other parties who may be involved in implementing the decision or are affected by the complaint, as long as the privacy of the parties is protected. In a complaint alleging unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, and bullying), notice of the district's decision to the alleged victim shall include information about any sanction to be imposed upon the respondent that relates directly to the alleged victim.

If the complaint involves a limited-English-proficient student or parent/guardian and the student involved attends a school at which 15 percent or more of the students speak a single primary language other than English, then the decision shall also be translated into that language. In all other instances, the district shall ensure meaningful access to all relevant information for parents/guardians with limited English proficiency. For all complaints, the decision shall include: (5 CCR 4631)

1. The findings of fact based on the evidence gathered. In reaching a factual determination, the following factors may be taken into account:
  - Statements made by any witnesses
  - The relative credibility of the individuals involved
  - How the complaining individual reacted to the incident
  - Any documentary or other evidence relating to the alleged conduct
  - Past instances of similar conduct by any alleged offenders
  - Past false allegations made by the complainant
2. The conclusion(s) of law
3. Disposition of the complaint
4. Rationale for such disposition

For complaints of retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), the disposition of the complaint shall include a determination for each allegation as to whether retaliation or unlawful discrimination has occurred.

The determination of whether a hostile environment exists may involve consideration of the following:

- The manner in which the misconduct affected one or more students' education
- The type, frequency, and duration of the misconduct
- The relationship between the alleged victim(s) and offender(s)
- The number of persons engaged in the conduct and at whom the conduct was directed
- The size of the school, location of the incidents, and context in which they occurred
- Other incidents at the school involving different individuals

5. Corrective action(s), including any actions that have been taken or will be taken to address the allegations in the complaint and including, with respect to a student fees complaint, a remedy that comports with Education Code 49013 and 5 CCR 4600

For complaints of unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), the decision may, as required by law, include:

- The corrective actions imposed on the respondent.
  - Individual remedies offered or provided to the complainant or another person who was the subject of the complaint.
  - Systemic measures the school has taken to eliminate a hostile environment and prevent recurrence.
6. Notice of the complainant's right to appeal the district's decision to the CDE within 15 calendar days, and procedures to be followed for initiating such an appeal.

The decision may also include follow-up procedures to prevent recurrence or retaliation and for reporting any subsequent problems.

### **Civil Law Remedies**

For complaints alleging unlawful discrimination based on state law (such as discriminatory harassment, intimidation, and bullying), the decision shall also include a notice to the complainant that:

1. They may pursue available civil law remedies outside of the district's complaint procedures, including seeking assistance from mediation centers or public/private interest attorneys, 60 calendar days after the filing of an appeal with the CDE. (*EC 262.3*).
2. The 60-day moratorium does not apply to complaints seeking injunctive relief in state courts or to discrimination complaints based on federal law. (*EC 262.3*).
3. Complaints alleging discrimination, harassment, intimidation, and or bullying based on race, color, national origin, sex, gender, disability, or age may also be filed with the U.S. Department of Education, Office for Civil Rights at [www.ed.gov/ocr](http://www.ed.gov/ocr) within 180 days of the alleged discrimination.

### **Corrective Actions**

When a complaint is found to have merit, the compliance officer shall adopt any appropriate corrective action permitted by law. Appropriate corrective actions that focus on the larger school or district environment may include, but are not limited to, actions to reinforce district policies; training for faculty, staff, and students; updates to school policies; or school climate surveys.

For complaints involving retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), appropriate corrective actions that focus on the victim may include, but are not limited to, the following:

1. Counseling
2. Academic support
3. Health services
4. Assignment of an escort to allow the victim to move safely about campus
5. Information regarding available resources and how to report similar incidents or retaliation
6. Separation of the victim from any other individuals involved, provided the separation does not penalize the victim
7. Restorative justice
8. Follow-up inquiries to ensure that the conduct has stopped and there has been no retaliation
9. Determination of whether any past actions of the victim that resulted in discipline were related to the treatment the victim received and described in the complaint

For complaints involving retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), appropriate corrective actions that focus on a student offender may include, but are not limited to, the following:

1. Transfer from a class or school as permitted by law
2. Parent/guardian conference
3. Education regarding the impact of the conduct on others
4. Positive behavior support
5. Referral to a student success team
6. Denial of participation in extracurricular or co-curricular activities or other privileges as permitted by law
7. Disciplinary action, such as suspension or expulsion, as permitted by law

When an employee is found to have committed retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), the district shall take appropriate disciplinary action, up to and including dismissal, in accordance with applicable law and collective bargaining agreement.

The district may also consider training and other interventions for the larger school community to ensure that students, staff, and parents/guardians understand the types of behavior that constitute unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), that the district does not tolerate it, and how to report and respond to it.

If a complaint alleging noncompliance with the laws regarding student fees, deposits, and other charges, physical education instructional minutes for students in elementary schools, or any requirement related to the LCAP is found to have merit, the district shall provide a remedy to all affected students and parents/guardians subject to procedures established by regulation of the State Board of Education. (EC 49013, 51223, 52075)

For complaints alleging noncompliance with the laws regarding student fees, the district shall attempt in good faith, by engaging in reasonable efforts, to identify and fully reimburse all affected students and parents/guardians who paid the unlawful student fees within one year prior to the filing of the complaint. (EC 49013; 5 CCR 4600)

#### **Appeals to the California Department of Education**

Any complainant who is dissatisfied with the district's final written decision may file an appeal in writing with the CDE within 15 calendar days of receiving the district's decision. (EC 222, 48853, 48853.5, 49013, 49069.5, 51223, 51225.1, 51225.2, 51228.3, 52075; 5 CCR 4632)

When a respondent in any complaint alleging unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, and bullying) is dissatisfied with the district's final written decision, he/she, in the same manner as the complainant, may file an appeal with the CDE.

The complainant shall specify the basis for the appeal of the decision and whether the facts are incorrect and/or the law has been misapplied. The appeal shall be accompanied by a copy of the locally filed complaint and a copy of the district's decision. (5 CCR 4632)

Upon notification by the CDE that the complainant has appealed the district's decision, the Superintendent or designee shall forward the following documents to the CDE: (5 CCR 4633)

1. A copy of the original complaint
2. A copy of the written decision
3. A summary of the nature and extent of the investigation conducted by the district, if not covered by the decision.
4. A copy of the investigation file including, but not limited to, all notes, interviews, and documents submitted by the parties and gathered by the investigator
5. A report of any action taken to resolve the complaint
6. A copy of the district's uniform complaint procedures
7. Other relevant information requested by the CDE

## **VICTIM OF A VIOLENT CRIME**

*20 USC 7912*

A pupil who becomes a victim of a violent criminal offense while in or on the school grounds must be offered the opportunity to transfer to a safe public school within the school district, including a public charter school, within ten calendar days. If there is not another school within the area served by the district, the district is encouraged, but not required, to explore other appropriate options such as an agreement with a neighboring school district to accept pupils through an interdistrict transfer. Primary examples of violent criminal offenses in the Penal Code include attempted murder, battery with serious bodily injury, assault with a deadly weapon, rape, sexual battery, robbery, extortion, and hate crimes. For more information, please contact the Director of Educational Equity, at (951) 360-4140.

## **WALKING OR RIDING A BICYCLE TO SCHOOL**

*VC 21212*

No person under 18 years of age shall operate a bicycle, a non-motorized scooter, or a skateboard, nor wear in-line or roller skates, nor ride upon a bicycle, a non-motorized scooter, or a skateboard as a passenger, upon a street, bikeway, or any other public bicycle path or trail unless that person is wearing a properly fitted and fastened bicycle helmet that meets specific standards.

The Jurupa Unified School District asks that parents and legal guardians go over a safe route to school with their children if they walk or ride a bicycle to school. Walkers may not take shortcuts through private property. All children are expected to display good behavior on the way to and from school.

## **WILLIAMS COMPLAINT POLICY & PROCEDURES**

*AR 1312.4 and EC 35186*

Every school must provide sufficient textbooks and instructional materials. Every student, including English learners, must have textbooks or instructional materials, or both, to use at home or after school. School facilities must be clean, safe, and maintained in good repair. There should be no teacher vacancies or mis-assignments. If a school is found to have deficiencies in these areas, and the school does not take corrective action, then a complaint form may be obtained at the school office, at <https://jurupausd.org/our-district/ps/Admin/Pages/Documents-and-Forms.aspx> or by contacting the Director of Educational Equity, at (951) 360-4140.

Parents, students, teachers, or any member of the public may submit a complaint regarding these issues. However, it is highly encouraged that individuals express their concerns to the school principal before completing the complaint forms to allow the school to respond to these concerns.

Williams Complaint Policies and Procedures are posted in every classroom and school site office of the Jurupa Unified School District.

---

## **APPENDICES**

### **COLLEGE ADMISSION REQUIREMENTS AND HIGHER EDUCATION INFORMATION**

The State of California offers community colleges, California State Universities (CSU), and Universities of California (UC) for students who wish to continue their education after high school.

In order to attend a community college, one need only be a high school graduate or 18 years of age. In order to attend a CSU, one must take specific high school courses, have the appropriate grades, and have graduated from high school. In order to attend a UC, one must meet requirements for coursework and GPA; rank in the top four percent at a participating high school; or qualify by examination alone. Students are not required to submit admission test scores (SAT/ACT) for UC system admission consideration. A student may also transfer to a CSU or UC after attending a community college. For more information on college admission requirements, please refer to the following webpages:

[www.cccco.edu](http://www.cccco.edu) – The official website of the California Community College system. It offers links to all of the California Community Colleges.

[www.assist.org](http://www.assist.org) – Provides course transfer information for students planning to transfer from a California Community College to a CSU or UC.

[www.csumentor.edu](http://www.csumentor.edu) – Offers assistance to students and their families on the CSU system, including the ability to apply online, and links to all CSU campuses.

[www.universityofcalifornia.edu](http://www.universityofcalifornia.edu) – Offers information regarding admissions, online application, and links to all UC campuses.

Links to these pages can also be found by visiting [www.jurupausd.org/our-district/edserv/secondary](http://www.jurupausd.org/our-district/edserv/secondary).

Students may also explore career options through career technical education. These are programs and classes offered by a school that are specifically focused on career preparation and/or preparation for work. The programs and classes are integrated with academic courses and support academic achievement. Students can learn more about career technical education by referring to the following webpage: [www.cde.ca.gov/ds/si/rp](http://www.cde.ca.gov/ds/si/rp).

Students may meet with a school counselor to choose courses at their school that will meet college admission requirements, enroll in career technical education courses, or both. The Career Center at each high school in the Jurupa Unified School District also provides information on college and career technical education and is open to all students.

---

## DIGITAL GATEWAY

Jurupa Unified has launched a Digital Gateway initiative, meaning the district will equip each student in grades 2-12 with a Chromebook to take to and from school. Each Chromebook will be monitored and filtered to protect students while online. Digital Gateway will:

- Increase student engagement and productivity through personalized learning and equal access to technology.
- Extend and expand learning beyond the school day – anytime, anywhere learning 365 days a year, 24/7.
- Provide all students with 21st century tools and relevant learning experiences.
- Increase 21st century skill development in collaboration, communication, creativity, critical thinking and problem solving, digital literacy, and global awareness.

Digital Gateway is funded by short-term financing proceeds from Measure EE, the facilities bond that district voters approved in November 2014. The bond costs related to the Chromebooks will be fully paid during the life of the devices.

1. Responsibility of the Chromebooks
  - a. In the event that the instructional device is lost (stolen, not returned, missing, etc.) the student or parent will be responsible to pay for the replacement cost of the Chromebook. This is similar to JUSD's existing textbook replacement policy. If the device is damaged and/or inoperable, the student will be responsible for returning the device to the school site for repair and will be charged a fine for damage repair. A replacement Chromebook will be issued upon return of the damaged device.
2. Receiving Your Chromebook
  - a. Each Chromebook will be checked out to the student through JUSD's Resource Management system in the student's school library.
3. Care of Your Chromebook
  - a. The Chromebook is school property, and all students must follow Board Policy 5131 prohibiting student conduct that results in damage to or theft of property belonging to the district, staff, or students.
  - b. Under no circumstances should Chromebooks be left in unsupervised areas, such as the school grounds, lunchroom, library, PE rooms, unlocked classrooms, or outdoor walkways.
  - c. Use a soft clean and dry cloth to clean the screen. **Do not** use water or cleaning solutions.
  - d. Students are responsible for keeping the Chromebook battery charged for class each day.
  - e. Parents may choose to purchase a protective case and/or JUSD Annual Chromebook Care Coverage.
  - f. When carrying the Chromebook in a backpack or other carrying case, avoid placing too much pressure and weight on the Chromebook screen.

- g. Chromebook screens are particularly susceptible to damage. Do not lean on the Chromebook cover. Do not place anything heavy on the Chromebook that could put pressure on the screen. Do not bump the Chromebook against walls, car doors, floors, etc.
4. Using Your Chromebook at School and Home
- a. Students are expected to bring the Chromebook and power cords to school each day.
  - b. To prepare the Chromebook for use during school, students should charge the Chromebook each evening.
  - c. Inappropriate media, graphics, or language may not be used as a screensaver or background photo. Any drug, alcohol, or gang related symbols; pornographic images; or inappropriate language will result in disciplinary actions.
  - d. Students are allowed to set up their home wireless network on the Chromebook.  
JUSD's GoGuardian filter contains filter options that meet the Children's Internet Protection Act (CIPA).
5. Acceptable Use Policy
- a. Students are responsible for adhering to the rules and internet use guidelines outlined in the JUSD Acceptable Use Policy.
  - b. Use of Jurupa Unified School District network systems/technologies is a privilege, not a right. Inappropriate use may result in a cancellation of those privileges.
  - c. Students shall not engage in vandalism. Any attempt at deliberate damage to the hardware, software, or information stored on any computer/device within the lab, classroom, and library including the introduction of computer viruses or attempts at hacking, will be subject to disciplinary actions, including suspension.
  - d. Students or parents will be held responsible for any and all damage to the Chromebook that is checked out to the student. Damage includes, but is not limited to, broken screens, cracked plastic pieces, inoperability, etc.
  - e. In the event that the instructional device is lost (stolen, not returned, missing, etc.) the student or parent will be responsible to pay for the replacement cost of the Chromebook. This is similar to JUSD's existing textbook replacement policy.
  - f. If the device is damaged and/or inoperable, the student will be responsible for returning the device to the school site for repair and will be charged a fine for damage repair. A replacement Chromebook will be issued upon return of the damaged device.

## **DIGITAL GATEWAY FREQUENTLY ASKED QUESTIONS**

### **Chromebook Care and Access**

#### **Do students have to bring the Chromebook home?**

The student Chromebooks are a key component of JUSD's instructional program. Like a textbook, the Chromebook is a tool that will help your child discover an exciting and enriching learning environment. Students will be issued a Chromebook to use during school and at home to support learning. The Chromebooks are an educational requirement of Jurupa Unified School District.

#### **How is the Chromebook protected from theft?**

Software on the Chromebooks gives the district the ability to track the Chromebook outside of the district's network. The Chromebook can be configured to lock if it is not connected to our network for a specified period of time, thereby rendering it useless. To deter theft, the Chromebooks are etched with the district logo. If the Chromebook is **STOLEN** while off-campus, a report must be filed with the police department, a copy must be given to the school site, and the District Technology Department must be notified immediately. The District Technology Department can be reached at (951) 360-4185.

#### **How often will my child receive a new Chromebook?**

At this time, we anticipate a full refresh of all Chromebooks within a four-year cycle.

#### **What does California Ed Code say about lost or damaged instructional materials?**

Information from California Education Code (*EC*) regarding damage to student-issued instructional materials. EC Section 60010 (h) defines instructional materials:

"Instructional materials" means all materials that are designed for use by pupils and their teachers as a learning resource, and help pupils to acquire facts, skills, or opinions or to develop cognitive processes. Instructional materials may be printed or non printed, and may include textbooks, technology-based materials, other educational materials, and tests.

*EC* Section 60119(c)(1) defines sufficient textbooks or instructional materials as follows:

Each pupil, including English learners, has a standards-aligned textbook or instructional materials, or both, to use in class and to take home.

*EC* Section 48904(a)(1) holds parents or guardians responsible for the cost of replacing a textbook that is willfully defaced or not returned:

...the parent or guardian of any minor...who willfully cuts, defaces, or otherwise injures in any way any property, real or personal, belonging to a school district or private school, or personal property of any school employee, shall be liable for all damages so caused by the minor. The liability of the parent or guardian shall not exceed ten thousand dollars (\$10,000). The parent or guardian shall also be liable for the amount of any reward not exceeding ten thousand dollars (\$10,000) paid pursuant to Section 53069.5 of the Government Code. The parent or guardian of a minor shall be liable to a school district or private school for all property belonging to the school district or private school loaned to the minor and not returned upon demand of an employee of the district or private school authorized to make the demand.

Thus, wear or damage to instructional materials through ordinary use, or from manufacturing defects, would not apply.

*EC* Section 48904 (b)(1) allows schools to withhold student grades, diploma, and transcripts:

Any school district or private school whose real or personal property has been willfully cut, defaced, or otherwise injured, or whose property is loaned to a pupil and willfully not returned upon demand of an employee of the district or private school authorized to make the demand may, after affording due process rights to the pupil, withhold the grades, diploma, and transcripts of the pupil responsible for the damage until the pupil or the pupil's parent or guardian has paid for the damages thereto.

*EC* Section 48904 (b)(2) provides the process:

The school district or private school shall notify the parent or guardian of the pupil in writing of the pupil's alleged misconduct before withholding the pupil's grades, diploma, or transcripts pursuant to this subdivision. When the minor and parent are unable to pay for the damages, or to return the property, the school district or private school shall provide a program of voluntary work for the minor in lieu of the payment of monetary damages. Upon completion of the voluntary work, the grades, diploma, and transcripts of the pupil shall be released.

*EC* Section 48904(b)(3) requires school districts to establish local policy:

The governing board of each school district or governing body of each private school shall establish rules and regulations governing procedures for the implementation of this subdivision...

In regards to a district specific policy, it's important to remember that a student must have access to textbooks both in the classroom and at home, thus withholding textbooks from a student or restricting textbook use to the library would be problematic. Also, please note the requirements of *EC* 48904(b)(2) requiring parent notification and the necessary opportunity for the student to be able to "work off" the cost of the instructional materials.

### **What happens if the Chromebook is stolen?**

If the Chromebook is **STOLEN** while off-campus, a report must be filed with the police department, a copy must be given to the school site, and the District Technology Department must be notified immediately. The District Technology Department can be reached at (951) 360-4185.

### **What happens if the Chromebook is damaged or lost?**

In the event that the device is lost (stolen, not returned, missing, etc.) the student or parent will be responsible to pay for the replacement cost of the Chromebook. This is similar to JUSD's existing textbook replacement policy.



**Who is responsible for charging the Chromebook?**

The Chromebooks go home and therefore should be charged at home.

**If the Chromebook is lost or stolen will my child get a replacement Chromebook?**

Yes, students will receive a replacement Chromebook from the library media center. Replacement will be provided the same day whenever possible.

**Will my student be able to take the Chromebook home over the summer?**

Yes. Students will take their Chromebooks home over the summer.

**What happens if a child loses or fails to return the Chromebook?**

Failure to return the Chromebook will result in financial liability to the parents. Parents are responsible for the cost of replacing lost Chromebooks.

**Can I use the Chromebook if I don't have Wi-Fi access?**

In general, no. The Chromebooks can only function if they are connected to the Wi-Fi. Certain components, such as Google Drive, can be configured to allow offline drive access. Changes made while offline will sync once the device is connected to a wireless network.

**May students customize the Chromebook with a background image and/or place stickers on the Chromebooks?**

Students may customize their background image; however, inappropriate media, graphics, or language may not be used as a screensaver or background photo. Any drug, alcohol, or gang related symbols; pornographic images; or inappropriate language will result in disciplinary actions. Students may *not* place stickers on Chromebooks.

**Families****What Educational Apps are available for my child?**

Several resources are available on the district website "Resources" tab at [www.jurupausd.org](http://www.jurupausd.org).

**How can I teach my child to be safe online?**

All activity over the network or using district technologies may be monitored and retained. No use of the district network or equipment is private. Users are expected to communicate with the same appropriate, safe, mindful, and courteous conduct online as offline. Users should be careful not to share personally-identifying information online or attempt to open files or follow links from an unknown or untrusted origin. A TK-12 district Internet safety program, based on the Common Sense Education curriculum, has been implemented at each school. Teachers will reinforce the learned Common Sense Education concepts when appropriate to developing student information literacy skills through the core curriculum. The Common Sense Education curriculum focuses on cyber community citizenship in the primary grades; citizenship and safety, and cyber predator identification in the upper elementary grades; cyber bullying, negative networking, and predator identification in the middle grades; and cyber harassment, cyber relationships, security – malicious codes, and social- networking risks at the high school level. Every student and teacher will have the opportunity to participate in the Common Sense Education curriculum. Common Sense Education provides free education for parents, students, and schools about online student safety (<https://www.common sense media.org/articles/online-safety>). This quality education resource helps educate minors about appropriate online behavior, including interacting with other individuals on social networking websites and in chat rooms, and cyber bullying awareness and response.

**Digital Gateway General Information****How were the Chromebooks funded?**

Digital Gateway is funded by short-term financing proceeds from Measure EE, the local school facilities bond that district voters approved in November 2014. The bond costs related to the Chromebooks will be fully paid during the life of the devices.

### **Do we have to accept one of these Chromebooks?**

Yes. The student Chromebooks are an integral component of JUSD's instructional program and will be treated like a textbook. It is a tool that will help your child discover an exciting and enriching learning environment. The Chromebooks are an educational requirement at Jurupa Unified School District.

### **Internet and Support**

#### **What if I don't have Internet or wireless at home?**

There are several low-cost options for wireless Internet connectivity for your home. Please visit <https://www.getemergencybroadband.org/> for more information. Several applications on the Chromebook do work offline (i.e. Google Apps for Education) and will sync when the student reconnects at school. An additional option for internet connectivity for JUSD Chromebook are district issued hotspots. Hotspots can be requested through the Annual Information Update in Parent Connect and issued through the library media center. These hotspots are filtered through the JUSD network.

#### **What if my student doesn't know their password?**

If they need assistance, please direct them to their classroom teacher.

#### **How is web content filtered while my child is at school?**

All student web traffic is filtered in accordance with the Child Internet Protection Act (CIPA). The guidelines can be found here: <http://www.fcc.gov/guides/childrens-internet-protection-act>.

### **Software and Learning**

#### **Are all of their textbooks going to eventually be on the Chromebook?**

Students will continue to receive textbooks at the start of the school year. Student Chromebooks are supplemental, not foundational learning tools. Textbooks will be necessary whether they are digital or not.

### **Google Workspace for Education**

At Jurupa Unified School District, we use Google Workspace for Education. By signing for the parent guide, you are giving permission to provide and manage a Google Workspace for Education account for your child. Google Workspace for Education is a set of education productivity tools from Google including Gmail, Calendar, Docs, Classroom, and more used by tens of millions of students and teachers around the world. At Jurupa Unified, students will use their Google Workspace accounts to complete assignments, communicate with their teachers, and learn 21st century digital citizenship skills.

The notice below provides answers to common questions about what Google can and cannot do with your child's personal information, including:

- What personal information does Google collect?
- How does Google use this information?
- Will Google disclose my child's personal information?
- Does Google use student personal information for users in TK-12 schools to target advertising?
- Can my child share information with others using the Google Workspace for Education account?

If you do not provide your consent for your child to have a Google Workspace for Education account, please contact school administration to discuss whether reasonable adjustments may be required for your student's particular needs.

### **Google Workspace for Education Notice to Parents and Guardians**

This notice describes the personal information we provide to Google for these accounts and how Google collects, uses, and discloses personal information from students in connection with these accounts.

Using their Google Workspace for Education accounts, students may access and use the following “Core Services” offered by Google (described at [https://gsuite.google.com/terms/user\\_features.html](https://gsuite.google.com/terms/user_features.html)):

Gmail, Google+, Calendar, Chrome Sync, Classroom, Cloud Search, Contacts, Docs, Sheets, Slides, Forms, Drive, Groups, Google Hangouts, Google Chat, Google Meet, Google Talk, Jamboard, Keep, Sites, Vault

Google provides information about the information it collects, as well as how it uses and discloses the information it collects from Google Workspace for Education accounts, in its Google Workspace for Education Privacy Notice. You can read that notice online at [https://gsuite.google.com/terms/education\\_privacy.html](https://gsuite.google.com/terms/education_privacy.html). You should review this information in its entirety, but below are answers to some common questions:

### **What personal information does Google collect?**

When creating a student account, Jurupa Unified School District may provide Google with certain personal information about the student, including, for example, a name, email address, and password. Google may also collect personal information directly from students, such as a profile photo added to the Google Workspace for Education account.

When a student uses Google services, Google also collects information based on the use of those services. This includes:

- device information, such as the hardware model, operating system version, unique device identifiers, and mobile network information including phone number;
- log information, including details of how a user used Google services, device event information, and the user's Internet protocol (IP) address;
- location information, as determined by various technologies including IP address, GPS, and other sensors;
- unique application numbers, such as application version number; and
- cookies or similar technologies which are used to collect and store information about a browser or device, such as preferred language and other settings.

### **How does Google use this information?**

In Google Workspace for Education Core Services, Google uses student personal information to provide, maintain, and protect the services. Google does not serve ads in the Core Services or use personal information collected in the Core Services for advertising purposes.

In Google Additional Services, Google uses the information collected from all Additional Services to provide, maintain, protect and improve them, to develop new ones, and to protect Google and its users. Google may also use this information to offer tailored content, such as more relevant search results. Google may combine personal information from one service with information, including personal information, from other Google services.

### **Does Google use student personal information for users in TK-12 schools to target advertising?**

No. For Google Workspace for Education users in primary and secondary (TK-12) schools, Google does not use any user personal information (or any information associated with a Google Workspace for Education Account) to target ads, whether in Core Services or in other Additional Services accessed while using a Google Workspace for Education account.

### **Can my child share information with others using the Google Workspace for Education account?**

We may allow students to access Google services such as Google Docs and Sites, which include features where users can share information with others or publicly. When users share information publicly, it may be indexable by search engines, including Google.

## **Will Google disclose my child's personal information?**

Google will not share personal information with companies, organizations, and individuals outside of Google unless one of the following circumstances applies:

- With parental or guardian consent. Google will share personal information with companies, organizations, or individuals outside of Google when it has parents' consent (for users below the age of consent), which may be obtained through Google Workspace for Education schools.
- With Jurupa Unified School District Google Workspace for Education accounts, because they are school- managed accounts, give administrators access to information stored in them.
- For external processing. Google may provide personal information to affiliates or other trusted businesses or persons to process it for Google, based on Google's instructions and in compliance with the Google Workspace for Education privacy notice and any other appropriate confidentiality and security measures.
- For legal reasons. Google will share personal information with companies, organizations, or individuals outside of Google if it has a good-faith belief that access, use, preservation, or disclosure of the information is reasonably necessary to:
  - meet any applicable law, regulation, legal process, or enforceable governmental request.
  - enforce applicable Terms of Service, including investigation of potential violations.
  - detect, prevent, or otherwise address fraud, security, or technical issues.
  - protect against harm to the rights, property, or safety of Google, Google users, or the public as required or permitted by law.

Google also shares non-personal information -- such as trends about the use of its services -- publicly and with its partners.

## **What if I have more questions or would like to read further?**

If you have questions about our use of Google's Google Workspace for Education accounts or the choices available to you, please contact your school administrator. If you want to learn more about how Google collects, uses, and discloses personal information to provide services to us, please review the Google Workspace for Education Privacy Center (at <https://www.google.com/edu/trust/>), the Google Workspace for Education Privacy Notice at: [https://gsuite.google.com/terms/education\\_privacy.html](https://gsuite.google.com/terms/education_privacy.html)), and the Google Privacy Policy at: <https://www.google.com/intl/en/policies/privacy/>).

The Core Google Workspace for Education services are provided to us under Google's Apps for Education agreement at: [https://www.google.com/apps/intl/en/terms/education\\_terms.html](https://www.google.com/apps/intl/en/terms/education_terms.html))

## **Parent Square**

At Jurupa Unified School District, we use ParentSquare to keep parents and students informed of school activities and opportunities. By signing for the parent guide, you are giving permission to provide and manage Parent Square account for your child. If for any reason you do not grant permission for your child to use ParentSquare, please contact school administration to discuss whether reasonable adjustments may be required for a student's particular needs.

## **JUSD AND THE CALIFORNIA COLLEGE GUIDANCE INITIATIVE**

Jurupa Unified School District works with the California College Guidance Initiative (CCGI). CCGI is a state-wide, equity focused non-profit that manages the state of California's college and career planning platform, [CaliforniaColleges.edu](http://CaliforniaColleges.edu). The web-based platform offers students, families, and educators a unified platform for facilitating and tracking students' college and career preparation, application, and transition.

As a partner district, all students in grades 7-12 will have access to valuable tools and resources to support their college and career planning, which is only provided when transcript data is uploaded from the District's Student Information

System (SIS) into CaliforniaColleges.edu in accordance with all state and federal student privacy laws. Through this partnership, students can:

- Use a variety of online tools to help them learn more about themselves (interest and aptitude surveys), explore and research careers, and explore training programs and colleges/universities across the country.
- Maintain a personal portfolio where they can save information on careers and educational programs of interest to them, develop a multi-year plan to help them prepare for the future, create a resume, and maintain a list of activities and interests.
- Regularly use the CSU and UC Eligibility tools to view progress towards meeting the “a-g” course requirements, including those courses that do not meet the requirements, and quickly communicate with their counselor with questions.
- Apply to any CSU campus and their pre-verified courses will automatically migrate to [CalState.edu/Apply](http://CalState.edu/Apply), reducing time spent on the application by approximately 50%, and also reducing confusion and errors caused by discrepancies between local course listings on transcripts and the course listings in the Course Management Portal (CMP).
- Launch the CCC Apply application to California community colleges.
- Launch their application for financial aid (FAFSA).

Parents and guardians can also create accounts to gain view-only access to their child’s progress.

Should a parent or guardian wish to opt-out from the district’s disclosure of Student Information, please put this request in writing and return it to the school registrar.

## JUSD GRADUATION REQUIREMENTS, A-G REQUIREMENTS, AND CAREER TECHNICAL EDUCATION

### Comparison of JUSD Graduation Requirements and CSU/UC Admissions Requirements

SUBJECT	JUSD GRADUATION REQUIREMENT	CSU REQUIREMENTS*	UC REQUIREMENTS* <i>Note: 11 of 15 year-long courses must be completed before senior year</i>
<b>English</b>	4 years 40 credits	4 years	4 years
<b>World History</b>	1 year 10 credits	1 year US History OR 1 semester each -US History & Government <b>PLUS</b> 1 year of history/social science from the “a” or “g” subject areas	1 year US History OR 1 semester each - US History & Government <b>PLUS</b> 1 year of world history, cultures, or historical geography (including European History) from the “a” subject area
<b>US History</b>	1 year 10 credits		
<b>Government</b>	1 semester 5 credits		
<b>Economics</b>	1 semester 5 credits		
<b>Mathematics</b>	3 years 30 credits	3 years, starting with: Math 1/Algebra 1 Math 2/ Geometry Math 3/ Algebra 2	3 years, starting with: Math 1/Algebra 1 Math 2/ Geometry Math 3/ Algebra 2
<b>Science</b>	1 year Life Science 1 year Physical Science Total 20 credits	2 years Lab Science  <i>Note: At least 1 year of physical science and 1 year of biological science, one from the “d” subject area and the other from the “d” or “g” area</i>	2 years Lab Science  <i>Note: Must include at least two of the three foundational subjects of biology, chemistry, and physics; or one year of biology, chemistry, or physics and one year/2 semesters of an interdisciplinary, or integrated, or earth and space science course can be used to meet one year/2</i>

			<i>semesters of this requirement. Courses must be from the “d” subject area</i>
<b>Healthy Living</b>	1 semester 5 credits	NA	NA
<b>Physical Education</b>	2 years 20 credits	NA	NA
<b>Visual/ Performing Arts</b>	2 semesters 10 credits	1 year/2 semesters (or two one-semester courses in the same discipline) required, chosen from the following disciplines: Dance, Interdisciplinary Arts, Music, Theater, or Visual Arts	1 year/2 semesters (or two one-semester courses in the same discipline) required, chosen from the following disciplines: Dance, Interdisciplinary Arts, Music, Theater, or Visual Arts
<b>Language Other Than English (LOTE)</b>	2 semesters 10 credits	2 years/4 semesters (or equivalent to the 2nd level high school instruction) of a language other than English* (Courses must be the same language)	2 years/4 semesters (or equivalent to the 2nd level high school instruction) of a language other than English* (Courses must be the same language)
<b>Vocational Arts</b>	1 semester 5 credits	Check school's a-g list for qualifying classes*	Check school's a-g list for qualifying classes*
<b>Electives</b>	12 semesters 60 credits	1 year of an elective chosen from any area on approved “a-g” course list	1 year of an elective chosen from any area on approved “a-g” course list

\*Refer to <https://hs-articulation.ucop.edu/agcourselist#/list/search/institution> for a-g courses approved for each JUSD high school.

## Career Technical Education (CTE)

JUSD supports career training in 11 major industry sectors and 23 career pathways. Students are strongly encouraged to complete at least one pathway while in high school. CTE classes that fulfill a-g requirements are marked with an \* in the tables below.

### Pathways at Jurupa Valley High School

Industry	Pathway	Courses
Agriculture and Natural Resources	Agriscience	Ag Earth and Space Science* Biology Agriscience * Environmental Horticulture
Arts, Media, and Entertainment	Design, Visual & Media Arts	Computer Graphics and Design * Graphic Technologies for Print Careers* Digital Photo I for Careers* Digital Photo II for Careers*
Building and Construction Trades	Residential & Commercial Construction	Construction Technology I Construction Technology II
Engineering and Architecture	Engineering Design	Intro to Design * Principles of Engineering *
Information and Communication Technologies	Information Support & Services	Intro to Computer Science * IT Service Technician
Manufacturing and Product Development	Product Innovation & Design	Computer Integrated Manufacturing * Engineering and Design Development *
Transportation	Systems Diagnostics, Service & Repair	Auto I * Auto II *

### **Pathways at Nueva Vista High School**

<b>Industry</b>	<b>Pathway</b>	<b>Courses</b>
Transportation	Operations	Distribution and Logistics * Distribution Management
Information and Communication Technologies	Information Support & Services	Introduction to Computer Support IT Service Technician

### **Pathways at Patriot High School**

<b>Industry</b>	<b>Pathway</b>	<b>Courses</b>
Arts, Media, and Entertainment	Design, Visual & Media Arts	Computer Graphics and Design* Graphic Technologies for Print Careers*
Building and Construction Trades	Residential & Commercial Construction	Construction Technology I* Construction Technology II*
Health Science and Medical Technology	Patient Care- Sports Medicine	Sports Medicine Advanced* Applied Kinesiology
Health Science and Medical Technology	Patient Care- Emergency Medicine	Medical Professions Public Safety/First Aid *
Information and Communication Technologies	Information Support and Services	ICT Media Production* ICT Media Broadcasting*
Marketing, Sales, and Service	Professional Sales	Retail Sales and Marketing * Advanced Retail Operations *
Public Service	Public Safety	Law Enforcement * Crime Scene Investigation *

### **Pathways at Rubidoux High School**

<b>Industry</b>	<b>Pathway</b>	<b>Courses</b>
Agriculture and Natural Resources	Animal Science	Horsemanship Advanced Horsemanship Veterinary Science *
Agriculture and Natural Resources	Ornamental Horticulture	Ag Biology * Ag Chemistry * Floral Design *
Arts, Media, and Entertainment	Design, Visual & Media Arts	Digital Photo I for Careers* Digital Photo II for Careers *
Arts, Media, and Entertainment	Performing Arts	Concert Band and Professions* Wind Ensemble and Professions* Honors Wind Ensemble and Professions* Women's Choir and Professions* Treble Choir and Professions* Mixed Choir and Professions* Concert Choir and Professions*
Arts, Media, and Entertainment	Production and Managerial Arts	Video Production * Television Production *
Health Science and Medical Technology	Patient Care- Emergency Medicine	Medical Professions Public Safety/ First Aid *
Hospitality, Tourism, and Recreation	Food Service and Hospitality	RCOE Intermediate Culinary Culinary Advanced
Transportation	Structural Repair & Refinishing	Intermediate Auto Collision* Auto Collision Advanced



---

## NOTICE REGARDING HOMELESS EDUCATION

The McKinney-Vento Homeless Assistance Act for Homeless Children and Youth entitles all homeless school-aged children to the same free and appropriate public education that is provided to non-homeless students. Every school district must appoint a liaison to assist these students.

A homeless student is defined as a person between the ages of birth (Early Head Start and Head Start Programs) and twenty-two (special education students) who lacks a *fixed, regular, and adequate* nighttime residence and may temporarily:

- Live in an emergency or transitional shelter; abandoned building, parked car, or other facility not designed as a regular sleeping accommodation for human beings;
- Live “doubled-up” with another family, due to loss of housing stemming from financial problems (e.g. loss of job, eviction, or natural disaster);
- Live in a hotel or motel;
- Live in a trailer park or campsite with their family;
- Have been abandoned at a hospital;
- Be awaiting foster placement in limited circumstances;
- Reside in a home for school-aged, unwed mothers or mothers-to-be if there are no other available living accommodations; or
- Be abandoned, a runaway, or a pushed out youth or migrant youth that qualifies as homeless because the student is living in circumstances described above.

A homeless student has the right:

- to immediate enrollment in the student’s school of origin or school where the student is currently residing without proof of residency, immunization records or tuberculosis skin-test results, school records, or legal guardianship papers.
- to education and other services (e.g. participate fully in all school activities and programs for which the child is eligible, automatically qualify for the nutrition program, receive transportation services to the school of origin if feasible, and contact the liaison to resolve disputes that arise during enrollment).
- for the district to accept partial credits for courses that have been satisfactorily completed by the homeless student.
- to be notified of the possibility of graduating within four years with reduced state requirements, if the homeless student transferred after the second year of high school, is credit deficient, and will not be able to graduate on time with local district requirements.
- to attend either the *school of origin* (school that the student was last enrolled or attended when last housed or any school attended in the past fifteen (15) months) or the current school of residence.
- to earn partial credit for courses that have been satisfactorily completed by a homeless student.

If a dispute arises over school selection or enrollment, the parent or guardian has the right to dispute the school’s decision by contacting the district’s homeless liaison and following the district’s dispute resolution policy: Director of Educational Equity, at (951) 360-4140.

---

## NUTRITION SERVICES 2024-2025 MEAL POLICY

### **Meal Service-ALL Students receive meals at NO COST!**

Students at all sites will come through the meal line, Middle and High School students will input their Personal Identification Number (PIN) into the keypad. ALL students receive meals at NO COST as part of the Community Eligibility Provision (CEP). The students will then select a tray with their choice of an entrée. JUSD implements a Food Based Meal Plan (FBMP), Offer v Serve. Lunch consists of 5 components: meat or meat alternate, grain, fruit, vegetable, and milk. Students are required to take a minimum of 3 of the 5 components and are welcome to take all 5 components if they wish. One of the components selected



must be either a fruit or vegetable. All vegetable subgroups must be offered at least once per week. Students must have a choice of 2 types of milk. Elementary students then proceed to the salad bar if desired or needed to complete the meal component requirements. Students may take as much from the salad bar as they would like to eat, although managers may limit certain items to ensure that every student has an opportunity to have some of that item.

Students attending secondary schools have several serving lines to choose from. Both indoor and outdoor lines offer a choice of at least three entrées plus a salad bar serving both vegetables and fruits.

### **Point of Sale System**

Horizon, JUSD's point of sale software system, will track, and calculate the number of student meals, configured to each student's PIN during each serving period.

By using personal identification numbers for students and permitting parents to prepay into their student's account, students may use those funds to purchase a la carte items (Middle and High School only). Prepay payments may be made at the school site, Nutrition Services Department, or the Education Center. ALL students receive meals at NO COST.

### **Sack Lunches**

Sack lunches may be requested from school site cafeterias for students attending field trips or off-campus special events. A maximum head count must be given to the Cafeteria Manager three (3) weeks in advance to ensure all necessary supplies can be available for the requested date.

A meal roster will be provided for each class/student list a couple of days before the field trip that will list the names of all students that request a meal. The meal roster is required to be completed with an attendance indicator and returned to the cafeteria at the time of meal pickup. When the meals are distributed to students, the student's name must be checked on the roster to indicate that student received a meal. The marked meal roster must be returned to the cafeteria no later than the morning following the trip. Leftover meals will not be accepted back into the cafeteria. Meals that are not consumed by a student will be billed to the program that funded the field trip. The lunch meal provided will consist of a cold or shelf stable entree, fruit and vegetable components, and shelf stable milk. The meals will be bagged for easy distribution.

### **Claiming Meals**

At the end of each month a meal count data report is generated from the Horizon software system. This report breaks down the meal counts by school site and meal eligibility. The information is then entered into the CNIPS system by Nutrition Services for validation and for reimbursement checks to be issued by both the Federal and State government.

### **Emergency Meal Tracking**

Each cafeteria manager prints a complete roster on a weekly basis. In the event of a power outage or other emergency at the site during the serving of meals, the cafeteria manager will use this as a check-off roster to track the meals served. Once power has been restored, the meals are entered into the POS system by the student's name or personal identification number (PIN).



RIVERSIDE COUNTY SPECIAL EDUCATION LOCAL PLAN AREA  
2935 Indian Ave., Perris, CA 92571  
Telephone (951) 490-0375 FAX (951) 490-0376

## ***NOTICE OF PROCEDURAL SAFEGUARDS AND PARENTS' RIGHTS***

*Special Education Rights of Parents and Children Under the Individuals with Disabilities Education Act, Part B, and the California Education Code*

Note: The term school district is used throughout this document to describe any public education agency responsible for providing your child's special education program. The term assessment is used to mean evaluation or testing. Federal and state laws are cited throughout this notice using English abbreviations, which are explained in a glossary at the end of this notification.

### **What is the Notice of Procedural Safeguards?**

This information provides you as parents, legal guardians, and surrogate parents of children with disabilities from 3 years of age through age 21 and students who have reached age 18, the age of majority, with an overview of your educational rights or procedural safeguards.

The Notice of Procedural Safeguards is required under the Individuals with Disabilities Education Act (IDEA) and must be provided to you:

- When you ask for a copy
- The first time your child is referred for a special education assessment
- Each time you are given an assessment plan to evaluate your child
- Upon receipt of the first state or due process complaint in a school year, and
- When the decision is made to make a removal that constitutes a change of placement

***(20 United States Code [USC] Section 1415[d]; 34 Code of Federal Regulations [CFR] Section 300.504; California Education Code [EC] Section 56301[d] [2], EC Section 56321, and EC Section 56341.1[g] [1])***

### **What is the IDEA?**

IDEA is a federal law that requires school districts to provide a "free appropriate public education" (FAPE) to eligible children with disabilities. A free appropriate public education means that special education and related services are to be provided as described in an individualized education program (IEP) and under public supervision to your child at no cost to you.

### **May I participate in decisions about my child's education?**

You must be given the opportunity to participate in any decision-making meeting regarding your child's special education program. You have the right to participate in IEP team meetings about the identification (eligibility), assessment, or educational placement of your child and other matters relating to your child's FAPE. ***(20 USC Section 1414[d] [1]B-[d][1][D]; 34 CFR Section 300.321; EC Section 56341[b], and EC Section 56343[c])***

The parent or guardian, and the local educational agency (LEA), has the right to participate in the development of the IEP and to initiate their intent to electronically audiotape the proceedings of the IEP team meetings. At least 24 hours prior to the meeting, the parent or guardian shall notify the members of the IEP team of their intent to record a meeting. If the parent or guardian does not consent to the LEA audiotape recording an IEP meeting, the meeting shall not be recorded on an audiotape recorder.

Your rights include information about the availability of FAPE, including all program options, and all available alternative programs, both public and nonpublic. ***(20 USC sections 1401[3], and 1412[a][3]; 34 CFR Section 300.111; EC sections 56301, 56341.1[g][1], and 56506)***

### **Where can I get more help?**

When you have a concern about your child's education, it is important that you contact your child's teacher or administrator to talk about your child and any problems you see. Staff in your school district or special education local plan area (SELPA) may answer questions about your child's education, your rights, and procedural safeguards. Also, when you have a concern, this informal conversation often solves the problem and helps to maintain open communication.

You may also want to contact one of the California parent organizations such as the Family Empowerment Centers on Disability (FECs) or the Parent Training and Information Centers (PTICs) located across the state. These organizations were

established to increase collaboration between parents and educators to improve the educational system and provide information, training, and additional resources for families of students and young adults with disabilities.

Contact information for these organizations is found on the California Department of Education (CDE) Special Education California Parent Organizations web page at <https://www.cde.ca.gov/sp/se/qa/caprntorg.asp>.

Additional resources are listed at the end of this document to help you understand the procedural safeguards.

### **What if my child is deaf, hard of hearing, blind, visually impaired, or deaf-blind?**

The State Special Schools provide services to students who are deaf, hard of hearing, blind, visually impaired, or deaf-blind at each of its three facilities: the California Schools for the Deaf in Fremont and Riverside and at the California School for the Blind in Fremont. Residential and day school programs are offered to students from infancy to age 21 at both State Schools for the Deaf. Such programs are offered to students aged 5 through 21 at the California School for the Blind. The State Special Schools also offer assessment services and technical assistance. For more information about the State Special Schools, please visit the CDE, State Special Schools web page at <https://www.cde.ca.gov/sp/ss/index.asp>, or ask for more information from the members of your child's IEP team.

## **Notice, Consent, Assessment, Surrogate Parent Appointment, and Access to Records**

### **Prior Written Notice When is a notice needed?**

This notice must be given when the school district proposes or refuses to initiate a change in the identification, assessment, or educational placement of your child with special needs or the provision of a FAPE.

*(20 USC sections 1415[b][3] and (4), 1415[c][1], and 1414[b][1]; 34 CFR Section 300.503; EC sections 56329 and 56506[a])*

The school district must inform you about proposed evaluations of your child in a written notice or an assessment plan within 15 days of your written request for evaluation. The notice must be understandable and in your native language or other mode of communication, unless it is clearly not feasible to do so. *(34 CFR Section 300.304; EC Section 56321)*

### **What will the notice tell me?**

The prior written notice must include the following:

- A description of the actions proposed or refused by the school district
- An explanation of why the action was proposed or refused
- A description of each assessment procedure, record, or report the agency used as a basis for the action proposed or refused
- A statement that parents of a child with a disability have protection under the procedural safeguards
- Sources for parents to contact to obtain assistance in understanding the provisions of this part
- A description of other options that the IEP team considered and the reasons those options were rejected; and
- A description of any other factors relevant to the action proposed or refused.

*(20 USC sections 1415[b][3] and [4], 1415[c][1], and 1414[b][1]; 34 CFR Section 300.503)*

## **Parental Consent**

### **When is my approval required for assessment?**

You have the right to refer your child for special education services. You must give informed, written consent before your child's first special education assessment can proceed. The parent has at least 15 days from the receipt of the proposed assessment plan to arrive at a decision. The assessment may begin immediately upon receipt of the consent and must be completed, and an IEP developed within 60 days of your consent.

### **When is my approval required for services?**

You must give informed, written consent before your school district can provide your child with special education and related services.

### **What are the procedures when a parent does not provide consent?**

If you do not provide consent for an initial assessment or fail to respond to a request to provide the consent, the school district may pursue the initial assessment by utilizing due process procedures.

If you refuse to consent to the initiation of services, the school district must not provide special education and related services and shall not seek to provide services through due process procedures.

If you consent in writing to the special education and related services for your child but do not consent to all of the components of the IEP, those components of the program to which you have consented must be implemented without delay.

If the school district determines that the proposed special education program component to which you do not consent is necessary to provide a FAPE to your child, a due process hearing must be initiated. If a due process hearing is held, the hearing decision shall be final and binding.

In the case of reevaluations, the school district must document reasonable measures to obtain your consent. If you fail to respond, the school district may proceed with the reevaluation without your consent.

*(20 USC sections 1414[a][1][D] and 1414[c]; 34 CFR Section 300.300; EC sections 56506[e], 56321[c] and [d], and 56346).*

### **When may I revoke consent?**

If at any time subsequent to the initial provision of special education and related services, the parent of a child revokes consent in writing for the continued provision of special education and related services, the public agency:

- May not continue to provide special education and related services to the child, but must provide prior written notice in accordance with 34 *CFR* Section 300.503 before ceasing such services
- May not use the procedures in subpart E of Part 300 34 *CFR* (including the mediation procedures under 34 *CFR* Section 300.506 or the due process procedures under 34 *CFR* Sections 300.507 through 300.516) in order to obtain agreement or a ruling that the services may be provided to the child
- Will not be considered to be in violation of the requirement to make a FAPE available to the child because of the failure to provide the child with further special education and related services
- Is not required to convene an IEP team meeting or develop an IEP under 34 *CFR* sections 300.320 and 300.324 for the child for further provision of special education and related services

Please note, in accordance with 34 *CFR* Section 300.9 (c)(3), that if the parents revoke consent in writing for their child's receipt of special education services after the child is initially provided special education and related services, the public agency is not required to amend the child's education records to remove any references to the child's receipt of special education and related services because of the revocation of consent.

### **Surrogate Parent Appointment**

#### **What if a parent cannot be identified or located?**

School districts must ensure that an individual is assigned to act as a surrogate parent for the parents of a child with a disability when a parent cannot be identified, and the school district cannot discover the whereabouts of a parent.

A surrogate parent may also be appointed if the child is an unaccompanied homeless youth, an adjudicated dependent or ward of the court under the state Welfare and Institution Code and is referred to special education or already has an IEP.

*(20 USC Section 1415[b][2]; 34 CFR Section 300.519; EC Section 56050; Government Code Section 7579.5 and 7579.6)*

### **Nondiscriminatory Assessment**

#### **How is my child assessed for special education services?**

You have the right to have your child assessed in all areas of suspected disability. Materials and procedures used for assessment and placement must not be racially, culturally, or sexually discriminatory.

Assessment materials must be provided, and the test administered in your child's native language or mode of communication and in the form most likely to yield accurate information on what the child knows and can do academically, developmentally, and functionally, unless it is clearly not feasible to so provide or administer.

No single procedure can be the sole criterion for determining eligibility and developing FAPE for your child.  
*(20 USC sections 1414[b][1]- [3], 1412[a][6][B]; 34 CFR Section 300.304; EC sections 56001[j] and 56320)*

## **Independent Educational Assessments**

### **May my child be tested independently at the district's expense?**

If you disagree with the results of the assessment conducted by the school district, you have the right to ask for and obtain an independent educational assessment for your child from a person qualified to conduct the assessment at public expense.

The parent is entitled to only one independent educational evaluation at public expense each time the public agency conducts an evaluation with which the parent disagrees.

The school district must respond to your request for an independent educational assessment and provide you information about where to obtain an independent educational assessment.

If the school district believes that the district's assessment is appropriate and disagrees that an independent assessment is necessary, the school district must request a due process hearing to prove that its assessment was appropriate. If the district prevails, you still have the right to an independent assessment but not at public expense. The IEP team must consider independent assessments.

District assessment procedures allow in-class observation of students. If the school district observes your child in his or her classroom during an assessment, or if the school district would have been allowed to observe your child, an individual conducting an independent educational assessment must also be allowed to observe your child in the classroom.

If the school district proposes a new school setting for your child and an independent educational assessment is being conducted, the independent assessor must be allowed to first observe the proposed new setting.  
*(20 USC sections 1415[b][1] and [d][2][A]; 34 CFR Section 300.502; EC Section 56329[b] and [c])*

## **Access to Educational Records**

### **May I examine my child's educational records?**

You have a right to inspect and review all of your child's education records without unnecessary delay, including prior to a meeting about your child's IEP or before a due process hearing. The school district must provide you access to records and copies, if requested, within five **business** days after the request has been made orally or in writing.  
*(EC sections 49060, 56043[n], 56501[b][3], and 56504)*

## **How Disputes Are Resolved**

### **Due Process Hearing**

#### **When is a due process hearing available?**

You have the right to request an impartial due process hearing regarding the identification, assessment, and educational placement of your child or the provision of FAPE. The request for a due process hearing must be filed within two years from the date you knew or should have known about the alleged action that forms the basis of the due process complaint.  
*(20 USC Section 1415[b][6]; 34 CFR Section 300.507; EC sections 56501 and 56505[l])*

## Mediation and Alternative Dispute Resolution

### May I request mediation or an alternative way to resolve the dispute?

A request for mediation may be made either before or after a request for a due process hearing is made.

You may ask the school district to resolve disputes through mediation or alternative dispute resolution (ADR), which is less adversarial than a due process hearing. The ADR and mediation are voluntary methods of resolving a dispute and may not be used to delay your right to a due process hearing.

### What is a pre-hearing mediation conference?

You may seek resolution through mediation prior to filing a request for a due process hearing. The conference is an informal proceeding conducted in a nonadversarial manner to resolve issues relating to the identification, assessment, or educational placement of a child or to a FAPE.

At the prehearing mediation conference, the parent or the school district may be accompanied and advised by nonattorney representatives and may consult with an attorney prior to or following the conference. However, requesting or participating in a prehearing mediation conference is not a prerequisite to requesting a due process hearing.

All requests for a prehearing mediation conference shall be filed with the Superintendent of the Office of Administrative Hearings (OAH). The party initiating a prehearing mediation conference by filing a written request with the Superintendent of the OAH shall provide the other party to the mediation with a copy of the request at the same time the request is filed.

The prehearing mediation conference shall be scheduled within 15 days of receipt by the Superintendent of the OAH of the request for mediation and shall be completed within 30 days after receipt of the request for mediation unless both parties agree to extend the time. If a resolution is reached, the parties shall execute a legally binding written agreement that sets forth the resolution. All discussions during the mediation process shall be confidential. All prehearing mediation conferences shall be scheduled in a timely manner and held at a time and place reasonably convenient to the parties. If the issues fail to be resolved to the satisfaction of all parties, the party who requested the mediation conference has the option of filing for a due process hearing. *(EC sections 56500.3 and 56503)*

## Due Process Rights

### What are my due process rights?

You have a right to:

- Have a fair and impartial administrative hearing at the state level before a person who is knowledgeable of the laws governing special education and administrative hearings *(20 USC sections 1415[f][1][A], and 1415[f][3][A]- [D]; 34 CFR Section 300.511; EC Section 56501[b][4])*
- Be accompanied and advised by an attorney and/or individuals who have knowledge about children with disabilities *(EC Section 56505 [e][1])*
- Present evidence, written arguments, and oral arguments *(EC Section 56505[e][2])*
- Confront, cross-examine, and require witnesses to be present *(EC Section 56505[e][3])*
- Receive a written or, at the option of the parent, an electronic verbatim record of the hearing, including findings of fact and decisions *(EC Section 56505[e][4])*
- Have your child present at the hearing *(EC Section 56501[c][1])*
- Have the hearing be open or closed to the public *(EC Section 56501[c][2])*
- Receive a copy of all documents, including assessments completed by that date and recommendations, and a list of witnesses and their general area of testimony within five (5) business days before a hearing *(EC sections 56505[e][7] and 56043[v])*
- Be informed by the other parties of the issues and their proposed resolution of the issues at least ten (10) calendar days prior to the hearing *(EC Section 56505[e][6])*
- Have an interpreter provided *(California Code of Regulations, Title 5 (5 CCR) Section 3082[d])*

- Request an extension of the hearing timeline (*EC Section 56505[f][3]*)
- Have a mediation conference at any point during the due process hearing (*EC Section 56501[b][2]*), and
- Receive notice from the other party at least ten days prior to the hearing that the other party intends to be represented by an attorney (*EC Section 56507[a]*). (*20 USC Section 1415[e]; 34 CFR sections 300.506, 300.508, 300.512 and 300.515*)

**Filing a Written Due Process Complaint How do I request a due process hearing?**

You need to file a written request for a due process hearing. You or your representative needs to submit the following information in your request:

- Name of the child
- Address of the residence of the child
- Name of the school the child is attending
- In the case of a homeless child, available contact information for the child and the name of the school the child is attending, and
- A description of the nature of the problem, including facts relating to the problem(s) and a proposed resolution of the problem(s)

Federal and state laws require that either party filing for a due process hearing must provide a copy of the written request to the other party. (*20 USC sections 1415[b][7], and 1415[c][2]; 34 CFR Section 300.508; EC Section 56502[c][1]*)

Prior to filing for a due process hearing, the school district shall be provided the opportunity to resolve the matter by convening a resolution session, which is a meeting between the parents and the relevant members of the IEP team who have specific knowledge of the facts identified in the due process hearing request. (*20 USC Section 1415[f][1][B]; 34 CFR Section 300.510*)

**What does a resolution session include?**

Resolution sessions shall be convened within 15 days of receiving notice of the parents’ due process hearing request. The sessions shall include a representative of the school district who has decision-making authority and not include an attorney of the school district unless the parent is accompanied by an attorney. The parent of the child may discuss the due process hearing issue and the facts that form the basis of the due process hearing request.

The resolution session is not required if the parent and the school district agree in writing to waive the meeting. If the school district has not resolved the due process hearing issue within 30 days, the due process hearing may occur. If a resolution is reached, the parties shall execute a legally binding agreement. (*20 USC Section 1415[f][1][B]; 34 CFR Section 300.510*)

**Does my child’s placement change during the proceedings?**

The child involved in any administrative or judicial proceeding must remain in the current educational placement unless you and the school district agree on another arrangement. If you are applying for initial admission of your child to a public school, your child will be placed in a public school program with your consent until all proceedings are completed. (*20 USC Section 1415[j]; 34 CFR Section 300.518; EC Section 56505[d]*)

**May the decision be appealed?**

The hearing decision is final and binding on both parties. Either party may appeal the hearing decision by filing a civil action in state or federal court within 90 days of the final decision. (*20 USC sections 1415[i][2] and [3][A], and 1415[l]; 34 CFR Section 300.516; EC Section 56505[h] and [k], EC Section 56043[w]*)

**Who pays for my attorneys’ fees?**

In any action or proceeding regarding the due process hearing, the court, in its discretion, may award reasonable attorneys’ fees as part of the costs to you as parent of a child with a disability if you are the prevailing party in the hearing. Reasonable attorneys’ fees may also be made following the conclusion of the administrative hearing, with the agreement of the parties. (*20 USC Section 1415[i][3][B]–[G]; 34 CFR Section 300.517; EC Section 56507[b]*)

Fees may be reduced if any of the following conditions prevail:

- The court finds that you unreasonably delayed the final resolution of the controversy
- The attorneys' hourly fees exceed the prevailing rate in the community for similar services by attorneys of reasonably comparable skill, reputation, and experience
- The time spent and legal services provided were excessive, or
- Your attorney did not provide to the school district the appropriate information in the due process request notice.

Attorneys' fees will not be reduced, however, if the court finds that the State or the school district unreasonably delayed the final resolution of the action or proceeding or that there was a violation of this section of law. **(20 USC Section 1415[i][3][B]-[G]; 34 CFR Section 300.517)**

Attorneys' fees relating to any meeting of the IEP team may not be awarded unless an IEP team meeting is convened as a result of a due process hearing proceeding or judicial action. Attorneys' fees may also be denied if you reject a reasonable settlement offer made by the district/public agency 10 days before the hearing begins and the hearing decision is not more favorable than the offer of settlement. **(20 USC Section 1415[i][3][B]-[G]; 34 CFR Section 300.517)**

**To obtain more information or to file for mediation or a due process hearing, contact:**

**Office of Administrative Hearings Attention: Special Education Division  
2349 Gateway Oaks Drive, Suite 200  
Sacramento, CA 95833-4231  
Phone: 916-263-0880  
Fax: 916-263-0890**

The OAH can also be contacted by email using the Secure e-File Transmission (SFT) system. The SFT may be found on OAH's website at <https://www.applications.dgs.ca.gov/OAH/oahSFTWeb>

### **School Discipline and Alternative Interim Educational Settings May my child be suspended or expelled?**

School personnel may consider any unique circumstances on a case-by-case basis when determining whether a change in placement is appropriate for a child with a disability who violates a code of student conduct from his or her setting to:

- An appropriate interim alternative education setting, another setting, or suspension for not more than 10 consecutive school days
- Additional removals of not more than 10 consecutive school days in the same school year for separate incidents of misconduct

### **What occurs after a removal of more than 10 days?**

After a child with a disability has been removed from his or her current placement for 10 school days in the same school year, during any subsequent days of removal the public agency must provide services to enable the child to continue to participate in the general education curriculum and progress toward meeting the goals set out in the child's IEP. Also, a child will receive, as appropriate, a functional behavioral assessment and behavioral intervention services and modifications, which are designed to address the behavior violation so that it does not recur.

If a child exceeds 10 days in such a placement, an IEP team meeting must be held to determine whether the child's misconduct is caused by the disability. This IEP team meeting must take place immediately, if possible, or within 10 days of the school district's decision to take this type of disciplinary action.

As a parent you will be invited to participate as a member of this IEP team. The school district may be required to develop an assessment plan to address the misconduct or, if your child has a behavior intervention plan, review and modify the plan as necessary.



### **What happens if the IEP team determines that the misconduct is not caused by the disability?**

If the IEP team concludes that the misconduct was not a manifestation of the child's disability, the school district may take disciplinary action, such as expulsion, in the same manner as it would for a child without a disability. **(20 USC Section 1415[k][1] and [7]; 34 CFR Section 300.530)**

If you disagree with the IEP team's decision, you may request an expedited due process hearing, which must occur within 20 school days of the date on which you requested the hearing. **(20 USC Section 1415[k][2]; 34 CFR Section 300.531[c])**

Regardless of the setting the school district must continue to provide FAPE for your child. Alternative educational settings must allow the child to continue to participate in the general curriculum and ensure continuation of services and modifications detailed in the IEP. **(34 CFR Section 300.530; EC Section 48915.5[b])**

## **Children Attending Private School**

### **May students who are parentally placed in private schools participate in publicly funded special education programs?**

Children who are enrolled by their parents in private schools may participate in publicly funded special education programs. The school district must consult with private schools and with parents to determine the services that will be offered to private school students. Although school districts have a clear responsibility to offer FAPE to students with disabilities, those children, when placed by their parent in private schools, do not have the right to receive some or all of the special education and related services necessary to provide FAPE. **(20 USC Section 1415[a][10][A]; 34 CFR sections 300.137 and 300.138; EC Section 56173)**

If a parent of an individual with exceptional needs who previously received special education and related services under the authority of the school district enrolls the child in a private elementary school or secondary school without the consent of or referral by the local educational agency, the school district is not required to provide special education if the district has made FAPE available. A court or a due process hearing officer may require the school district to reimburse the parent or guardian for the cost of special education and the private school only if the court or due process hearing officer finds that the school district had not made FAPE available to the child in a timely manner prior to that enrollment in the private elementary school or secondary school and that the private placement is appropriate. **(20 USC Section 1412[a][10][C]; 34 CFR Section 300.148; EC Section 56175)**

### **When may reimbursement be reduced or denied?**

The court or hearing officer may reduce or deny reimbursement if you did not make your child available for an assessment upon notice from the school district before removing your child from public school. You may also be denied reimbursement if you did not inform the school district that you were rejecting the special education placement proposed by the school district, including stating your concerns and intent to enroll your child in a private school at public expense.

Your notice to the school district must be given either:

- At the most recent IEP team meeting you attended before removing your child from the public school, or
- In writing to the school district at least 10 business days (including holidays) before removing your child from the public school. **(20 USC Section 1412[a][10][C]; 34 CFR Section 300.148; EC Section 56176)**

### **When may reimbursement not be reduced or denied?**

A court or hearing officer must not reduce or deny reimbursement to you if you failed to provide written notice to the school district for any of the following reasons:

- The school prevented you from providing notice
- You had not received a copy of this Notice of Procedural Safeguards or otherwise been informed of the requirement to notify the district
- Providing notice would likely have resulted in physical harm to your child
- Illiteracy and inability to write in English prevented you from providing notice, or

- Providing notice would likely have resulted in serious emotional harm to your child (*20 USC Section 1412[a] [10] [C]; 34 CFR Section 300.148; EC Section 56177*)

## State Complaint Procedures

### When may I file a state compliance complaint?

You may file a state compliance complaint when you believe that a school district has violated federal or state special education laws or regulations. Your written complaint must specify at least one alleged violation of federal and state special education laws. The violation must have occurred not more than one year prior to the date the complaint is received by the CDE. When filing a complaint, you must forward a copy of the complaint to the school district at the same time you file a state compliance complaint with the CDE. (*34 CFR Section 300.151–153; 5 CCR Section 4600*)

Complaints alleging violations of federal, and state special education laws or regulations may be mailed to:

**California Department of Education  
Special Education Division Complaint Support Unit  
1430 N Street, Suite 2401  
Sacramento, CA 95814**

You may also email your complaint to [speceducation@cde.ca.gov](mailto:speceducation@cde.ca.gov)

For complaints involving issues not covered by federal or state special education laws or regulations, consult your district's uniform complaint procedures.

To obtain more information about dispute resolution, including how to file a complaint, contact the CDE, Special Education Division, Complaint Support Unit, by telephone at 800-926-0648; by fax at 916-327-3704; or by visiting the CDE, Special Education web page at <https://www.cde.ca.gov/sp/se/index.asp>.

### Senate Bill 511, Family Empowerment Centers Background

The Family Empowerment Centers (FECs) were established in 2001 by enactment of Chapter 690 of the Statutes of 2001 (Senate Bill 511, Alpert), enacted as *Education Code (EC) 56400-56415*. The FECs provide services to families with children with disabilities ages three to twenty-two. The intent of the legislature is to ensure that parents, guardians, and families of children and young adults with disabilities have access to accurate information, specialized training, and peer-to-peer support.

### District Contact Information

Please contact the Special Education Administrator at the phone number listed below for your school district if you:

- Would like additional copies of the Notice of Procedural Safeguards
- Need assistance in understanding the provisions of your rights and safeguards
- Require a translation orally, by other means, in a different language or other mode of communication

**Jurupa Unified School District  
Director, Special Education  
4850 Pedley Rd.  
Jurupa Valley, CA 92509  
Phone: 951-360-4144**

### County Office:

Riverside County Office of Education      Special Education      (951) 826-6297

### SELPA Office:

If you need additional assistance beyond your Local District / County Office or wish general information regarding Special Education programs and services within the Riverside County Special Education Local Plan Area (SELPA), you may contact the SELPA at (951) 490-0375.

---

## **STATEWIDE TESTING NOTIFICATION**

California students take several mandated statewide tests. These tests provide parents or guardians, teachers, and educators with information about how well students are learning and becoming college and career ready. The test results may be used for local, state, and federal accountability purposes.

### **California Assessment of Student Performance and Progress**

#### **• Smarter Balanced Summative Assessments**

The California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP) computer adaptive assessments are aligned with the Common Core State Standards (CCSS). English language arts/literacy (ELA) and mathematics tests are administered in grades 3-8 and grade 11 to measure whether students are on track to college and career readiness. In grade 11, results from the ELA and math assessments can be used as an indicator of college readiness.

#### **• California Science Tests (CAST)**

The computer-based CAST measures student acquisition of the California Next Generation Science Standards. It is administered in grades 5 and 8, and once in high school. The computer-based CAST replaces the California Standards Tests (CST) for Science.

#### **• California Alternate Assessments (CAA)**

The computer-based CAA for ELA and CAA for mathematics is administered to students with the most significant cognitive disabilities in grades 3-8 and grade 11. Test items are aligned with the CCSS and based on the Core Content Connectors. The instructionally-embedded CAA for Science is administered in grades 5 and 8, and once in high school.

**Pursuant to California Education Code Section 60615, parents or guardians may annually submit to the school a written request to excuse their child from any or all of the CAASPP assessments.**

### **English Language Proficiency Assessments for California**

The English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) is aligned with the 2012 California English Language Development Standards. It consists of two separate English Language Proficiency (ELP) assessments: one for the initial identification of students as English learners, and the other for the annual summative assessment to identify students' English language proficiency level and to measure their progress in learning English.

### **Physical Fitness Test**

The physical fitness test (PFT) for students in California schools is the FitnessGram®. The main goal of the test is to help students in starting lifelong habits of regular physical activity. Students in grades 5, 7, and 9 take the fitness test.

---

## **TITLE I PARENT INVOLVEMENT POLICY**

### **PART I. GENERAL EXPECTATIONS**

The Jurupa Unified School District agrees to implement the following statutory requirements:

- The school district will put into operation programs, activities, and procedures for the involvement of parents in all of its schools with federal Title I programs. Those programs, activities, and procedures will be planned and operated with meaningful consultation with parents of participating children.
- The school district will work with its schools to ensure that the required school-level parental involvement policies meet the federal requirements, and each include, as a component, a school-parent compact.
- The school district will incorporate this districtwide parental involvement policy into its LEA plan.
- In carrying out the Title I parental involvement requirements, to the extent practicable, the school district and its schools will provide full opportunities for the participation of parents with limited English proficiency and parents with disabilities, including providing information and school reports in an understandable and uniform format, including alternative formats upon request, and, to the extent practicable, in a language parents understand.
- If the LEA plan for Title I is not satisfactory to the parents of participating children, the school district will submit any parent comments with the plan when the school district submits the plan to the State Department of Education.

- The school district will involve the parents of children served in Title I schools in decisions about how the one percent of Title I funds reserved for parental involvement is spent and will ensure that not less than 95 percent of the one percent reserved goes directly to the schools.
- The school district will be governed by the following statutory definition of parental involvement, and expects that its Title I schools will carry out programs, activities, and procedures in accordance with this definition:

*Parental involvement means the participation of parents in regular, two-way, and meaningful communication involving student academic learning and other school activities, including ensuring—*

- A. that parents play an integral role in assisting their child's learning.*
- B. that parents are encouraged to be actively involved in their child's education at school.*
- C. that parents are full partners in their child's education and are included, as appropriate, in decision-making and on advisory committees to assist in the education of their child.*
- D. the carrying out of other activities, such as those described in federal guidelines.*

## **PART II. DESCRIPTION OF HOW DISTRICT WILL IMPLEMENT REQUIRED DISTRICTWIDE PARENTAL INVOLVEMENT POLICY COMPONENTS**

1. The Jurupa Unified School District will take the following actions to involve parents in the joint development of its districtwide parental involvement plan:
  - By way of district advisory groups, District Advisory Committee (DAC), and District English Learner Advisory Committee (DELAC).
  - Through actions outlined in the district's Local Educational Agency Plan (LEAP) as integrated as part of the Local Control Accountability Plan (LCAP).
2. The Jurupa Unified School District will take the following actions to involve parents in the process of school review and improvement:
  - By way of site advisory groups, School Site Council (SSC), English Learner Advisory Committee (ELAC), Gifted and Talented advisories, and Special Education advisories.
  - An annual meeting of parents will be held to describe the school sites' Title I program. The meeting will include provision of timely information about the program and will outline the process for communicating with parents through the year.
  - A flexible number of parent meetings during the school year will be part of the process so that parents of participating students have an opportunity to advise on issues relating to the education of their children.
  - An annual survey of parents will be conducted at sites to assess needs, determine barriers, and evaluate the effectiveness of the parent involvement activities.
  - School leadership team and SSC will use annual evaluation results to plan the parent involvement program to support improvement and include goals and objectives that support parent involvement in School Plans for Student Achievement (SPSA).
  - For questions related to District Title I Parent Involvement Policy, please contact the Director of Funding and Program Accountability. Site-level Title I Parent Involvement Policy questions may be directed to the site Principal.
3. The Jurupa Unified School District will provide the following necessary coordination, technical assistance, and other support to assist Title I schools in planning and implementing effective parental involvement activities to improve student academic achievement and school performance:
  - School leaders will determine who is responsible for the coordination of parent involvement activities at the site. It may be a parent volunteer, an employee, a staff committee, the leadership team, and/or the SSC. Persons responsible shall monitor the implementation of the parent involvement activities in the SPSA.
  - Support will be provided through the DAC, DELAC, and district level committees.
4. The Jurupa Unified School District will coordinate and integrate parental involvement strategies with parental involvement strategies under the following other programs: Head Start, School Readiness, Parents as Teachers, and State-operated preschool programs, by coordinating beginning of the year orientations for transitional services of children and parents into the regular education program at the school sites.
5. The Jurupa Unified School District will take the following actions to conduct, with the involvement of parents, an annual evaluation of the content and effectiveness of this parental involvement policy in improving the quality of its Title I schools. The evaluation will include identifying barriers to greater participation by parents in parental

involvement activities (with particular attention to parents who are economically disadvantaged, are disabled, have limited English proficiency, have limited literacy, or are of any racial or ethnic minority background). The school district will use the findings of the evaluation about its parental involvement policy and activities to design strategies for more effective parental involvement, and to revise, if necessary (and with the involvement of parents), its parental involvement policies:

- By way of conducting annual district surveys of parents to assess needs, determine barriers, and evaluate the effectiveness of the parent involvement activities in order to modify Local Educational Agency Plan (LEAP), Local Control Accountability Plan (LCAP), and district policies.
- By way of district advisory groups, District Advisory Committee (DAC), and District English Learner Advisory Committee (DELAC).

6. The Jurupa Unified School District will build the schools' and parents' capacity for strong parental involvement in order to ensure effective involvement of parents; support a partnership among the school involved, parents, and the community; and improve student academic achievement through the following activities specifically described below:

A. The school district will, with the assistance of its Title I schools, provide assistance to parents of children served by the school district or school, as appropriate, in understanding topics such as the following, by undertaking the actions described in this paragraph:

- the State's academic content standards,
- the State's student academic achievement standards,
- the State and local academic assessments including alternate assessments,
- how to monitor their child's progress, and
- how to work with educators.

Assessment information reflecting student academic progress will be shared with parents at parent-teacher conferences in the fall and/or by mail at the secondary level, including ongoing progress reports. Growth made during the year will be highlighted. Student progress in relation to state and local standards and in relation to national norms will be explained to parents, including grade-level expectations for proficiency, data reporting for SBAC and local assessments, and available interventions in reading, language arts, and mathematics for students needing assistance.

School administrators and teachers will present information to SSC, ELAC, and Parent Teacher Association (PTA) and other parent support groups to assist parents in understanding the standards their children must meet and how their children's progress will be judged.

B. The school district will, with the assistance of its schools, provide materials and training to help parents work with their children to improve their academic achievement, such as literacy training, and will use technology, as appropriate, to foster parental involvement by:

- Materials and activities such as: Parents Make a Difference newsletter, Family Math/Science night, Family Reading, Homework night, ESL, Computer training, and viable parent/family resource centers.

C. The school district will, with the assistance of its schools and parents, educate its teachers, pupil services personnel, principals, and other staff in how to reach out to, communicate with, and work with parents as equal partners, in the value and utility of contributions of parents, and in how to implement and coordinate parent programs and build ties between parents and schools by:

- Communication to staff and parents through site-level timelines, calendars, website information, social media sites, school notifications, site and district newsletters, Parent Fairs, School Based Coordinated Program (SBCP) meetings, SSC, PTA, ELAC, DELAC, and DAC.
- Appropriate roles for community organizations will be developed by every school and may include Adopt-a-school, supporting academic excellence through awards and other recognition, supplying the school with needed materials, equipment, career information, and role modeling.

D. The school district will, to the extent feasible and appropriate, coordinate and integrate parental involvement programs and activities with Head Start, School Readiness, the Parents as Teachers Program, and state preschool and other programs; and conduct other activities, such as parent resource centers, that encourage and support parents in more fully participating in the education of their children.

- E. The school district will take the following actions to ensure that information related to the school- and parent- programs, meetings, and other activities is sent to the parents of participating children in an understandable and uniform format, including alternative formats upon request, and, to the extent practicable, in a language the parents can understand:
- By way of translation support either at the school or district level, and as available, interpreters will be present to translate for parents at meetings conducted in English only.

Updated June 2024

# Directory of Schools

**Camino Real Elementary**

*Lynette Bowen, Principal*  
4655 Camino Real  
(951) 360-2714

**Del Sol Academy**

*Evelyn English, Principal*  
11626 Forsythia Street  
(951) 416-1106

**Glen Avon Elementary**

*Cara Woolweaver, Principal*  
4352 Pyrite Street  
(951) 360-2764

**Granite Hill Elementary**

*Tammy Patterson, Principal*  
9371 Granite Hill Drive  
(951) 360-2725

**Ina Arbuckle Elementary**

*Tina Herrera, Principal*  
3600 Packard Street  
(951) 222-7788

**Indian Hills Elementary**

*Tara LeQuire, Principal*  
7750 Linares Avenue  
(951) 360-2724

**Mission Bell Elementary**

*Angelena Aguilera, Principal*  
4020 Conning Street  
(951) 360-2748

**Pacific Avenue Academy of Music**

*Hilliary Salley, Principal*  
6110 45th Street  
(951) 222-7877

**Pedley Elementary**

*Nancy Galvez, Principal*  
5871 Hudson Street  
(951) 360-2793

**Peralta Elementary**

*Melinda Schlosser, Principal*  
6450 Peralta Place  
(951) 222-7701

**Rustic Lane Elementary**

*Allison Hesler, Principal*  
6420 Rustic Lane  
(951) 222-7837

**Sky Country Elementary**

*Traci Payo, Principal*  
5520 Lucretia Avenue  
(951) 360-2816

**Stone Avenue Elementary**

*Corrine Ortiz, Principal*  
5111 Stone Avenue  
(951) 360-2859

**Sunnyslope Elementary**

*Marie Araux, Principal*  
7050 38th Street  
(951) 360-2781

**Troth Street Elementary**

*Jacqueline Stump, Principal*  
5565 Troth Street  
(951) 360-2866

**Van Buren Elementary**

*Kimberly Lambert, Principal*  
9501 Jurupa Road  
(951) 360-2865

**West Riverside Elementary**

*Paola Lopez, Principal*  
5671 42<sup>nd</sup> Street  
(951) 222-7759

**Jurupa Middle School**

*Debra Sigala, Principal*  
8700 Galena Street  
(951) 360-2846

**Mira Loma Middle School**

*Mary Boules, Principal*  
5051 Steve Avenue  
(951) 360-2883

**Mission Middle School**

*Alicia Heimer, Principal*  
5961 Mustang Lane  
(951) 222-7842

**Jurupa Valley High School**

*Nancy Reyna, Principal*  
10551 Bellegrave Avenue  
(951) 360-2600

**Patriot High School**

*Naomi Brush, Principal*  
4355 Camino Real  
(951) 361-6500

**Rubidoux High School**

*Kevin Corridan, Principal*  
4250 Opal Street  
(951) 222-7720

**Nueva Vista High School**

*James Wandrie, Principal*  
6836 34th Street  
(951) 360-2802

**Adult Education**

*Dr. Annamarie Montañez, Principal*  
6836 34<sup>th</sup> Street  
(951) 222-7739

**Olga Alferez**

*Director of Educational Equity*  
(951) 360-4140

The information contained in this newsletter comes from the California EC (code numbers in italics). The full text of the Code is available at the District Office: 4850 Pedley Rd., Jurupa Valley, California 92509. Other translations of languages for this newsletter are available. Please contact the District Office.

# GUÍA PARA PADRES 2024-2025

Distrito Escolar Unificado de Jurupa  
4850 Pedley Road  
Jurupa Valley, CA 92509



## MESA DIRECTIVA DE EDUCACIÓN

Joseph Navarro, Presidente

Dr. Eric Ditwiler, Secretario

Karen Bradford, M.A.

Robert Garcia

Melissa Ragole

## Dr. Trenton Hansen, Superintendente

Daniel Brooks, Asistente del Superintendente, Servicios de Educación

Paula Ford, Asistente del Superintendente, Servicios de Negocios

Denise Hernandez, Asistente del Superintendente, Recursos Humanos

Monty Owens, Asistente del Superintendente, Servicios Estudiantiles





# Visión de JUSD para el Futuro

Logro e Innovación



## Objetivo del área de enfoque

Asegurar de que todos los estudiantes estén preparados para la universidad y la carrera al proporcionar experiencias de enseñanza y aprendizaje rigurosas, atractivas e innovadoras de PK-12

Sistemas de Apoyo



## Objetivo del área de enfoque

A través de la equidad y la inclusión, asegurarse de que cada estudiante esté sano, seguro, comprometido, retado centrándose en el desarrollo y el éxito a largo plazo de todos los estudiantes

Relaciones con la comunidad y los empleados



## Objetivo del área de enfoque

Desarrollar, mantener y fortalecer relaciones basadas en la confianza, el respeto, la comunicación y la colaboración entre colegas, estudiantes, padres y miembros de la comunidad

Liderazgo y Desarrollo del Capital Humano



## Objetivo del área de enfoque

Desarrollar y expandir la capacidad de liderazgo y las oportunidades de desarrollo de habilidades individuales para todos los empleados y socios educativos

Estabilidad Organizacional y Solvencia Fiscal



## Objetivo del área de enfoque

Mantener la integridad financiera de la organización a través de procesos eficientes mientras se alinean los recursos para apoyar nuestra misión de brindar una educación excepcional y equitativa para todos los estudiantes

## Nuestra promesa

Al fomentar una mentalidad de crecimiento en cada niño, el Distrito Escolar Unificado de Jurupa empodera a cada niño para desbloquear su potencial para tener éxito en la escuela, en la carrera y en la vida. Llamamos a esto Aprendizaje sin límites, la promesa que hacemos y nos comprometemos a mantener, a nuestros estudiantes, sus familias y nuestra comunidad.

La visión para el futuro de JUSD incluye Cinco Objetivos Clave de áreas de enfoque que nos ayudarán a brindar el mejor programa educativo para TODOS los estudiantes. Estos objetivos incluyen: garantizar que todos los estudiantes estén preparados para la universidad y una carrera; asegurar que todos los estudiantes estén sanos, seguros, comprometidos, apoyados y desafiados; desarrollar, mantener y fortalecer las relaciones; desarrollar y expandir la capacidad de liderazgo y las oportunidades de desarrollo de habilidades individuales; y mantener la integridad fiscal de la organización.

# Mensaje del Superintendente

Estimados Padres/Tutores del Distrito Escolar Unificado de Jurupa:

Gracias por encomendarnos la educación de su estudiante. Apreciamos mucho su colaboración y apoyo mientras trabajamos juntos para garantizar que cada niño/a tenga las herramientas que necesita para tener éxito en la escuela, en la carrera profesional y en la vida.

Esta publicación contiene información muy importante sobre sus derechos y responsabilidades, así como las leyes relacionadas con la educación de su hijo/a. Revise estas pautas con su estudiante y asegúrese de que comprenda las expectativas que lo ayudarán a tener éxito en la escuela.

Nuestro equipo del Distrito Escolar Unificado de Jurupa trabaja arduamente para garantizar que nuestras escuelas brinden un entorno amable, acogedor, atractivo y seguro para el aprendizaje de los estudiantes. Cuando los estudiantes mantienen una buena asistencia, llegan a la escuela todos los días listos para aprender y participan en el proceso de aprendizaje, es más probable que aprovechen al máximo su experiencia escolar. Su apoyo para asegurarse de que su estudiante llegue a la escuela a tiempo y esté vestido apropiadamente, esté dispuesto a seguir las reglas de la escuela y participe en el aprendizaje, es esencial para su éxito.

Esta guía contiene políticas de la Mesa Directiva, citas del Código de Educación y referencias a leyes estatales o federales relacionadas con: (1) servicios académicos, (2) asistencia escolar, (3) prevención de abuso infantil, (4) procedimientos para presentar quejas, (5) salud, seguridad y bienestar, (6) educación especial y (7) conducta/disciplina estudiantil (*Código de Educación 48900 (a)*). El texto completo del Código de Educación y la política de la Mesa Directiva están disponibles en el Centro de Educación, ubicado en: 4850 Pedley Road, Jurupa Valley, CA 92509, y en línea en [www.jurupausd.org](http://www.jurupausd.org). Si tiene preguntas sobre la información de esta guía, no dude en llamar al director/a de la escuela de su hijo/a. Además, puede llamar a la oficina de Equidad Educativa al: (951) 360-4140.

**La ley estatal requiere que los padres/tutores firmen un acuse de recibo de esta información y lo devuelvan a la escuela.** Esto se hace a través de la actualización anual de información y también en el proceso de preinscripción de nuevos estudiantes. Su firma no indica que haya dado o negado su consentimiento para participar en algún programa.

Le damos las gracias nuevamente por apoyar la educación de su niño/a. ¡Que tenga un maravilloso año escolar 2024-2025!

Atentamente,



Trenton Hansen, PhD  
Superintendente

## Contenido

CLAVE DE ABREVIATURAS DE CÓDIGOS Y REGULACIONES	6
USO ACEPTABLE DE LA TECNOLOGÍA	6
SEGURO DE ACCIDENTE/SEGURO MÉDICO PARA ATLETAS	7
COSTO DE LOS EXÁMENES DE COLOCACIÓN AVANZADA	7
EL PLAN DE MANEJO DE ASBESTOS	7
OPCIONES DE ASISTENCIA DISPONIBLES	7
DISPONIBILIDAD DE PROSPECTO	8
EVITANDO AUSENCIAS	9
PROGRAMAS ANTES Y DESPUÉS DE LA ESCUELA	9
PROGRAMA DE CAL GRANT	10
LA LEY DE JUVENTUD SANA DE CALIFORNIA	10
EXAMEN DE DOMINIO DE LA PREPARATORIA EN EL ESTADO DE CALIFORNIA	10
LEY DE FÚTBOL JUVENIL DE CALIFORNIA – CSS 124241 (6-12)	11
CONSEJO DE PROFESIÓN Y SELECCIÓN DE CURSO	11
CURSO DE PROFESIÓN TÉCNICA EDUCATIVA	11
REPORTANDO EL ABUSO Y NEGLIGENCIA DE MENORES	11
SISTEMA DE BUSQUEDA DE NIÑOS	12
COMPORTAMIENTO APROPIADO EN EL PLANTEL ESCOLAR	12
EDUCACIÓN UNIVERSITARIA Y TÉCNICA PROFESIONAL	12
CONMOCIÓN CEREBRAL Y LESIONES EN LA CABEZA	12
SERVICIOS MÉDICOS CONFIDENCIALES	12
SUSTANCIAS CONTROLADAS: ESTUPEFACIENTES	12
TRABAJO DE CURSO Y REQUISITOS DE GRADUACIÓN: HIJOS DE FAMILIAS MILITARES	13
ASUNTOS DE CUSTODIA	13
OBJETOS PELIGROSOS	13
INFORMACIÓN DEL DIRECTORIO	13
CÓDIGO DE VESTIMENTA	13
EQUIDAD EDUCATIVA: ESTATUS MIGRATORIO	14
EDUCACIÓN DE JÓVENES SIN HOGAR: DERECHO A SOLICITAR AYUDA FINANCIERA	14
APARATO ELECTRÓNICO AUDITIVO O GRABACIÓN	14
SISTEMAS ELECTRÓNICOS DE SUMINISTRO DE NICOTINA (CIGARRILLOS ELECTRÓNICOS)	14
TRATAMIENTO DE EMERGENCIA POR ANAFILAXIA	14
AVISO DE IDENTIFICACIÓN DE LOS APRENDICES DE INGLÉS	15
EXAMEN DE SALUD PARA INSCRIPCIÓN	15
AUSENCIAS JUSTIFICADAS	15
AYUDA FEDERAL PARA ESTUDIANTES	16
LA LEY DE ZONA ESCOLAR LIBRE DE ARMAS	17
COBERTURA DE CUIDADO DE SALUD	17
VACUNAS PARA PREVENIR ENFERMEDADES CONTAGIOSAS	17
PROGRAMAS DE LENGUAJE	18

<b>DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN</b>	<b>19</b>
<b>SERVICIO MÉDICO O DE HOSPITAL</b>	<b>19</b>
<b>AVISO DE ESCUELAS ALTERNATIVAS</b>	<b>21</b>
<b>ALMUERZO FUERA DEL CAMPO ESCOLAR</b>	<b>22</b>
<b>COMPROMISO DE PADRES – RENDICIÓN DE CUENTAS DE LA ESCUELA</b>	<b>22</b>
<b>COMIDAS PARA ALUMNOS – LEY 2017 DE PREVENCIÓN DEL HAMBRE INFANTIL Y TRATO JUSTO</b>	<b>23</b>
<b>PROCEDIMIENTO PARA PRESENTAR QUEJAS</b>	<b>23</b>
<b>REGISTROS DE LOS ALUMNOS</b>	<b>23</b>
<b>DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN JUVENIL</b>	<b>24</b>
<b>SUBVENCIÓN RETROACTIVA DE DIPLOMAS DE LA ESCUELA PREPARATORIA: ALUMNOS DEPORTADOS</b>	<b>25</b>
<b>REQUISITO PARA LA ASISTENCIA ESCOLAR DEL PADRE/TUTOR</b>	<b>25</b>
<b>DERECHOS DE LOS PADRES Y TUTORES PARA INFORMACIÓN</b>	<b>25</b>
<b>ESTUDIANTES SEGUROS E INFORMES ESCOLARES</b>	<b>26</b>
<b>COMIDAS ESCOLARES</b>	<b>27</b>
<b>REGLAS ESCOLARES</b>	<b>27</b>
<b>SEGURIDAD ESCOLAR: BULLYING</b>	<b>28</b>
<b>PLANES DE SEGURIDAD ESCOLAR</b>	<b>28</b>
<b>SECCIÓN 504</b>	<b>28</b>
<b>NOTIFICACIÓN DE PRUEBAS ESTATALES</b>	<b>29</b>
<b>NÚMEROS DE SEGURO SOCIAL</b>	<b>29</b>
<b>PARO CARDÍACO REPENTINO</b>	<b>29</b>
<b>CONDUCTA DE LOS ALUMNOS</b>	<b>29</b>
<b>ENCUESTAS</b>	<b>33</b>
<b>TÍTULO IX</b>	<b>33</b>
<b>CAMPO ESCOLAR LIBRE DE TABACO</b>	<b>33</b>
<b>VÍCTIMA DE UN CRIMEN VIOLENTO</b>	<b>43</b>
<b>CAMINAR O ANDAR EN BICICLETA EN LA ESCUELA</b>	<b>44</b>
<b>REQUISITOS PARA EL INGRESO AL COLEGIO E INFORMACIÓN ACERCA DE LA ENSEÑANZA SUPERIOR</b>	<b>44</b>
<b>DIGITAL GATEWAY</b>	<b>45</b>
<b>DIGITAL GATEWAY PREGUNTAS FRECUENTES</b>	<b>46</b>
<b>JUSD Y LA INICIATIVA DE ORIENTACIÓN UNIVERSITARIA DE CALIFORNIA</b>	<b>52</b>
<b>REQUISITOS DE GRADUACIÓN DE JUSD, REQUISITOS DE A-G, Y PROFESIÓN DE EDUCACIÓN TÉCNICA</b>	<b>52</b>
<b>EDUCACIÓN DE CARRERAS VOCACIONALES (CTE, SIGLAS EN INGLÉS)</b>	<b>54</b>
<b>NOTIFICACIÓN SOBRE LA EDUCACIÓN DE ESTUDIANTES SIN HOGAR</b>	<b>55</b>
<b>SERVICIOS DE NUTRICIÓN/POLITICA DE COMIDAS 2024-2025</b>	<b>56</b>
<b>NOTIFICACIÓN DE PRUEBAS ESTATALES</b>	<b>66</b>
<b>REGLAMENTO TÍTULO I DEL DISTRITO PARA LA PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES</b>	<b>67</b>

## CLAVE DE ABREVIATURAS DE CÓDIGOS Y REGULACIONES

<b>CE</b>	Código de Educación de California	<b>34 CRF</b>	Título 34, Código de Reglamentos Federales
<b>5 CRC</b>	Título 5, Código de Reglamentos de California	<b>40 CRF</b>	Título 40, Código de Reglamentos Federales
<b>CSS</b>	Código de Salud y Seguridad de California	<b>CEEUU</b>	Código de los Estados Unidos
<b>CP</b>	Código Penal de California	<b>RMD</b>	<i>Reglamento de la Mesa Directiva</i>
<b>CV</b>	Código de Vehículos de California	<b>RA</b>	Regulación Administrativa
<b>CBI</b>	Código de Bienestar e Instituciones de California		

## USO ACEPTABLE DE LA TECNOLOGÍA

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa reconoce que el acceso a la tecnología en la escuela les ofrece a los alumnos mayores oportunidades para pensar críticamente, resolver problemas, investigar, crear, comunicarse, y colaborar. Dada la integración de estas tecnologías con los Estándares del Estado de California, la instrucción y pruebas estatales requeridas, aceptar estas regulaciones ya no es opcional para los alumnos. Los padres que tienen inquietudes en el uso de estas tecnologías o la aplicación de estas regulaciones deben ponerse en contacto con el distrito o con la administración escolar para hablar acerca de las necesidades particulares de los alumnos o ajustes que posiblemente deban hacerse para ellos. Esta regulación del uso aceptable delinea las guías y comportamientos que los usuarios deben obedecer cuando utilicen la tecnología en la escuela o dispositivos que les pertenezcan a los alumnos que estén en el campo escolar. Las Tecnologías escolares pueden incluir acceso al internet, computadora, computadora virtual, o laptops (computadora portátil), Chromebooks, iPads, conferencia por video, colaboración en línea, correo electrónico u otro tipo de mensajes electrónicos. El propósito de las regulaciones delineadas en este documento es para cubrir todas las tecnologías disponibles, no solo aquellas específicamente puestas en la lista. Toda la actividad en la red o el uso de tecnologías que se usan en el distrito pueden ser monitoreadas y retenidas. Todo el uso de la red en el distrito o el equipo usado no es privado. Los usuarios deben comunicarse con la misma cortesía y seguridad apropiada tanto en la red como cuando no estén en la red. Los usuarios deben tener cuidado de no compartir información personal que los identifique en la red o traten de abrir archivos o seguir links (enlaces) de un origen no confiable. Un programa seguro ha sido implementado en el distrito en los grados Kínder al 12, basado en el currículum Common Sense Media en cada escuela. Los maestros van a reforzar lo aprendido en los conceptos Common Sense Media cuando sea apropiado. Esto ayudará a desarrollar las habilidades de alfabetización en la información estudiantil a través del currículum principal. El currículum Common Sense Media se centra en la ciudadanía de la comunidad cibernética en los grados primarios. Además, se enfocan en la ciudadanía y seguridad e identificación de depredadores cibernéticos en los grados superiores de primaria; acoso cibernético, e identificación de depredadores en los grados intermedios y acoso cibernético, relaciones cibernéticas, seguridad – códigos maliciosos y riesgos de redes sociales en el nivel de la preparatoria. Cada alumno y maestro tendrá la oportunidad de participar en el currículum Common Sense Media. Common Sense Media brinda educación gratuita para los padres, alumnos y las escuelas sobre la seguridad estudiantil en línea. Este recurso de calidad educativa ayuda a los menores de edad en la educación del comportamiento apropiado en línea, incluyendo las relaciones con otros individuos en las redes sociales, salas de chat y concientización de la respuesta al acoso cibernético.

Al continuar revolucionando la manera en que vivimos, también cambia la manera en que educamos a nuestros hijos. Los maestros han estado recibiendo capacitación para aumentar su habilidad de cómo incorporar las computadoras y otras tecnologías en nuestro plan de estudios para poder mejorar la enseñanza y el aprendizaje. Ellos usan una variedad de medios electrónicos y de tecnología que incluyen internet para obtener información. Durante la enseñanza diaria, su hijo pudiera requerir el uso del internet u otros servicios en línea para repasar y/o obtener información. Por esta razón, la ley federal requiere que proporcionemos pautas para proteger a los alumnos que usan Internet.

El Acta de Internet para la Protección de la Niñez (Children's Internet Protection Act [CIPA]) fue ratificada el 21 de diciembre del 2000, y promulgada por la comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission [FCC]) como Informe y Orden #01-120 el 5 de abril del 2001. Aprobada como parte de un proyecto importante de ley de fondos federales, el H.R. 4577. Esta ley requiere que las escuelas y bibliotecas de los grados Kínder al 12 implementen tecnología de filtrado o bloqueo para todas las computadoras y desarrollen e implementen una política de seguridad en el Internet. El Distrito Escolar Unificado de Jurupa tiene unas Normas de Seguridad en Internet [Instrucción: Póliza 6163.4] que fueron inicialmente aprobadas por la Mesa Directiva de Educación el 1ro de octubre del 2001.

Compartimos las mismas inquietudes acerca de la seguridad de su niño/a cuando usan el Internet y hemos instalado filtros especiales en las computadoras para limitar el acceso al material inapropiado. Por favor póngase en contacto con el director o administrador de su escuela para hablar o repasar el plan de la escuela de cómo monitorear el uso del Internet por parte de sus niños.

## **SEGURO DE ACCIDENTE/SEGURO MÉDICO PARA ATLETAS**

*CE 32221.5, RMD 5143*

El costo médico de los accidentes de los alumnos es responsabilidad de los padres o tutores. Si un estudiante se lastima bajo la jurisdicción escolar, el seguro de accidente de los alumnos ayuda a pagar los costos médicos. El contrato se hace entre los padres o tutores y la compañía de seguros. El Distrito Escolar Unificado de Jurupa le ofrece a los padres o tutores solicitudes de seguro de accidentes durante el horario escolar. El director escolar de su hijo/a le puede dar más información. Algunos alumnos pueden calificar para inscribirse en programas de seguro médico de no-costeo o bajo-costeo patrocinado por una agencia local, estatal o federal. Para más información, comuníquese con el Director de Involucramiento de Padres y Programa de Divulgación al número (951) 360-4175 o vaya a <https://www.coveredca.com/>.

Adicionalmente, la ley estatal permite a todos los niños de bajos ingresos menores de 19 años, independientemente de su estatus migratorio, a inscribirse en servicios médicos de Medi-Cal en cualquier momento del año. Las familias pueden presentar la solicitud en persona en la oficina local de servicios humanos del condado, por teléfono, en línea, con una solicitud por correo o en un centro de salud local. Para más información sobre la inscripción de Medi-Cal, visite <http://www.health4allkids.org/>. También puede aplicar directamente en línea en <https://benefitscal.com/>.

## **COSTO DE LOS EXÁMENES DE COLOCACIÓN AVANZADA**

*CE 52242 y 48980 (k)*

Los alumnos elegibles de la preparatoria pueden recibir asistencia financiera para cubrir el costo del examen de colocación avanzada. Por favor comuníquese con la escuela de su hijo/a para más información o con el Director de Educación Secundaria, al número (951) 360-4174.

## **EL PLAN DE MANEJO DE ASBESTOS**

*40 CRF 763.93*

El Distrito Escolar Unificado Jurupa mantiene y actualiza anualmente su plan de mantenimiento de los edificios escolares que contienen asbestos. Para una copia del plan de manejo de asbestos, favor de comunicarse con el Director de Mantenimiento y Operaciones al número (951) 360-2761.

## **OPCIONES DE ASISTENCIA DISPONIBLES**

**Requisitos de Residencia** – *CE 48200, 48204 y 48204.3*

Un menor entre las edades de 6 y 18 años está sujeto a recibir educación obligatoria y, a menos que esté exento, se debe inscribir en la escuela del distrito escolar donde se localice la residencia de cualquiera de los dos padres o tutor legal.

Un alumno puede cumplir alternativamente con los requisitos de residencia para asistencia escolar en un distrito escolar, si él o ella es cualquiera de los siguientes: si vive en un hogar adoptivo o en una institución infantil con licencia dentro de los límites del distrito escolar de acuerdo con un compromiso de ubicación bajo el Código de Bienestar e Instituciones; un alumno que es un hijo/a adoptivo que permanece en su escuela de origen; un alumno emancipado que reside dentro de los límites del distrito escolar; un alumno que vive en el domicilio de un adulto que proporciona su cuidado y que esté localizado dentro de los límites del distrito escolar; o un alumno que reside en un hospital estatal localizado dentro de los límites del distrito; o un alumno cuyo padre es trasladado o está pendiente de un traslado a una instalación militar dentro del estado mientras está en servicio militar activo de conformidad con una orden militar oficial.

**Inscripción Abierta para Transferencias dentro del Distrito** – *CE 35160.5 (b)*

Un programa de inscripción abierta está disponible para estudiantes cuyos padres o tutores legales residen dentro de los límites de asistencia y para estudiantes que hayan establecido residencia según el estatuto del *CE 48204 (b)*. La inscripción abierta permite a los padres de familia seleccionar la escuela a la que su hijo(a) asistirá. Residentes del Distrito Escolar podrán solicitar otras escuelas dentro del Distrito para que sus hijos puedan asistir si hay cupo disponible. Se puede encontrar información sobre cada escuela dentro del Distrito en el sitio web del Distrito. Los padres de los atletas en la preparatoria deben verificar los reglamentos de elegibilidad de los deportes de CIF antes de solicitar una inscripción abierta. Transportación a cualquier otra escuela es responsabilidad del padre.

La inscripción abierta para transferencias comienza la primera semana de diciembre de cada año escolar. Los materiales están disponibles en el Centro para Padres o a través de la Conexión de Padres y deben ser recibidos a más tardar el 31



de enero para el año escolar que empieza en agosto del mismo año. La admisión se basará en el espacio disponible, en un proceso de selección al azar e imparcial.

Para más información, favor de comunicarse con el Centro para Padres al número (951) 416-1200.

#### **Asistencia Interdistrital** – CE 46600 et seq.

El padre o tutor legal de un alumno puede solicitar un permiso de salida de su distrito de residencia para asistir a una escuela en cualquier otro distrito escolar. Los distritos escolares pueden firmar un contrato para el traslado interdistrital de uno o más alumnos por un período de hasta cinco años. El contrato debe especificar los términos y las condiciones para aprobar o negar traslados, y puede contener normas para volver a solicitar y especificar los términos y las condiciones bajo las cuales puede revocarse un permiso. A menos que se especifique lo contrario en el contrato, un alumno no tendrá que volver a solicitar un traslado interdistrital y la mesa directiva del distrito escolar de inscripción debe permitir al alumno a seguir asistiendo a la escuela en la que está inscrito. El estudiante que haya completado el décimo grado a partir del 30 de junio puede inscribirse dentro del distrito de inscripción durante los grados 11 y 12 sin revocación del distrito deseado, y debe ser tratado como cualquier otro estudiante residente.

Independientemente de si existe un convenio o un permiso emitido, el distrito escolar de residencia no puede prohibir la transferencia de un estudiante que es hijo de un padre en servicio militar activo a un distrito escolar de inscripción propuesta si ese distrito aprueba la solicitud de transferencia.

Un estudiante que está apelando la decisión de aprobación de un permiso interdistrital a través de la Oficina de Educación del Condado puede ser elegible para matriculación provisional al distrito deseado en los grados de TK hasta el 12, mientras continúa el proceso de apelación, y si es que el espacio está disponible dentro del distrito deseado, no debe exceder más de dos meses.

A un alumno que ha sido determinado por personal del hogar o del distrito receptor como víctima de un acto de intimidación, como se define en CE 48900 (r), se le dará prioridad, a solicitud del padre o tutor legal, para asistencia entre distritos bajo cualquier acuerdo existente o, en ausencia de un acuerdo, recibir consideración adicional para la creación de un acuerdo de asistencia entre distritos. Para obtener más información, comuníquese con el Departamento de Equidad Educativa al número (951) 360-4140.

Cada distrito escolar publicará su acuerdo de política interdistrital y los límites del distrito local en su página web del distrito y/o escuela. Las razones para la aprobación y negación de solicitudes de transferencia interdistrital deben actualizarse en la página web del distrito de acuerdo con las políticas de la mesa directiva. El proceso de apelaciones del Condado se ofrecerá con la negación final por escrito por el distrito escolar. El proceso de apelación del Condado puede llevarse a cabo hasta un máximo de dos meses. Para más información sobre el proceso interdistrital, favor de comunicarse con la oficina del Distrito al número (951) 360-4140 o llame a la Oficina del Condado al número (951) 826-6448.

#### **Distrito de Preferencia** – CE 48900 et. seq.

Algunos distritos escolares pueden optar por convertirse en un distrito de elección. Una junta escolar que elige operar el distrito escolar como un distrito de elección debe determinar el número de traslados que está dispuesto a aceptar y aceptará a todos los alumnos que apliquen para un traslado hasta que el distrito escolar esté al máximo de su capacidad. El distrito escolar de elección se asegurará que los estudiantes sean seleccionados a través de un proceso imparcial y aleatorio que no tenga en cuenta su rendimiento académico o deportivo, condición física, habilidad en inglés, ingreso familiar, origen étnico, idioma, alfabetización, necesidades especiales o alguna de las características individuales enumeradas en la sección 200. El padre de un alumno solicitando un traslado deberá presentar una solicitud al distrito escolar de elección antes del 1º de enero del año escolar anterior al año escolar en cual el alumno desea trasladarse. El padre será notificado por escrito para el 15 de febrero avisándole si el estudiante fue provisionalmente aceptado, rechazado o puesto en una lista de espera. Un proceso de aplicación modificada está disponible para hijos de personal militar reubicado.

### **DISPONIBILIDAD DE PROSPECTO**

CE 49063 y 49091.14

Cada año, cada escuela debe compilar un prospecto del plan de estudios incluyendo títulos, descripciones y propósitos de enseñanza para cada curso ofrecido por la escuela. Favor de comunicarse con el Departamento de Servicios Educativos en las oficinas del distrito al número (951) 360-4164 para una copia del prospecto. El prospecto también se puede encontrar en [www.jurupausd.org/our-district/edserv/secondary](http://www.jurupausd.org/our-district/edserv/secondary)

## **EVITANDO AUSENCIAS**

*CE 46014, 48205 y RMD 5113.1*

Una meta muy importante del Distrito Escolar Unificado de Jurupa es el mejoramiento de la asistencia. Si bien no podemos garantizar que el aprendizaje ocurrirá solo porque un niño está en la escuela, sabemos que el aprendizaje tiende a no tener lugar si el niño está ausente. Hay una fuerte correlación entre la asistencia y el aprendizaje. El Distrito Escolar Unificado de Jurupa anima a los padres a que aseguren que sus hijos asistan a la escuela regularmente y que programen las citas médicas u otras citas después de la escuela o durante las vacaciones escolares. El distrito también pide que los viajes u otras ausencias sean evitadas durante el tiempo en el que la escuela está en sesión. El calendario escolar está diseñado para minimizar los problemas para las familias que planean viajes alrededor de las vacaciones tradicionales y con ello reducir las ausencias de los estudiantes.

Cada persona en California entre las edades de 6 y 18 años, que no está legalmente exenta, está sujeta a la asistencia escolar obligatoria. Cada padre o tutor tiene la responsabilidad de enviar a los estudiantes a la escuela durante todo el tiempo de la jornada escolar designado por la Mesa Directiva de Educación. Siguiendo una ausencia, un estudiante debe traer una excusa escrita de la casa cuando regrese a la escuela. Enfermedades, citas médicas y dentales se consideran ausencias justificadas. Las ausencias sin una excusa escrita serán documentadas como ausencias sin justificación.

### **La Impuntualidad (Tardiness)**

Los niños/as deben ser alentados a ser puntuales como parte del desarrollo de buenos hábitos. Se espera que lleguen a la escuela a tiempo. Si un niño/a llega tarde, el niño/a debe traer una excusa de la casa a la oficina escolar. Las tardanzas frecuentes en exceso de 30 minutos pueden ocasionar que los alumnos sean designados como ausentes.

### **Definiciones de Ausencias sin Justificación (Truancy)– CE 48260, 48262 y 48263.6**

Se considera que un estudiante ha faltado a la escuela sin justificación (conocido en inglés como “truant”) después de tres ausencias o tres tardanzas por más de 30 minutos cada vez o cualquier combinación de los mismos y las ausencias o tardanzas no son justificadas. Después de que un estudiante ha sido reportado como “truant” tres o más veces en un año escolar y el distrito ha hecho un esfuerzo consciente para reunirse con la familia, el estudiante se considera un “truant.” Un estudiante que está ausente de la escuela sin justificación válida por 10% o más de los días escolares de un año escolar, desde la fecha de inscripción a la fecha actual, se considera “truant” crónico. Ausencias sin justificación son ausencias que no están dentro del CE 48205. El texto del CE 48205 se encuentra en la página 15 bajo la sección titulada **AUSENCIAS JUSTIFICADAS.**

### **Detención de “Truants” /Consejo de Revisión de Asistencia Escolar – CE 48263 y 48264**

El supervisor de asistencia escolar, administrador o designado escolar, un oficial de paz o un oficial de libertad condicional puede detener o asumir la custodia temporal durante el horario escolar de cualquier menor de edad que se encuentra fuera de su casa y que está ausente de la escuela sin justificación válida dentro del condado, ciudad o distrito escolar. Un estudiante que es un ausente sin justificación habitual podrá ser referido al Consejo de Revisión de Asistencia Escolar (conocido en inglés como “Student Attendance Review Board - SARB”).

### **Consecuencias de Ausentismo – CE 48263, 48267, 48268 y 48269; CBI 236, 601, 601.3, 653.5, 654 y 651.5**

Si los recursos comunitarios disponibles no resuelven el problema continuo de absentismo escolar, cualquier estudiante que sea identificado como “ausente sin permiso” puede ser asignado bajo la tutela judicial de los tribunales, por un agente de libertad condicional o con el fiscal adjunto del distrito.

### **Ausentismo Crónico – CE 60901**

A un estudiante se le considera como ausente cuando falta el 10% o más de los días escolares en un año escolar, desde la fecha de inscripción a la fecha actual. El ausentismo crónico incluye todas las ausencias – con excusa o sin excusa – y es una medida importante porque las ausencias excesivas afectan negativamente el rendimiento académico y participación del estudiante.

## **PROGRAMAS ANTES Y DESPUÉS DE LA ESCUELA**

*CE 8482.6, 8483(e), 8483.1(e), and 8483.1*

Los estudiantes identificados como niños sin un hogar o niños en cuidado de crianza tienen derecho a recibir la inscripción prioritaria. Para solicitar la inscripción prioritaria, comuníquese con el Director de Equidad Educativa del Distrito Escolar Unificado de Jurupa al (951) 360-4140. A ningún estudiante actual del programa de antes o después de la escuela se le cancelará su inscripción para permitir la inscripción de un estudiante con inscripción prioritaria.



## **PROGRAMA DE CAL GRANT**

*CE 69432.9*

Las becas Cal Grant es dinero para la universidad que no tiene que ser devuelto. Para calificar, el estudiante tiene que cumplir con los requisitos financieros y de elegibilidad como también con el requisito de promedio mínimo (GPA). Las becas Cal Grant pueden ser utilizadas en cualquier universidad de California, la Universidad Estatal de California o el Colegio Comunitario de California. Algunas universidades independientes o escuelas técnicas en California también aceptan las becas de Cal Grant.

Con el fin de ayudar a los estudiantes a aplicar para ayuda financiera, todos los estudiantes en el grado 12 automáticamente se considerarán como un solicitante Cal Grant y el GPA de cada estudiante en el grado 12 será sometido a la Comisión de Ayuda Estudiantil de California (CASC) electrónicamente por un funcionario del distrito escolar o la escuela. Un estudiante o el padre/tutor legal de un estudiante menor de 18 años de edad, pueden completar un formulario para indicar que ellos no desean que su GPA sea enviado al CASC. Una vez que el estudiante cumple los 18 años de edad, solo ellos pueden optar por sí mismo/a, y pueden hacerlo aun si el padre/tutor legal había decidido previamente optar por el estudiante. La notificación con respecto a CASC y la oportunidad de optar para no ser automáticamente considerado un solicitante Cal Grant la proporcionará a todos los estudiantes del grado 11 y a sus padres o tutores antes del 1 de enero.

## **LA LEY DE JUVENTUD SANA DE CALIFORNIA**

*CE 69432.9*

La Ley de Juventud Sana de California requiere que los distritos escolares provean a los alumnos con una educación sobre la salud sexual y prevención de VIH que sea integrada, comprensiva, correcta e imparcial por lo menos una vez en la secundaria, y una vez en la preparatoria. La intención de esta ley es asegurarse de que los alumnos en los grados 7-12 reciban los conocimientos y habilidades necesarios para: 1) proteger su salud sexual y reproductiva del VIH, otras infecciones de transmisión sexual y embarazos no intencionados; 2) desarrollar actitudes saludables sobre el crecimiento y desarrollo del adolescente, imagen corporal, género, orientación sexual, relaciones, matrimonio y familia; y 3) tener comportamientos y relaciones saludables, positivas y seguras. Esto también promueve la comprensión de la sexualidad como una parte normal del desarrollo humano.

Los padres o tutores tienen derecho a:

1. Examinar los materiales educacionales escritos y audiovisuales usados en la educación de salud sexual integral y prevención de VIH/SIDA
2. Solicitar por escrito que su hijo no reciba la educación de salud sexual integral y prevención de VIH.
3. Pedir una copia de los *CE 51930 hasta 51939, La Ley de Juventud Sana de California*.
4. Ser informado si la educación de salud sexual integral y prevención de VIH/SIDA será enseñada por personal del distrito o consultores independientes.
5. Recibir notificación por correo u otro método de notificación comúnmente usado no menos de 14 días antes de que se inicie la instrucción si los arreglos para la instrucción toman lugar después del comienzo del año escolar.
6. Cuando el distrito elige usar consultores independientes o realizar una reunión general con oradores invitados para enseñar la educación de salud sexual integral y prevención de VIH/SIDA, recibir información de:
  - a. La fecha de la enseñanza
  - b. El nombre de la organización o afiliación de cada orador invitado

El Distrito puede administrar a los estudiantes en los grados 7 a 12 instrumentos de investigación y evaluación anónimos, voluntarios y confidenciales, incluidas pruebas y encuestas, que contengan preguntas apropiadas para su edad sobre sus actitudes o prácticas relacionadas con el sexo. Los padres o tutores legales serán notificados por escrito por parte de la administración, de su derecho a revisar el instrumento de investigación y solicitar por escrito que su hijo no participe.

## **EXAMEN DE DOMINIO DE LA PREPARATORIA EN EL ESTADO DE CALIFORNIA**

*5 CRC 11523*

El Examen de Dominio de la Preparatoria de California (CHSPE) es un examen voluntario que evalúa la competencia en las habilidades básicas en lectura, escritura, y matemáticas que se enseñan en las escuelas públicas. A los alumnos elegibles que aprueban el CHSPE se les otorgará un Certificado de Dominio otorgado por la Mesa Directiva Estatal de Educación. Un alumno que recibe un Certificado de Dominio puede, con aprobación verificada por el padre o tutor legal, salir de la preparatoria tempranamente. Sin embargo, el Certificado de Dominio, no es el equivalente a completar todos los cursos requeridos para la graduación regular de la preparatoria. Los alumnos que planean continuar sus estudios en una universidad deben ponerse en contacto con la oficina de admisiones de la institución para averiguar si el Certificado de Suficiencia cumplirá con los requisitos de admisión.

Un alumno es elegible para tomar el CHSPE solamente si él o ella cumple con uno de los siguientes requisitos en la fecha del examen: 1) tiene al menos 16 años de edad; 2) ha sido matriculado en el décimo grado por un año académico o más; o 3) completará un año académico de inscripción en el décimo grado al final del semestre durante el cual se llevará a cabo la administración regular del CHSPE. No se cobrará un cargo por cada solicitud de examen a un joven sin hogar o a un joven adoptado temporalmente menor de 25 años. Para más información, incluyendo las fechas de administración e inscripción, visite el sitio Web: <http://www.chspe.net/espanol/>

## **LEY DE FÚTBOL JUVENIL DE CALIFORNIA – CSS 124241 (6-12)**

Según la ley estatal, los estudiantes que participan en juegos de fútbol en los grados 6-12 deben tener presente un profesional médico con licencia durante el juego, ya sea jugando en un juego en casa o fuera de otra escuela. Esto no incluye las clases de educación física o los juegos de fútbol intramurales de la escuela fuera de los deportes extracurriculares que se ofrecen en la escuela secundaria o preparatoria

## **CONSEJO DE PROFESIÓN Y SELECCIÓN DE CURSO**

*CE 221.5 (d)*

A partir del grado 7, el personal escolar asistirá a los alumnos con la selección de cursos y orientación profesional, explorando la posibilidad de carreras, o cursos que conduzcan a carreras, en función del interés y la capacidad del alumno y no en el sexo del alumno. Los padres y tutores legales pueden participar en tales sesiones de asesoramiento y decisiones. Usted puede comunicarse con su director escolar para más información.

## **CURSO DE PROFESIÓN TÉCNICA EDUCATIVA**

*CE 48980 (m)*

Información sobre los requisitos de graduación de la preparatoria del Distrito Escolar Unificado de Jurupa y como cada requisito satisface o no satisface los requisitos de la materia para la admisión a la Universidad Estatal de California o la Universidad de California puede encontrarse en la página 53 de esta publicación.

Una lista de los cursos de profesión técnica educativa ofrecidos por el distrito escolar que satisfacen los requisitos de la materia para admisión a la Universidad Estatal de California y la Universidad de California y de los requisitos específicos de admisión que satisfacen estos cursos pueden encontrarse en la página 54 de esta publicación

## **REPORTANDO EL ABUSO Y NEGLIGENCIA DE MENORES**

*CP 11164 et seq.*

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa se compromete a proteger a todos los estudiantes que están a su cuidado. Todos los empleados del distrito son considerados informantes obligatorios, requeridos por ley a reportar casos de abuso y descuido de menores cuando hay una sospecha razonable de abuso o negligencia. Los empleados del distrito no pueden investigar para confirmar su sospecha.

Todas las quejas deben ser presentadas a través de un informe oficial, por teléfono, en persona o por escrito, con una agencia del orden público local correspondiente (por ejemplo, la policía, el departamento del alguacil, el departamento de libertad condicional del condado, el departamento de bienestar público/servicios de protección de menores del condado). Tanto el nombre del informante como el mismo informe serán confidenciales y no podrán ser revelados con excepción a las agencias autorizadas.

Los padres y tutores legales de los estudiantes también tienen el derecho de presentar una queja en contra de un empleado escolar u otra persona cuando se sospecha de abuso hacia un niño/a en la escuela. Las quejas se pueden presentar ante una agencia del orden público local; también se puede notificar al distrito de algún incidente comunicándose con Servicios Educativos al número (951) 360-4164.

El abuso infantil no incluye una lastimadura ocasionada por una fuerza que sea razonable y necesaria por una persona empleada o participando en una escuela:

1. Para detener un disturbio que pueda causar daño físico a personas o daños a la propiedad;
2. Con el propósito de defensa propia;
3. Para obtener la posesión de armas u otros objetos peligrosos que están bajo el control de un estudiante;
4. Para ejercer el nivel de control razonablemente necesario para mantener el orden, proteger la propiedad, proteger la salud y la seguridad de los estudiantes y mantener las condiciones adecuadas y apropiadas que conduzcan al aprendizaje.

## **SISTEMA DE BÚSQUEDA DE NIÑOS**

*CE 56301; Ley de Educación para Individuos con Discapacidades, PL 105-17, Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973, el CE Secciones 56000y ss, Título II de la Ley de Americanos con Discapacidades de 1990*

Sección 504 de la Ley Federal de Rehabilitación de 1973, y los Americanos con Discapacidades (42 USC 12101 y ss.) prohíben la discriminación por motivos de discapacidad. El Distrito Unificado de Jurupa garantiza de manera activa que todos los niños con discapacidades tengan a su disposición una educación pública gratuita y apropiada que incluye la educación especial y servicios relacionados, tales como la educación física adaptada, el habla, el lenguaje y la audición o según lo previsto, de acuerdo con un programa de educación individualizada. Una gama completa de educación regular o especial y/o ayudas y servicios relacionados se proporciona en todos los programas para todos los estudiantes. El Distrito Escolar Unificado de Jurupa busca activamente localizar e identificar a los niños pequeños con discapacidad que pueden ser elegibles para los servicios de intervención temprana. Si usted tiene, o sabe de un niño que puede necesitar servicios de educación especial, o si desea obtener más información sobre estos servicios, póngase en contacto con el Director de Educación Especial, al (951) 360-4144. Una lista completa de todos los derechos de los estudiantes y padres de educación especial está disponible en el Departamento de Educación Especial, en el mismo teléfono.

## **COMPORTAMIENTO APROPIADO EN EL PLANTEL ESCOLAR**

*CC 1708.9, CE 32210*

Cualquier persona que deliberadamente perturbe una escuela pública o una junta escolar pública es culpable de un delito menor y puede ser sancionada con una multa de no más de quinientos dólares (\$500).

Es ilegal que cualquier persona, excepto un padre/tutor legal que actúe en defensa de su hijo/a menor de edad, intencionalmente intente lastimar, interferir por la fuerza, amenazar con la fuerza, obstrucción física, u obstrucción física no violenta con cualquier persona que intente entrar o salir de cualquier plantel escolar público o privado.

## **EDUCACIÓN UNIVERSITARIA Y TÉCNICA PROFESIONAL**

*CE 51229*

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa se ha comprometido a preparar a todos los estudiantes para que estén listos para la universidad y para una profesión. Favor de referirse a las páginas 44 y 45 para obtener información sobre la universidad y la educación técnica profesional. También puede visitar <http://www.jurupausd.org/our-district/edserv/secondary> para más información sobre educación técnica de carrera universitaria.

## **CONMOCIÓN CEREBRAL Y LESIONES EN LA CABEZA**

*CE 49475*

Una conmoción cerebral es una lesión cerebral que puede ser causada por un golpe ligero, un golpe fuerte, una sacudida en la cabeza o un golpe fuerte en otra parte del cuerpo con la fuerza transmitida a la cabeza. Aunque la mayoría de las conmociones cerebrales son leves, todas las conmociones cerebrales son potencialmente serias y pueden resultar en complicaciones, incluyendo daño cerebral prolongado y la muerte si no son reconocidas y administradas adecuadamente. Un distrito escolar, una escuela chárter, o una escuela privada que elige ofrecer programas atléticos, debe sacar inmediatamente de una actividad atlética patrocinada por la escuela a un deportista que se sospecha de haber sufrido una conmoción cerebral o herida en la cabeza durante esa actividad. El atleta no podrá regresar a esa actividad hasta que ellos sean evaluados por y reciba autorización escrita de un proveedor autorizado de cuidados de la salud. Si un proveedor de cuidado de la salud determina que el deportista ha sufrido una conmoción cerebral o una herida en la cabeza, el deportista deberá completar un protocolo gradual de regreso al juego no menor de 7 días de duración bajo la supervisión de un proveedor autorizado del cuidado de la salud. Cada año, una hoja con información sobre conmoción cerebral y heridas en la cabeza debe ser firmada y devuelta por el atleta y el padre o tutor antes de que el atleta inicie prácticas o competencia. Este requisito no se aplica a un atleta que participa en una actividad atlética durante el día escolar o como parte de un curso de educación física.

## **SERVICIOS MÉDICOS CONFIDENCIALES**

*CE 46010.1*

La ley permite a las autoridades escolares disculpar a estudiantes en los grados del 7 al 12 con el propósito de obtener servicios médicos confidenciales sin el consentimiento de los padres o tutores.

## **SUSTANCIAS CONTROLADAS: ESTUPEFACIENTES**

*CE 49476*

Las autoridades escolares deben proporcionar la "Hoja informativa sobre estupefacientes para pacientes" con respecto al riesgo y los efectos secundarios del uso de estupefacientes cada año a los estudiantes atletas. Anualmente los padres o tutores y el estudiante deben firmar el acuse de recibo del documento. Esto no se aplica a un atleta que participe en una actividad deportiva durante el día escolar regular o como parte de un curso de educación física.

## **TRABAJO DE CURSO Y REQUISITOS DE GRADUACIÓN: HIJOS DE FAMILIAS MILITARES**

*CE 51225.1 y 51225.2*

Si usted es de una familia militar, su hijo puede calificar para estar exento de los requisitos del curso de graduación local que están más allá de los requisitos del estado de California. Por favor, haga una cita con el consejero de la escuela para revisar las opciones de graduación de su hijo. Todos los cursos que se completaron en otra escuela fuera del Distrito Escolar Unificado de Jurupa recibirán crédito total o parcial. Puede comunicarse con el consejero de su hijo/a para más información.

## **ASUNTOS DE CUSTODIA**

Las disputas de custodia deberán ser atendidas por medio de los tribunales. La escuela no tiene ninguna jurisdicción legal de negar a un padre biológico el acceso de los registros escolares de su estudiante. La única excepción es cuando existen órdenes de restricción o documentos de divorcio, específicamente indicando limitaciones de visitas, que están archivados en la oficina escolar. Cualquier situación de liberación de alumnos que coloque en peligro el bienestar del estudiante será atendida al criterio del administrador de la escuela. Si esta situación se da, se le comunicará a la agencia del orden público y a un oficial se le pedirá intervenir. La escuela les pide a los padres que hagan todo lo posible por no involucrarla en asuntos de tutela. Cuando un padre o cualquier otra persona que no está registrada en la tarjeta de emergencia intente recoger a un niño, la escuela hará todo lo posible para comunicarse con el padre que tiene la tutela.

## **OBJETOS PELIGROSOS**

A menudo, a los estudiantes les gusta traer objetos a la escuela como artículos de coleccionista para mostrar a sus amigos. Ejemplos de estos objetos incluyen, pero no se limitan a, punteros láser, mini bates de béisbol, armas de artes marciales (e.g., nunchaku, estrellas de lanzamiento), o cualquier otro objeto puntiagudo afilado. Los estudiantes deben evitar traer objetos que tengan el potencial de infligir lastimaduras corporales graves a otros.

## **INFORMACIÓN DEL DIRECTORIO**

*CE 49073 y RMD 5125.1*

Ocasionalmente, el Distrito Escolar Unificado de Jurupa da información del directorio de estudiantes del distrito a organizaciones no lucrativas, tales como PTA (Asociación de Padres de Familia y Maestros), cuyo propósito es enriquecer las metas educativas del distrito o beneficiar a los niños, información para comunicados de prensa, o información a organizaciones e instituciones que ofrecen oportunidades profesionales a los graduados. La información del directorio puede compartirse con el departamento de servicios de atención médica o planes de atención médica con el fin de obtener información de atención médica para facturar servicios de salud mental (BP 5141.6). La información del directorio no incluye el estatus de ciudadanía y migratorio, lugar de nacimiento ni cualquier otra información que indique el origen nacional. Además, esta información no será divulgada sin el consentimiento de los padres o una orden del tribunal.

Ninguna información podrá ser divulgada a una entidad privada lucrativa aparte de empleadores, posibles empleadores y representantes de los medios de comunicación, incluyendo, pero no limitado a, periódicos, revistas, y emisoras de radio y televisión. El directorio de información puede ser divulgado sin previo consentimiento del padre o tutor legal a menos que el padre o tutor legal presente un aviso escrito a la escuela para negar acceso al directorio de información de su estudiante. El directorio de información con relación a un estudiante identificado como un niño o un joven sin un hogar no podrá ser divulgado a menos que el padre, o un estudiante elegible, haya proporcionado un consentimiento por escrito para que el directorio de información sea divulgado.

## **CÓDIGO DE VESTIMENTA**

*CE 35183, 35183.5 y 32282 (a)(2)(f)*

En julio del 2021, la Mesa Directiva de Educación adoptó el código de vestimenta para todo el distrito, que cada estudiante debe seguir. Además, cada escuela en el distrito puede adoptar un código razonable de vestimenta que prohíbe a los alumnos llevar puestos "artículos de vestir relacionados con las pandillas." "El vestuario relacionado con pandillas" se ha definido como las prendas de vestir que "razonablemente podrían determinar una amenaza para la salud y seguridad del ambiente escolar." Una copia del Código que adoptó la Mesa Directiva se incluye en los manuales de los estudiantes y se enviará por correo a casa a petición de los padres. Una copia del código de vestimenta en todo el distrito está disponible en línea: [www.jurupausd.org/schools/Documents](http://www.jurupausd.org/schools/Documents).

Cada escuela también puede adoptar un código de vestimenta razonable que exija a los alumnos usar uniformes. Por la regulación del distrito, una renuncia puede ser solicitada y debe ser archivada en la escuela. El Código de Educación autoriza a las escuelas a establecer una regulación sobre el uso de vestuario afuera, durante los días escolares, que proteja contra los rayos del sol incluyendo, pero no limitado, a sombreros. Ropa y sombreros específicos que han sido determinados por el distrito escolar o la escuela de estar asociados con pandillas o que son inapropiados para la escuela

pueden ser prohibidos por el código de vestimenta. También ofrece el uso de protector solar para los estudiantes durante las horas escolares, sin el permiso del doctor o receta médica.

### **EQUIDAD EDUCATIVA: ESTATUS MIGRATORIO**

*CA 66251, 66260, Y 66270.3*

El Acta de Equidad Educativa en la Educación Superior declara que todas las personas, independientemente de su discapacidad, género, género de identidad, género de expresión, nacionalidad, raza o etnicidad, religión, orientación sexual, o cualquier otra característica específica, tienen los mismos derechos y oportunidades y la oportunidad de poder aplicar por ayuda financiera para la educación superior que sea equitativa y ninguna aplicación puede ser negada basada en el estado migratorio del estudiante. Esto no garantiza elegibilidad final, sino simplemente que tiene la oportunidad de aplicar por ayuda financiera, como cualquier otro estudiante, sin ser discriminado.

### **EDUCACIÓN DE JÓVENES SIN HOGAR: DERECHO A SOLICITAR AYUDA FINANCIERA**

*CE 69432.7, 69519, 69731, 69956, 70032, 78220 y 88931*

Los estudiantes sin hogar tienen derecho a solicitar ayuda financiera para buscar educación más allá de la escuela preparatoria. Cada distrito debe designar un enlace para personas sin hogar para ayudar a los estudiantes y las familias. Por favor comuníquese con el Director de Equidad Educativa o el Consejero para personas sin hogar o de crianza al número (951) 360-4140 para obtener más información sobre los servicios y las políticas relacionadas con los derechos educativos para personas sin hogar.

### **APARATO ELECTRÓNICO AUDITIVO O GRABACIÓN**

*CE 51512*

El uso de cualquier persona, incluyendo un alumno, de cualquier aparato electrónico auditivo o de grabación en cualquier salón escolar sin el previo consentimiento del maestro y el director está prohibido, ya que impide y afecta el proceso de enseñanza y disciplina en las escuelas. Aparte de un alumno, cualquier persona que infrinja deliberadamente será culpable de un delito menor. Cualquier alumno en violación estará sujeto a una acción disciplinaria apropiada.

### **SISTEMAS ELECTRÓNICOS DE SUMINISTRO DE NICOTINA (CIGARRILLOS ELECTRÓNICOS)**

*CSS 119405 y 11014.5*

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa prohíbe en todas las propiedades del distrito y dentro de los vehículos del distrito en todo momento el uso de sistemas electrónicos de inhalación de nicotina (conocido en inglés como ENDS), los cigarrillos electrónicos, narguile, puros, y otros dispositivos que emiten vapor, con o sin contenido de nicotina, que imitan el uso de productos de tabaco. Por lo general, ENDS son similares a los cigarrillos, puros y pipas, pero también se hacen de forma que aparentan artículos de uso cotidiano como las plumas, inhaladores para el asma y recipientes para bebidas. Estos dispositivos no están limitados a la vaporización de la nicotina; también se pueden usar para vaporizar otras drogas como marihuana, cocaína y heroína.

Los alumnos utilizando, en posesión, u ofreciendo, arreglando o negociando la venta de ENDS podrán estar sujetos a una acción disciplinaria, particularmente porque ENDS es considerada una sustancia parafernalia, como está definido por el CSS 11014.5. Sección 308 del Código Penal que indica que cada persona menor de 18 años que compre reciba o posea tabaco, cigarrillos o papeles para cigarrillos, o cualquier otra preparación de tabaco, o cualquier otro instrumento o parafernalia que esté diseñado para fumar tabaco, productos de tabaco o cualquier otra sustancia controlada, será, al ser encontrado culpable, castigado con una multa de setenta y cinco dólares (\$75) o 30 horas de trabajo de servicio comunitario.

### **TRATAMIENTO DE EMERGENCIA POR ANAFILAXIA**

*CE 49414*

Anafilaxia es una severa y potencialmente mortal reacción alérgica que puede ocurrir después de haber sido expuesto a un elemento que provoca alergias tal como la comida, medicina, picadura de insecto, látex, o el ejercicio. Síntomas incluyen el estrechamiento de las vías respiratorias, erupciones o urticaria, náusea o vómito, pulso débil y mareo. Se estima que aproximadamente 25% de las reacciones anafilácticas ocurren durante las horas escolares en estudiantes que previamente no han sido diagnosticados con alergias de comida u otras cosas. Sin la administración inmediata de epinefrina seguida por una llamada a los servicios médicos de emergencia, puede resultar en la muerte del estudiante. El poder reconocer esta reacción y tratarla de inmediato puede salvar vidas. Cambios recientes en el *EC 49414* ahora requiere que distritos escolares proveen epinefrina autoinyectable a las enfermeras y personal capacitado de las escuelas y los autoriza a usar epinefrina autoinyectable con cualquier estudiante que puede estar sufriendo de anafilaxia, sin tener que tomar en cuenta el historial médico conocido.

## **AVISO DE IDENTIFICACIÓN DE LOS APRENDICES DE INGLÉS**

*E 3132*

Cuando corresponda, el Distrito de Jurupa notificará a los padres o tutores que, además del estatus del dominio del inglés del niño, el cual se les notifica mediante la Evaluación del Dominio del Idioma Inglés de California (ELPAC) si su hijo es un estudiante de inglés a largo plazo o si es un aprendiz de inglés en riesgo de convertirse en un aprendiz de inglés a largo plazo. La notificación se encuentra en la carta del Título III enviada por correo a los padres/tutores de los estudiantes clasificados como estudiantes de inglés.

## **EXAMEN DE SALUD PARA INSCRIPCIÓN**

*CSS 124085, 124100 y 124105*

La ley estatal requiere que el padre o tutor legal de cada alumno provea a la escuela dentro de los primeros 90 días, después de entrar al primer grado, prueba de que el alumno ha recibido una evaluación de la salud por un médico en los últimos 18 meses. Los alumnos pueden ser excluidos hasta por 5 días de la escuela por no cumplir o no proporcionar una renuncia. Las evaluaciones de salud gratuitas pueden estar disponibles para los estudiantes elegibles a través del Programa de Prevención de Discapacidades de Salud Infantil.

Bajo el Programa de Asistencia Médica de California, los padres pueden solicitar exámenes de salud gratuitos para las discapacidades a través del Departamento de Salud del Condado de Riverside.

## **AUSENCIAS JUSTIFICADAS**

*CE 46014, 48205 y RMD 5113.1*

Una meta muy importante del Distrito Escolar Unificado de Jurupa es el mejoramiento de la asistencia. Aunque no podemos garantizar que el aprendizaje ocurra solo porque un niño está en la escuela, sabemos que el aprendizaje tiende a no tener lugar si el niño está ausente. Hay una fuerte correlación entre la asistencia y el aprendizaje. El Distrito Escolar Unificado de Jurupa urge a los padres asegurarse de que sus hijos asistan a la escuela regularmente y que programen citas médicas después de la escuela o durante las vacaciones escolares. El distrito también pide que los viajes y otras ausencias sean evitadas durante el tiempo que la escuela está en sesión. El calendario escolar está diseñado para disminuir los problemas para las familias que planean viajes alrededor de las vacaciones de días festivos y con ello reducir las ausencias de los estudiantes.

Los alumnos, con el consentimiento por escrito de sus padres o tutores, pueden ser excusados de la escuela para participar en ejercicios religiosos o para recibir instrucción moral o religiosa.

A ningún alumno se le podrá bajar de calificación o quitar crédito académico por ausencia(s) justificada(s), si las tareas y exámenes faltantes se pueden proveer razonablemente y se completan satisfactoriamente dentro de un periodo de tiempo razonable.

Sujeto a cualquier limitación aplicable, condición u otro requisito especificado en la ley, la ausencia de un estudiante será justificada por cualquiera de las siguientes razones:

1. Enfermedad personal, incluida la ausencia en beneficio de la salud mental o conducta del estudiante (Código de Educación 48205)
2. Cuarentena bajo la dirección de un oficial de salud del condado o de la ciudad (Código de Educación 48205)
3. Cita médica, dental, optométrica o quiropráctica (Código de Educación 48205)
4. Asistencia a los servicios funerarios o el duelo por la muerte de un miembro de la familia inmediata del alumno, o de una persona que el padre o tutor del alumno determine que está en una asociación tan estrecha con la familia inmediata del alumno, siempre y cuando la ausencia sea no más de cinco días por incidente (Código de Educación 48205)
5. Servir en un jurado en la forma prevista por la ley (Código de Educación 48205)
6. Enfermedad o cita médica de un padre que tiene la custodia de un estudiante (Código de Educación 48205)
7. Previa solicitud por escrito del padre/tutor y la aprobación del director o la persona designada, razones personales justificables que incluyen, entre otras, las siguientes: (Código de Educación 48205)
  - a. Comparecencia en el tribunal.
  - b. Asistencia a un funeral.
  - c. Observación de una ceremonia o un día festivo religioso.
  - d. Asistencia a retiros religiosos.
  - e. Asistencia a una conferencia de empleo.
  - f. Asistencia a una conferencia educativa sobre el proceso legislativo o judicial ofrecida por una organización sin fines de lucro.



8. Servicio como miembro de una junta de precinto para una elección de conformidad con el Código Electoral 12302 (*Código de Educación 48205*)
9. Pasar tiempo con un miembro de la familia inmediata que es un miembro en servicio activo de los servicios uniformados, como se define en el Código de Educación 49701, y ha sido llamado al servicio para su despliegue en una zona de combate o una posición de apoyo de combate o está de licencia o ha regresado inmediatamente de tal despliegue. (*Código de Educación 48205*)

Dicha ausencia se otorgará por un período de tiempo que se determinará a discreción del superintendente o su designado. (*Código de Educación 48205*)

10. Asistencia a una ceremonia de naturalización para convertirse en ciudadano de los Estados Unidos. (*Código de Educación 48205*)
11. Participación en una ceremonia o evento cultural que se relacione con los hábitos, prácticas, creencias y tradiciones de cierto grupo de personas. (*Código de Educación 48205*)
12. Para un estudiante de secundaria o preparatoria, participación en un evento cívico o político, siempre que el estudiante notifique a la escuela antes de la ausencia. A menos que el superintendente o la persona designada permita lo contrario, los estudiantes se limitarán a una de esas ausencias de un día escolar por año escolar. (*Código de Educación 48205*)
13. Participación en ejercicios religiosos o para recibir instrucción moral y religiosa en el lugar de culto del estudiante u otro lugar adecuado fuera de la propiedad escolar según lo designe el grupo religioso, la iglesia o la denominación. (*Código de Educación 46014*)

La ausencia por participación del estudiante en ejercicios religiosos o instrucción no se considerará una ausencia con el propósito de calcular la asistencia diaria promedio si el estudiante asiste al menos el día escolar mínimo como se especifica en AR 6112-Día escolar, y no está excusado de la escuela por este propósito en más de cuatro días por mes escolar. (*Código de Educación 46014*)

14. Trabajar en la industria del entretenimiento o afines (*Código de Educación 48225.5*) Trabajo para un estudiante que tenga un permiso de trabajo con autorización para trabajar en el entretenimiento o industrias afines por un período de no más de cinco días consecutivos. Para este propósito, la ausencia del estudiante será justificada por un máximo de hasta cinco ausencias por año escolar. (*Código de Educación 48225.5*)
15. Participación con una organización de artes escénicas sin fines de lucro en una actuación para el público de una escuela pública. (*Código de Educación 48225.5*)

Un estudiante puede ser justificado por hasta cinco de tales ausencias por año escolar siempre que el padre/tutor del estudiante proporcione una explicación por escrito de dicha ausencia a la escuela.

16. Otras razones autorizadas a discreción del director o su designado según las circunstancias específicas del estudiante. (*Código de Educación 48205, 48260*)

Para los efectos de las ausencias descritas anteriormente, familia inmediata significa el padre/tutor del estudiante, hermano o hermana, abuelo o cualquier otro pariente que viva en el hogar del estudiante. (*Código de Educación 48205*)

También puede visitar:

[https://leginfo.legislature.ca.gov/faces/codes\\_displaySection.xhtml?lawCode=EDC&sectionNum=48205](https://leginfo.legislature.ca.gov/faces/codes_displaySection.xhtml?lawCode=EDC&sectionNum=48205)

para obtener más información sobre el Código de Educación 48205.

## **AYUDA FEDERAL PARA ESTUDIANTES**

*CE 51225.8 AB 469*

Según la ley estatal, los distritos escolares deben garantizar que los estudiantes tengan derecho a recibir información sobre cómo completar y enviar correctamente la Solicitud gratuita de ayuda federal para estudiantes (FAFSA) o la Solicitud de la Ley Dream Act de California al menos una vez antes de ingresar al grado 12. Esta información debe estar disponible de manera oportuna, ya que la ayuda financiera se otorga en orden de presentación de acuerdo con los plazos según el orden de llegada. Toda la información personal de la familia y del estudiante estará protegida de acuerdo con las leyes y reglamentos de privacidad estatales y federales. La información sobre cómo completar y enviar la solicitud de FAFSA está disponible en el Centro Universitario y Profesional de cada escuela preparatoria. Los talleres se llevan a cabo a partir del otoño de cada año escolar, y los estudiantes y padres son notificados a través de los sitios web del distrito y de la escuela, correo electrónico y mensajes de marcación automática.

La ley existente requiere que un distrito escolar, oficina de educación del condado o escuela chárter se asegure de que un alumno del grado 12 que no haya optado por no participar, como se especifica, complete y presente una Solicitud Gratuita

de Ayuda Federal para Estudiantes o, si el alumno está exento de pagar matrícula no residencial bajo la ley existente, complete y envíe un formulario para los propósitos de la Ley de Dream de California.

## **LA LEY DE ZONA ESCOLAR LIBRE DE ARMAS**

*CP 626.9, 30310*

California prohíbe a cualquier persona poseer un arma de fuego en, o dentro de 1,000 pies de distancia, de los terrenos de una escuela pública o privada, a menos que sea con el permiso escrito del Superintendente. Esto no se aplica a los oficiales de la ley, a los oficiales de paz activos o jubilados honorablemente, a los miembros de las fuerzas militares de California o de los Estados Unidos, o a los guardias de vehículos blindados participando en el desempeño de sus funciones. Una persona también puede estar en posesión de un arma de fuego en los terrenos de la escuela si el arma de fuego no está cargada y en un contenedor cerrado con llave o dentro de la cajuela cerrada de un vehículo de motor. Una violación de esta ley es castigable con prisión en una cárcel del condado por hasta seis meses, una multa de hasta \$ 1,000, o ambos.

## **USO DAÑINO O DESTRUCTIVO DE LOS ANIMALES**

*CE 32255 et seq.*

Cualquier estudiante con una objeción moral de llevar a cabo un análisis anatómico (disección) o de dañar o destruir animales como parte del plan de estudios de un curso, debe informarle a su maestro/a de dicha objeción. Las objeciones deben de ser corroboradas por escrito por el padre o tutor legal del estudiante. Un estudiante que elija abstenerse de participar en un proyecto educativo que involucre el uso dañino o destructivo de un animal puede recibir un proyecto educativo alternativo, si el/la maestro/a cree que un proyecto educativo alternativo es adecuado. El/la maestro/a puede trabajar con el/la estudiante para desarrollar un proyecto educativo alternativo para que el/la estudiante pueda obtener la sabiduría, información o experiencia requerida del curso de estudio en cuestión.

## **COBERTURA DE CUIDADO DE SALUD**

*CE 49452.9*

Su hijo(a) y familia pueden ser elegibles para una cobertura de salud gratuita o de bajo costo. Para más información sobre las opciones de cobertura de salud y asistencia con la inscripción, por favor comuníquese con el Director de la Participación de Padres y Alcance Comunitario al número (951) 360-4175 o ingrese a [www.CoveredCA.Com](http://www.CoveredCA.Com).

Además, la ley de California permite a todos los niños menores de 19 años de bajos ingresos, independientemente de sus estatus migratorios, inscribirse en Medi-Cal en cualquier momento del año. Las familias pueden solicitar en persona en la oficina local de servicios humanos del condado, por teléfono, en línea, con una solicitud por correo o en un centro de salud local. Para obtener más información sobre la inscripción Medi-Cal, visite [www.health4allkids.org](http://www.health4allkids.org). También puede aplicar en línea en <https://benefitscal.com/>.

## **VACUNAS PARA PREVENIR ENFERMEDADES CONTAGIOSAS**

*CSS 120325, 120335, 120338, 120365, 120370 y 120375*

Los estudiantes deben ser inmunizados contra ciertas enfermedades contagiosas. Se les prohíbe a los estudiantes asistir a la escuela a menos que se cumplan los requisitos de vacunación para la edad y el grado. El distrito escolar deberá cooperar con las autoridades de salud locales en las medidas necesarias para la prevención y control de enfermedades contagiosas en los niños de edad escolar. El distrito puede usar cualquier fondo, propiedad o personal y puede permitir a cualquier persona con licencia de un médico o una enfermera registrada para administrar un agente de inmunización a cualquier estudiante cuyos padres hayan dado su consentimiento por escrito.

A partir del 1 de enero de 2016, a los padres de los estudiantes de cualquier escuela, ya no se les permitirá presentar una exención por creencias personales a una vacuna que actualmente se exige. Una exención por creencias personales en los archivos de la escuela antes del 1 de enero de 2016 seguirá siendo válida hasta que el estudiante entre al siguiente rango de grado en kínder (incluyendo el TK) o 7º grado.

Los estudiantes no están obligados a tener las vacunas si asisten a una escuela privada en el hogar o un programa de estudios independientes y no reciben instrucción en el aula. Sin embargo, los padres deben seguir proporcionando registros de inmunizaciones para estos estudiantes en sus escuelas. Los requisitos de inmunización no prohíben a los estudiantes el acceso a la educación especial y servicios relacionados requeridos por sus programas educativos individualizados.

Un estudiante que no tenga todas las vacunas puede ser excluido temporalmente de una escuela u otra institución cuando el niño/a haya sido expuesto a una enfermedad específica y cuyos documentos no prueben muestra de vacunación contra una de las enfermedades transmisibles descritas anteriormente.

La ley estatal requiere las siguientes inmunizaciones antes de que un niño pueda asistir a la escuela:



- Todos los nuevos estudiantes, desde el TK - kínder transicional al grado 12, en el Distrito Escolar Unificado de Jurupa deben proveer prueba de las inmunizaciones contra la poliomielitis, difteria, tos ferina, tétanos, sarampión, paperas, rubéola y varicela.
- Todos los estudiantes en el kínder transicional o kínder también deben proveer prueba de las vacunas contra la hepatitis B.
- Todos los estudiantes en el séptimo grado también deben proveer prueba de la segunda vacuna que contiene sarampión, y una vacuna de refuerzo de tosferina.

Las vacunas gratuitas o de bajo costo para niños están disponibles a través del Centro de Cuidado Familiar del Condado de Riverside. Para más información, favor de llamar al número (800) 720-9553. Información adicional acerca de las vacunas para su estudiante está disponible llamando al Director de Educación Especial al número (951) 360-4144.

## **INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS CON DISCAPACIDADES TEMPORALES**

*CE 48206.3, 48207, 48208 y 48980 (b)*

Un alumno con una discapacidad temporal que hace que la asistencia a las clases diurnas regulares o al programa educativo alternativo en el que el alumno está inscrito, sea imposible o desaconsejable, puede recibir instrucción individualizada proporcionada en el hogar del alumno por una hora al día. Los padres deben comunicarse con el director o la enfermera de la escuela para obtener una Solicitud de Instrucción en el Hogar. Por favor, comunicarse con la oficina de Equidad Educativa al número (951) 360-4140 para obtener más información.

Un alumno con una discapacidad temporal que está en un hospital u otro centro de salud, excluyendo un hospital estatal, puede considerarse que ha cumplido con los requisitos de residencia para la asistencia escolar en el distrito escolar en donde está localizado el hospital.

Es la responsabilidad del padre o tutor notificar al distrito escolar cuando un alumno con una discapacidad temporal se encuentra en un hospital u otro internado de salud. Una vez que se recibe la notificación, el distrito, dentro de los cinco días laborales determinará si el alumno puede recibir enseñanza individualizada de conformidad con el *CE 48206.3* y en caso afirmativo, el distrito proporcionará la instrucción dentro de los cinco días laborales o menos.

El alumno con discapacidades temporales puede mantenerse inscrito y asistir a clases en el distrito de residencia o escuela autónoma, siempre y cuando no esté confinado en un entorno hospitalario. El total de días de instrucción no puede exceder el máximo de 5 días, entre los dos entornos escolares ni duplicar la asistencia. Si es necesario, el distrito de residencia puede proveer instrucción en casa los días en los cuales no recibe instrucción en el entorno hospitalario, dependiendo de las órdenes temporales del médico. El supervisor de asistencia debe asegurarse de que las ausencias del programa escolar regular sean excusadas hasta que el estudiante pueda regresar al programa escolar regular.

Un diploma de preparatoria honorario, que claramente se distingue del diploma de graduación, puede ser otorgado a un estudiante que tiene una enfermedad terminal, por la junta escolar del gobierno residente, la oficina educativa del condado o una escuela autónoma.

## **PROGRAMAS DE LENGUAJE**

Con la intención de mejor preparar a nuestros estudiantes para la economía del siglo 21 y para ayudarles a entender mejor el mundo, al igual que proveerles con una mejor oportunidad para poder competir en una economía global, Jurupa se ha comprometido a ofrecerles a nuestros estudiantes la oportunidad de ser bilingües. Los estudiantes de Jurupa tienen la oportunidad de estudiar en dos idiomas en grados TK-12 a través de nuestro programa de Doble Inmersión. Ser bilingüe es un éxito a largo plazo para todos. La mitad a dos tercios de los adultos alrededor del mundo hablan por lo menos dos idiomas. Tienen bastantes ventajas en la sociedad global de hoy. Los estudios han demostrado que el ser bilingüe y bicultural guiará a los estudiantes a niveles más altos de éxito y preparación para las destrezas del siglo 21. Hay beneficios educativos, cognitivos y económicos para individuos, la comunidad y la sociedad en conjunto que resulta del estudio intensivo de dos o más idiomas. Los estudiantes que participan en programas bilingües han comprobado lo siguiente:

- Éxito académico más alto en los exámenes estandarizados (Robinson, 1992; Cooper, 1987; etc.)
- Aumento en la inteligencia general y puntaje CI (Samuels & Friffore, 1979; Peal & Lambert, 1962)
- Puntaje en SAT y ACT más altos (Robinson, 1992; Cooper, 1987; Eddy, 1981; Olsen & Brown, 1992; etc.)
- Habilidades cognitivas mejoradas (Curtain, 1990; Genesee & Cloud, 1998; Bamford & Mizokawa, 1991; etc.)
- Aumento en la habilidad para solucionar problemas (Stephens & Esquivel, 1997)
- Mejoramiento en las habilidades verbales y espaciales (Díaz, 1982)

Debido a que las investigaciones muestran que los programas de doble inmersión brindan a los estudiantes la oportunidad de tener el mayor rendimiento académico, Jurupa se ha enfocado en este programa para brindarles a nuestros estudiantes los mejores programas educativos. Actualmente, Jurupa ofrece el programa en cuatro escuelas primarias, en dos secundarias y en una preparatoria. Nuestro programa de Doble Inmersión fue reconocido como Modelo de Excelencia en el 2014 para el condado de Riverside; y recibió el premio Golden Bell en 2019 debido al continuo éxito de los estudiantes en ese programa. Hay varios modelos de programas que apoyan el ser bilingüe y estos programas bilingües están disponibles para nuestras familias si son solicitados y si tenemos suficientes números. Sin embargo, como se ha mencionado antes, Jurupa se enfoca en proporcionar el programa de Doble Inmersión a nuestras familias y estudiantes.

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa entiende que el multilingüismo optimiza el desarrollo cognitivo, pensamiento divergente y crítico, la solución de problemas al igual que promueve la comunicación y conocimiento en una sociedad cada vez más global. Por lo tanto, el distrito está comprometido a proveer oportunidades del aprendizaje de lenguajes al igual que el conocimiento multicultural y no solo aceptando sino valorando la diversidad. Todo esto se lleva a cabo a través de la instrucción rigurosa en un esfuerzo para preparar a nuestros estudiantes para el liderazgo del siglo 21. De este modo, el distrito ha creado un camino para que los estudiantes sean reconocidos por sus logros académicos exitosos en inglés y en otro idioma mundial. Los estudiantes que participan en el programa de Doble Inmersión tienen la oportunidad de recibir el Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe. El Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe es un reconocimiento estatal especial que promueve y valida el ser bilingüe en inglés y en un segundo idioma. El camino incluye el reconocimiento de la participación al final del sexto y octavo grados. Los estudiantes que se gradúan tienen la oportunidad de obtener el sello estatal oficial grabado en sus diplomas de la preparatoria y en sus archivos. Este Sello de Alfabetización Bilingüe es de mucho valor para nuestros estudiantes al aplicar para la universidad y el colegio y al entrar a las fuerzas laborales.

Si está interesado en este programa para su niño/a, por favor complete la aplicación al seguir este enlace: <https://jurupausd.org/our-district/edserv/language/di/Pag> o llame al departamento de Servicios de Lenguaje y Programas Estudiantiles al 951-360-4179.

## **DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN**

El Departamento de Comunicaciones de JUSD ocasionalmente tiene peticiones de agencias de noticias para fotografiar y/o filmar a los estudiantes por asuntos relacionados con la educación. El Departamento de Comunicaciones habitualmente cubre historias en los campos del distrito para su cobertura en las redes sociales, el sitio web y comunicados de prensa. Los Servicios Educativos del distrito también producen videos que puede utilizar a los estudiantes para demostrar estrategias o prácticas educativas. En algunos casos, puede ser necesario recopilar productos ejemplares, fotos y/o videos de los estudiantes en el aula o en la biblioteca que se publican en la red de JUSD o en la red de los maestros de JUSD y/o ser distribuidos a los maestros u otras instituciones educativas. Todas las imágenes y productos se utilizan exclusivamente con propósitos informativos o educativos y nunca serán vendidos o utilizados a cualquier empresa comercial.

**Si por alguna razón usted no otorga permiso para utilizar la imagen de su hijo/a en publicaciones del distrito/escuela y/o de publicaciones de terceras agencias y publicar/distribuir el trabajo/producto de su hijo/a con propósitos educativos, comuníquese con la administración escolar para discutir si se puede llegar a un arreglo razonable para las necesidades particulares de un/una alumno/a.**

## **SERVICIO MÉDICO O DE HOSPITAL**

*CE 49472*

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa no provee servicio médico y/o de hospital para estudiantes que se lastiman en accidentes relacionados con actividades escolares o con asistencia a la escuela.

## **RÉGIMEN DE MEDICACIÓN**

*CE 49480*

El padre o tutor legal de cualquier alumno tomando medicamentos en forma regular debe informar a la enfermera o al director escolar del medicamento, la dosis actual y el nombre del médico supervisor. Los padres o tutores que deseen este servicio deben obtener el formulario oficial del distrito de su escuela y devolverlo cuando esté completo al director. Con el consentimiento de los padres o tutor legal, la enfermera escolar puede comunicarse con el médico y puede asesorar al personal de la escuela sobre los posibles efectos de la medicación del alumno.

Administración de Medicamentos Recetados para los Alumnos – CE 49423 y 49423.1

Cualquier alumno que deba tomar, durante el día escolar regular, medicamento recetado por un médico o cirujano, puede recibir ayuda de la enfermera o personal designado de la escuela o puede cargar e inyectarse con epinefrina autoinyectable o medicamento inhalado para el asma si el distrito escolar recibe la declaración por escrita del médico con instrucciones

detalladas del método, cantidad y la hora en la cual tal medicamento se toma y la declaración por escrita del padre o tutor legal solicitando que el distrito escolar ayude al estudiante con el medicamento recetado tal y como lo indica la declaración del médico.

#### Administración de Medicamentos de Epilepsia – CE 49414.7

Si un alumno con epilepsia ha sido recetado con un medicamento anticonvulsivo de emergencia por su proveedor de salud, el padre o tutor del alumno podrá solicitar a la escuela del alumno que uno o más de sus empleados reciban entrenamiento en la administración de un medicamento anticonvulsivo de emergencia en caso de que el alumno sufra un ataque cuando una enfermera no esté disponible.

- Hable con el médico de su niño para establecer un horario para que su niño no tenga que tomar la medicina mientras se encuentre en la escuela.
- Si su niño está tomando medicina regularmente por un problema de salud continuó, aunque él o ella solamente tome la medicina en el hogar, provea un aviso escrito a la enfermera o personal designado de la escuela al principio de cada año escolar. Debe poner en una lista la medicina tomada, la cantidad corriente, y el nombre del médico que la recetó (CE 49480).
- Si su niño tiene que tomar la medicina mientras que esté en la escuela, provea a la escuela un aviso escrito de parte de usted y un aviso escrito de parte del médico u otro proveedor de asistencia sanitaria de su niño quien tiene licencia para practicar en California. Provea avisos nuevos y actualizados al principio de cada año escolar y cuando haya cualquier cambio en medicamento, instrucciones, o médico (CE 49423).
- Como padre o tutor, debe proporcionar a la escuela todos los medicamentos que su niño debe tomar durante el día escolar. Usted u otro adulto debe llevar a la escuela la medicina, salvo la medicina que su niño está autorizado llevar y tomar por sí mismo.
- Todos los medicamentos controlados, como Ritalin, deben ser contados y documentados en un diario médico cuando lo lleve a la escuela. Usted u otro adulto que llevó la medicina verificará la cuenta con su firma en el diario.
- Cada medicina que debe tomar su niño en la escuela será puesta en un recipiente separado llevando una etiqueta por un farmacéutico con licencia en los Estados Unidos. El recipiente debe poner en la lista el nombre de su niño, el nombre del médico, nombre de la medicina, y las instrucciones de cuándo y qué tanto se toma.
- Recoja todos los medicamentos suspendidos, expirados y/o no usados antes del fin del año escolar.
- Conozca y siga la norma de los medicamentos de la escuela de su niño.

#### **LEY MEGAN**

*CP 290 et. Seq.*

Información sobre el registro de ofensores sexuales que podrían estar viviendo en California está disponible para revisión en el Departamento del Alguacil (Sheriff) del Condado de Riverside y en el Internet en la página:

[www.meganslaw.ca.gov/](http://www.meganslaw.ca.gov/). El sitio web también proporciona información sobre la manera de protegerse y proteger a su familia, datos sobre los agresores sexuales, preguntas frecuentes, y los requisitos de registro de delincuentes sexuales en California.

#### **SALUD MENTAL**

*CE 49428*

Para iniciar el acceso a servicios de salud mental disponibles para el estudiante, usted puede llenar una aplicación de referencia a Servicios de Salud del Comportamiento.

Las formas de solicitud están disponibles en <https://jurupausd.org/our-district/ps/pico/Pages/default.aspx> o en cualquier escuela. Nuestro distrito escolar les avisará a los padres por lo menos dos veces por año. La Notificación Anual del Distrito constituye una vez y la segunda vez se le notificará a través de una carta.

#### **BP 5141.6 –**

El superintendente o su designado podrá facturar a los programas de seguros públicos y privados y otros programas aplicables por el reembolso de los servicios, según corresponda.

#### **La Ley de Confidencialidad de la Información Médica de California**

La CMIA protege la "información médica" o "cualquier información de identificación individual, en forma electrónica o física, en posesión o derivada de un proveedor de atención médica, un plan de servicios de atención médica, una compañía farmacéutica o un contratista con respecto al historial médico, mental o condición física, o tratamiento de un paciente." Código Civil de California Sección 56.05 (j)

## **Leyes Federales de Privacidad FERPA/HIPAA**

Cuando una escuela brinda atención médica a los estudiantes en el curso normal de sus actividades comerciales, como a través de su clínica de salud, también es un "proveedor de atención médica" según lo define HIPAA. Si una escuela también realiza transacciones cubiertas electrónicamente en relación con esa atención médica, entonces es una entidad cubierta según HIPAA. Como entidad cubierta, la escuela debe cumplir con HIPAA con respecto a sus transacciones. Sin embargo, muchas escuelas, incluso aquellas que son entidades cubiertas por HIPAA, no están obligadas a cumplir con HIPAA porque los únicos registros de salud que mantiene la escuela son "registros educativos" o "registros de tratamiento" de estudiantes elegibles según FERPA, los cuales están excluidos de la cobertura bajo HIPAA. 81

## **EC 48428**

Los problemas de salud mental que no se reconocen ni tratan en la niñez pueden tener consecuencias graves, incluida la exhibición de problemas de conducta graves, un mayor riesgo de abandonar la escuela y un mayor riesgo de abusar de sustancias, comportamiento criminal y otras conductas de riesgo. El distrito está comprometido a promover el bienestar de sus estudiantes asegurando que los estudiantes y los padres reciban la información necesaria para acceder a los servicios de salud mental disponibles para los alumnos. Nuestro Distrito Escolar notificará a los padres al menos dos veces al año; una vez a través de estos documentos y en la página de servicios de salud conductual del sitio web del Distrito <https://jurupausd.org/our-district/ps/pico/Pages/Behavioral-Health-Services.aspx>.

Un menor de 12 años o más puede dar su consentimiento para recibir tratamiento de salud mental o servicios de asesoramiento si el menor es lo suficientemente maduro para participar de manera inteligente en los servicios ambulatorios o de asesoramiento. El profesional que trata o asesora al menor debe consultar con el menor antes de determinar si la participación del padre o tutor del menor sería inapropiada. Estos proveedores de servicios pueden facturar a los proveedores de seguros según corresponda.

## **DÍAS MÍNIMOS SIN ALUMNOS PARA EL DESARROLLO DEL PERSONAL**

*CE 48980 (c)*

Consulte el calendario del distrito escolar 2024-2025 que se encuentra en la parte posterior de este folleto para obtener información sobre los días mínimos y sin alumnos para el desarrollo del personal. El calendario también se puede encontrar en: <https://jurupausd.org/schools/Pages/future-academic-calendar.aspx>

## **DECLARACIÓN NO DISCRIMINATORIA EN PROGRAMAS Y ACTIVIDADES**

*CE 220; Sección 504 de la Acta de Rehabilitación 1973; Título II de la Ley de Americanos con Discapacidades; Título VI y Título IX de la Enmiendas de Educación de 1972*

El Distrito Unificado de Jurupa se compromete a proporcionar un ambiente seguro donde todos los individuos en la educación gozan de igualdad de acceso y oportunidades. Los programas de apoyo educacional y académicos, los servicios y actividades del distrito serán libres de discriminación, hostigamiento, intimidación y acoso hacia cualquier individuo por motivos de su raza, color, ascendencia, nacionalidad, estatus migratorio, identificación de un grupo étnico, edad, religión, estado civil o de paternidad, discapacidad física o mental, sexo, orientación sexual, género, identidad de género o expresión de género actual; la percepción de uno o más de tales características; o asociación con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas. Específicamente, la ley estatal prohíbe la discriminación por motivo de género en la inscripción, asesoramiento, y la disponibilidad de la educación física, actividades atléticas y deportivas. A los estudiantes transgénero se les debe permitir participar en programas y actividades escolares segregadas por género (por ejemplo, grupos atléticos, competiciones deportivas y excursiones escolares) y a usar las instalaciones que sean consistentes con su identidad de género. El Distrito asegura que por falta de habilidades en inglés no habrá barrera de admisión o participación en programas del Distrito. Quejas de discriminación ilegal serán investigadas a través del Proceso Uniforme para presentar Quejas. Tales quejas se deben presentar no más tarde de seis meses después de que el conocimiento de la supuesta discriminación fue hecho por primera vez.

El Director de Equidad Educativa ha sido designado como el oficial administrativo en esta área y usted puede comunicarse al número (951) 360-4140 o a Servicios Estudiantiles, 4850 Pedley Road, Jurupa, CA 92509, si tiene preguntas sobre la política de no-discriminación. Si tiene preguntas o preocupaciones sobre la discriminación contra estudiantes basada en discapacidad, favor de comunicarse con el Director de Educación Especial, al número (951) 360-4144.

## **AVISO DE ESCUELAS ALTERNATIVAS**

*CE 58501*

La ley estatal de California autoriza a todos los distritos escolares proveer escuelas alternativas. El *CE 58500* define una escuela alternativa como una escuela o grupo de clases separadas dentro de una escuela que opera de manera designada para:

- Maximizar la oportunidad de que los estudiantes desarrollen sus valores positivos independientes, iniciativa, amabilidad, espontaneidad, ingenio, valor, creatividad, responsabilidad, y alegría.
- Reconocer que el mejor aprendizaje ocurre cuando el alumno aprende por su deseo de aprender.
- Mantener una situación al máximo de aprendizaje de automotivación y apoyando al estudiante a que siga sus intereses. Estos intereses tal vez sean concebidos por ellos total e independientemente o puede resultar en todo o en parte a través de una presentación de proyectos de aprendizajes seleccionados por sus maestros.
- Maximizar la oportunidad para que los maestros, padres, y estudiantes desarrollen cooperativamente el proceso de aprendizaje y la materia de la que se trata. Esta oportunidad será un proceso continuo y permanente.
- Maximizar la oportunidad para que los estudiantes, maestros, y padres reaccionen continuamente al mundo cambiante, incluyendo, pero no limitado a la comunidad en la cual está localizada la escuela.

En caso de que algún padre, alumno o maestro esté interesado en más información sobre las escuelas alternativas, el superintendente de las escuelas del condado, la oficina administrativa de este distrito, y la oficina del director de su área de asistencia, tienen copias de la ley disponible para su información. Esta ley particularmente autoriza a las personas interesadas en solicitar a la junta gobernante del distrito para que establezca programas de escuelas alternativas en cada distrito.

## **ALMUERZO FUERA DEL CAMPO ESCOLAR**

*CE 44808.5*

La mesa directiva del Distrito Escolar Unificado de Jurupa, de acuerdo con el Código de Educación 44808.5, ha decidido permitir a los estudiantes inscritos en la Preparatoria salir del plantel de la escuela durante la hora del almuerzo. Cada escuela ha establecido el criterio de elegibilidad para recibir un pase para el almuerzo fuera del campo escolar.

Ni el distrito escolar ni ningún oficial o empleado de ese plantel será responsable del comportamiento o seguridad de cualquier alumno durante tal tiempo que el alumno ha salido del plantel de la escuela de acuerdo con esta sección

## **EVALUACIÓN DE SALUD ORAL**

*CE 49452.8*

Documento de una evaluación dental realizada por parte de un dentista profesional se requiere de todos los estudiantes en el kínder y el primer grado asistiendo a la escuela pública por primera vez. Las evaluaciones dentales deben ser realizadas dentro de los 12 meses antes del ingreso o antes del 31 de mayo del primer año escolar del alumno.

## **COMPROMISO DE PADRES – RENDICIÓN DE CUENTAS DE LA ESCUELA**

*EC 11500, 11501, 11502, 11503*

Para participar en ofrecimientos educacionales del distrito para padres o para proveer aportación paternal a los programas de entrenamiento locales para padres, favor de comunicarse con el siguiente representante del distrito para más información acerca cómo usted puede contribuir: Director de Participación de los Padres y Alcance Comunitario al número (951) 360-4175.

## **PRODUCTOS PESTICIDAS**

*CE 17612 y 48980.3*

Para obtener una copia de todos los productos de pesticidas y el uso esperado en el plantel escolar durante el año, por favor solicite un formulario 2024-2025 Notificación Anual de Pesticidas en la escuela. Los padres/tutores que se registren para esta notificación serán notificados al menos setenta y dos (72) horas antes de la solicitud, excepto en casos de emergencia y se proporcionará el nombre y el ingrediente activo(s) del pesticida, así como la fecha prevista de aplicación. Los padres/tutores que buscan el acceso a la información sobre pesticidas y la reducción del uso de plaguicidas desarrollada por el Departamento de Regulación de Pesticidas de California en virtud de la Agricultura y la Alimentación Código 13184, pueden hacerlo accediendo a la web del Departamento en [www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov).

## **EXAMEN FÍSICO**

*CE 49451*

Un padre o tutor puede presentar anualmente una declaración por escrito y firmada al director de la escuela, indicando que no consentirá un examen físico del alumno. Sin embargo, cuando exista una buena razón para creer que el alumno sufre de una enfermedad reconocida como contagiosa o infecciosa, el estudiante será mandado a casa y no se le permitirá regresar hasta que las autoridades de la escuela estén convencidas de que no existe ninguna enfermedad contagiosa o infecciosa.



## **ESTUDIANTES EMBARAZADAS Y PADRES**

CE 221.51, 222.5, 46015, 48205, Y 48980

El consejo directivo del distrito escolar de Jurupa tratará a la madre adolescente embarazada y al padre adolescente con las mismas comodidades, sin importar el sexo. Los padres adolescentes no pueden ser excluidos de ninguna clase o actividades extracurriculares, únicamente basado en el embarazo, el parto, el embarazo falso, la interrupción del embarazo o la recuperación postparto. La capacidad física y emocional para continuar solo puede ser determinada por el médico o la enfermera. Las estudiantes embarazadas o padres no pueden ser obligados a participar en programas de menores embarazadas o programas alternativos, a menos que sea de elección personal.

Los derechos de los padres será una opción disponible en las notificaciones anuales o en periodos del semestre, paquetes de bienvenida, orientación en línea o impresos, o en paquetes de estudio independientes según sean proporcionados a todos los estudiantes regulares del distrito escolar o escuelas autónomas.

Licencia para los padres durante ocho semanas para la preparación del nacimiento del bebé, posparto para las necesidades de salud mental y física de los padres adolescentes y para establecer vínculos con los bebés, o cualquier tiempo adicional aprobado médicamente para proteger al bebé o a los padres. Cualquier tiempo adicional debido, si es considerado médicamente necesario, según lo recetado por el médico o la enfermera. La madre adolescente embarazada y el padre con hijos no están obligados a tomar todo o parte de la licencia médica a la que tienen derecho de tomar. La licencia médica será aprobada por el supervisor de asistencia del distrito o de la escuela autónoma, como ausencia justificada, con un código único similar al estudio independiente. Sin embargo, no se requiere ningún trabajo escolar durante la licencia médica. A su regreso, los padres adolescentes tienen derecho a regresar a los cursos escolares en que estaban inscritos antes de tomar su licencia médica. Los planes de recuperación y la reinscripción se elaborarán con el consejero o administrador de la escuela para lograr la oportunidad de participar plenamente en todas las actividades, como antes de tomar su licencia médica. Si es necesario, el padre adolescente puede inscribirse para un quinto año de instrucción si está en el curso para los requisitos de graduación. Si los padres adolescentes se inscribieron en un entorno escolar alternativo, habrá que volver a ese entorno según sea necesario para lograr la graduación. Un estudiante no incurrirá en ninguna multa académica debido al uso de estos alojamientos disponibles.

Una enfermedad de un niño de adolescentes no requiere una nota del doctor para los padres adolescentes con custodia; la madre o los padres serán excusados por el supervisor de asistencia.

## **DAÑOS A LA PROPIEDAD**

CE 48904

Los padres o tutores podrán ser económicamente responsables si su hijo/a causa daños a cualquier propiedad escolar o si falla en regresar propiedad prestada a su hijo. La escuela puede reservar el derecho de no otorgar calificaciones, diplomas y/o prueba de calificaciones hasta que el cargo por los daños sea pagado.

## **COMIDAS PARA ALUMNOS – LEY 2017 DE PREVENCIÓN DEL HAMBRE INFANTIL Y TRATO JUSTO**

CE 49557.5

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa tiene una Política de Cargos de Comida sobre cómo los estudiantes que pagan el costo total o reducido de una comida escolar se ven afectados por no tener suficiente efectivo a la mano o en su cuenta para comprar una comida. Para obtener una copia de la Política de Cargos por Comidas, por favor comuníquese con Servicios de Nutrición al número (951) 361-6595.

## **PROCEDIMIENTO PARA PRESENTAR QUEJAS**

RMD y RA 1312.1

La Mesa Directiva promueve la resolución de quejas de la forma más rápida y efectiva posible. Todas las quejas sometidas de acuerdo con los siguientes procedimientos recibirán la revisión y consideración adecuada. Para obtener una copia completa de la *Regulación de la Mesa Directiva 1312.1 y/o RA 1312.1*, favor de comunicarse con el Director de Equidad Educativa, al número (951) 360-4140 o visite la página electrónica, <http://www.jurupausd.org/board/policies>.

## **REGISTROS DE LOS ALUMNOS**

CE 49063 y 49069, 34 CRF 99.7, 20 CEEUU 1232g,

Un registro cumulativo, ya sea documentado por escrito, texto impreso, cinta, film, microfilm u otras maneras, debe mantenerse con la historia del desarrollo del alumno y el progreso educacional. El distrito protegerá la privacidad de tales registros. Los padres/tutores legales tienen el derecho de 1) examinar y revisar el registro educacional del estudiante mantenido por la escuela, 2) solicitar que la escuela corrija los registros que creen que son inexactos o engañosos, y 3) tener algo de control sobre la revelación de información de los registros educacionales. Los oficiales escolares con interés

legítimo educativo podrán conseguir acceso a los registros del estudiante sin el consentimiento del padre siempre que el oficial necesite revisar los registros para desempeñar su responsabilidad profesional. A solicitud de oficiales de otro distrito escolar, en el cual un estudiante busca o intenta matricularse, el distrito divulgará los registros educacionales sin el consentimiento del padre.

La solicitud del padre para conseguir acceso a los registros educacionales de su estudiante debe ser presentada en una forma escrita al director de la escuela y la escuela tendrá cinco días hábiles a partir de la fecha de recibo de la solicitud para proporcionar acceso a los registros.

Cualquier recusación a los registros escolares debe ser presentada por escrito a el Director de Educación Especial. Un padre recusando los registros escolares debe mostrar que los registros son 1) inexactos, 2) una conclusión o inferencia personal no comprobada, 3) una conclusión o inferencia fuera de la competencia del observador, 4) no basados en la observación de una persona nombrada con la hora y lugar de la observación notada, 5) engañosos, o 6) en violación de la privacidad u otros derechos del estudiante. Los padres tienen el derecho de presentar una queja con el Departamento de Educación de los Estados Unidos con respeto a una falta supuesta por el distrito por no cumplir con las estipulaciones de la Ley de Derechos Educativos de la Familia y la Confidencialidad (conocida en inglés como FERPA), escribiendo a: Family Policy Compliance Office, U.S. Department of Education, 400 Maryland Ave., SW, Washington, D.C. 20202-4605.

## **REGISTROS DE LOS ALUMNOS Y REGISTROS OBTENIDOS DE MEDIOS SOCIALES**

### *CE 49073.6*

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa (JUSD) reúne y mantiene en sus registros información obtenida de las redes sociales de cualquier alumno inscrito para ayudar a garantizar la seguridad de nuestros estudiantes. Solo se recopila información de código abierto disponible públicamente. JUSD no intenta buscar u omitir la configuración de privacidad para acceder a información protegida. Cualquier información recopilada también puede ser vista por cualquier otro usuario de Internet y redes sociales en el mundo. La información se recopila solo si se considera que afecta la cultura, el clima y la seguridad de una escuela, personal o estudiantes. Solo el contenido relevante se recopila y difunde a los designados de seguridad escolar. Existen límites específicos sobre cuánto tiempo se conservan estos datos antes de que se destruyan permanentemente. JUSD destruirá la información relacionada con un alumno cuando el alumno cumpla 18 años de edad o ya no esté inscrito en el distrito escolar, lo que ocurra primero. El padre o tutor del alumno puede acceder a los registros del alumno para examinar la información recopilada o mantenida siguiendo los pasos descritos en los Registros del alumno en la página 18 de esta guía. El padre / tutor de un alumno puede solicitar la eliminación de información o hacer correcciones a la información recopilada o mantenida presentando la solicitud por escrito a el Director de Educación Especial. Un padre que desafía los registros escolares debe mostrar que los registros son 1) inexactos, 2) una conclusión o inferencia personal sin fundamento, 3) una conclusión o inferencia fuera del área de competencia del observador, 4) no basada en la observación personal de una persona nombrada con la hora y el lugar de la observación señalada, 5) engañosa, o 6) en violación de la privacidad u otros derechos del estudiante. Los padres tienen derecho a presentar una queja ante el Departamento de Educación de los Estados Unidos con respecto a un supuesto incumplimiento por parte del Distrito de cumplir con las disposiciones de la Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia de los Estados Unidos (FERPA) escribiendo a: Oficina de Cumplimiento de Políticas Familiares, EE. UU. Departamento de Educación, 400 Maryland Ave., SW, Washington, DC 20202-4605.

## **DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN JUVENIL**

### *CBI 831*

La ley de California hace que los "expedientes de casos de menores" sean confidenciales y tenga un largo historial de protección de los procedimientos y registros juveniles de divulgación para facilitar la rehabilitación de los jóvenes y evitar la estigmatización. Los expedientes del tribunal juvenil deben ser confidenciales independientemente del estatus migratorio. Sólo si se proporciona una orden judicial, se dará a conocer información del estudiante, se añadirá o será recibida por los agentes federales. La orden judicial debe indicar la aprobación previa del juez del tribunal juvenil. De lo contrario, la información juvenil está protegida de la distribución y permanece privada sin una orden judicial.

Siempre que un tribunal haya declarado que un estudiante ha cometido algún delito grave o delito menor que implique el toque de queda, el apostar, el alcohol, las drogas, los productos de tabaco, el portar armas, un asalto o agresión sexual, el hurto, el vandalismo o el grafiti, el tribunal notificará por escrito al superintendente del distrito escolar de asistencia. El superintendente proveerá la información al director de la escuela de asistencia, quien diseminará la información a cualquier administrador, maestro o consejero que supervise directamente o informe sobre el comportamiento o progreso del alumno, permitiéndoles trabajar con el alumno en una manera adecuada.

## **SUBVENCIÓN RETROACTIVA DE DIPLOMAS DE LA ESCUELA PREPARATORIA: ALUMNOS DEPORTADOS**

*CE 51430*

El consejo directivo del distrito escolar de Jurupa puede otorgar un diploma a cualquier estudiante que haya sido deportado fuera de los EU, si es que está en buen estado después de completar el segundo año de la escuela preparatoria. Cualquier transferencia de crédito fuera de los EU se considerará como completado a través de clases en línea o en el extranjero.

## **REQUISITO PARA LA ASISTENCIA ESCOLAR DEL PADRE/TUTOR**

*CE 48900.1*

Los maestros pueden requerir que el padre o tutor del estudiante que fue suspendido por un maestro asista a una porción de ese día escolar en el salón de su estudiante. La asistencia del padre o tutor será limitada a la clase de la cual fue suspendido el estudiante. Una notificación por escrito será mandada al padre o tutor con respecto a la aplicación de este requisito. A los empleadores no se les permite aplicar sanciones contra el padre o tutor para este requisito si el padre o tutor ha dado aviso razonable a su empresario.

## **DERECHOS DE LOS PADRES Y TUTORES PARA INFORMACIÓN**

*CE 51101*

Los padres y tutores legales de los estudiantes matriculados en las escuelas públicas tienen el derecho y deben tener la oportunidad, como socios de apoyo mutuo y de respeto en la educación de sus hijos(as) en las escuelas públicas, de ser informados por la escuela, y de participar en la educación de sus hijos(as), de la siguiente manera:

1. Dentro de un plazo de tiempo razonable después de haber hecho la solicitud, para observar la(s) clase(s) de su hijo(a).
2. Dentro de un tiempo razonable de su solicitud, para reunirse con el(los) maestro(s) de su hijo(a) y el director.
3. Para ofrecer voluntariamente su tiempo y recursos para la mejora de las instalaciones escolares y los programas de la escuela bajo la supervisión de los empleados del distrito, incluyendo, pero no limitado a, la prestación de asistencia en el aula con la aprobación y bajo la supervisión directa, del maestro(a).
4. Para ser notificado de manera oportuna si su hijo(a) falta a la escuela sin permiso.
5. Para recibir los resultados del desempeño de su hijo(a) en los exámenes estandarizados y exámenes a nivel estatal y de información sobre el desempeño de la escuela de su hijo(a) en los exámenes estandarizados a nivel estatal.
6. Para solicitar una escuela en particular para su hijo(a), y recibir una respuesta del distrito escolar.
7. Para tener un ambiente escolar para su hijo(a) que sea seguro y que apoye el aprendizaje.
8. Para examinar los materiales del plan de estudios de clase(s) de sus hijos(as).
9. A ser informado del progreso de su hijo(a) en la escuela y del personal apropiado de la escuela y a quién deben contactar en caso de problemas con sus hijos(as).
10. Para tener acceso a los registros escolares de su hijo(a).
11. Para recibir información acerca de los estándares académicos de desempeño, competencias o habilidades que se espera que su hijo(a) pueda lograr.
12. Para estar informado de antemano sobre las reglas escolares, incluidas las normas disciplinarias y los procedimientos, políticas de asistencia, códigos de vestimenta, y procedimientos para visitar la escuela.
13. Para recibir información acerca de cualquier prueba psicológica que la escuela realice que implique a su hijo(a) y para negar el permiso para dar la prueba.
14. Para participar como miembro de un comité de padres de asesoramiento, consejo escolar, o el equipo de liderazgo de la administración basada en el sitio.
15. Para cuestionar cualquier información en el expediente de su hijo(a) que el padre sienta es inexacta o engañosa o es una invasión de la privacidad y de recibir una respuesta de la escuela.
16. Para recibir notificaciones, tan temprano en el año escolar como sea posible, si su hijo(a) es identificado(a) en riesgo de retención y de su derecho a consultar con el personal escolar responsable de la decisión de promover o retener a su hijo(a) y para apelar una decisión de retener o promover a su hijo(a).

## **LEY DE LUGAR SEGURO PARA APRENDER**

*CE 234 y 234.1*

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa está dedicado a mantener un ambiente de aprendizaje libre de discriminación, hostigamiento, violencia, intimidación, y acoso basado en características actuales o percibidas enunciadas en la Sección 455.55 del Código Penal y CE 220, y discapacidad, género, identidad de género, expresión de género, nacionalidad, raza o etnicidad, religión, orientación sexual, o asociación con una persona o un grupo con una o más de estas características actuales o percibidas. Cualquier personal escolar que sea testigo de un acto de discriminación, hostigamiento, intimidación o acoso debe tomar medidas inmediatas para intervenir cuando sea seguro hacerlo. Cualquier estudiante que participe en actos de discriminación, hostigamiento, intimidación o acoso relacionados con la actividad o asistencia escolares ocurriendo dentro de una escuela del distrito escolar estará sujeto a acción disciplinaria hasta e incluyendo expulsión. Para



informar sobre un incidente y/o recibir una copia de las normas del distrito sobre antidiscriminación, anti-hostigamiento, anti-intimidación o anti-acoso, por favor comuníquese con el Director de Equidad Educativa al número (951) 360-4140.

## **ALMACENAMIENTO SEGURO DE ARMAS DE FUEGO**

*AB 452*

Los padres y tutores legales de todos los estudiantes en el estado de California tienen la responsabilidad de mantener las armas de fuego fuera del alcance de los niños según lo exige la ley de California. En muchos casos, cuando los niños traen armas de fuego a la escuela, el niño obtiene las armas de fuego de su casa. El almacenamiento de armas de fuego de manera segura y protegida, incluido mantenerlas bajo llave cuando no estén en uso y almacenarlas por separado de las municiones, puede prevenir fácilmente los casos de armas de fuego en las escuelas. California responsabiliza penalmente a una persona por mantener un arma de fuego cargada, bajo su custodia y control, cuando esa persona sabe o debería saber razonablemente que es probable que un niño tenga acceso al arma de fuego sin el permiso del padre o tutor legal del niño y el niño obtiene acceso al arma de fuego y por lo tanto: (1) causa la muerte o lesiones corporales graves al niño/a cualquier otra persona; (2) lleva el arma de fuego a un lugar público, incluso a cualquier preescolar o escuela de los grados K-12, incluso a cualquier evento, actividad o actuación patrocinados por la escuela; o (3) desterrar un arma de fuego a otros. La sanción penal puede ser mayor si alguien muere o sufre lesiones corporales graves como resultado del acceso del niño al arma de fuego. Además de posibles multas y penas de prisión, a partir del 1 de enero del 2020, el propietario de un arma que sea declarado penalmente responsable en virtud de estas leyes de California enfrenta prohibiciones de poseer, controlar, recibir o comprar un arma de fuego durante 10 años.

Un padre o tutor también puede ser civilmente responsable por los daños resultantes del disparo de un arma de fuego por parte del hijo o pupilo de esa persona.

## **ESTUDIANTES SEGUROS E INFORMES ESCOLARES**

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa proporciona una herramienta de denuncia anónima en línea donde los estudiantes y el personal pueden denunciar cualquier cosa que les preocupe directamente a ellos, a un amigo de la escuela o a la seguridad de la escuela a través de una plataforma en línea que utiliza un sistema de denuncia anónimo. El sistema de denuncias es seguro, anónimo y confidencial. El informe se enviará al liderazgo adulto adecuado para ayudar a responder a la situación.

Se anima a los alumnos, al personal y a los padres a informar una variedad de comportamientos e incidentes que hayan visto, oído o experimentado. Una vez que se ha completado y enviado el formulario Report It en el sitio web de [Informes Escolares y de Estudiantes Seguros de JUSD](#), se envía inmediatamente un correo electrónico directamente al equipo de seguridad escolar para responder. Los incidentes que reportar incluyen: Intimidación/Ciberacoso, Abuso/Acoso Sexual, Racismo/Discriminación, Abuso de Sustancias/Drogas, Armas o Actividad de Pandillas, Amenaza de Violencia Física, Salud Mental/Suicidio, Vandalismo/Crimen u Otras preocupaciones.

Este programa apoya la regla, "Si ves algo, ¡di algo!"

El reporte puede hacerse las 24 horas al día, 7 días por semana en [Informes Escolares y de Estudiantes Seguros de JUSD](#).

## **SEGURIDAD EN EL AUTOBÚS ESCOLAR**

*CE 39831.5.*

398315.5. (a) Todos los estudiantes de preescolar, kínder y del 1 al 12 grado, inclusive, de las escuelas públicas o privadas que son transportados en autobús o en autobús estudiantil deben recibir instrucciones sobre los procedimientos de emergencia y la seguridad de los pasajeros en el autobús. Todos los autobuses están equipados con cámaras de video/audio

### **Conducta en el Autobús - RMD 5131.1**

El privilegio de transportarse en los camiones escolares podrá ser suspendido o revocado a cualquier alumno que desobedezca las reglas de conducta o cometa actos que hacen insegura la operación de un camión escolar. Para conducir un sistema de transportación seguro y en orden, es crítico que las reglas de conducta que rigen sobre el comportamiento de los pasajeros sean obedecidas.

La ley requiere que los alumnos transportados en un camión escolar estén bajo la autoridad de y la responsabilidad directa del chofer del camión escolar. El chofer es responsable del comportamiento ordenado de los alumnos mientras ellos estén en el camión o escoltados al cruzar la calle o carretera.

Las siguientes reglas se aplican en todo momento cuando los alumnos están en el camión escolar, incluyendo cuando estén en paseos de actividades escolares:

1. Los pasajeros tendrán un permiso de autobús vigente y con la facilidad de escanear, y obedecerán las instrucciones y las instrucciones del chofer del camión en todo momento.
2. Los pasajeros deben de llegar a su parada del camión designada con puntualidad y estar parado en un sitio seguro en la parada para esperar calladito/a el camión.
3. Los pasajeros entrarán al camión de una manera ordenada, escanear sus permisos del autobús y dirigirse directamente a sus asientos.
4. Los pasajeros se sentarán y se abrocharán cualquier sistema de retención de pasajeros. Los alumnos permanecerán sentados mientras el camión esté en movimiento y se abstendrán de golpear y empujar.
5. Los pasajeros no deben bloquear el pasillo o la salida de emergencia con su cuerpo o pertenencias personales. Los pasajeros pueden traer objetos grandes o voluminosos, como proyectos de clase o instrumentos musicales, en el autobús sólo si el artículo no desplaza a ningún otro pasajero ni obstruye la visión del chofer.
6. Los pasajeros deben ser corteses con el chofer y con los compañeros. Se prohíbe la vulgaridad, la grosería o el comportamiento abusivo.
7. Se prohíbe cualquier ruido o comportamiento que pueda distraer al conductor, como hablar fuertemente, reñir o pelear, lanzar objetos, o estar de pie o cambiarse de asientos, que puede resultar en la suspensión de los privilegios de ser pasajero del camión.
8. Los pasajeros no deben usar productos de tabaco, comer o beber mientras viajan en el autobús.
9. Los pasajeros pueden traer dispositivos electrónicos al autobús sólo si estos dispositivos están permitidos en la escuela. Todos los dispositivos electrónicos se estibarán. No se permite el uso de dispositivos electrónicos sin el permiso del conductor del autobús.
10. Los pasajeros no deberán sacar ninguna parte del cuerpo de la ventana ni tirar ningún objeto del autobús.
11. Los pasajeros ayudarán a mantener limpio el autobús y el área alrededor de la parada del autobús. Los pasajeros no dañarán, mutilarán ni manipularán el equipo del autobús.
12. No se permitirá el ingreso de animales en el autobús, con excepción de los animales del servicio.
13. Al llegar a su destino, los pasajeros deben permanecer sentados hasta que el autobús se detenga completamente y la señal del conductor aparezca para que desaten cualquier sistema de retención, pasen por el pasillo, escanear su permiso del autobús y salgan directamente por la salida.
14. Los pasajeros deben estar alertos al tráfico al salir del autobús y deben seguir el plan de seguridad de transporte del distrito al cruzar la carretera y salir del autobús.

El conductor reportará cualquier violación al Departamento de Transporte. Los pasajeros reportarán cualquier violación de las reglas del autobús del distrito al conductor del autobús. El supervisor de transporte notificará al director del comportamiento inapropiado, determinará la gravedad de la mala conducta y tomará medidas en el asunto. En casos de una violación severa o delitos repetidos, el pasajero puede ser negado del transporte por un período de tiempo determinado por el supervisor de transporte y/o director o designado.

Los conductores del autobús no negarán los servicios de transporte excepto como lo indique el supervisor de transporte, el director o la persona designada.

## **COMIDAS ESCOLARES**

*CE 49510 et. seq.*

El Distrito reconoce la importancia de una nutrición adecuada para el bienestar físico del niño. JUSD es un distrito certificado CEP (Community Eligibility Provisión), que proporciona comidas sin costo a TODOS los estudiantes, independientemente de sus ingresos. Como parte de la actualización de información anual, hay disponible un formulario de ingresos alternativo para garantizar que el distrito reciba fondos de LCFF en ausencia de elegibilidad determinada por la solicitud de comidas (que no se requiere con CEP).

## **REGLAS ESCOLARES**

*CE 35291*

La Mesa Directiva de Educación prescribe medidas disciplinarias de acuerdo con los reglamentos de California y de la Mesa Directiva de Educación Estatal. Cada director se asegura de que todas las reglas de disciplina se hagan saber a los estudiantes al comienzo del año escolar. Los estudiantes inscritos durante el curso del año recibirán esta información al momento de la matriculación.

Por favor consulte la sección titulada "Conducto de los Alumnos" en este manual para encontrar las normas de disciplina adoptadas por la Mesa Directiva de Educación.

## **SEGURIDAD ESCOLAR: BULLYING**

*CE 234.4, 32283.5*

El Distrito Escolar de Jurupa está comprometido a la prohibición de discriminación, acoso, intimidación, y bullying. Se proveerá entrenamiento anual a todo el personal que trabaje con estudiantes para prevenir bullying y bullying cibernético. Usted podrá encontrar una lista de páginas web educativas describiendo el entrenamiento que se le brinda a todo personal que trabaja con estudiantes en: <https://www.cde.ca.gov/ls/ss/se/bullyres.asp>. Si usted o su hijo/a experimentan cualquier tipo de bullying dentro de la escuela, en los eventos escolares en el camino hacia o de la escuela, comuníquese con administrador de la escuela o con el Director de Equidad Educativa al (951) 360-4140 para ayudarlo a identificar y detener este comportamiento.

## **PLANES DE SEGURIDAD ESCOLAR**

*CE 32280 et seq.*

Cada plantel escolar del Distrito Escolar Unificado de Jurupa cuenta con un Plan Comprensivo de Seguridad Escolar, el cual incluye un plan de preparación para desastres y los procedimientos de emergencia. Se pueden obtener copias en las oficinas de cada escuela. Simulacros de incendio y de emergencia se efectúan periódicamente en cada plantel escolar.

## **REGLAMENTO DE VISITAS A LA ESCUELA**

*CE 51101(a) (12), RMD 1250 y RA1250*

La Mesa Directiva cree que es importante que los padres/tutores y miembros de la comunidad tomen un interés activo en los asuntos que afectan las escuelas y estudiantes del Distrito. Por lo tanto, la Dirección anima a padres/tutores y miembros comunitarios interesados a que visiten las escuelas y participen en los programas educativos. Para garantizar la seguridad de estudiantes y personal y minimizar las interrupciones a la instrucción, el Superintendente o designado establecerá reglamentos que faciliten las visitas durante días escolares regulares. Las visitas durante las horas de escuela deberán ser coordinadas con el maestro, director, o designado. Cuando una visita involucra una conferencia con un maestro o el director, deberá programarse una cita durante un tiempo sin instrucción. Todos los visitantes, como es definido por ley y regulación administrativa, deberán registrarse inmediatamente al entrar a cualquier edificio escolar o terreno cuando las clases están en sesión (*CP 627.2*). El director o designado puede proveer una forma visible de identificación para cualquier visitante o todos aquellos que no son estudiantes o personal mientras estén en la escuela. El uso de cualquier aparato electrónico auditivo o de grabación en cualquier salón escolar sin el previo consentimiento del maestro y el director está prohibido (*CE 51512*).

La Mesa Directiva alienta a todas las personas a que ayuden a mantener un entorno escolar seguro y protegido al comportarse de manera ordenada mientras se encuentren en la propiedad de la escuela y al utilizar los procesos de quejas del distrito si tienen preocupaciones con cualquier programa o empleado del distrito. De acuerdo con la *CP 626.7*, el director o la persona designada pueden solicitar que cualquier persona que esté causando una interrupción, incluyendo el comportamiento volátil, hostil, agresivo u ofensivo, salga inmediatamente de la escuela. Todos los visitantes y voluntarios se registrarán al entrar las instalaciones escolares durante las horas de clases, excepto si son miembros de los cuerpos policiales o de servicios de protección infantil.

**La presencia de un Agresor Sexual en las escuelas:** Cualquier persona requerida a registrarse como agresor sexual de acuerdo con el *CP 290*, incluyendo un padre/tutor de un estudiante del distrito, deberá pedir permiso escrito del director antes de entrar al plantel o propiedad escolar. Cuando sea necesario, el director consultará con autoridades locales de la aplicación de la ley antes de permitir la presencia de cualquier de estos individuos a la escuela o actividad escolar. El director también reportará al Superintendente o designado cada vez que se le da dicho permiso escrito.

El director indicará en dicho permiso la fecha(s) y tiempos en el que dicho permiso se ha dado. (*CP 626.81*)

## **SECCIÓN 504**

*29 CEEUU 794, 34 CFR 104.32*

La sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 es una ley federal que prohíbe la discriminación contra las personas con una discapacidad. El Distrito Escolar Unificado de Jurupa provee una educación pública gratuita y apropiada a todos los alumnos independientemente de la naturaleza o gravedad de su discapacidad. El distrito tiene la responsabilidad de identificar, evaluar, y si es elegible, proveer a los alumnos con discapacidades la misma oportunidad de beneficiarse de los programas, servicios o actividades de educación que se proporcionan a sus compañeros no discapacitados. Para calificar en las protecciones de la Sección 504, el alumno debe tener un impedimento mental o físico que limita sustancialmente una o más actividades importantes de la vida. Para obtener información adicional sobre los derechos de los padres de alumnos elegibles o sobre la identificación, evaluación y elegibilidad de las protecciones de la Sección 504, comuníquese con la Directora de Educación Especial al número (951) 360-4144 como la persona designada de la responsabilidad del Distrito Escolar Unificado de Jurupa para asesorar, evaluar e implementar la Sección 504.

## **NOTIFICACIÓN DE PRUEBAS ESTATALES**

*CE 60615*

De conformidad con la Sección 60615 del Código de Educación de California, los padres/tutores pueden presentar anualmente a la escuela una solicitud por escrito para excusar a su hijo de cualquiera o todas las evaluaciones de CAASPP. Consulte la página 67 de esta publicación para obtener una lista completa y una descripción de todas las pruebas obligatorias.

## **NOTIFICACIÓN DE ACOSO SEXUAL**

*CE 48980 (g) y 231.5*

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa está comprometido a mantener un ambiente de aprendizaje y de trabajo libre de acoso sexual. Cualquier estudiante que participe en hostigamiento sexual contra alguien en o del distrito estará sujeto a una acción disciplinaria hasta e incluyendo expulsión. Cualquier empleado que permita, participe en, o deje de informar incidentes de hostigamiento sexual estará sujeto a una acción disciplinaria hasta e incluyendo el despido. Para una copia del reglamento del distrito sobre acoso sexual o para reportar sobre incidentes de hostigamiento sexual, por favor comuníquese con el Asistente del Superintendente de Recursos Humanos, al número (951) 360-4122.

La Mesa Directiva está comprometida a mantener un ambiente escolar seguro que es libre de acoso y discriminación. La mesa prohíbe acoso sexual de los alumnos por otros alumnos, empleados u otras personas de la escuela u otros eventos patrocinados por la escuela o actividades escolares relacionadas. También la mesa directiva prohíbe un comportamiento de represalias o acción contra cualquier persona que haya presentado una, que testifique, o de otra manera participe en el proceso de queja del distrito. Una copia completa del RMD y RA 5145.7 se pueden encontrar en el sitio del distrito o comunicándose con el Director de Equidad Educativa, al número (951) 360-4140.

## **NÚMEROS DE SEGURO SOCIAL**

*CE 49076.7*

A los alumnos y a sus padres o tutores no se les debe pedir que proporcionen sus números de seguro social ni los últimos cuatro dígitos de los números de seguro social a menos que sean requeridos por la ley estatal o federal. Si un formulario solicita que proporcione el número de seguro social o los últimos cuatro dígitos del número de seguro social suyo y/o de su hijo/a y no especifica la ley estatal o federal que requiere esta información, pida más información al administrador de la escuela antes de proporcionarlo.

## **PARO CARDÍACO REPENTINO**

*CE 33479 et seq.*

El paro cardíaco repentino (PCR) sucede cuando el corazón súbita e inesperadamente deja de latir. Cuando esto sucede, se detiene el flujo sanguíneo hacia el cerebro y otros órganos vitales. El PCR no es un ataque cardíaco; es una falla en el sistema eléctrico del corazón que hace que la víctima se colapse. Un defecto congénito o genético en la estructura del corazón es la causa de la falla. Es más probable que suceda un PCR al hacer ejercicio o deportes, así que los atletas corren más riesgo. Estos síntomas pueden ser poco claros y confusos en los atletas. A menudo, las personas confunden estas señales de advertencia con el agotamiento físico. Si no se trata bien en minutos, el PCR es mortal en el 92% de los casos. En un distrito escolar, una escuela chárter, o una escuela privada que elige realizar actividades atléticas, el director atlético, entrenador, entrenador atlético o persona autorizada debe retirar de la participación a un alumno que se desmaya, o que se sabe que se ha desmayado, mientras está participando en o inmediatamente después de una actividad atlética. Un alumno que exhibe cualquiera de los otros síntomas de PCR durante una actividad atlética puede ser removido de la participación si el entrenador atlético o persona autorizada razonablemente cree que los síntomas son relacionados con el corazón. Un alumno que es retirado del juego no puede volver a esa actividad hasta que sea evaluado por, y reciba autorización escrita de un médico o cirujano. Cada año, un reconocimiento de recibo y revisión de información acerca de PCR debe ser firmado y devuelto por el alumno y el padre o tutor del alumno antes de que el alumno participe en actividades atléticas específicas que generalmente no se aplican a las actividades atléticas realizadas durante el día escolar o como parte de un curso de educación física.

## **CONDUCTA DE LOS ALUMNOS**

*CE 51100 y RMD 5131*

Se espera que los estudiantes exhiban una conducta apropiada que no infrinja los derechos de otros o interfiere con el programa escolar, mientras que estén en la escuela, yendo a la escuela o viniendo de la escuela, en las actividades escolares o el uso de transportación del distrito.

### **Obligaciones de los Alumnos – 5 CRC, Sección 300**

El Código de California requiere que los estudiantes asistan a la escuela puntualmente y con regularidad. que respeten los reglamentos escolares, obedezcan todas las instrucciones, que sean diligentes en el estudio y respetuosos con los maestros u otros que tienen autoridad, y que se abstengan de utilizar lenguaje blasfemo y vulgar.

### **Jurisdicción – CE 44807**

El personal de maestros se encargará de que los alumnos sean responsables de su conducta al ir y venir de la escuela, en el campo de juego o durante el recreo.

### **Motivos para Suspensión y Expulsión – CE 48900, 48915**

Un/a estudiante no será suspendido o recomendado a expulsión, a menos que el Superintendente o director escolar donde el estudiante está inscrito determina que el/la estudiante ha cometido uno o más de los siguientes actos:

- **48900 (a)(1)** Causó, intentó causar, o amenazó causar daño físico a otra persona; (2) Usó fuerza premeditada o violencia a una persona, excepto en defensa propia.
- **48900 (a)(2)** Con intención usó fuerza o violencia contra la persona de otro con excepción en defensa propia.
- **48900 (b)** Poseyó ilegalmente, usó, vendió, o de otra manera equipó, o estaba drogado con, una sustancia controlada indicada en el Capítulo 2 (comenzando con la Sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad, una bebida alcohólica, o un embriagante de cualquier tipo.
- **48900 (c)** Poseyó ilegalmente, usó, vendió, o de otra manera equipó, o estaba drogado con, una sustancia controlada indicada en el Capítulo 2 (comenzando con la Sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad, una bebida alcohólica, o un embriagante de cualquier tipo.
- **48900 (d)** Ofreció ilegalmente, arregló, o negoció vender una sustancia controlada indicada en Capítulo 2 (comenzando con la Sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad, una bebida alcohólica, o un embriagante de cualquier tipo, y después vendió, entregó, o de otra manera proporcionó a una persona otro líquido, sustancia, o materia y representó el líquido, sustancia, o materia como una sustancia controlada, una bebida alcohólica, o un embriagante.
- **48900 (e)** Cometió o intentó cometer robo o extorsión.
- **48900 (f)** Causó o intentó causar daño a propiedad escolar o propiedad privada.
- **48900 (g)** Robó o intentó robar propiedad escolar o propiedad privada.
- **48900 (h)** Poseyó o usó tabaco, o productos que contiene productos de tabaco o nicotina, incluyendo, pero no limitándose a, cigarros, puros, cigarrillos miniatura, cigarros de clavo, cigarro sin humo, tabaco en polvo, paquetes masticables, y betel. Sin embargo, esta sección no prohíbe al alumno el uso o posesión de sus propios productos médicos de receta.
- **48900 (i)** Cometió un acto obsceno o se involucró en actos habituales de profanidad o vulgaridad.
- **48900 (j)** Poseyó ilegalmente u ofreció ilegalmente, arregló, o negocio vender bienes parafernales, como se define en la Sección 11014.5 del Código de Salud y Seguridad.
- **48900 (k)(1)** Interrumpió las actividades escolares o de otra manera desafió tercamente la autoridad válida de supervisores, maestros, administradores, oficiales escolares, u otro personal escolar involucrado en el desempeño de sus responsabilidades.
- **48900 (k)(2)** Excepto a lo dispuesto en la sección 48910, un alumno matriculado en kínder o en cualquiera de los grados 1 a 5, inclusive, no deberán ser suspendidos por cualquiera de los actos enumerados en el párrafo (1), y estos actos no constituye una justificación para que un alumno matriculado en el kínder o cualquiera de los grados 1 a 12, inclusive, sea recomendado para la expulsión.
- **48900 (k) (3)** Salvo lo dispuesto en la Sección 48910, a partir del 1 de julio del 2020, un alumno inscrito en kínder o en cualquiera de los grados 6 al 8, inclusive, no será suspendido por ninguno de los actos especificados en el párrafo (1). Este párrafo está inoperativo el 1 de julio del 2025
- **48900 (l)** Recibió a sabiendas propiedad escolar o propiedad privada que era robada.
- **48900 (m)** Poseyó un arma de fuego de imitación. Como se utiliza en esta sección, "arma de fuego de imitación" significa la réplica de un arma de fuego que es tan similar sustancialmente en propiedades físicas a un arma de fuego real que da a pensar a una persona razonable que la réplica es un arma de fuego.
- **48900 (n)** Cometió o intentó cometer un asalto sexual, como se define en la Sección 261, 266c, 286, 288, 288a, o 289 del Código Penal o cometió una agresión sexual como se define en la Sección 243.4 del Código Penal.
- **48900 (o)** Acosó, amenazó o intimidó a un alumno quien es un testigo denunciante o testigo en un proceso disciplinario escolar con el fin de prevenir que el alumno sea testigo o tomar represalias contra ese alumno por ser un testigo o ambos.
- **48900 (p)** Ofreció ilegalmente, arregló vender, negoció vender, o vendió la droga prescrita Soma.
- **48900 (q)** Tomó parte en, o intentó tomar parte en novatadas. Para el propósito de esta subdivisión, "novatada" significa un método de iniciación o reiniciación en una organización o grupo estudiantil, sea reconocido o no sea

reconocido oficialmente la organización o grupo por una institución educativa, lo cual es probable que cause daño grave corporal o degradación personal o deshonra que resulta en daño físico o mental a un alumno antiguo, de ahora, o futuro. Para el propósito de esta subdivisión, "novatada" no incluye eventos atléticos o eventos autorizados por la escuela.

- **48900 (r)** Tomó parte en un acto de acoso. Por el propósito de esta subdivisión, los términos siguientes tienen los significados siguientes:

1. "Acoso" significa cualquier acto o conducta físico o verbal grave o dominante, incluyendo comunicaciones hechas por escrito o por medio de un acto electrónico, e incluyendo uno o más actos cometidos por un alumno o un grupo de alumnos según lo definido en la Sección 48900.2, 48900.3, o 48900.4, dirigido hacia uno o más alumnos que tiene o se puede razonablemente predecir el efecto de uno o más de lo siguiente:

- a. Poniendo a un alumno o alumnos razonable(s) en miedo de daño a la persona o la propiedad de ese alumno o esos alumnos.
- b. Causar a un alumno razonable a sufrir un efecto sustancialmente perjudicial sobre su salud física o mental.
- c. Causar a un alumno razonable a sufrir interferencia substancial con su rendimiento académico.
- d. Causar un alumno razonable a sufrir interferencia substancial con su capacidad de participar en o beneficiarse de los servicios, actividades, o los privilegios proporcionados por una escuela.

2. (A) "Acto Electrónico" significa la creación o transmisión que se originó dentro o fuera del plantel escolar, por medio de un aparato electrónico, incluyendo, pero no limitado a, un teléfono, un teléfono inalámbrico o comunicación por otro dispositivo inalámbrico, computadora, o buscapersonas, de una comunicación, incluyendo, pero no limitado a, cualquiera de los siguientes:

- a. Un mensaje, texto, sonido, o imagen.
- b. Un envío en una red social del sitio web, incluyendo, pero no limitado a:
  - i. Publicando o creando una página de insultos. Una "página de insultos" significa un sitio en el Internet creado con el propósito de tener uno o más de los efectos enumerados en el párrafo (1).
  - ii. Creando una personificación creíble de otro estudiante actual con el propósito de tener uno o más de los efectos enumerados en el párrafo (1). "Personificación Creíble" significa hacerse pasar por un alumno adrede y sin consentimiento con el propósito de acosar al alumno y de tal manera que otro alumno razonablemente crea, o haya creído razonablemente, que el alumno fue o es el alumno que fue personificado.
  - iii. Creando un perfil falso con el propósito de tener uno o más de los efectos enumerados en el párrafo (1). "Perfil falso" significa un perfil de un alumno ficticio o un perfil utilizando la semejanza o atributos de un alumno actual que no es el alumno que creó el perfil falso.
    - a. Un acto de intimidación cibernética sexual.
  - iv. Para los propósitos de esta cláusula, "intimidación sexual cibernética" significa la diseminación de una fotografía u otra grabación visual por parte de un alumno a otro alumno o al personal de la escuela mediante un acto electrónico que Tiene o se puede predecir razonablemente que tiene uno o más de los efectos descritos en los párrafos (a) a (d), inclusive, del párrafo (1). Una fotografía u otra grabación visual, como se describió anteriormente, incluirá la representación de una fotografía desnuda, semidesnuda o sexualmente explícita u otra grabación visual de un menor, cuando el menor sea identificable a partir de la fotografía, grabación visual u otro acto electrónico.
  - v. Para propósitos de esta cláusula, "intimidación sexual cibernética" no incluye una representación, representación o imagen que tenga algún valor literario, artístico, educativo, político o científico serio o que implique eventos atléticos o actividades sancionadas por la escuela.

(B) No obstante, al párrafo (1) y al subpárrafo (A), un acto electrónico no constituirá conducta penetrante únicamente basada en que se ha transmitido a través de Internet o corrientemente está publicada en el Internet.

(C) "Alumno razonable" significa un alumno, incluyendo, pero no limitado, a un alumno con necesidades excepcionales, que ejercita el cuidado, la habilidad, y el juicio medio en la conducta para una persona de su edad o para una persona de su edad con necesidades excepcionales.

- **48900 (s)** Un alumno no podrá ser suspendido ni expulsado por ninguno de los actos enumerados en esta sección, a menos que el acto esté relacionado a la actividad escolar o asistencia escolar que ocurra dentro una escuela bajo la jurisdicción del superintendente del distrito escolar o director o que ocurra dentro de cualquier otro distrito escolar. Un alumno podrá ser suspendido o expulsado por actos que son enumerados en esta sección y que están relacionados a la actividad o asistencia escolar que ocurra en cualquier momento, incluyendo, pero no limitándose a, cualquiera de los siguientes:(1) Mientras esté en la propiedad escolar. (2) Al ir y venir de la escuela. (3) Durante el período del almuerzo sea dentro o fuera del plantel. (4) Durante, o al ir o venir de, una actividad auspiciada por la escuela.
- **48900 (t)** Un alumno que ayuda o instiga, como se define en la Sección 31 del Código Penal, el infligir o intentar infligir un daño físico a otra persona podría ser sujeto a la suspensión, pero no una expulsión, conforme a **esta**

sección, excepto que un alumno que ha sido adjudicado por un tribunal de menores que ha cometido, como un ayudador o instigador, un crimen de violencia física en el cual la víctima sufrió un daño físico grande o daño grave corporal será sujeto a la disciplina conforme a la subdivisión (a).

- **48900 (u)** Tal como se utiliza en esta sección, "propiedad escolar" incluye, pero no limitándose a, expedientes electrónicos y base de datos.
- **48900 (v)** Para un alumno sujeto a disciplina bajo esta sección, el superintendente del distrito escolar o director puede usar su discreción para proveer alternativas para la suspensión o expulsión usando un marco de referencia basado en la investigación con estrategias que mejoran los resultados académicos y de comportamiento que son apropiados para la edad y están diseñados para abordar y corregir el mal comportamiento específico del alumno como se especifica en la Sección 48900.5.
- **48900 (w)** (1) Es la intención de la Legislatura que alternativas a la suspensión o expulsión sean impuestas a un alumno que está ausente sin justificación, que llega tarde, o de otra manera está ausente de las actividades escolares. (2) Además es la intención de la Legislatura que el Sistema de Apoyos de Varios Niveles, que incluye prácticas de justicia restaurativa, prácticas basadas en traumas, aprendizaje social y emocional, e intervenciones y apoyo de comportamiento positivo en toda la escuela, pueda usarse para ayudar a los alumnos a obtener logros sociales y habilidades emocionales críticas, recibir apoyo para ayudar a transformar las respuestas relacionadas con el trauma, comprender el impacto de sus acciones y desarrollar métodos significativos para reparar el daño a la comunidad escolar.
- **48900.2** Cometió acoso sexual como es definido, en el *CE 212.5*, es cuando la conducta sea considerada por una persona razonable del mismo sexo que la víctima sea los suficientes graves o prevaeciente para obtener impactos negativos en el desempeño académico y que crea un ambiente educativo de intimidación, hostil, y agravante. Esta sección no será aplicada a los alumnos inscritos en el kínder y los grados 1° a 3°, inclusive.
- **48900.3** En adición a las razones indicadas en secciones 48900 y 48900.2, estudiante(s) de los grados 4° al 12°, inclusive, podrán ser suspendido(s) de la escuela o recomendado(s) para expulsión si el superintendente o el director escolar en que el estudiante estaba inscrito determina que el estudiante causó, intentó causar, amenazó causar o participó en un acto de violencia de odio, como se define en la subdivisión (e) Sección 233.
- **48900.4** Estudiantes en los grados 4°-12° que intencionalmente se comprometieron en hostigar, amenazas de intimidación, dirigidas contra el personal del distrito escolar o a los alumnos que son lo suficiente severos o penetrante para obtener el efecto actual y razonable de interrupción de trabajo escolar, crear desorden sustancial, e invadiendo los derechos de ese estudiante o grupo de estudiantes creándose un ambiente educativo que sea peligroso u hostil.
- **48900.5 Limitaciones a la Imposición de la Suspensión** La suspensión, incluyendo suspensión supervisada como se describe en la Sección 48911.1, será impuesta solamente cuando otros medios de corrección fallan en producir la conducta apropiada. Un distrito escolar puede documentar los otros medios de corrección usados y colocar la documentación en los archivos escolares del alumno, que pueden ser accedidos en conformidad con la Sección 49069. Sin embargo, un alumno, incluyendo un individuo con necesidades excepcionales, como se define en Sección 56026, podría ser suspendido, sujeto a la Sección 1415 del Título 20 del Código de los Estados Unidos, por cualquiera de las razones enumeradas en la Sección 48900 tras la primera ofensa, si el director o superintendente de las escuelas determina que el alumno violó subdivisión (a), (b), (c), (d), o (e) de la Sección 48900 o que la presencia del alumno causa un peligro para las personas.
- **48900.7 (a)** Adicionalmente a las razones especificadas en las secciones 48900, 48900.2, 48900.3 y 48900.4 un alumno podría ser suspendido de la escuela o recomendado a una expulsión, si el superintendente o el director escolar en la cual el alumno está matriculado determina que el alumno ha hecho amenazas terroristas contra los oficiales escolares, la propiedad escolar o ambos.
- **48915** Con excepción a lo proporcionado en las subdivisiones (c) y (e), el director o el superintendente de las escuelas deberá recomendar la expulsión de un alumno por cualquiera de los siguientes actos cometidos en la escuela o en una actividad escolar fuera del plantel, a menos que el director o superintendente determine que la expulsión no se debe recomendar en las circunstancias o que un medio alternativo de corrección sería resolver la situación: A) Causar serio daño físico a otra persona, excepto en defensa propia, B) Estar en posesión de cualquier cuchillo, explosivo, u otro objeto peligroso de ningún uso razonable para el alumno, C) posesión ilícita de cualquier sustancia controlada enumerada en el Capítulo 2 de la División 10 del Código de Salud y Seguridad, D) Robo o extorsión; y E) Asalto o agresión, según se define en el *CP Sección 240 y 242*, sobre cualquier empleado.

#### **Violaciones de Expulsión Obligatorias – CE 48915**

Las escuelas suspenderán inmediatamente y recomendarán la expulsión de los estudiantes que cometen cualquiera de los siguientes actos en la escuela o en una actividad escolar fuera del plantel escolar:

- Poseer, vender, o de otra manera suministrar un arma de fuego.
- Blandir un cuchillo hacia otra persona.



- Vender ilegalmente una sustancia controlada.
- Cometer o intentar cometer un asalto sexual.
- Posesión de un explosivo.

La Mesa Directiva ordenará la expulsión del estudiante al encontrar que el estudiante cometió el acto.

### **Suspensión y Expulsión – Registros de los Alumnos – CE 48201**

Un distrito escolar al cual se está trasladando un estudiante, pedirá los registros que mantiene el distrito anterior, en cuanto a actos cometidos por el estudiante que resultaron en la suspensión o expulsión del mismo. Al recibir esta información, el distrito escolar al cual el estudiante se está inscribiendo, les notificará a los maestros, la información recibida sobre el alumno.

### **Expulsión - Apelación a la Mesa Directiva de Educación del Condado --CE 48919**

Los padres que están apelando una decisión de la audiencia de expulsión y que soliciten una copia de las transcripciones escritas y documentos de apoyo **deberán someter su solicitud por escrito** al completar el formulario de "Solicitud de Transcripción de la Audiencia de Expulsión." Para una copia completa del CE de California, favor de visitar <http://leginfo.legislature.ca.gov>.

## **ENCUESTAS**

*CE 51513; 51514*

Los estudios e instrumentos de evaluación anónimos, voluntarios y confidenciales para medir los hábitos y riesgos de salud del estudiante, incluyendo pruebas, cuestionarios, y encuestas con preguntas apropiadas de acuerdo a la edad sobre las actitudes y prácticas del estudiante relacionadas al sexo, vida doméstica, moralidad, y religión se podrán administrar a los estudiantes si el padre es notificado por escrito que 1) esta prueba, cuestionario, o encuesta será administrada, 2) el padre del estudiante tiene la oportunidad de revisar la prueba, cuestionario, o encuesta y 3) el padre autoriza por escrito. Preguntas relacionadas a la orientación sexual y la identidad de género de un estudiante no se eliminarán de una encuesta que los incluya.

EC 51938 (b) permite el consentimiento pasivo cuando al medir los comportamientos y riesgos de salud de los estudiantes, incluidas las actitudes y prácticas relacionadas con el sexo, para estudiantes en los grados 7 a 12.

## **TÍTULO IX**

*CE 221.61*

El Título IX de las Enmiendas a la Educación de 1972 es una de varias leyes federales y estatales contra la discriminación que garantizan la igualdad en los programas y actividades educativos que reciben fondos federales. Específicamente, el Título IX protege a los alumnos y a los empleados de sexo masculino y femenino, así como a los alumnos transgéneros y alumnos que no conforman a los estereotipos sexuales, contra la discriminación por motivos de sexo, incluyendo el acoso sexual. La ley de California también prohíbe la discriminación basada en género, expresión de género, identidad de género y orientación sexual. Bajo Título IX, los alumnos no pueden ser discriminados en base a su estado paternal, familiar o matrimonial, y las alumnas embarazadas y los padres que son adolescentes no pueden ser excluidos de participar en ningún programa educativo, incluyendo actividades extracurriculares, para los que califican. Para obtener más información sobre el Título IX, o cómo presentar una queja por incumplimiento con el Título IX, comuníquese con el Director de Equidad Educativa al (951) 360-4140.

## **CAMPO ESCOLAR LIBRE DE TABACO**

*BP 3513.3, Ley Enmendada de Escuelas Libre de Drogas y Comunidades de 1989; Ley de Sustancias Controladas; 202 listas I-V, 21 U.S.C., 812; 21 CFR 1300.1-1300.15; EC 44011, 44065, 44425, 44836, 44940, 44940.5, 45123, 45304; GC 8350-8357, HSC 104495.*

HSC 104495 prohíbe fumar un cigarro, puro, o cualquier otro producto relacionado con el tabaco y la eliminación de colillas de cigarros, colillas de un puro, o cualquier otro residuo relacionado con el tabaco dentro de 25 pies de cualquier área de juegos o arenero infantil. Cualquier persona que desobedezca esta sección es culpable de una infracción y será sancionado con una multa de doscientos cincuenta dólares (\$ 250.00) por cada violación de esta sección. Las prohibiciones no se aplican a la propiedad privada o de un área peatonal ubicada a 25 pies de un área de juegos o arenero infantil.

- La Mesa Directiva cree que el uso de tabaco, alcohol u otras drogas afecta negativamente la habilidad del estudiante de lograr éxito académico, causa daños físicos y emocionales y tiene graves consecuencias sociales y legales.



- Por lo tanto, en el mejor interés de los estudiantes, empleados, el público general y en el acuerdo con la Ley Estatal y Federal, la Mesa Directiva de Educación del Distrito Escolar Unificado de Jurupa prohíbe la manufactura ilícita, distribución, posesión o uso de sustancias controladas, alcohol, productos de tabaco, incluyendo cigarrillos electrónicos, en todo momento en las propiedades del distrito o en autos del distrito. Se prohíbe fumar o el uso de cualquier producto que contenga tabaco o el desechar de cualquier producto que contenga tabaco dentro de 25 pies de un patio de recreo escolar, excepto de la acera pública localizada dentro de 25 pies del patio de recreo escolar. Esta prohibición se aplica a todos los empleados, estudiantes, visitantes u otras personas en cualquier escuela, sitio del distrito, actividades patrocinadas por la escuela o cualquier evento atlético. También se aplica a cualquier junta que se lleve a cabo en cualquier propiedad de o alquilada por el distrito. (También se puede referir al *CE 48900*)
- Se les pedirá a los padres o miembros de la comunidad que usen productos de tabaco en la escuela o en la propiedad del distrito, a abstenerse del uso de tabaco o abandonar la propiedad. El ignorar estas normas persistentemente, resultará en la necesidad de contactar a las agencias del orden público.

## **REGLAMENTO Y PROCEDIMIENTO UNIFORME PARA PRESENTAR QUEJAS**

*5CRC Sección 4622; CE 234.1, 32289 y 49013 y RMD 1312.3*

La Mesa Directiva reconoce que el distrito tiene la responsabilidad principal de garantizar el cumplimiento de las leyes y reglamentos estatales y federales aplicables que rigen los programas educativos. También alienta la resolución pronta de quejas siempre que sea posible. Para resolver quejas, que pueden requerir un proceso más formal, la Mesa Directiva adopta el sistema uniforme de procesos de quejas especificado en 5 CCR 4600-4670 y el reglamento administrativo adjunto.

Los procedimientos uniformes de quejas del distrito (PUQ) se utilizarán para investigar y resolver quejas con respecto a los siguientes programas y actividades:

- Adaptaciones para estudiantes embarazadas y sus padres (Código de Educación 46015)
- Programas de educación para adultos (Códigos de Educación 8500-8538, 52334.7, 52500-52617)
- Programas de Educación y Seguridad Después de la Escuela (Código de Educación 8482-8484.65)
- Educación técnica carrera agropecuaria (Código de Educación 52460-52462)
- Programas de educación técnica y de carrera técnica y de formación técnica y de carrera técnica (CE 52300-52462)
- Cuidado de infantes y programas de desarrollo (CE 8200-8498)
- Educación compensatoria (CE 54400)
- Programas consolidados de ayuda categórica (CE 33315;34 CRF 299,10-299.12)
- Períodos de cursos sin contenido educativo, cuando los estudiantes en los grados 9-12 son asignados a dichos cursos más de una semana en cualquier semestre o en un curso que el estudiante haya completado satisfactoriamente anteriormente, a menos que se cumplan las condiciones especificadas (CE 51228.1-51228.3)
- Discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento en programas y actividades del distrito, incluso en aquellos programas o actividades financiados directamente por o que reciben o se benefician de cualquier asistencia financiera estatal, en función de las características reales o percibidas de raza o etnia, color, ascendencia de la persona, nacionalidad, origen nacional, estado migratorio, identificación de grupo étnico, edad, religión, estado civil, embarazo, estado de paternidad o información genética, o cualquier otra característica identificada en el Código de Educación 200 o 220, el Código de Gobierno 11135 o el Código Penal 422.55, o basado en la asociación de la persona con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas (5 CRC 4610)
- Requisitos educativos y de graduación para estudiantes adoptados temporalmente, estudiantes sin hogar, estudiantes de familias militares, estudiantes que anteriormente estaban en una escuela del tribunal de menores, estudiantes migrantes y estudiantes inmigrantes que participan en un programa para recién llegados (CE 48645.7, 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, 51225.2)
- Ley de Cada Estudiante Tiene Éxito (CE 52059;20 CEEUU 6301 et seq.)
- Plan local de control y rendición de cuentas (CE 52075)
- Educación para migrantes (CE 54440-54445)
- Minutos de instrucción de educación física (CE 51210, 51222, 51223)
- Cuotas de estudiantes (CE 49010-49013)
- Adaptaciones razonables para una estudiante lactante (CE 222)
- Centros y programas ocupacionales regionales (CE 52300-52334.7)
- Planes escolares para el rendimiento de los estudiantes según lo requerido para la solicitud consolidada de fondos categóricos federales y/o estatales específicos (CE 64001)
- Planes de seguridad escolar (CE 32280-32289)

- Consejos escolares según lo requerido para la solicitud consolidada de fondos categóricos federales y/o estatales específicos (CE 65000)
- Programas preescolares estatales (CE 8235-8239.1)
- Problemas estatales de salud y seguridad preescolar en programas exentos de licencia (CE 8235.5)
- Cualquier denuncia que alegue represalias contra un denunciante u otro participante en el proceso de denuncia o cualquier persona que haya actuado para descubrir o denunciar una infracción está sujeta a esta política.
- Cualquier otro programa educativo estatal o federal que el Superintendente de Instrucción Pública o su designado considere apropiado

La Mesa Directiva reconoce que la resolución alternativa de disputas (RAD) puede, según la naturaleza de las alegaciones, ofrecer un proceso para llegar a una resolución de la queja que sea aceptable para todas las partes. Se puede ofrecer RAD, como la mediación, para resolver quejas que involucren a más de un estudiante y ningún adulto. Sin embargo, la mediación no se ofrecerá ni se utilizará para resolver ninguna queja que involucre agresión sexual o cuando exista un riesgo razonable de que una de las partes de la mediación se sienta obligada a participar. El Superintendente o su designado se asegurará de que el uso de RAD sea consistente con las leyes y regulaciones estatales y federales.

El distrito protegerá a todos los denunciantes de represalias. En la investigación de quejas, se protegerá la confidencialidad de las partes involucradas según lo exige la ley estatal y las leyes y reglamentos federales. Según corresponda para cualquier queja que alegue represalias o discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento), el superintendente o la persona designada mantendrá confidencial la identidad del denunciante y/o el sujeto de la denuncia si ellos son diferentes del denunciante, siempre que se mantenga la integridad del proceso de denuncia.

### **Presentar una queja PUQ (Política Uniforme de Quejas)**

Una queja de PUQ se presentará a más tardar un año a partir de la fecha en que ocurrió la supuesta violación.

Para las quejas relacionadas con los Planes de Responsabilidad y Control Local (PRCL), la fecha de la supuesta violación es la fecha en que la autoridad de revisión aprueba el PRCL o la actualización anual que fue adoptada por nuestra agencia.

Un alumno matriculado en cualquiera de nuestras escuelas públicas no estará obligado a pagar una cuota de alumno por participar en una actividad educativa.

Se puede presentar una queja de cuota de alumno ante el director de una escuela o nuestro superintendente o su designado.

Una cuota de alumno o una queja PRCL se puede presentar de forma anónima, es decir, sin una firma de identificación, si el denunciante proporciona evidencia o información que conduzca a evidencia para respaldar una acusación de incumplimiento.

Cuando una acusación que no está sujeta a PUQ se incluye en una queja de PUQ, el distrito remitirá la acusación que no es de PUQ al personal o agencia correspondiente e investigará y, si corresponde, resolverá la(s) acusación(es) relacionada(s) con PUQ a través de la PUQ del distrito.

El superintendente o la persona designada brindará capacitación al personal del distrito para garantizar la conciencia y el conocimiento de la ley actual y los requisitos relacionados, incluidos los pasos y los plazos especificados en esta política y el reglamento administrativo adjunto.

El superintendente o su designado deberá mantener registros de todas las quejas de PUQ y las investigaciones de esas quejas. Todos esos registros se destruirán de acuerdo con la ley estatal aplicable y la política del distrito.

### **Quejas no PUQ**

Las siguientes quejas no estarán sujetas a la PUQ del distrito, pero deberán remitirse a la agencia especificada:(5 CRC 4611)

- Cualquier queja que alegue abuso o negligencia infantil se remitirá al Departamento de Servicios Sociales del Condado, la División de Servicios de Protección del Condado y la agencia de aplicación de la ley correspondiente.
- Cualquier queja que alegue violaciones de salud y seguridad por parte de un programa de desarrollo infantil deberá, para las instalaciones autorizadas, ser remitida al Departamento de Servicios Sociales y, para las instalaciones exentas de licencia, deberá ser remitida al administrador regional de Desarrollo Infantil correspondiente.

- Cualquier queja que alegue discriminación laboral, acoso, intimidación y/u hostigamiento se enviará al Departamento de Vivienda y Empleo Justo de California y el oficial de cumplimiento notificará al denunciante por correo de primera clase sobre la transferencia.
- Cualquier queja que alegue fraude se remitirá al Departamento de Educación de California.

Además, los Procedimientos Uniformes de Quejas de Williams del distrito, RA 1312.4, se utilizarán para investigar y resolver cualquier queja relacionada con la suficiencia de libros de texto o materiales didácticos, condiciones de emergencia o urgencia de las instalaciones que representen una amenaza para la salud o la seguridad de los estudiantes o el personal. o vacantes de maestros y asignaciones incorrectas. (CE 35186)

### **Procedimientos Uniformes de Quejas (RA 1312.3)**

Excepto que la Mesa Directiva pueda disponer específicamente lo contrario en otras políticas del distrito, estos procedimientos uniformes de quejas (PUQ) se utilizarán para investigar y resolver solo las quejas especificadas en RMD 1312.3.

### **Oficiales de Cumplimiento**

La Mesa Directiva de Educación designa a las personas identificadas a continuación como los empleados responsables de coordinar la respuesta del distrito a las quejas y de cumplir con las leyes estatales y federales de derechos civiles. La(s) persona(s) también sirve(n) como oficial(es) de cumplimiento especificado en RMD 5145.3 - No discriminación/Acoso como el empleado responsable de manejar las quejas sobre discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento). La(s) persona(s) recibirán y coordinarán la investigación de las denuncias y garantizarán el cumplimiento de la ley por parte del distrito.

#### **Sección 504/Ley de Estadounidenses con Discapacidades, Educación Especial, Quejas del Título II:**

**Directora, Educación Especial  
4850 Pedley Rd.  
Jurupa Valley, CA 92509  
(951) 360-4144**

**Título IX y otras denuncias:  
Director, Equidad Educativa  
4850 Pedley Rd.  
Jurupa Valley, CA 92509  
(951) 360-4140**

El oficial de cumplimiento que recibe una queja puede asignar a otro oficial de cumplimiento para investigar y resolver la queja. El oficial de cumplimiento notificará de inmediato al denunciante si se asigna otro oficial de cumplimiento a la queja. En ningún caso se asignará a un oficial de cumplimiento a una queja en la que tenga un prejuicio o conflicto de intereses que le prohíba investigar o resolver la queja de manera justa. Cualquier queja contra un oficial de cumplimiento o que genere una preocupación sobre la capacidad del oficial de cumplimiento para investigar la queja de manera justa y sin prejuicios se presentará ante el superintendente o su designado, quien determinará cómo se investigará la queja.

El superintendente o la persona designada se asegurará de que los empleados asignados para investigar y resolver quejas reciban capacitación y conozcan las leyes y los programas en cuestión en las quejas a las que están asignados. La capacitación proporcionada a dichos empleados deberá incluir las leyes y regulaciones estatales y federales vigentes que rigen el programa, los procesos aplicables para investigar y resolver quejas, incluidas aquellas que involucren supuesta discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento), estándares aplicables para tomar decisiones sobre quejas y las medidas correctivas apropiadas. Los empleados asignados pueden tener acceso a asesoría legal según lo determine el superintendente o su designado.

El oficial de cumplimiento o, si es necesario, cualquier administrador apropiado determinará si las medidas provisionales son necesarias durante y en espera del resultado de una investigación. Si se determina que las medidas provisionales son necesarias, el oficial de cumplimiento o el administrador consultará con el superintendente, la persona designada por el superintendente o, si corresponde, el director del sitio para implementar, si es posible, una o más medidas provisionales. Las medidas provisionales pueden permanecer vigentes hasta que el oficial de cumplimiento determine que ya no son necesarias o hasta que el distrito emita su decisión final por escrito, lo que ocurra primero.

## Notificaciones

La política PUQ del distrito y el reglamento administrativo se publicarán en todas las escuelas y oficinas del distrito, incluidos los salones del personal y las salas de reuniones del gobierno estudiantil. (CE 234.1) El Superintendente o la persona designada deberá proporcionar anualmente una notificación por escrito de la PUQ del distrito, incluida la información sobre las tarifas estudiantiles ilegales, los requisitos del plan de responsabilidad y control local (PRCL) y los requisitos relacionados con los derechos educativos de los jóvenes adoptados temporalmente y los estudiantes sin hogar, para estudiantes, empleados, padres/tutores, el comité asesor del distrito, comités asesores escolares, funcionarios o representantes apropiados de escuelas privadas y otras partes interesadas. (CE 262.3, 48853, 48853.5, 49013, 49069.5, 51225.1, 51225.2, 52075; 5 CRC 4622)

Con el fin de identificar los temas apropiados de los problemas de salud y seguridad preescolares estatales de conformidad con la Sección 1596.7925 del Código de Salud y Seguridad de California (CSS), se colocará un aviso en cada salón de clases del programa preescolar estatal de California en cada escuela de la agencia educativa local notificando a los padres, tutores, alumnos y maestros de los dos puntos siguientes:

1. Los requisitos de salud y seguridad bajo el Título 5 del Código de Regulaciones de California (% CRC) se aplican a los programas preescolares del estado de California de conformidad con CSS 1596.7925.
2. El lugar en donde obtener un formulario para presentar una queja.

La notificación anual y la información de contacto completa de los oficiales de cumplimiento pueden publicarse en el sitio web del distrito y, si está disponible, proporcionarse a través de las redes sociales respaldadas por el distrito.

El superintendente o la persona designada se asegurará de que todos los estudiantes y padres/tutores, incluidos los estudiantes y padres/tutores con dominio limitado del inglés, tengan acceso a la información relevante provista en la política, reglamento, formularios y avisos del distrito con respecto a la PUQ.

Si el 15 por ciento o más de los estudiantes matriculados en una escuela del distrito en particular hablan un solo idioma principal que no sea inglés, la política, el reglamento, los formularios y los avisos del distrito relacionados con la PUQ se traducirán a ese idioma, de acuerdo con el Código de Educación 234.1 y 48985 En todos los demás casos, el distrito garantizará un acceso significativo a toda la información PUQ relevante para los padres/tutores con dominio limitado del inglés.

El aviso deberá:

1. Identificar la(s) persona(s), puesto(s) o unidad(es) responsable(s) de recibir las quejas.
2. Informar al denunciante de cualquier recurso de derecho civil que pueda estar disponible para ellos bajo las leyes antidiscriminatorias del estado o federal, si corresponde.
3. Informar al denunciante sobre el proceso de apelación, incluyendo, si corresponde, el derecho del denunciante a presentar una denuncia directamente al Departamento de Educación de California (DEC) o para buscar remedios ante los tribunales civiles u otras agencias, como la Oficina de Derechos Civiles (ODC, por sus siglas en inglés) del Departamento de Educación de los Estados Unidos en los casos que involucran discriminación (como el acoso discriminatorio, la intimidación o el hostigamiento).
4. Incluya declaraciones que:
  - a. El distrito tiene la responsabilidad principal de garantizar el cumplimiento de las leyes y reglamentos estatales y federales aplicables que rigen los programas educativos.
  - b. La revisión de la queja se completará dentro de los 60 días del calendario a partir de la fecha de recepción de la queja, a menos que el denunciante acepte por escrito una extensión del plazo.
  - c. Una queja alegando represalias o discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento) debe presentarse a más tardar seis meses a partir de la fecha en que ocurrió, o seis meses a partir de la fecha en que el autor primero obtuvo conocimiento de los hechos de la supuesta discriminación ilegal. El superintendente o la persona designada puede extender el tiempo de presentación hasta 90 días por una buena causa previa solicitud por escrito del denunciante que establezca las razones de la extensión.
  - d. Las quejas deben ser presentadas por escrito y firmadas por el querellante. Si un denunciante no puede poner su queja por escrito, por ejemplo, debido a condiciones tales como una discapacidad o analfabetismo, el personal del distrito ayudará a él / ella en la presentación de la queja.
  - e. Si no se presenta una queja por escrito pero el distrito recibe una notificación de cualquier alegación que esté sujeta a la PUQ, el distrito tomará medidas afirmativas para investigar y abordar las alegaciones, de manera adecuada a las circunstancias particulares.

Si la acusación implica represalias o discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento) y la investigación revela que se ha producido discriminación, el distrito tomará medidas para evitar que se repita la discriminación y corregir sus efectos discriminatorios en el denunciante y en otras personas, si es apropiado.

- f. Un estudiante matriculado en una escuela pública no estará obligado a pagar una cuota por su participación en una actividad educativa que constituya una parte integral fundamental del programa educativo del distrito, incluyendo actividades curriculares y extracurriculares.
- g. Se requiere que la Mesa directiva adopte y actualice anualmente el PRCL de una manera que incluya la participación de los padres/tutores, estudiantes y otras partes interesadas en el desarrollo y/o revisión del PRCL.
- h. Un joven adoptado temporalmente recibirá información sobre los derechos educativos relacionados con su ubicación educativa, inscripción y salida de la escuela, así como las responsabilidades del enlace del distrito para jóvenes adoptados temporalmente para garantizar y facilitar estos requisitos y ayudar al estudiante a garantizar la transferencia adecuada de sus créditos, registros y calificaciones cuando se transfiera entre escuelas o entre el distrito y otro distrito.
- i. Un joven adoptado temporalmente o un estudiante sin hogar que se transfiera a una escuela preparatoria del distrito o entre escuelas preparatorias del distrito deberá ser notificado de la responsabilidad del distrito de:
  - 1. Aceptar cualquier trabajo de curso o parte del trabajo de curso que el estudiante haya completado satisfactoriamente en otra escuela pública, escuela del tribunal de menores o una escuela o agencia no pública y no sectaria, y otorgar crédito total o parcial por el trabajo de curso completado
  - 2. No exigir que el estudiante vuelva a tomar ningún curso o una parte de un curso que haya completado satisfactoriamente en otra escuela pública, escuela del tribunal de menores o una escuela o agencia no pública y no sectaria.
  - 3. Si el estudiante completó su segundo año de escuela preparatoria antes de la transferencia, proporcione al estudiante información sobre los cursos adoptados por el distrito y los requisitos de graduación impuestos por la Mesa directiva de los cuales puede estar exento de conformidad con *CE 51225.1*
- j. El denunciante tiene derecho a apelar la decisión del distrito ante el CDE presentando una apelación por escrito dentro de los 15 días calendario de haber recibido la decisión del distrito.

En cualquier denuncia que alegue discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento), el demandado también tendrá derecho a presentar una apelación ante el CDE de la misma manera que el denunciante, si no está satisfecho con la decisión del distrito.

- k. La apelación al CDE debe incluir una copia de la queja presentada ante el distrito y una copia del formulario de la decisión del distrito.
- l. Las copias del PUQ del distrito están disponibles sin ningún cargo.

### **Responsabilidades del distrito**

Todas las quejas relacionadas con PUQ se investigarán y resolverán dentro de los 60 días del calendario posteriores a la recepción de la queja por parte del distrito, a menos que el denunciante acepte por escrito una extensión del plazo. (*5 CRC 4631*)

Para quejas que aleguen discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento), el distrito informará al demandado cuando el demandante acepte una extensión del plazo para investigar y resolver la queja.

El oficial de cumplimiento deberá mantener un registro de cada queja y las acciones relacionadas posteriores, incluidos los pasos tomados durante la investigación y toda la información requerida para cumplir con las *5 CRC 4631 y 4633*.

Todas las partes involucradas en las denuncias serán notificadas cuando se presente una queja y cuando se tome una decisión o fallo. Sin embargo, el oficial de cumplimiento mantendrá la confidencialidad de todas las quejas o denuncias de represalias o discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento), excepto cuando la divulgación sea necesaria para llevar a cabo la investigación, tomar medidas correctivas posteriores, realizar un seguimiento continuo o mantener la integridad del proceso. (*5 CRC 4630, 4964*)

## Presentación de Quejas

La queja se presentará al oficial de cumplimiento, quien mantendrá un registro de las quejas recibidas, proporcionando a cada una un número de código y un sello de la fecha de recibido.

Todas las quejas se presentarán por escrito y firmadas por el querellante. Si un denunciante no puede presentar una denuncia por escrito debido a condiciones tales como una discapacidad o analfabetismo, el personal del distrito lo ayudará a presentar la denuncia. (5 CRC 4600)

Las denuncias también se presentarán de conformidad con las siguientes reglas, según corresponda:

- Una queja que alegue la violación del distrito de las leyes o reglamentos estatales o federales aplicables que rigen los programas de educación para adultos, los programas consolidados de ayuda categórica, la educación para migrantes, los programas de capacitación y educación técnica y técnica profesional, los programas de cuidado y desarrollo infantil, los programas de nutrición infantil y los programas de educación especial pueden ser presentados por cualquier individuo, agencia pública u organización. (5 CRC 4630)
- Cualquier queja que alegue el incumplimiento de la ley con respecto a la prohibición de exigir a los estudiantes que paguen las cuotas, los depósitos y los cargos de los estudiantes o cualquier requisito relacionado con el PRCL se puede presentar de forma anónima si la queja proporciona evidencia, o información que conduzca a la evidencia, para respaldar una alegación de incumplimiento. Se puede presentar una queja sobre una violación de la prohibición contra el cobro de cuotas estudiantiles ilegales ante el director de la escuela. Sin embargo, cualquier queja de este tipo deberá presentarse a más tardar un año a partir de la fecha en que ocurrió la supuesta violación. (CE 49013, 52075; 5 CRC 4630)
- Una queja que alegue discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento) solo puede ser presentada por una persona que alegue que ellos sufrieron personalmente la discriminación ilegal o por una persona que crea que un individuo o cualquier clase específica de individuos ha sido sometido a ella. La denuncia se iniciará a más tardar seis meses a partir de la fecha en que ocurrió la supuesta discriminación ilegal, o seis meses a partir de la fecha en que el denunciante tuvo conocimiento por primera vez de los hechos de la supuesta discriminación ilegal. El superintendente o la persona designada puede extender el tiempo de presentación hasta 90 días por una buena causa, solicitud previa por escrito del denunciante que establezca las razones de la extensión. (5 CRC 4630)
- Cuando se presenta de forma anónima una queja que alega discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento), el oficial de cumplimiento deberá realizar una investigación u otra respuesta según corresponda, según la especificidad y confiabilidad de la información proporcionada y la gravedad de la acusación.
- Cuando el denunciante o la presunta víctima de discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento) solicita confidencialidad, el oficial de cumplimiento deberá informarle que la solicitud puede limitar la capacidad del distrito para investigar la conducta o tomar otras medidas necesarias. Al cumplir con una solicitud de confidencialidad, el distrito deberá, sin embargo, tomar todas las medidas razonables para investigar y resolver/responder a la queja de acuerdo con la solicitud.

## Mediación

Dentro de los tres días hábiles posteriores a la recepción de la denuncia por parte del oficial de cumplimiento, este podrá discutir informalmente con todas las partes la posibilidad de utilizar la mediación. Se ofrecerá mediación para resolver quejas que involucren a más de un estudiante y ningún adulto. Sin embargo, la mediación no se ofrecerá ni se utilizará para resolver ninguna queja que involucre una acusación de agresión sexual o cuando exista un riesgo razonable de que una de las partes de la mediación se sienta obligada a participar. Si las partes aceptan la mediación, el oficial de cumplimiento hará todos los arreglos para este proceso.

Antes de iniciar la mediación de una queja que alegue represalias o discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento), el oficial de cumplimiento se asegurará de que todas las partes acuerden que el mediador sea parte de la información confidencial relevante. El oficial de cumplimiento también notificará a todas las partes sobre el derecho de finalizar el proceso informal en cualquier momento.

Si el proceso de mediación no resuelve el problema dentro de los parámetros de la ley, el oficial de cumplimiento procederá con su investigación de la queja.

El uso de la mediación no extenderá los plazos del distrito para investigar y resolver la queja a menos que el denunciante esté de acuerdo por escrito con tal extensión de tiempo. Si la mediación tiene éxito y se retira la queja, entonces el distrito

tomará solo las acciones acordadas a través de la mediación. Si la mediación no tiene éxito, el distrito continuará con los pasos subsiguientes especificados en este reglamento administrativo.

### **Investigación de la denuncia**

Dentro de los 10 días hábiles después de que el oficial de cumplimiento reciba la queja, el oficial de cumplimiento deberá iniciar una investigación sobre la queja.

Dentro de un día hábil de iniciada la investigación, el oficial de cumplimiento deberá brindarle al denunciante y/o a su representante la oportunidad de presentar la información contenida en la denuncia al oficial de cumplimiento y notificará al denunciante y/o a su representante de la oportunidad de presentar al oficial de cumplimiento cualquier evidencia, o información que conduzca a evidencia, para respaldar las alegaciones en la queja. Dicha evidencia o información podrá presentarse en cualquier momento durante la investigación.

Al realizar la investigación, el oficial de cumplimiento recopilará todos los documentos disponibles y revisará todos los registros, notas o declaraciones disponibles relacionados con la queja, incluida cualquier evidencia o información adicional recibida de las partes durante el curso de la investigación. Ellos entrevistarán individualmente a todos los testigos disponibles con información pertinente a la denuncia y podrán visitar cualquier lugar razonablemente accesible donde supuestamente se llevaron a cabo las acciones pertinentes.

Para investigar una queja que alegue represalias o discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento), el oficial de cumplimiento entrevistará a la(s) presunta(s) víctima(s), a los presuntos infractores y a otros testigos relevantes en privado, por separado y de manera confidencial. Según sea necesario, el personal adicional o el asesoramiento legal pueden realizar o apoyar la investigación.

La negativa de un denunciante a proporcionar al investigador del distrito documentos u otra evidencia relacionada con las alegaciones en la denuncia, la falta o negativa a cooperar en la investigación, o la participación en cualquier otra obstrucción de la investigación puede resultar en el rechazo de la denuncia debido a una falta de pruebas para sustentar la acusación. De manera similar, la negativa del demandado a proporcionar al investigador del distrito documentos u otra evidencia relacionada con las alegaciones en la denuncia, la falta o negativa a cooperar en la investigación, o la participación en cualquier otra obstrucción de la investigación puede resultar en un hallazgo, basado en evidencia recaudado, que se ha producido una violación y en la imposición de un remedio a favor del denunciante. (5 CRC 4631)

De acuerdo con la ley, el distrito proporcionará al investigador acceso a los registros y otra información relacionada con la acusación en la denuncia y no obstruirá de ninguna manera la investigación. La falta o la negativa del distrito a cooperar en la investigación puede resultar en un hallazgo basado en la evidencia recopilada de que ha ocurrido una violación y en la imposición de un remedio a favor del denunciante. (5 CRC 4631)

El oficial de cumplimiento deberá aplicar un estándar de "preponderancia de la evidencia" para determinar la veracidad de las alegaciones fácticas en una queja. Este estándar se cumple si es más probable que la acusación sea cierta que falsa.

### **Informe de Hallazgos**

A menos que se extienda por acuerdo escrito con el denunciante, se enviará una decisión final al denunciante dentro de los 60 días del calendario posteriores a la recepción de la queja por parte del distrito. Dentro de los 30 días del calendario posteriores a la recepción de la queja, el oficial de cumplimiento preparará y enviará al denunciante un informe escrito, como se describe a continuación en la sección "Decisión final por escrito". Si el denunciante no está satisfecho con la decisión del oficial de cumplimiento, puede, dentro de los cinco días hábiles siguientes, presentar su denuncia por escrito ante la Mesa Directiva.

La Mesa Directiva puede considerar el asunto en su próxima reunión regular o en una reunión especial de la misma convocada para cumplir con el límite de tiempo de 60 días dentro del cual se debe responder la queja. La Mesa Directiva puede decidir no escuchar la queja, en cuyo caso la decisión del oficial de cumplimiento será definitiva.

Si la Mesa Directiva escucha la queja, el oficial de cumplimiento deberá enviar su decisión al denunciante dentro de los 60 días del calendario posteriores a la recepción inicial de la queja por parte del distrito o dentro del período de tiempo especificado en un acuerdo escrito con el denunciante. (5 CRC 4631)

Al resolver cualquier queja que alegue discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento), el demandado también recibirá la decisión del distrito y, de la misma manera que el denunciante, puede presentar una queja ante la Mesa Directiva si no está satisfecho con la decisión.

### **Decisión final por escrito**

La decisión del distrito sobre cómo resolverá la queja se hará por escrito y se enviará al denunciante y al demandado. (5 CRC 4631)

En consulta con el asesor legal del distrito, se puede comunicar información sobre la parte relevante de una decisión a una víctima que no sea el denunciante y a otras partes que puedan estar involucradas en la implementación de la decisión o que se vean afectadas por la denuncia, siempre que la privacidad de las partes está protegida. En una denuncia que alegue discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación y hostigamiento), la notificación de la decisión del distrito a la presunta víctima deberá incluir información sobre cualquier sanción que se le impondrá al demandado que se relacione directamente con la presunta víctima.

Si la queja involucra a un estudiante o padre/tutor con dominio limitado del inglés y el estudiante involucrado asiste a una escuela en la que el 15 por ciento o más de los estudiantes hablan un solo idioma principal que no sea inglés, entonces la decisión también se traducirá a ese idioma. En todos los demás casos, el distrito garantizará un acceso significativo a toda la información relevante para los padres/tutores con dominio limitado del inglés. Para todas las quejas, la decisión deberá incluir: (5 CRC 4631)

1. Las determinaciones de hecho con base en las pruebas reunidas. Para llegar a una determinación fáctica, se pueden tener en cuenta los siguientes factores:
  - Declaraciones hechas por cualquier testigo.
  - La credibilidad relativa de las personas involucradas.
  - Cómo reaccionó el denunciante ante el incidente.
  - Cualquier documento u otra evidencia relacionada con la supuesta conducta.
  - Casos anteriores de conducta similar por parte de los presuntos delincuentes.
  - Previa alegaciones falsas hechas por el denunciante.
2. La(s) conclusión(es) de derecho.
3. Disposición de la denuncia.
4. Justificación de tal disposición

Para quejas de represalias o discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento), la disposición de la queja deberá incluir una determinación para cada alegación sobre si se han producido represalias o discriminación ilegal.

La determinación de si existe un entorno hostil puede implicar la consideración de lo siguiente:

- La manera en que la mala conducta afectó la educación de uno o más estudiantes.
  - El tipo, la frecuencia y la duración de la mala conducta.
  - La relación entre la(s) presunta(s) víctima(s) y el(los) agresor(es).
  - El número de personas involucradas en la conducta y a quienes estaba dirigida la conducta.
  - El tamaño de la escuela, la ubicación de los incidentes y el contexto en el que ocurrieron.
  - Otros incidentes en la escuela que involucran a diferentes personas.
5. Acción(es) correctiva(s), incluida cualquier acción que se haya tomado o se tomará para abordar las alegaciones en la queja e incluyendo, con respecto a una queja de cuotas estudiantiles, un remedio que cumpla con el *Código de Educación 49013* y *5 CRC 4600*

Para quejas de discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento), la decisión puede, según lo exige la ley, incluir:

- Las acciones correctivas impuestas al demandado.



- Soluciones individuales ofrecidas o proporcionadas al denunciante u otra persona que fue objeto de la queja.
  - Medidas sistémicas que la escuela ha tomado para eliminar un ambiente hostil y prevenir que vuelva a ocurrir.
6. Aviso del derecho del denunciante a apelar la decisión del distrito ante el CDE dentro de los 15 días del calendario y los procedimientos a seguir para iniciar dicha apelación.

La decisión también puede incluir procedimientos de seguimiento para evitar la recurrencia o represalias y para informar cualquier problema posterior.

### **Remedios de Derecho Civil**

Para quejas que aleguen discriminación ilegal basada en la ley estatal (como acoso discriminatorio, intimidación y hostigamiento), la decisión también incluirá un aviso para el denunciante que:

1. Ellos pueden buscar remedios de derecho civil disponibles fuera de los procedimientos de queja del distrito, incluida la búsqueda de asistencia de centros de mediación o abogados de interés público/privado, 60 días calendario después de la presentación de una apelación ante el CDE. (CE 262.3)
2. La moratoria de 60 días no se aplica a las quejas que solicitan medidas cautelares en los tribunales estatales ni a las quejas de discriminación basadas en la ley federal. (CE 262.3)
3. Las quejas que aleguen discriminación, acoso, intimidación o acoso por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, género, discapacidad o edad también se pueden presentar ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Educación de los Estados Unidos en [www.ed.gov/ocr](http://www.ed.gov/ocr) dentro de los 180 días de la supuesta discriminación.

### **Acciones Correctivas**

Cuando se determina que una queja tiene mérito, el oficial de cumplimiento deberá adoptar cualquier acción correctiva apropiada permitida por la ley. Las acciones correctivas apropiadas que se enfocan en el entorno escolar o distrital en general pueden incluir, entre otras, acciones para reforzar las políticas del distrito; capacitación para profesores, personal y estudiantes; actualizaciones de las políticas escolares; o encuestas de ambiente escolar.

Para las quejas que involucran represalias o discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento), las acciones correctivas apropiadas que se enfocan en la víctima pueden incluir, entre otras, las siguientes:

1. Asesoramiento
2. Apoyo académico
3. Servicios de salud
4. Asignación de una escolta para permitir que la víctima se mueva con seguridad por el campo escolar.
5. Información sobre los recursos disponibles y cómo denunciar incidentes similares o represalias.
6. Separación de la víctima de cualquier otra persona involucrada, siempre que la separación no perjudique a la víctima.
7. Justicia restaurativa
8. Consultas de seguimiento para garantizar que la conducta haya cesado y que no haya habido represalias.
9. Determinación de si las acciones pasadas de la víctima que resultaron en medidas disciplinarias estaban relacionadas con el trato que recibió la víctima y se describe en la denuncia.

Para quejas que involucren represalias o discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento), las acciones correctivas apropiadas que se centren en un estudiante infractor pueden incluir, entre otras, las siguientes:

1. Transferencia de una clase o escuela según lo permita la ley
2. Conferencia de padres/tutores
3. Educación sobre el impacto de la conducta en los demás
4. Apoyo al comportamiento positivo
5. Referencia a un equipo de éxito estudiantil
6. Negación de participación en actividades extracurriculares o curriculares u otros privilegios según lo permita la ley
7. Acción disciplinaria, como suspensión o expulsión, según lo permita la ley

Cuando se determina que un empleado ha cometido represalias o discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento), el distrito tomará las medidas disciplinarias correspondientes, que pueden incluir el despido, de conformidad con la ley aplicable y el convenio colectivo.

El distrito también puede considerar la capacitación y otras intervenciones para la comunidad escolar en general para garantizar que los estudiantes, el personal y los padres/tutores comprendan los tipos de comportamiento que constituyen discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento), que el distrito no tolera, y cómo informarlo y responder a él.

Si se determina que tiene mérito una queja que alega el incumplimiento de las leyes con respecto a las cuotas de los estudiantes, depósitos y otros cargos, minutos de instrucción de educación física para los estudiantes en las escuelas primarias o cualquier requisito relacionado con el LCAP, el distrito proporcionará un remedio a todos los afectados. estudiantes y padres/tutores sujetos a los procedimientos establecidos por la regulación de la Mesa Directiva de Educación del Estado. (CE 49013, 51223, 52075)

Para quejas que aleguen el incumplimiento de las leyes con respecto a las cuotas estudiantiles, el distrito intentará de buena fe, realizando esfuerzos razonables, identificar y reembolsar por completo a todos los estudiantes y padres/tutores afectados que pagaron las cuotas estudiantiles ilegales dentro de un año antes de la presentación de la denuncia (CE 49013; 5 CRC4600)

### **Apelaciones al Departamento de Educación de California**

Cualquier denunciante que no esté satisfecho con la decisión final por escrito del distrito puede presentar una apelación por escrito ante el CDE dentro de los 15 días calendario posteriores a la recepción de la decisión del distrito. (CE 222, 48853, 48853.5, 49013, 49069.5, 51223, 51225.1, 51225.2, 51228.3, 52075; 5 CRC 4632)

Cuando un demandado en cualquier queja que alegue discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación y hostigamiento) no está satisfecho con la decisión final por escrito del distrito, ellos, de la misma manera que el denunciante, puede presentar una apelación ante el CDE.

El denunciante deberá especificar la base para la apelación de la decisión y si los hechos son incorrectos y/o se ha aplicado mal la ley. La apelación deberá ir acompañada de una copia de la queja presentada localmente y una copia de la decisión del distrito. (5 CRC 4632)

Tras la notificación del CDE de que el denunciante ha apelado la decisión del distrito, el Superintendente o su designado deberá enviar los siguientes documentos al CDE: (5 CRC 4633)

1. Una copia de la denuncia original.
2. Una copia de la decisión escrita.
3. Un resumen de la naturaleza y el alcance de la investigación realizada por el distrito, si no está cubierta por la decisión.
4. Una copia del expediente de la investigación que incluya, entre otros, todas las notas, entrevistas y documentos presentados por las partes y recogidos por el investigador.
5. Un informe de cualquier acción tomada para resolver la queja.
6. Una copia de los procedimientos uniformes de quejas del distrito.
7. Otra información relevante solicitada por el CDE.

### **VÍCTIMA DE UN CRIMEN VIOLENTO**

*20 CEEUU 7912*

Un alumno que llega a ser víctima de un crimen violento mientras se encuentre dentro o en el plantel escolar debe tener la oportunidad de trasladarse a una escuela pública segura dentro del distrito escolar, incluyendo una escuela autónoma, dentro de los diez días calendarios. Si no hay otra escuela dentro del área que sirve el distrito, se recomienda, pero no se requiere, que el distrito explore otras opciones apropiadas tales como un acuerdo con un distrito escolar vecino para aceptar a los alumnos mediante una transferencia interdistrital. Los ejemplos primarios de delitos violentos en el Código Penal incluyen la tentativa de asesinato, el asalto con un arma mortal, la violación, la violencia sexual, el robo, la extorsión y los crímenes de odio. Para más información, por favor comuníquese con el Director de Equidad Educativa al número (951) 360-4140.

## **CAMINAR O ANDAR EN BICICLETA EN LA ESCUELA**

CV 21212

Ninguna persona menor de 18 años de edad podrá manejar una bicicleta, un monopatín no-motorizado, una patineta o llevar patines de ruedas, ni podrá ir como pasajero en una bicicleta, un monopatín no-motorizado, o una patineta en una calle, un carril de bicicletas, o en cualquier otro camino o pista a menos que la persona lleve un casco bien ajustado y abrochado debidamente y que cumpla con las reglas especificadas.

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa pide que los padres y/o tutores legales de los niños que caminan o montan en bicicleta a la escuela, lo hagan en una ruta segura con sus hijos. Los peatones no podrán tomar caminos cortos a través de una propiedad privada. Se espera que todos los niños muestren un buen comportamiento en el camino hacia y desde la escuela.

## **REGLAMENTO Y PROCEDIMIENTO WILLIAMS PARA PRESENTAR QUEJAS**

RA 1312.4 y CE 35186

Cada escuela debe proporcionar suficientes textos y materiales educativos. Cada estudiante, incluyendo los aprendices de inglés, deberá tener textos o materiales educativos, o ambos para usarlos en la casa o para usarlos después de la escuela. Las instalaciones de la escuela deberán estar limpias, seguras y mantenidas en buenas condiciones. No debe de haber posiciones vacantes o maestros enseñando fuera de sus áreas autorizadas. Si una escuela es encontrada con deficiencias en cualquiera de estas áreas, y la escuela no toma una acción correctiva, entonces un formulario de quejas puede ser obtenida en <http://jurupausd.org/our-district/ps/Admin/Pages/Documents-and-Forms.aspx>, o comunicándose con el Director de Equidad Educativa al número (951) 360-4140.

Padres, estudiantes, maestros o cualquier miembro del público pueden entregar una queja sobre cualquiera de estos asuntos. Sin embargo, se recomienda que los individuos expresen sus preocupaciones al director escolar antes de completar los formularios de queja para que la escuela pueda tomar acción con estas preocupaciones.

El Reglamento y Procedimiento Williams Para Presentar Quejas está publicada en cada aula y cada oficina escolar del Distrito Escolar Unificado de Jurupa.

---

## **APÉNDICES**

### **REQUISITOS PARA EL INGRESO AL COLEGIO E INFORMACIÓN ACERCA DE LA ENSEÑANZA SUPERIOR**

El Estado de California ofrece, colegios comunitarios, Universidades del Estado de California (CSU), y Universidades de California (UC), a los estudiantes que desean continuar sus estudios después de completar la escuela preparatoria.

Para asistir a un colegio comunitario, solo se necesita ser un graduado de escuela secundaria o tener 18 años de edad. Para asistir a una CSU, uno debe tomar cursos específicos de escuela preparatoria, tener las calificaciones apropiadas y haberse graduado de la escuela preparatoria. Para asistir a una UC, uno debe cumplir con los requisitos de cursos y GPA; clasificarse en el cuatro por ciento superior en una escuela secundaria participante; o calificar por examen solamente. Los estudiantes no están obligados a presentar los puntajes de las pruebas de admisión (SAT/ACT) para la consideración de admisión al sistema UC. Un estudiante también puede transferirse a una CSU o UC después de asistir a un colegio comunitario. Para obtener más información sobre los requisitos de admisión a la universidad, consulte las siguientes páginas web:

[www.cccco.edu](http://www.cccco.edu) – Este es el sitio oficial del sistema de Colegios del Estado de California que ofrece enlaces a todos los colegios comunitarios de California.

[www.assist.org](http://www.assist.org) – Provee información para la transferencia de información para los estudiantes que planean transferencia de un Colegio Comunitario de California a CSU o UC

<https://www.csumentor.edu> – Este sitio extensivo provee ayuda a los estudiantes y a sus familias en cuanto al sistema de universidades CSU, incluyendo la habilidad de aplicar por Internet, y enlaces a todas las universidades CSU.

[www.universityofcalifornia.edu](http://www.universityofcalifornia.edu) – Ofrece información con relación al ingreso, solicitudes por Internet y enlaces a todas las universidades UC.

Estas páginas también se pueden encontrar visitando [Home \(jurupausd.org\)](http://Home(jurupausd.org)).

Los estudiantes también pueden explorar opciones profesionales a través de la educación técnica profesional. Estos son programas y clases ofrecidos por una escuela que se enfocan específicamente en la preparación para una carrera y/o preparación para el trabajo. Los programas y clases están integrados con cursos académicos y apoyan el logro académico. Los estudiantes pueden obtener más información sobre la educación técnica profesional consultando la siguiente página web: [www.cde.ca.gov/ds/si/rp](http://www.cde.ca.gov/ds/si/rp).

Los estudiantes pueden reunirse con un consejero escolar para elegir cursos en su escuela que cumplan con los requisitos de admisión a la universidad, inscribirse en cursos de educación técnica profesional o ambos. El Centro de Carreras en cada escuela preparatoria del Distrito Escolar Unificado de Jurupa también brinda información sobre educación universitaria y técnica profesional y está abierto a todos los estudiantes.

## **DIGITAL GATEWAY**

El Distrito Unificado de Jurupa ha puesto en marcha una iniciativa llamada “Digital Gateway,” es decir, el distrito dotará a cada estudiante de los grados 2 al 12 con un Chromebook para usarlo en la escuela y en el hogar. Cada Chromebook será monitoreado y será depurado para proteger a los estudiantes mientras estén en el internet.

Digital Gateway:

- Aumentará la participación de los estudiantes y la productividad a través del aprendizaje personalizado e igualdad de acceso a la tecnología
- Ampliará y extenderá el aprendizaje más allá del día escolar - en cualquier momento y en cualquier lugar de aprendizaje 365 días del año, 24/7.
- Proporcionará a todos los estudiantes herramientas del siglo 21 y experiencias de aprendizaje relevantes.
- Aumentará el desarrollo de habilidades del siglo 21 en la colaboración, la comunicación, la creatividad, el pensamiento crítico y resolución de problemas, la alfabetización digital y la conciencia global.

Digital Gateway está financiado por fondos de financiación a corto plazo de la Medida de EE, el bono de las instalaciones que los votantes del distrito aprobaron en noviembre de 2014. Los costos de bonos relacionados con los Chromebooks serán completamente pagados durante la vida útil de los dispositivos.

1. Responsabilidad de los Chromebooks
  - a. En el caso de que el dispositivo se pierda (es robado, no devuelto, desaparecido, etc.) el estudiante/padre será responsable de pagar por el costo de reemplazo del Chromebook. Esto es muy similar al reglamento actual de reemplazo de libros de texto en uso en JUSD y muchos otros distritos escolares. Si el dispositivo está dañado y/o es inoperable, el estudiante será responsable de devolver el dispositivo a la escuela para la reparación y se le cobrará una multa por la reparación de los daños. Un reemplazo de Chromebook será emitido tras la devolución del dispositivo dañado.
2. Recibiendo el Chromebook
  - a. Cada Chromebook se prestará al estudiante a través del sistema de administración de recursos de JUSD en la biblioteca escolar del estudiante.
3. Cuidado de tu Chromebook
  - a. El Chromebook es propiedad de la escuela y todos los estudiantes deben obedecer el Reglamento de la Mesa Directiva 5131 que prohíbe que la conducta del estudiante resulte en daño o robo de la propiedad del distrito, empleados o estudiantes.
  - b. Bajo ninguna circunstancia se debe dejar el Chromebook en áreas sin supervisión, tales como, los terrenos escolares, comedor, biblioteca, áreas de educación física, aulas abiertas, o pasillos exteriores.
  - c. Utilice un paño limpio y seco y suave para limpiar la pantalla. No utilice agua o soluciones de limpieza.
  - d. Los estudiantes son responsables de mantener la batería cargada del Chromebook para la clase cada día.
  - e. Los padres pueden optar por comprar un estuche de protección y/o una Cobertura de Cuidado Anual del Chromebook de JUSD
  - f. Cuando se carga un Chromebook en una mochila u otro maletín de transporte, evite colocar demasiada presión y peso en la pantalla del Chromebook.

- g. Las pantallas de Chromebook son particularmente susceptibles a dañarse. No se recline en la cubierta del Chromebook. No coloque objetos pesados sobre el Chromebook que podrían ejercer presión sobre la pantalla. No golpee el Chromebook contra las paredes, puertas de automóviles, pisos, etc.
4. Utilizando su Chromebook en la escuela y en el hogar
    - a. Se espera que los estudiantes traigan el Chromebook y los cables eléctricos a la escuela todos los días.
    - b. Para preparar el Chromebook para su uso en la escuela, los estudiantes deben cargar el Chromebook cada noche.
    - c. Medios inadecuados, gráficos o el lenguaje inadecuado no se pueden utilizar como salvapantallas o fondo de la pantalla. Cualquier droga, símbolos de licor, o cosas relacionadas con pandillas, imágenes pornográficas o lenguaje inapropiado resultará en acciones disciplinarias.
    - d. A los estudiantes se les permite establecer su red doméstica inalámbrica en el Chromebook. Filtro GoGuardian de JUSD contiene opciones de filtro que cumplen con la Ley de Protección de Niños en el Internet (CIPA).
  5. Reglamento de Uso Aceptable
    - a. Los estudiantes son responsables del cumplimiento de las normas y directrices del uso del Internet descritos en el Reglamento del Uso Aceptable JUSD.
    - b. El uso de sistemas de redes/tecnologías del Distrito Escolar Unificado de Jurupa es un privilegio, no un derecho. El uso inapropiado puede resultar en la cancelación de esos privilegios.
    - c. Los estudiantes no podrán realizar actos de vandalismo. Cualquier intento de daño deliberado al hardware, software, o la información almacenada en cualquier ordenador/ dispositivo dentro del laboratorio, el aula y la biblioteca incluyendo la introducción de virus informáticos o intentos de piratería informática, estará sujeto a acciones disciplinarias, incluyendo suspensión.
    - d. Los estudiantes/padres serán responsables de cualquiera y todos los daños del Chromebook que está registrado bajo el nombre del estudiante. El daño incluye, pero no se limita a: pantallas rotas, piezas de plástico rotas, inoperativo, etc.
    - e. En el caso de que el dispositivo se pierda (es robado, no se devuelve, desaparecido, etc.) el estudiante/padre será responsable de pagar \$270 por el costo de reemplazo del Chromebook. Esto es muy similar al actual reglamento de reemplazo en el uso de libros de texto en JUSD y muchos otros distritos escolares.
    - f. Si el dispositivo está dañado y/o es inoperable, el estudiante será responsable de devolver el dispositivo a la escuela para la reparación y se le cobrará una multa por la reparación de daños. Un reemplazo del Chromebook será emitido tras la devolución del aparato dañado.

## **DIGITAL GATEWAY PREGUNTAS FRECUENTES**

### **Cuidado y Acceso del Chromebook**

#### **¿Los estudiantes necesitan traer el Chromebook a casa?**

Los Chromebooks para estudiantes son un componente clave del programa de instrucción del Distrito Escolar Unificado de Jurupa. Al igual que un libro de texto, el Chromebook es una herramienta que ayudará a su hijo a descubrir un entorno de aprendizaje emocionante y enriquecedor. Los estudiantes recibirán un Chromebook para usar durante la escuela y en casa para apoyar el aprendizaje. Los Chromebooks son un requisito educativo del Distrito.

#### **¿Cómo está protegido de robo el Chromebook?**

El Software en los Chromebooks da al Distrito la capacidad de rastrear el Chromebook fuera de la red del Distrito. El Chromebook se puede configurar para bloquear si no está conectado a nuestra red durante un período determinado de tiempo, por lo tanto, será inoperable. Para impedir el robo, los Chromebooks también están gravados con el escudo del Distrito. Si el Chromebook es ROBADO, mientras está fuera del plantel escolar, un informe debe ser presentado con el departamento de policía, una copia se debe dar a la escuela, y el Departamento de Tecnología del Distrito debe ser notificado inmediatamente al número (951) 360-4185.

#### **¿Con qué frecuencia recibirá mi estudiante un Chromebook nuevo?**

En este momento, anticipamos una actualización completa de todos los Chromebooks dentro de un ciclo de cuatro años.

#### **¿Qué es lo que indica el Código de Educación sobre los materiales de instrucción perdidos o dañados?**

Información del Código de Educación (CE) sobre los daños en asuntos relacionados con los estudiantes y materiales instructivos. CE Sección 60010 (h) especifica materiales instructivos:

"Materiales de instrucción" quiere decir todos los materiales que están diseñados para la utilización por los alumnos y sus maestros como recurso de aprendizaje y para ayudar a los alumnos a adquirir hechos, habilidades, o dictámenes, o para

desarrollar procesos cognitivos. Los materiales de instrucción pueden ser impresos o no, y pueden incluir libros de texto, materiales a base de tecnología, otros materiales educativos y pruebas.

*CE* Sección 60119 (c)(1) especifica lo siguiente con relación a libros de texto y materiales de instrucción suficientes:

Cada alumno, incluidos los aprendices de inglés, tiene tanto como un libro de texto, así como materiales de instrucción alineados con los estándares, para usar en clase y para llevar a casa

*CE* Sección 48904 (a)(1) indica que los padres o tutores del estudiante son responsables del costo para reemplazar un libro de texto que ha sido voluntariamente dañado, cuando la cubierta ha sido removida, o no regresado:

El padre o tutor de cualquier menor ... que voluntariamente corta, desfigura, o de otra manera daña de alguna manera cualquier propiedad, real o personal, que pertenece a un distrito escolar o escuela privada o propiedad personal de cualquier empleado de la escuela, será responsable de todos los daños causados por el menor. La responsabilidad del padre o tutor no podrá exceder de diez mil dólares (\$10,000.00). El padre o tutor también será responsable de la cantidad de cualquier recompensa que no exceda de diez mil dólares (\$10,000) pagados conforme a la Sección 53069.5 del Código de Gobierno. El padre o tutor de un menor es responsable ante un distrito escolar o una escuela privada por todos los bienes pertenecientes al distrito escolar o escuela privada prestados al menor y no devueltos a la demanda de un empleado del distrito o la escuela privada autorizada para hacer la demanda. Esto no se aplicará, cuando el desgaste o daño de los materiales es a través del uso diario o defecto de fabricación.

*CE* Sección 48904 (b)(1) permite a las escuelas impedir la distribución de las calificaciones del estudiante, diploma y calificaciones:

Cualquier distrito escolar o escuela privada cuyos bienes inmuebles o personales hayan sido cortados, desfigurados o dañados intencionalmente, o cuyos bienes se presten a un alumno y no se devuelvan voluntariamente a solicitud de un empleado del distrito o escuela privada autorizada para hacer la demanda. puede, después de otorgarle al alumno sus derechos de debido proceso, retener las calificaciones, el diploma y las transcripciones del alumno responsable del daño hasta que el alumno o el padre o tutor del alumno haya pagado los daños al mismo ...

*CE* Sección 48904 (b)(2) provee el proceso:

El distrito escolar o la escuela privada notificarán al padre o tutor del alumno por escrito sobre la presunta mala conducta del alumno antes de retener las calificaciones, el diploma o las transcripciones del alumno de conformidad con esta subdivisión. Cuando el menor y los padres no pueden pagar los daños o devolver la propiedad, el distrito escolar o la escuela privada proporcionarán un programa de trabajo voluntario para el menor en lugar del pago de daños monetarios. Al finalizar el trabajo voluntario, las calificaciones, el diploma y las transcripciones del alumno podrán ser liberados.

*CE* Sección 48904 (b)(3) requiere que los distritos escolares establezcan un reglamento local:

La mesa directiva de cada distrito escolar u organismo rector de cada escuela privada establecerá reglas y regulaciones que regulen los procedimientos para la implementación de esta subdivisión ...

Con respecto a una política específica del distrito, es importante recordar que un estudiante debe tener acceso a los libros de texto tanto en el aula como en el hogar, por lo que retener los libros de texto de un estudiante o restringir el uso de libros de texto a la biblioteca sería problemático. Además, tenga en cuenta los requisitos de EC 48904 (b) (2) que requieren la notificación de los padres y la oportunidad necesaria para que el estudiante pueda "compensar" el costo de los materiales de instrucción.

### **¿Qué ocurrirá si se roban el Chromebook?**

Si el Chromebook es robado, fuera del campo escolar, un informe debe ser presentado ante el departamento de policía, una copia se debe dar a la escuela, y el Departamento de Tecnología del Distrito debe ser notificado inmediatamente al número (951)360-4185.

### **¿Qué ocurrirá si el Chromebook es dañado o extraviado?**

En caso de que el dispositivo se pierda (es robado, no se devuelve, desaparecido, etc.) el estudiante/ padre será responsable de pagar \$270 por el costo de reemplazo del Chromebook. Esto es muy similar al reglamento de reemplazo de libros de texto en uso en JUSD y muchos otros distritos escolares.

### **¿Quién es responsable de cargar el Chromebook?**

Los Chromebook se llevan a casa, por lo tanto, deben ser cargados en el hogar.

### **¿Si el Chromebook es robado o perdido, recibirá mi hijo/a un Chromebook de reemplazo?**

Sí, los estudiantes recibirán un Chromebook de reemplazo por parte de la biblioteca. El reemplazo será proporcionado el mismo día, siempre y cuando sea posible.

### **¿Podrá mi hijo/a llevarse el Chromebook a casa en el verano?**

Sí, los alumnos podrán llevarse sus Chromebook a su casa en el verano.

### **¿Cuál es el costo de reemplazar el Chromebook?**

Si el Chromebook es perdido o dañado sin posibilidad de reparación, el costo total para reemplazarlo será de \$270.

### **¿Cuál es el costo de cualquier daño al Chromebook?**

Los alumnos serán multados \$50 por cualquier daño que sea reparable. No habrá ningún cargo por cualquier parte cubierta por la garantía.

### **¿Qué pasa si el alumno/a pierde el Chromebook?**

El no regresar el Chromebook resultará en un costo financiero para los padres. Los padres son responsables del costo para reemplazar los Chromebook extraviados.

### **¿Qué pasa si el adaptador de corriente se pierde o es dañado?**

Si el adaptador de corriente se pierde o es dañado sin posibilidad de reparación, el costo total de reemplazo es de \$42.

### **¿Puedo utilizar el Chromebook, si no tengo acceso a Wi-Fi?**

En general, no. Los Chromebooks solo pueden funcionar si están conectados a la red Wi-Fi. Ciertos componentes, como Google Drive, se pueden configurar para permitir el acceso a la unidad sin conexión. Los cambios realizados sin conexión se sincronizan una vez que el dispositivo esté conectado a una red inalámbrica.

### **¿Pueden los estudiantes personalizar el Chromebook con una imagen de fondo y/o colocar calcomanías en los Chromebooks?**

Los estudiantes pueden personalizar su imagen de fondo; sin embargo, no se pueden usar medios, gráficos o lenguaje inapropiados como protector de pantalla o foto de fondo. Cualquier símbolo relacionado con drogas, alcohol o pandillas; imágenes pornográficas; o lenguaje inapropiado resultará en acciones disciplinarias. Los estudiantes no pueden colocar calcomanías en Chromebooks.

## **Familias**

### **¿Cuáles Aplicaciones Educativas están disponibles para mi hijo/a?**

Varios recursos están disponibles en el sitio web del distrito. Vaya a "Resources" en [www.jurupausd.org](http://www.jurupausd.org).

### **¿Cómo le puedo enseñar a mi hijo/a a ser precavido/a en el internet?**

Toda actividad a través de la red o usando tecnologías del distrito puede ser monitoreada y retenida. Ningún uso de la red o equipo del distrito es privado. Se espera que los usuarios se comuniquen con la misma conducta cortés apropiada, segura y consciente en línea que fuera de la línea. Los usuarios deben tener cuidado de no compartir información de identificación personal en línea o intentar abrir archivos o seguir enlaces de un origen desconocido o no confiable. Se ha implementado un programa de seguridad de Internet del distrito K-12, basado en el plan de estudios de Common Sense Education, en cada escuela. Los maestros reforzarán los conceptos aprendidos de Educación del sentido común cuando sea apropiado para desarrollar habilidades de alfabetización informacional de los estudiantes a través del plan de estudios básico. El plan de estudios de Common Sense Education se centra en la ciudadanía de la comunidad cibernética en los grados primarios; ciudadanía y seguridad, e identificación de depredadores cibernéticos en los grados superiores de primaria; acoso cibernético, redes negativas e identificación de depredadores, en los grados medios; y acoso cibernético, relaciones cibernéticas, seguridad: códigos maliciosos y riesgos de redes sociales en la escuela secundaria. Todos los estudiantes y maestros tendrán la oportunidad de participar en el currículo de Educación de sentido común. Common Sense Education ofrece educación gratuita para padres, estudiantes y escuelas sobre la seguridad de los estudiantes en línea (<https://www.commonsensemedia.org/articles/online-safety>). Este recurso educativo de calidad ayuda a los menores a ser educados sobre el comportamiento apropiado en línea, incluida la interacción con otras personas en los sitios web de redes sociales y en las salas de chat y la conciencia y respuesta al acoso cibernético.

## **Información General de Digital Gateway**

### **¿Cómo recaudaron los fondos para los Chromebooks?**

Digital Gateway está financiado por fondos de financiación a corto plazo de la Medida de EE, el bono de las instalaciones que los votantes del distrito aprobaron en noviembre de 2014. Los costos de bonos relacionados con los Chromebooks serán completamente pagados durante la vida útil de los dispositivos.

### **¿Tenemos que aceptar uno de estos Chromebooks?**

Si los Chromebooks para estudiantes son un componente integral del programa de instrucción de JUSD y serán tratados como un libro de texto. El Chromebook es una herramienta que ayudará a su hijo a descubrir un entorno de aprendizaje emocionante y enriquecedor. Los Chromebooks son un requisito educativo en JUSD.

## **Internet y Apoyo**

### **¿Qué pasa si no tengo Internet o conexión inalámbrica en el hogar?**

Hay varias opciones de bajo costo para la conectividad inalámbrica a Internet para su hogar. Por favor, visite la página <https://www.getemergencybroadband.org/> para obtener más información. Varias aplicaciones en el Chromebook funcionan fuera de la red (es decir, Google Apps for Education) y se sincronizan cuando el estudiante se vuelve a conectar en la escuela. Una opción adicional para la conectividad a Internet para JUSD Chromebook son los puntos de acceso emitidos por el distrito. Los puntos de acceso se pueden solicitar a través de la Actualización de información anual en Parent Connect y se pueden emitir a través del centro de medios de la biblioteca. Estos puntos de acceso se filtran a través de la red JUSD.

### **¿Qué pasa si mi estudiante no sabe su contraseña?**

Si necesitan ayuda, diríjalos con su maestro/a de clases.

### **¿Cómo se filtra el contenido de la web mientras mi hijo/a está en la escuela?**

Todo el tráfico web se filtra al estudiante de conformidad con la Ley de Protección Infantil en Internet (CIPA). Las directrices se pueden encontrar aquí: <http://www.fcc.gov/guides/childrens-internet-protection-act>

## **Software y Aprendizaje**

### **¿Estarán todos los libros de texto, en el Chromebook en el futuro?**

Los estudiantes continuarán recibiendo los libros de texto al inicio del año escolar. Los Chromebooks de los estudiantes son herramientas de aprendizaje suplementarios, no fundamentales, por lo tanto, los libros de texto serán necesarios si son o no digitales.

## **Google Workspace for Education (Espacio de Trabajo Google para la Educación)**

En el Distrito Escolar Unificado de Jurupa, utilizamos el Espacio de trabajo de Google para la Educación. Al firmar la guía para padres, usted está dando permiso para proporcionar y administrar un Espacio de trabajo de Google para la Educación de su hijo. Este espacio es un conjunto de herramientas de productividad educativa de Google que incluye Gmail, Calendar, Docs, Classroom y más, utilizado por decenas de millones de estudiantes y profesores alrededor de todo el mundo. En Jurupa Unified, los estudiantes usarán sus cuentas del Espacio de trabajo de Google para completar tareas, comunicarse con sus maestros y aprender habilidades de ciudadanía digital del siglo XXI.

El aviso a continuación proporciona respuestas a preguntas comunes sobre lo que Google puede y no puede hacer con la información personal de su hijo:

- ¿Qué información personal recopila Google?
- ¿Cómo utiliza Google esta información?
- ¿Divulgará Google la información personal de mi hijo?
- ¿Utiliza Google la información personal de los estudiantes para los usuarios de las escuelas K-12 para orientar la publicidad?
- ¿Puede mi hijo compartir información con otras personas usando la cuenta de Espacio de trabajo de Google?



Si no da su consentimiento para que su hijo tenga una cuenta de Espacio de trabajo de Google para la Educación, comuníquese con la administración de la escuela para analizar si se pueden hacer ajustes razonables para las necesidades particulares de su estudiante.

### **Aviso de Google Workspace para la Educación para padres y tutores:**

Este aviso describe la información personal que proporcionamos a Google para estas cuentas y cómo Google recopila, usa y divulga información personal de los estudiantes en relación con estas cuentas.

Al usar sus cuentas de Espacio de trabajo de Google para la Educación, los estudiantes pueden acceder y utilizar los siguientes "Servicios básicos" ofrecidos por Google (descritos en [https://gsuite.google.com/terms/user\\_features.html](https://gsuite.google.com/terms/user_features.html)):

Gmail, Google+, Calendario, Chrome Sync, Classroom, Cloud Search, Contactos, Documentos, Hojas de cálculo, Diapositivas, Formularios, Drive, Grupos, Google Hangouts, Google Chat, Google Meet, Google Talk, Jamboard, Keep, Sites, Vault

Google proporciona información sobre la información que recopila, así como sobre cómo usa y divulga la información que recopila de las cuentas de Google Workspace for Education en su Aviso de Privacidad de Google Workspace for Education. Puede leer ese aviso en línea en [https://gsuite.google.com/terms/education\\_privacy.html](https://gsuite.google.com/terms/education_privacy.html). Debe revisar esta información en su totalidad, pero a continuación encontrará respuestas a algunas preguntas comunes:

### **¿Qué información personal recopila Google?**

Al crear una cuenta de estudiante, el Distrito Escolar Unificado de Jurupa puede proporcionar a Google cierta información personal sobre el estudiante, incluidos, por ejemplo, un nombre, una dirección de correo electrónico y una contraseña. Google también puede recopilar información personal directamente de los estudiantes, como una foto de perfil agregada a la cuenta de Google Workspace for Education.

Cuando un estudiante usa los servicios de Google, Google también recopila información basada en el uso de esos servicios. Esto incluye:

- Información del dispositivo, como el modelo de hardware, la versión del sistema operativo, los identificadores únicos del
- dispositivo y la información de la red móvil, incluido el número de teléfono;
- Información de registro, incluidos detalles de cómo un usuario utilizó los servicios de Google, información de eventos del
- dispositivo y la dirección de protocolo de Internet (IP) del usuario;
- Información de ubicación, según lo determinado por diversas tecnologías, incluida la dirección IP, GPS y otros sensores;
- Números de aplicación únicos, como el número de versión de la aplicación; y
- Cookies o tecnologías similares que se utilizan para recopilar y almacenar información sobre un navegador o dispositivo,
- como el idioma preferido y otras configuraciones.

### **¿Cómo utiliza Google esta información?**

En los servicios básicos de Google Workspace for Education, Google utiliza información personal de los estudiantes para proporcionar, mantener y proteger los servicios. Google no publica anuncios en los Servicios principales ni utiliza la información personal recopilada en los Servicios principales con fines publicitarios.

En los Servicios Adicionales de Google, Google usa la información recopilada de todos los Servicios Adicionales para proporcionarlos, mantenerlos, protegerlos y mejorarlos, para desarrollar otros nuevos y para proteger a Google y sus usuarios. Google también puede usar esta información para ofrecer contenido personalizado, como resultados de búsqueda más relevantes. Google puede combinar información personal de un servicio con información, incluida información personal, de otros servicios de Google.

## **¿Utiliza Google la información personal de los estudiantes para los usuarios de las escuelas K-12 para orientar la publicidad?**

No. Para los usuarios de Google Workspace for Education en escuelas primarias y secundarias (K-12), Google no utiliza ninguna información personal del usuario (ni ninguna información asociada con una cuenta de Google Workspace for Education) para orientar anuncios, ya sea en los Servicios principales o en otros servicios adicionales a los que se accede al usar una cuenta de Google Workspace for Education.

## **¿Puede mi hijo compartir información con otras personas usando la cuenta de Google Workspace for Education?**

Podemos permitir que los estudiantes accedan a los servicios de Google, como Google Docs y Sitios, que incluyen funciones en las que los usuarios pueden compartir información con otros o públicamente. Cuando los usuarios comparten información públicamente, puede ser indexable por los motores de búsqueda, incluido Google.

## **¿Revelará Google la información personal de mi hijo?**

Google no compartirá información personal con empresas, organizaciones e individuos fuera de Google a menos que se aplique una de las siguientes circunstancias:

- Con el consentimiento de los padres o tutores. Google compartirá información personal con empresas, organizaciones o personas ajenas a Google cuando cuente con el consentimiento de los padres (para usuarios menores de la edad de consentimiento), que se puede obtener a través de las escuelas de Google Workspace for Education.
- Con el Distrito Escolar Unificada de Jurupa. Las cuentas de Google Workspace for Education, dado que son cuentas administradas por la escuela, les dan a los administradores acceso a la información almacenada en ellas.
- Para procesamiento externo. Google puede proporcionar información personal a afiliados u otras empresas o personas de confianza para procesarla para Google, según las instrucciones de Google y de conformidad con el aviso de privacidad de Google Workspace for Education y cualquier otra medida de confidencialidad y seguridad adecuada.
- Por razones legales. Google compartirá información personal con empresas, organizaciones o personas ajenas a Google si cree de buena fe que el acceso, uso, preservación o divulgación de la información es razonablemente necesario para:
  - Cumplir con cualquier ley, regulación, proceso legal o solicitud gubernamental aplicable.
  - Hacer cumplir los Términos de servicio aplicables, incluida la investigación de posibles infracciones.
  - Detectar, prevenir o abordar el fraude, la seguridad o los problemas técnicos.
  - Proteger contra daños a los derechos, la propiedad o la seguridad de Google, los usuarios de Google o el público, según lo exija o permita la ley.

Google también comparte información no personal, como las tendencias sobre el uso de sus servicios, públicamente y con sus socios.

## **¿Qué sucede si tengo más preguntas o me gustaría leer más?**

Si tiene preguntas sobre nuestro uso de las cuentas de Google Workspace for Education de Google o las opciones disponibles para usted, comuníquese con el administrador de la escuela. Si desea obtener más información sobre cómo Google recopila, usa y divulga información personal para brindarnos servicios, consulte el Centro de privacidad de G Suite for Education (en <https://www.google.com/edu/trust/>), el Aviso de privacidad de Google Workspace for Education (en [https://gsuite.google.com/terms/education\\_privacy.html](https://gsuite.google.com/terms/education_privacy.html)) y la Política de privacidad de Google (en <https://www.google.com/intl/en/policies/privacy/>).

Los servicios de Core Google Workspace for Education se nos proporcionan en virtud del acuerdo de Google Apps for Education (en [https://www.google.com/apps/intl/en/terms/education\\_terms.html](https://www.google.com/apps/intl/en/terms/education_terms.html)).

## **Parent Square**

En el Distrito Escolar Unificado de Jurupa, usamos ParentSquare para mantener a los padres y estudiantes informados sobre las actividades escolares y oportunidades. Al firmar para obtener la guía para padres, está dando permiso para proporcionar y administrar la cuenta de ParentSquare para tu hijo. Si por alguna razón no otorga permiso para que su hijo

use ParentSquare, comuníquese con la administración de la escuela para discutir si se requieren ajustes razonables para las necesidades particulares de un estudiante.

## JUSD Y LA INICIATIVA DE ORIENTACIÓN UNIVERSITARIA DE CALIFORNIA

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa trabaja con la Iniciativa de Orientación Universitaria de California (CCGI). CCGI es una organización sin fines de lucro enfocada en la equidad y en todo el estado que administra la plataforma de planificación universitaria y profesional del estado de California, [CaliforniaColleges.edu](http://CaliforniaColleges.edu). La plataforma basada en la web ofrece a estudiantes, familias y educadores una plataforma unificada para facilitar y rastrear la preparación, la aplicación y la transición de la universidad y la carrera profesional de los estudiantes.

Cómo distrito asociado, todos los estudiantes en los grados 7-12 tendrán acceso a herramientas y recursos valiosos para apoyar su planificación universitaria y profesional que solo se proporciona cuando los datos de la transcripción se cargan desde el Sistema de Información del Estudiante (SIS) del distrito a [CaliforniaColleges.edu](http://CaliforniaColleges.edu) de acuerdo con todas las leyes estatales y federales de privacidad de los estudiantes. A través de esta asociación, su hijo puede:

- Utilizar una variedad de herramientas en línea para ayudarlo a aprender más acerca de sí mismo (encuestas de interés y aptitud), explorar e investigar carreras, y explorar programas de capacitación y universidades en todo el país.
- Mantener un portafolio personal donde puede guardar información sobre carreras y programas educativos que le interesen, desarrollar un plan plurianual para ayudarlo a prepararse para el futuro, crear un currículum y mantener una lista de actividades e intereses.
- Utilizar regularmente las herramientas de Elegibilidad de CSU y UC para ver el progreso hacia el cumplimiento de los requisitos del curso "a-g", incluidos aquellos cursos que no cumplen con los requisitos, y comunicarse rápidamente con su consejero si tiene preguntas.
- Presentar su solicitud en cualquier campo de CSU y sus cursos previamente verificados migrarán automáticamente a CalState.edu/Apply, reduciendo el tiempo dedicado a la solicitud en aproximadamente un 50% y reduciendo la confusión y los errores causados por las discrepancias entre las listas de cursos locales en las transcripciones y los listados de cursos en el Portal de Gestión de Cursos (CMP).
- Iniciar la aplicación CCC Apply en las universidades comunitarias de California.
- Iniciar su solicitud de ayuda financiera (FAFSA)

Los padres y tutores también pueden crear cuentas para obtener acceso y ver el progreso de su hijo.

En caso de que un padre o tutor desee darse de baja de la divulgación del Distrito de Información del Estudiante, presente esta solicitud por escrito y devuélvase a la escuela.

### REQUISITOS DE GRADUACIÓN DE JUSD, REQUISITOS DE A-G, Y PROFESIÓN DE EDUCACIÓN TÉCNICA

Comparación de los Requisitos de Graduación de la JUSD y Requisitos de Admisiones CSU/UC (a-g)


Curso	Requisitos de Graduación de JUSD	CSU Requisitos *	UC Requisitos* Nota: 11 de los 15 cursos anuales deben completarse antes del último año
<b>Inglés</b>	4 años 40 créditos	4 años	4 años
<b>Historia Mundial</b>	1 año 10 créditos	1 año de Historia de EU o 1 semestre de cada curso Historia de EU y Gobierno <b>ADEMÁS</b>	1 año de Historia de EU o 1 semestre de cada curso Historia de EU y Gobierno <b>ADEMÁS</b> 1 año de historia mundial, culturas o geografía histórica
<b>Historia de Estados Unidos</b>	1 año 10 créditos		

<b>Gobierno</b>	1 semestre 5 créditos	1 año de historia/ciencia social de las áreas de la materia "a" o "g"	(incluyendo Historia Europea) del área "a" de la materia
<b>Economía</b>	1 semestre 5 créditos		
<b>Matemáticas</b>	3 años 30 créditos	3 años comenzando: Matemáticas 1/Álgebra 1 Matemáticas 2/Geometría Matemáticas 3/ Álgebra 2	3 años comenzando Matemáticas 1/Álgebra 1 Matemáticas 2/Geometría Matemáticas 3/ Álgebra 2
<b>Ciencia</b>	1 año Ciencias Biológicas 1 año Ciencias Físicas Total de 20 créditos	2 años Laboratorio de Ciencias  <i>Nota: por lo menos 1 año de ciencia física y 1 año de ciencia biológica, una desde el área de la "d" o "g"</i>	2 años Laboratorio de Ciencias  <i>Nota: debe incluir por lo menos dos de las tres materias fundamentales de biología, química y física; o un año de biología, química o física y un año/2 semestres de una interdisciplinaria o integrada, o un curso en ciencia de la tierra y espacio puede ser utilizado para cubrir un año/2 semestres de este requerimiento. Los cursos deben de ser del área de la materia desde la "d"</i>
<b>Salud</b>	1 semestre 5 créditos	NA	NA
<b>Educación Física</b>	2 años 20 créditos	NA	NA
<b>Bellas Artes</b>	2 semestres 10 créditos	1 año/2 semestres (o dos un semestre de cursos en la misma disciplina) requerido, escogido de las siguientes disciplinas: Baile, Arte Interdisciplinarias, Música, Teatro o Bellas Artes	1 año/2 semestres (o dos un semestre de cursos en la misma disciplina) requerido, escogido de las siguientes disciplinas: Baile, Arte Interdisciplinarias, Música, Teatro o Bellas Artes
<b>Idiomas aparte del Inglés (LOTE)</b>	2 semestres 10 créditos	2 años/4 semestres (o el equivalente al 2do nivel de la instrucción de la preparatoria) de un idioma aparte del inglés* (el curso debe de ser el mismo idioma)	2 años/4 semestres (o el equivalente al 2do nivel de la instrucción de la preparatoria) de un idioma aparte del inglés* (el curso debe de ser el mismo idioma)
<b>Artes de Profesión</b>	1 semestre 5 créditos	Observe la lista escolar de a-g para clases que califican	Observe la lista escolar de a-g para clases que califican*
<b>Opcionales</b>	12 semestres 60 créditos	1 año de un curso opcional: de cualquier área aprobado de la lista de cursa gravado de "a-g"	1 año de un curso opcional: de cualquier área aprobada en la lista de cursos de "a-g"

\*Refiérase a <https://hs-articulation.ucop.edu/agcourselist#/list/search/institution> para los cursos de a-g aprobado por cada preparatoria de JUSD.

## EDUCACIÓN DE CARRERAS VOCACIONALES (CTE, SIGLAS EN INGLÉS)

JUSD apoya el entrenamiento en carreras vocacionales en 11 sectores de industria principales y 23 caminos hacia carreras vocacionales. Se les anima a los estudiantes a que completen por lo menos un camino mientras están en la preparatoria.

Las clases de CTE que cumplen con los requisitos de admisión a la universidad están marcadas con  en la gráfica que sigue.

### Jurupa Valley High School

Industria	Camino	Cursos
Agriculture and Natural Resources	Agrisciense	Ag Earth and Space Science * Biology Agriscience * Environmental Horticulture
Arts, Media and Entertainment	Design, Visual & Media Arts	Computer Graphics and Design * Graphic Technologies for Print Careers * Digital Photo I for Careers * Digital Photo II for Careers *
Building and Construction Trades	Residential & Commercial Construction	Construction Technology I Construction Technology II
Engineering and Architecture	Engineering Design	Intro to Design * Principles of Engineering *
Information and Communication Technologies	Information Support and Services	Intro to Computer Science * IT Service Technician
Manufacturing and Product Development	Product Innovation & Design	Computer Integrated Manufacturing * Engineering and Design Development *
Transportation	Systems Diagnostics, Service & Repair	Auto I* Auto II*

### Nueva Vista High School

Industria	Camino	Cursos
Transportation	Operations	Distribution and Logistics * Distribution Management *
Information and Communication Technologies	Information Support & Services	Introduction to Computer Support IT Service Technician

### Patriot High School

Industria	Camino	Cursos
Arts, Media, and Entertainment	Design, Visual & Media Arts	Computer Graphics and Design * Graphic Technologies for Print Careers *
Building and Construction Trades	Residential & Commercial Construction	Construction Technology I * Construction Technology II *
Health Science and Medical Technology	Patient Care- Sports Medicine	Sports Medicine Advanced * Applied Kinesiology
Health Science and Medical Technology	Patient Care- Emergency Medicine	Medical Professions Public Safety/ First Aid *
Information and Communication Technologies	Information Support and Services	ICT Media Production * ICT Media Broadcasting *
Marketing, Sales and Service	Professional Sales	Retail Sales and Marketing * Advanced Retail Operations *
Public Service	Public Safety	Law Enforcement * Crime Scene Investigation *

## Rubidoux High School

Industria	Camino	Cursos
Agriculture and Natural Resources	Animal Science	Horsemanship * Advanced Horsemanship * Veterinary Science *
Agriculture and Natural Resources	Ornamental Horticulture	Ag Biology * Ag Chemistry * Floral Design *
Arts, Media and Entertainment	Design, Visual & Media Arts	Digital Photo I for Careers * Digital Photo II for Careers *
Arts, Media and Entertainment	Performing Arts	Concert Band and Professions * Wind Ensemble and Professions * Honors Wind Ensemble and Professions * Women's Choir and Professions * Treble Choir and Professions * Mixed Choir and Professions * Concert choir and Professions *
Arts, Media and Entertainment	Production and Managerial Arts	Video Production * Television Production *
Health Science and Medical Technology	Patient Care- Emergency Medicine	Medical Professions Public Safety/First Aid *
Hospitality, Tourism and Recreation	Food Service and Hospitality	RCOE Intermediate Culinary Culinary Advanced *
Transportation	Structural Repair & Refinishing	Intermediate Auto Collision * Auto Collision Advanced *

### NOTIFICACIÓN SOBRE LA EDUCACIÓN DE ESTUDIANTES SIN HOGAR

La Ley de Asistencia para "Personas sin un Hogar" de McKinney-Vento para Niños y Jóvenes sin un hogar le da derecho a todos los niños de edad escolar sin un hogar a la misma educación pública gratuita y apropiada que se proporciona a los estudiantes con un hogar. Cada distrito debe nombrar un intermediario para ayudar a estos estudiantes.

Un estudiante sin un hogar se define como una persona entre las edades de nacimiento (programas de Early Head Start y Head Start) a veintidós años de edad (para estudiantes de educación especial), que carecen de una residencia nocturna regular, adecuada, fija y podría:

- Vivir en un refugio de emergencia o de transición; edificio abandonado, coche estacionado, u otra instalación que no está diseñada como lugar regular para dormir para los seres humanos;
- Vivir "junto" con otra familia, debido a la pérdida de vivienda derivada de problemas financieros (por ejemplo, pérdida de trabajo, desalojo o desastre natural);
- Vivir en un hotel o motel;
- Vivir en un parque de casas rodantes o en un campamento con su familia;
- Haber sido abandonado/a en un hospital;
- Estar en espera de un refugio adoptivo en circunstancias limitadas;
- Vivir en un hogar para madres solteras o futuras madres, de edad escolar, si no hay otra vivienda disponible; o
- Estar abandonado/a, haber huido del hogar o ser expulsado o ser un joven migrante que califica como sin hogar porque ellos están viviendo en circunstancias descritas anteriormente.

Un estudiante sin un hogar tiene el derecho de:

- matricularse inmediatamente en la escuela de origen del estudiante o en la escuela en la que reside actualmente sin prueba de residencia, registros de vacunación o resultados de pruebas de tuberculosis, registros escolares o documentos de tutela legal.
- la educación y a otros servicios (ej. participar plenamente en todas las actividades y programas escolares a los que pueda optar, acogerse automáticamente al programa de nutrición, recibir servicios de transporte a la escuela

de origen si es factible y ponerse en contacto con el enlace para resolver las disputas que surjan durante la matriculación).

- que el Distrito local acepte créditos parciales por cursos que el estudiante sin hogar haya completado satisfactoriamente.
- ser notificado de la posibilidad de graduarse dentro de cuatro años con requisitos estatales reducidos, si el estudiante sin hogar se transfirió después del segundo año de escuela secundaria, es deficiente en créditos y no podrá graduarse a tiempo con los requisitos del Distrito local.
- asistir a *la escuela de origen* (la última escuela en la que estaba matriculado o a la que asistía cuando se alojó por última vez o cualquier escuela a la que haya asistido en los últimos quince (15) meses) o a la escuela de residencia actual.
- obtener créditos parciales por los cursos que haya completado satisfactoriamente.

Si surge una disputa sobre la selección o la inscripción escolar, el padre/tutor legal tiene el derecho de disputar la decisión de la escuela contactando al coordinador del distrito para las personas sin un hogar, el Director de Equidad Educativa al número (951) 360-4140.

---

## SERVICIOS DE NUTRICIÓN/POLITICA DE COMIDAS 2024-2025

### **Servicio de comidas: ¡TODOS los estudiantes reciben comidas SIN COSTO!**

Los estudiantes en todos los sitios pasarán por la línea de comida, los estudiantes de secundaria y preparatoria ingresarán su número de identificación personal (PIN) en el teclado. TODOS los estudiantes reciben comidas SIN COSTO como parte de la Provisión de Elegibilidad Comunitaria (CEP). Luego, los estudiantes seleccionarán una bandeja con su elección de plato principal. JUSD implementa un Plan de comidas basado en alimentos (FBMP), Ofrecer y Servir. El almuerzo consta de 5 componentes: carne o sustituto de carne, cereales, frutas, verduras y leche. Se requiere que los estudiantes tomen un mínimo de 3 de los 5 componentes y pueden tomar los 5 componentes si lo desean. Uno de los componentes seleccionados debe ser una fruta o verdura. Todos los subgrupos de vegetales deben ofrecerse al menos una vez por semana. Los estudiantes deben tener la opción de 2 tipos de leche. Los estudiantes de primaria luego pasan a la barra de ensaladas si lo desean o necesitan para completar los requisitos de los componentes de la comida. Los estudiantes pueden tomar tanto de la barra de ensaladas como les gustaría comer, aunque los gerentes pueden limitar ciertos artículos para garantizar que cada estudiante tenga la oportunidad de comer algo de ese artículo.

Los estudiantes que asisten a las escuelas secundarias tienen varias líneas de servicio para elegir. Tanto las líneas interiores como las exteriores ofrecen una selección de al menos tres platos principales más una barra de ensaladas que sirve verduras y frutas.

### **Sistema de Punto de Venta**

Horizon, el sistema de software de punto de venta de JUSD, rastreará y calculará la cantidad de comidas de los estudiantes, configuradas con el PIN de cada estudiante durante cada período de servicio.

Al usar números de identificación personal para los estudiantes y permitir que los padres paguen por adelantado en la cuenta de su estudiante, los estudiantes pueden usar esos fondos para comprar artículos a la carta (escuela secundaria y preparatoria solamente). Los pagos de prepago se pueden hacer en la escuela, el Departamento de Servicios de Nutrición o el Centro de Educación. TODOS los estudiantes reciben comidas SIN COSTO.

### **Almuerzos en Bolsas**

Se pueden solicitar almuerzos en bolsas en las cafeterías del sitio escolar para los estudiantes que asisten a excursiones o eventos especiales fuera del campo escolar. Se debe dar un recuento máximo a la gerente de la cafetería con tres (3) semanas de anticipación para garantizar que todos los suministros necesarios estén disponibles para la fecha solicitada.

Se proporcionará una lista de comidas para cada clase/lista de estudiantes un par de días antes de la excursión que incluirá los nombres de todos los estudiantes que soliciten una comida. Se requiere que la lista de comidas se complete con un indicador de asistencia y sea devuelta a la cafetería al momento de recoger la comida. El almuerzo que se proporcionará consistirá en un sándwich frío, fruta y/o verdura, leche y se empaquetará individualmente.

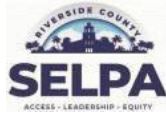
### **Reclamo de Alimentos**

Al final de cada mes, se genera un informe de datos de recuento de comidas del sistema de software de Horizon. Este informe desglosa los recuentos de comidas por sitio escolar y elegibilidad para comidas. Luego, los servicios de alimentos ingresan la información en el sistema CNIPS para su validación para que el gobierno federal y estatal emita cheques de reembolso.



## Seguimiento de Alimentos durante una Emergencia

Cada gerente de la cafetería imprime una lista completa semanalmente. En el caso de un apagón u otra emergencia en el sitio durante el servicio de las comidas, el gerente de la cafetería utilizará esto como una lista de verificación para rastrear las comidas dañadas. Una vez que se restablece el suministro eléctrico, las comidas se ingresan en el sistema POS a través del nombre del estudiante o su número de identificación personal (PIN).



**PLAN DE EDUCACIÓN ESPECIAL DEL ÁREA LOCAL (SELPA) DEL CONDADO DE RIVERSIDE**  
2935 Indian Ave., Perris, CA 92571  
Teléfono (951) 490-0375 FAX (951) 490-0376

### AVISO DE GARANTÍAS PROCESALES Y DERECHOS DE LOS PADRES

**Derechos de educación especial de los padres y los niños en virtud de la Ley de Educación para Personas con Discapacidades, Parte B, y el Código de Educación de California.**

Nota: El término distrito escolar se utiliza a lo largo de este documento para describir cualquier agencia de educación pública responsable de proporcionar el programa de educación especial de su hijo. El término evaluación se utiliza para referirse a la evaluación o a las pruebas. Las leyes federales y estatales se citan a lo largo de esta notificación mediante el uso de abreviaturas en inglés, que se explican en un glosario al final de la misma.

#### ¿Qué es el Aviso de Garantías Procesales?

Esta información les proporciona a ustedes, como padres, tutores legales y padres sustitutos de niños con discapacidades desde los 3 años de edad hasta los 21 y estudiantes que han alcanzado la edad de 18 años, la mayoría de edad, una visión general de sus derechos educativos o garantías procesales.

El Aviso de Garantías Procesales es requerido conforme a la Ley de Educación para Individuos con Discapacidades (Individuals with Disabilities Education Act [IDEA], por sus siglas en inglés) y se le debe proporcionar a usted:

- Cuando pida una copia.
- La primera vez que su hijo es remitido para una evaluación de educación especial.
- Cada vez que se le entregue un plan de evaluación de su hijo.
- Al recibir la primera queja estatal o de proceso debido en un año escolar, y
- Cuando se toma la decisión de realizar una remoción que constituye un cambio de colocación.

**(20 Código de los Estados Unidos [USC] Artículo 1415[d]; 34 Código de Regulaciones Federales [CFR] Sección 300.504; Código de Educación [EC] de California Sección 56301[d] [2], EC Artículo 56321 y EC Sección 56341.1[g] [1])**

#### ¿Qué es la IDEA?

La IDEA es una ley federal que obliga a los distritos escolares a proporcionar una Educación Pública Gratuita y Apropriada (FAPE, por sus siglas en inglés) para los niños con discapacidades que reúnan los requisitos necesarios. Una educación pública gratuita y apropiada significa que la educación especial y los servicios relacionados se proporcionarán a su hijo tal como se describe en el Programa Individualizado de Educación (Individualized Education Program [IEP], por sus siglas en inglés) y bajo supervisión pública sin costo alguno para usted.

#### ¿Puedo participar en las decisiones sobre la educación de mi hijo?

Usted debe tener la oportunidad de participar en cualquier reunión de toma de decisiones sobre el programa de educación especial de su hijo. Usted tiene derecho a participar en las reuniones del equipo del IEP sobre la identificación (elegibilidad), la evaluación o la colocación educativa de su hijo y otros asuntos relacionados con la FAPE de su hijo. **(20 USC Sección 1414[d] [1]B-[d][1][D]; 34 CFR Sección 300.321; EC Sección 56341[b] y EC Sección 56343[c])**



El padre o tutor, y la Agencia de Educación Local (LEA, por sus siglas en inglés) tienen derecho a participar en el desarrollo del IEP y a iniciar su intención de grabar electrónicamente los procedimientos de las reuniones del equipo del IEP. Al menos 24 horas antes de la reunión, el padre o tutor deberá notificar a los miembros del equipo IEP su intención de grabar una reunión. Si el padre o tutor no da su consentimiento para que la LEA grabe en audio una reunión del IEP, la reunión no se grabará en una grabadora de audio.

Sus derechos incluyen la información sobre la disponibilidad de FAPE, incluidas todas las opciones de programas y todos los programas alternativos disponibles, tanto públicos como no públicos. **(20 USC secciones 1401[3] y 1412[a][3]; 34 CFR Sección 300.111; EC secciones 56301, 56341.1[g][1] y 56506)**

### **¿Dónde puedo obtener más ayuda?**

Cuando tenga alguna inquietud sobre la educación de su hijo, es importante que se ponga en contacto con el profesor o el administrador de su hijo para hablar de él y de cualquier problema que vea. El personal de su distrito escolar o del Área de Planificación Local para la educación especial (SELPA, por sus siglas en inglés) puede responder a preguntas sobre la educación de su hijo, sus derechos y las garantías procesales.

Además, cuando tiene una preocupación, esta conversación informal suele resolver el problema y ayuda a mantener una comunicación abierta.

También puede ponerse en contacto con alguna de las organizaciones de padres de California, como los Centros de Capacitación Familiar sobre Discapacidad (FEC) o los Centros de Capacitación e Información para Padres (PTIC situados en todo el estado. Estas organizaciones se crearon para aumentar la colaboración entre padres y educadores con el fin de mejorar el sistema educativo y proporcionar información, capacitación y recursos adicionales a las familias de estudiantes y jóvenes con discapacidades. La información de contacto de estas organizaciones se encuentra en la página web de las organizaciones de padres de California del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <https://www.cde.ca.gov/sp/se/qa/capnrtorg.asp>.

Al final de este documento se enumeran recursos adicionales para ayudarle a comprender las garantías procesales.

### **¿Qué sucede si mi hijo es sordo, tiene problemas de audición, es ciego, tiene discapacidad visual o es sordociego?**

Las Escuelas Especiales del Estado prestan servicios a los alumnos sordos, con problemas de audición, ciegos, con discapacidad visual o sordociegos en cada uno de sus tres centros: las Escuelas para Sordos de California en Fremont y Riverside, y en la Escuela para Ciegos de California en Fremont. Se ofrecen programas residenciales y de escuela diurna para estudiantes desde la infancia hasta los 21 años en las dos escuelas estatales para sordos. Estos programas se ofrecen a estudiantes de 5 a 21 años en la Escuela para Ciegos de California. Las Escuelas Especiales del Estado también ofrecen servicios de evaluación y asistencia técnica. Para obtener más información sobre las Escuelas Especiales del Estado, visite la página web del CDE, Escuelas Especiales del Estado en

<https://www.cde.ca.gov/sp/ss/index.asp> o pida más información a los miembros del equipo del IEP, de su hijo.

## **Notificación, consentimiento, evaluación, nombramiento de padres sustitutos y acceso a los registros**

### **Aviso previo por escrito ¿Cuándo se necesita un aviso?**

Este aviso debe darse cuando el distrito escolar propone o se niega a iniciar un cambio en la identificación, evaluación o colocación educativa de su hijo con necesidades especiales o la provisión de una FAPE. **(20 USC secciones 1415[b][3] y (4), 1415[c][1] y 1414[b][1]; 34 CFR Sección 300.503; EC secciones 56329 y 56506[a])**

El distrito escolar debe informarle sobre las evaluaciones propuestas para su hijo en una notificación escrita o en un plan de evaluación dentro de los 15 días siguientes a su solicitud escrita de evaluación. El aviso debe ser comprensible y en su idioma nativo u otro modo de comunicación, a menos que claramente no sea factible hacerlo. **(34 CFR Sección 300.304; EC Sección 56321)**

### **¿Qué me dirá el aviso?**

El aviso previo por escrito debe incluir lo siguiente:

- Una descripción de las acciones propuestas o rechazadas por el distrito escolar.
- Una explicación de por qué se propuso o rechazó la acción.
- Una descripción de cada procedimiento de evaluación, registro o informe que la agencia utilizó como base

para la acción propuesta o rechazada.

- Una declaración de que los padres de un niño con discapacidad están protegidos por las garantías procesales.
- Fuentes a las que los padres pueden dirigirse para obtener ayuda con el fin de comprender las disposiciones de esta parte.
- Una descripción de otras opciones que el equipo del IEP consideró y las razones por las que esas opciones fueron rechazadas; y
- Una descripción de cualquier otro factor relevante para la acción propuesta o rechazada. **(20 USC secciones 1415[b][3] y [4], 1415[c][1] y 1414[b][1]; 34 CFR Sección 300.503)**

## **Consentimiento de los padres**

### **¿Cuándo se requiere mi aprobación para la evaluación?**

Tiene derecho a remitir a su hijo a los servicios de educación especial. Debe dar su consentimiento informado y por escrito antes de que se pueda proceder a la primera evaluación de educación especial de su hijo. Los padres disponen de al menos 15 días desde la recepción de la propuesta del plan de evaluación para tomar una decisión. La evaluación puede comenzar inmediatamente después de recibir el consentimiento y debe completarse y elaborarse un IEP en un plazo de 60 días a partir de su consentimiento.

### **¿Cuándo se requiere mi aprobación para los servicios?**

Usted debe dar su consentimiento informado y por escrito antes de que su distrito escolar pueda proporcionarle a su hijo educación especial y servicios relacionados.

### **¿Cuáles son los procedimientos cuando un padre no da su consentimiento?**

Si usted no da su consentimiento para una evaluación inicial o no responde a una solicitud de consentimiento, el distrito escolar puede proseguir con la evaluación inicial al utilizar los procedimientos del debido proceso.

Si usted se niega a dar su consentimiento para la iniciación de los servicios, el distrito escolar no debe proporcionar educación especial y servicios relacionados, y no tratará de proporcionar servicios a través de los procedimientos del debido proceso.

Si usted da su consentimiento por escrito a la educación especial y los servicios relacionados para su hijo, pero no da su consentimiento a todos los componentes del IEP, aquellos componentes del programa a los que usted ha dado su consentimiento deben ser implementados sin demora.

Si el distrito escolar determina que el componente del programa de educación especial propuesto al que usted no da su consentimiento es necesario para proporcionar una FAPE a su hijo, se debe iniciar una audiencia de debido proceso. Si se celebra una audiencia con garantías procesales, la decisión de la audiencia será definitiva y vinculante.

En el caso de las reevaluaciones, el distrito escolar debe documentar las medidas razonables para obtener su consentimiento. Si no responde, el distrito escolar puede proceder a la reevaluación sin su consentimiento. **(20 USC secciones 1414[a][1][D] y 1414[c]; 34 CFR Sección 300.300; EC secciones 56506[e], 56321[c] y [d], y 56346)**

### **¿Cuándo puedo revocar el consentimiento?**

Si en cualquier momento posterior a la provisión inicial de educación especial y servicios relacionados, el padre de un niño revoca el consentimiento por escrito para la provisión continua de educación especial y servicios relacionados, la agencia pública:

- Puede no continuar proporcionando educación especial y servicios relacionados al niño, pero debe proporcionar un aviso previo por escrito de acuerdo con el 34 CFR Sección 300.503 antes de cesar dichos servicios.
- No puede utilizar los procedimientos de la subparte E de la Parte 300 34 del CFR (incluidos los procedimientos de mediación en virtud de la Sección 300.506 del 34 CFR o los procedimientos del debido proceso en virtud de las secciones 300.507 a 300.516 del 34 CFR) para obtener un acuerdo o una decisión que permita prestar los servicios al niño.
- No se considerará que se ha incumplido el requisito de poner a disposición del niño una FAPE por no haberle

proporcionado más educación especial y servicios relacionados.

- No está obligado a convocar una reunión del equipo del IEP ni a elaborar un IEP en virtud de las secciones 300.320 y 300.324 del 34 *CFR* para el niño a fin de seguir proporcionándole educación especial y servicios relacionados.

Tenga en cuenta, de acuerdo con el 34 *CFR* Sección 300.9 (c)(3), que, si los padres revocan el consentimiento por escrito para que su hijo reciba servicios de educación especial después de que el niño reciba inicialmente educación especial y servicios relacionados, la agencia pública no está obligada a modificar los registros educativos del niño para eliminar cualquier referencia a la recepción del niño de educación especial y servicios relacionados debido a la revocación del consentimiento.

## **Nombramiento de padre sustituto**

### **¿Y si no se puede identificar o localizar a un padre?**

Los distritos escolares deben asegurarse de que se asigne a una persona para que actúe como padre sustituto de los padres de un niño con discapacidad cuando no se pueda identificar a un padre y el distrito escolar no pueda descubrir el paradero de un padre.

También se puede nombrar a un padre sustituto si el niño es un joven sin hogar no acompañado, un dependiente adjudicado o bajo la tutela del tribunal en virtud del Código de Bienestar e Instituciones del estado, y es remitido a la educación especial o ya tiene un IEP. **(20 USC Sección 1415[b][2]; 34 CFR Sección 300.519; EC Sección 56050; Código de Gobierno secciones 7579.5 y 7579.6)**

## **Evaluación no discriminatoria**

### **¿Cómo se evalúa a mi hijo para los servicios de educación especial?**

Usted tiene derecho a que su hijo sea evaluado en todas las áreas de sospecha de discapacidad. Los materiales y procedimientos utilizados para la evaluación y la colocación no deben ser discriminatorios desde el punto de vista racial, cultural o sexual.

Los materiales de evaluación deben proporcionarse y la prueba debe administrarse en el idioma materno de su hijo o en su modo de comunicación y en la forma que tenga más probabilidades de proporcionar información precisa sobre lo que el niño sabe y puede hacer desde el punto de vista académico, de desarrollo y funcional, a menos que sea claramente inviable proporcionarla o administrarla.

Ningún procedimiento puede ser el único criterio para determinar la elegibilidad y desarrollar la FAPE para su hijo. **(20 USC secciones 1414[b][1]-[3], 1412[a][6][B]; 34 CFR Sección 300.304; EC secciones 56001[j] y 56320)**

## **Evaluaciones educativas independientes**

### **¿Puede mi hijo someterse a una prueba independiente a expensas del distrito?**

Si no está de acuerdo con los resultados de la evaluación realizada por el distrito escolar, tiene derecho a solicitar y obtener una evaluación educativa independiente para su hijo por parte de una persona calificada para llevar a cabo la evaluación con fondos públicos.

El padre tiene derecho a una sola evaluación educativa independiente a expensas públicas cada vez que la agencia pública realiza una evaluación con la que el padre no está de acuerdo.

El distrito escolar debe responder a su solicitud de evaluación educativa independiente y proporcionarle información sobre dónde obtener una evaluación educativa independiente.

Si el distrito escolar considera que la evaluación del distrito es adecuada y no está de acuerdo en que sea necesaria una evaluación independiente, el distrito escolar debe solicitar una audiencia de debido proceso para demostrar que su evaluación fue adecuada. Si el distrito prevalece, usted todavía tiene derecho a una evaluación independiente, pero no a expensas públicas. El equipo del IEP debe tener en cuenta las evaluaciones independientes.

Los procedimientos de evaluación del distrito permiten observar a los alumnos en clase. Si el distrito escolar observa a su hijo en su salón de clases durante una evaluación o si el distrito escolar hubiera podido observar a su hijo, una persona que realice una evaluación educativa independiente también podrá observar a su hijo en el salón de clases.

Si el distrito escolar propone un nuevo entorno escolar para su hijo y se está llevando a cabo una evaluación educativa independiente, se debe permitir que el evaluador independiente observe primero el nuevo entorno propuesto. **(20 USC secciones 1415[b][1] y [d][2][A]; 34 CFR Sección 300.502; EC Sección 56329[b] y [c])**

## **Acceso a los registros educativos**

### **¿Puedo examinar el expediente académico de mi hijo?**

Usted tiene derecho a inspeccionar y revisar todos los registros educativos de su hijo sin demoras innecesarias, incluso antes de una reunión sobre el IEP de su hijo o antes de una audiencia de debido proceso. El distrito escolar debe proporcionarle acceso a los registros y las copias, si lo solicita, en un plazo de cinco **días hábiles** después de que se haya hecho la solicitud de forma oral o por escrito. **(EC secciones 49060, 56043[n], 56501[b][3] y 56504)**

## **Cómo se resuelven las disputas**

### **Audiencia de Debido Proceso**

#### **¿Cuándo está disponible una audiencia de debido proceso?**

Usted tiene derecho a solicitar una audiencia imparcial de debido proceso en relación con la identificación, evaluación y colocación educativa de su hijo o la provisión de la FAPE. La solicitud de audiencia sobre el proceso legal debe presentarse en un plazo de dos años a partir de la fecha en que usted tuvo o debería haber tenido conocimiento de la supuesta acción que constituye la base de la queja sobre el proceso legal. **(20 USC Sección 1415[b][6]; 34 CFR Sección 300.507; EC secciones 56501 y 56505[j])**

## **Mediación y resolución alternativa de conflictos**

### **¿Puedo solicitar una mediación o una forma alternativa de resolver el conflicto?**

Una solicitud de mediación puede hacerse antes o después de que se haga una solicitud de audiencia de debido proceso.

Puede pedir al distrito escolar que resuelva las disputas a través de la mediación o la resolución alternativa de disputas (ADR, por sus siglas en inglés), que es menos conflictiva que una audiencia de debido proceso. La ADR y la mediación son métodos voluntarios para resolver una disputa y no pueden utilizarse para retrasar su derecho a una audiencia con garantías procesales.

#### **¿Qué es una conferencia de mediación previa a la audiencia?**

Usted puede buscar una solución a través de la mediación antes de presentar una solicitud de audiencia de debido proceso. La conferencia es un procedimiento informal que se lleva a cabo de manera no contradictoria para resolver cuestiones relacionadas con la identificación, la evaluación o la colocación educativa de un niño o con una FAPE.

En la conferencia de mediación previa a la audiencia, los padres o el distrito escolar pueden estar acompañados y asesorados por representantes que no sean abogados y pueden consultar con un abogado antes o después de la conferencia. Sin embargo, solicitar o participar en una conferencia de mediación previa a la audiencia no es un requisito previo para solicitar una audiencia de proceso debido.

Todas las solicitudes de conferencia de mediación previa a la audiencia se presentarán al Superintendente de la Oficina de Audiencias Administrativas (OAH, por sus siglas en inglés). La parte que inicie una conferencia de mediación previa a la audiencia al presentar una solicitud por escrito al Superintendente de la OAH deberá proporcionar a la otra parte de la mediación una copia de la solicitud al mismo tiempo que la presenta.

La conferencia de mediación previa a la audiencia se programará en un plazo de 15 días a partir de la recepción por el Superintendente de la OAH de la solicitud de mediación y se completará en un plazo de 30 días a partir de la recepción de la solicitud de mediación, a menos que ambas partes acuerden ampliar el plazo. Si se llega a una resolución, las partes firmarán un acuerdo jurídicamente vinculante por escrito que establezca la resolución. Todas las discusiones durante el proceso de mediación serán confidenciales. Todas las conferencias de mediación previas a la audiencia se programarán de manera oportuna y se celebrarán en un momento y lugar razonablemente convenientes para las partes. Si las

cuestiones no se resuelven a satisfacción de todas las partes, la parte que solicitó la conferencia de mediación tiene la opción de solicitar una audiencia de proceso debido. **(EC secciones 56500.3 y 56503)**

## **Derechos de debido proceso**

### **¿Cuál es mi derecho al debido proceso?**

Usted tiene derecho a:

- Tener una audiencia administrativa justa e imparcial a nivel estatal ante una persona que conozca las leyes que rigen la educación especial y las audiencias administrativas. **(20 USC secciones 1415[f][1][A], y 1415[f][3][A]-[D]; 34 CFR Sección 300.511; EC Sección 56501[b][4])**
- Estar acompañado y asesorado por un abogado o personas con conocimientos sobre niños con discapacidades. **(EC Sección 56505 [e][1])**
- Presentar pruebas, alegaciones escritas y orales. **(CE Sección 56505[e][2])**
- Confrontar, repreguntar y exigir la presencia de testigos. **(EC Sección 56505[e][3])**
- Recibir un acta escrita o, a elección de los padres, un acta literal electrónica de la audiencia, incluidas las conclusiones de hecho y las decisiones. **(EC Sección 56505[e][4])**
- Que su hijo esté presente en la audiencia. **(EC Sección 56501[c][1])**
- Que la audiencia sea abierta o cerrada al público. **(EC Sección 56501[c][2])**
- Recibir una copia de todos los documentos, incluidas las evaluaciones completadas hasta esa fecha y las recomendaciones, así como una lista de testigos y su área general de testimonio en un plazo de cinco (5) días hábiles antes de una audiencia. **(EC secciones 56505[e][7] y 56043[v])**
- Ser informado por las otras partes de las cuestiones y su propuesta de resolución de las mismas al menos diez (10) días naturales antes de la audiencia. **(EC Sección 56505[e][6])**
- Contar con un intérprete. **(Código de Reglamentos de California, Título 5 (5 CCR) Sección 3082[d])**
- Solicitar una prórroga del plazo de audiencia. **(EC Sección 56505[f][3])**
- Celebrar una conferencia de mediación en cualquier momento de la audiencia de debido proceso. **(EC Sección 56501[b][2]); y**
- Recibir la notificación de la otra parte, al menos diez días antes de la audiencia, de que la otra parte tiene la intención de ser representada por un abogado. **(EC Sección 56507[a]). (20 USC Sección 1415[e]; 34 CFR secciones 300.506, 300.508, 300.512 y 300.515)**

## **Presentación de una queja por escrito sobre el debido proceso**

### **¿Cómo solicito una audiencia de debido proceso?**

Debe presentar una solicitud por escrito para una audiencia de debido proceso. Usted o su representante deben presentar la siguiente información en su solicitud:

- Nombre del niño
- Dirección de la residencia del niño
- Nombre de la escuela a la que asiste el niño
- En el caso de un niño sin hogar, la información de contacto disponible para el niño y el nombre de la escuela a la que asiste; y
- Una descripción de la naturaleza del problema, incluidos los hechos relacionados con el/los problema/s y una propuesta de resolución del/los problema/s.

Las leyes federales y estatales requieren que cualquiera de las partes que solicite una audiencia de debido proceso debe proporcionar una copia de la solicitud por escrito a la otra parte. **(20 USC secciones 1415[b][7] y 1415[c][2]; 34 CFR Sección 300.508; EC Sección 56502[c][1])**

Antes de solicitar una audiencia de debido proceso, el distrito escolar deberá tener la oportunidad de resolver el asunto convocando una sesión de resolución, que es una reunión entre los padres y los miembros pertinentes del equipo IEP que tienen conocimiento específico de los hechos identificados en la solicitud de audiencia de debido proceso. **(20 USC Sección 1415[f][1][B]; 34 CFR Sección 300.510)**

### **¿Qué incluye una sesión de resolución?**

Las sesiones de resolución se convocarán en un plazo de 15 días a partir de la recepción de la notificación de la solicitud de la audiencia de proceso debido de los padres. Las sesiones incluirán a un representante del distrito escolar con autoridad para tomar decisiones y no incluirán a un abogado del distrito escolar, a menos que el padre esté acompañado por un abogado. El padre del niño puede discutir el tema de la audiencia de debido proceso y los hechos que forman la base de la solicitud de la audiencia de debido proceso.

La sesión de resolución no es necesaria si el padre y el distrito escolar acuerdan por escrito renunciar a la reunión. Si el distrito escolar no ha resuelto la cuestión de la audiencia del debido proceso en un plazo de 30 días, podrá celebrarse la audiencia de debido proceso. Si se llega a una resolución, las partes firmarán un acuerdo jurídicamente vinculante. **(20 USC Sección 1415[f][1][B]; 34 CFR Sección 300.510)**

### **¿Cambia la colocación de mi hijo durante el procedimiento?**

El niño implicado en cualquier procedimiento administrativo o judicial debe permanecer en la colocación educativa actual a menos que usted y el distrito escolar acuerden otro arreglo. Si está solicitando la admisión inicial de su hijo en una escuela pública, su hijo será colocado en un programa escolar público con su consentimiento hasta que se completen todos los procedimientos. **(20 USC Sección 1415[j]; 34 CFR Sección 300.518; EC Sección 56505[d])**

### **¿Se puede apelar la decisión?**

La decisión de la audiencia es definitiva y vinculante para ambas partes. Cualquiera de las partes puede apelar la decisión de la audiencia mediante la presentación de una acción civil en un tribunal estatal o federal dentro de los 90 días siguientes a la decisión final. **(20 USC secciones 1415[i][2] y [3][A], y 1415[l]; 34 CFR Sección 300.516; EC Sección 56505[h] y [k], EC Sección 56043[w])**

### **¿Quién paga los honorarios de mis abogados?**

En cualquier acción o procedimiento relativo a la audiencia del debido proceso, el tribunal, a su discreción, puede conceder los honorarios razonables de los abogados como parte de los costos a usted como padre de un niño con una discapacidad si usted es la parte que prevalece en la audiencia. Los honorarios razonables de los abogados también pueden realizarse tras la conclusión de la audiencia administrativa, con el acuerdo de las partes. **(20 USC Sección 1415[i][3][B]-[G]; 34 CFR Sección 300.517; EC Sección 56507[b])**

Los honorarios pueden reducirse si se da alguna de las siguientes condiciones:

- El tribunal considera que usted retrasó injustificadamente la resolución final de la controversia.
- Los honorarios por hora de los abogados superan la tarifa vigente en la comunidad por servicios similares prestados por abogados con una habilidad, reputación y experiencia razonablemente comparables.
- El tiempo empleado y los servicios jurídicos prestados fueron excesivos, o
- Su abogado no proporcionó al distrito escolar la información adecuada en la notificación de solicitud de debido proceso.

Sin embargo, los honorarios de los abogados no se reducirán si el tribunal considera que el Estado o el distrito escolar retrasaron injustificadamente la resolución final de la acción o el procedimiento o que hubo una violación de esta sección de la ley. **(20 USC Sección 1415[i][3][B]-[G]; 34 CFR Sección 300.517)**

Los honorarios de los abogados relacionados con cualquier reunión del equipo del IEP no pueden ser concedidos a menos que se convoque una reunión del equipo del IEP como resultado de un procedimiento de audiencia del debido proceso o una acción judicial. Los honorarios de los abogados también pueden ser denegados si usted rechaza una oferta de acuerdo razonable hecha por el distrito/agencia pública 10 días antes de que comience la audiencia y la decisión de la audiencia no es más favorable que la oferta de acuerdo. **(20 USC Sección 1415[i][3][B]-[G]; 34 CFR Sección 300.517)**

**Para obtener más información o para solicitar una mediación o una audiencia de debido proceso, comuníquese con:**

**Office of Administrative Hearings Attention: Special Education Division  
2439 Gateway Oaks Drive, Suite 200  
Sacramento, CA 925833-4231  
Teléfono: 916-263-0880  
Fax: 916-263-0890**

También se puede contactar con la OAH por correo electrónico mediante el sistema de transmisión segura de expedientes electrónicos (SFT, por sus siglas en inglés). La SFT puede encontrarse en el sitio web de la OAH en <https://www.applications.dgs.ca.gov/OAH/oahSFTWeb>

### **Disciplina escolar y entornos educativos provisionales alternativos ¿Pueden suspender o expulsar a mi hijo?**

El personal de la escuela puede considerar cualquier circunstancia única sobre una base de caso por caso al determinar si un cambio de colocación es apropiado para un niño con una discapacidad que viola un código de conducta de los estudiantes de su entorno a:

- Un entorno educativo alternativo provisional adecuado, otro entorno o la suspensión durante no más de 10 días escolares consecutivos.
- Expulsiones adicionales de no más de 10 días escolares consecutivos en el mismo año escolar por incidentes separados de mala conducta.

### **¿Qué ocurre después de una remoción de más de 10 días?**

Después de que un niño con una discapacidad haya sido retirado de su colocación actual durante 10 días escolares en el mismo año escolar, durante cualquier día subsiguiente de remoción, la agencia pública debe proporcionar servicios para permitir que el niño continúe participando en el plan de estudios de educación general y el progreso hacia el cumplimiento de los objetivos establecidos en el IEP del niño. Además, el niño recibirá, según corresponda, una evaluación funcional del comportamiento y servicios de intervención y modificaciones del comportamiento, que están diseñados para abordar la violación del comportamiento para que no se repita.

Si un niño supera los 10 días en este tipo de colocación, debe celebrarse una reunión del equipo del IEP para determinar si la mala conducta del niño está causada por la discapacidad. Esta reunión del equipo del IEP debe tener lugar inmediatamente, si es posible, o dentro de los 10 días siguientes a la decisión del distrito escolar de tomar este tipo de medidas disciplinarias.

Como padre, se le invitará a participar como miembro de este equipo del IEP. Es posible que el distrito escolar tenga que desarrollar un plan de evaluación para abordar la mala conducta o, si su hijo tiene un plan de intervención de comportamiento, revisar y modificar el plan según sea necesario.

### **¿Qué ocurre si el equipo del IEP determina que la mala conducta no está causada por la discapacidad?**

Si el equipo del IEP llega a la conclusión de que la mala conducta no fue una manifestación de la discapacidad del niño, el distrito escolar puede tomar medidas disciplinarias, como la expulsión, de la misma manera que lo haría con un niño sin discapacidad. **(20 USC Sección 1415[k][1] y [7]; 34 CFR Sección 300.530)**

Si no está de acuerdo con la decisión del equipo del IEP, puede solicitar una audiencia acelerada de debido proceso, que debe tener lugar dentro de los 20 días escolares siguientes a la fecha en que solicitó la audiencia. **(20 USC Sección 1415[k][2]; 34 CFR Sección 300.531[c])**

Independientemente del entorno, el distrito escolar debe seguir proporcionando una FAPE a su hijo. Los entornos educativos alternativos deben permitir que el niño siga participando en el plan de estudios general y garantizar la continuación de los servicios y las modificaciones detalladas en el IEP. **(34 CFR Sección 300.530; EC Sección 48915.5[b])**

### **Niños que asisten a una escuela privada**

#### **¿Pueden participar en programas de educación especial financiados con fondos públicos los alumnos a los que los padres han colocado en escuelas privadas?**

Los niños que son inscritos por sus padres en escuelas privadas pueden participar en programas de educación especial financiados con fondos públicos. El distrito escolar debe consultar con las escuelas privadas y con los padres para determinar los servicios que se les ofrecerán a los alumnos de las escuelas privadas. Aunque los distritos escolares tienen una clara responsabilidad de ofrecer una FAPE a los estudiantes con discapacidades, esos niños, cuando son colocados por sus padres en escuelas privadas, no tienen derecho a recibir parte o la totalidad de la educación especial y los servicios relacionados necesarios para proporcionar FAPE. **(20 USC Sección 1415[a][10][A]; 34 CFR secciones 300.137 y 300.138; EC Sección 56173)**

Si un padre de una persona con necesidades excepcionales que previamente recibió educación especial y servicios relacionados bajo la autoridad del distrito escolar inscribe al niño en una escuela primaria o secundaria privada sin el consentimiento o la referencia de la agencia educativa local, el distrito escolar no está obligado a proporcionar educación especial si el distrito ha puesto a disposición la FAPE. Un tribunal o un funcionario de la audiencia de debido proceso puede exigir que el distrito escolar reembolse al padre o tutor el costo de la educación especial y la escuela privada sólo si el tribunal o el funcionario de la audiencia de debido proceso determina que el distrito escolar no había puesto a disposición del niño la FAPE de manera oportuna antes de esa inscripción en la escuela primaria o secundaria privada y que la colocación privada es apropiada. **(20 USC Sección 1412[a][10][C]; 34 CFR Sección 300.148; EC Sección 56175)**

### **¿Cuándo se puede reducir o denegar el reembolso?**

El tribunal o el funcionario de la audiencia pueden reducir o denegar el reembolso si usted no puso a su hijo a disposición para una evaluación tras la notificación del distrito escolar antes de remover a su hijo de la escuela pública. También se le puede denegar el reembolso si no informó al distrito escolar de que usted rechazó la colocación de educación especial propuesta por el distrito escolar, incluyendo la declaración de sus preocupaciones y la intención de inscribir a su hijo en una escuela privada a expensas de fondos públicos.

Su notificación al distrito escolar debe realizarse:

- En la última reunión del equipo del IEP a la que asistió antes de retirar a su hijo de la escuela pública, o
- Por escrito al distrito escolar al menos 10 días hábiles (incluidos los días festivos) antes de retirar a su hijo de la escuela pública. **(20 USC Sección 1412[a][10][C]; 34 CFR Sección 300.148; EC Sección 56176)**

### **¿Cuándo no se puede reducir o denegar el reembolso?**

Un tribunal o un funcionario de la audiencia no deben reducir o denegar su reembolso si no proporcionó una notificación por escrito al distrito escolar por cualquiera de las siguientes razones:

- La escuela le impidió avisar.
- No ha recibido una copia de este Aviso de Garantías Procesales ni se le ha informado de otro modo de la obligación de notificar al distrito.
- El hecho de avisar le habría provocado probablemente un daño físico a su hijo.
- El analfabetismo y la incapacidad de escribir en inglés le impidieron notificar, o
- El hecho de avisar probablemente habría provocado un grave daño emocional a su hijo. **(20 USC Sección 1412[a][10][C]; 34 CFR Sección 300.148; EC Sección 56177)**

## **Procedimientos estatales de queja**

### **¿Cuándo puedo presentar una queja de cumplimiento estatal?**

Puede presentar una queja de cumplimiento estatal cuando crea que un distrito escolar ha infringido las leyes o reglamentos federales o estatales de educación especial. Su queja escrita debe especificar al menos una supuesta violación de las leyes federales y estatales de educación especial. La infracción debe haberse producido como máximo un año antes de la fecha en que el CDE reciba la denuncia. Cuando presente una queja, debe enviar una copia de la misma al distrito escolar al mismo tiempo que presenta una queja de cumplimiento estatal ante el CDE. **(34 CFR Sección 300.151-153; 5 CCR Sección 4600)**

Las quejas que alegan violaciones de las leyes o reglamentos federales y estatales sobre educación especial pueden enviarse por correo a:

**California Department of Education  
Special Education Division Complaint Support Unit  
1430 N Street, Suite 2401  
Sacramento, CA 95814**

También puede enviar su queja por correo electrónico a [speceducation@cde.ca.gov](mailto:speceducation@cde.ca.gov)

Para las quejas relacionadas con cuestiones no cubiertas por las leyes o los reglamentos federales o estatales de educación especial, consulte los procedimientos uniformes de quejas de su distrito.



Para obtener más información sobre la resolución de disputas, incluido cómo presentar una queja, póngase en contacto con CDE, División de Educación Especial, Dependencia de Apoyo a las Quejas, por teléfono en el 800-926-0648; por fax al 916-327-3704; o visite la página web del CDE, Educación Especial en <https://www.cde.ca.gov/sp/se/index.asp>.

### **Proyecto de ley del Senado 511, Centros de Capacitación Familiar Antecedentes**

Los Centros de Capacitación Familiar sobre Discapacidad (FEC, por sus siglas en inglés) se crearon en 2001 mediante la promulgación del Capítulo 690 de los Estatutos de 2001 (Proyecto de Ley del Senado 511, Alpert), promulgado como *Código de Educación (EC)* 56400-56415. Los FEC ofrecen servicios a las familias con niños discapacitados de entre tres y veintidós años. La intención del legislador es garantizar que los padres, tutores y familias de niños y jóvenes adultos con discapacidades tengan acceso a información precisa, formación especializada y apoyo entre pares.

### **Información de Contacto del Distrito**

Por favor comuníquese con el administrador de Educación Especial al número de teléfono listado a continuación de su distrito escolar, si usted:

- Desea copias adicionales del Aviso de Garantías Procesales,
- Necesita ayuda para comprender las disposiciones de sus derechos y garantías;
- Necesita una traducción oral, o por otros medios, en un idioma diferente u otro modo de comunicación

**Jurupa Unified School District  
Director, Special Education  
4850 Pedley Rd.  
Jurupa Valley, CA 92509  
Teléfono: 951-360-4144**

#### **Oficina del Condado:**

Riverside County Office of Education

Educación Especial

(951) 826-6297

#### **Oficina de SELPA:**

Si usted necesita ayuda adicional aparte de su distrito local, oficina del condado o desea información general sobre programas y servicios de educación especial dentro del plan de educación especial del área local (SELPA) del condado de Riverside, usted puede comunicarse con SELPA al (951) 490-0375.

---

## **NOTIFICACIÓN DE PRUEBAS ESTATALES**

Los estudiantes de California toman varios exámenes estatales obligatorios. Estas pruebas proporcionan a los padres/tutores, maestros y educadores información sobre qué tan bien los estudiantes están aprendiendo y preparándose para la universidad y una carrera. Los resultados de las pruebas se pueden utilizar para fines de responsabilidad local, estatal y federal.

### **Evaluación de California del Desempeño y Progreso Estudiantil**

#### **• Evaluaciones Sumativas más Inteligentes y Equilibradas**

Las evaluaciones adaptativas computarizadas del California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP) están alineadas con las Common Core State Standards (CCSS). Las pruebas de las artes del idioma inglés/artes y literatura (ELA) y matemáticas se administran a los grados del tercero al octavo y en el onceavo grado para medir si los estudiantes están en camino hacia la universidad y la preparación profesional. En el onceavo grado, los resultados de las evaluaciones de ELA y matemáticas pueden usarse como un indicador de la preparación para la universidad.

#### **• Pruebas de Ciencias de California (CAST)**

El nuevo CAST basado en computadora mide la adquisición de los estudiantes de las Normas de Ciencias de la Próxima Generación de California. Se administra en los grados quinto y octavo, y una vez en la escuela preparatoria. El nuevo CAST basado en computadora reemplaza las Pruebas de Estándares de California (CST) para Ciencias.

### • Evaluaciones Alternas de California (CAA)

El CAA basado en computadora para ELA y CAA para matemáticas se administra a los estudiantes con las discapacidades cognitivas más importantes en los grados tercero a octavo y onceavo grado. Los elementos de prueba están alineados con CCSS y se basan en los conectores del contenido principal. El CAA for Science integrado en la enseñanza se administra en los grados quinto y octavo, y una vez en la escuela preparatoria.

**De acuerdo con la Sección 60615 del Código de Educación de California, los padres / tutores pueden presentar anualmente a la escuela una solicitud por escrito para excusar a su hijo de cualquiera o todas las evaluaciones de CAASPP.**

### Evaluaciones de dominio del idioma inglés para California

Las Evaluaciones de Competencia del Idioma Inglés para California (ELPAC) están alineadas con las Normas de Desarrollo del Idioma Inglés de California 2012. Consiste en dos evaluaciones independientes de la competencia en el idioma inglés (ELP): una para la identificación inicial de estudiantes como estudiantes de inglés y la otra para la evaluación sumativa anual para identificar el nivel de competencia del idioma inglés de los estudiantes y medir su progreso en el aprendizaje de inglés.

### Prueba de aptitud física

El examen de aptitud física (Physical Fitness Test, PFT) para estudiantes en las escuelas de California es el FitnessGram®. El objetivo principal de la prueba es ayudar a los estudiantes a iniciar hábitos de actividad física regular de por vida. Los estudiantes en los grados quinto, séptimo y noveno toman el examen de aptitud física.

---

## **REGLAMENTO TÍTULO I DEL DISTRITO PARA LA PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES**

### **PARTE I. EXPECTATIVAS GENERALES**

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa se compromete a implementar las siguientes ordenanzas requeridas:

- El distrito escolar pondrá en operación programas, actividades y procedimientos para la participación de los padres en todas sus escuelas con programas federales del Título I. Esos programas, actividades y procedimientos serán planeados y operados con consultas significativas de los padres de los alumnos participantes.
- El distrito escolar trabajará con sus escuelas para asegurarse de que las pólizas requeridas para la participación de los padres cumplan con los requisitos federales y que cada una incluya, como componente, un pacto entre la escuela y los padres.
- El distrito escolar va a incluir en su plan de LEA esta póliza para la participación de los padres a través del distrito.
- Al llevar a cabo los requisitos de Título I para la participación de los padres, cuanto les sea posible, el distrito y sus escuelas proporcionarán oportunidades para que los padres con competencia limitada del inglés y padres con discapacidades puedan participar, esto incluye el proporcionar información y reportes escolares en un formato comprensible y uniforme y que incluya formatos alternativos para quienes lo soliciten, y si es posible, esté en un idioma que los padres puedan entender.
- Si el plan del LEA para el Título I no es satisfactorio para los padres de los niños participando, el distrito escolar incluirá los comentarios de los padres junto con el plan cuando el distrito escolar entregue su plan al Departamento de Educación del estado.
- El distrito escolar va a incluir a los padres de los alumnos asistiendo a escuelas con servicios Título I en las decisiones de cómo se usará un por ciento de los fondos reservados para la participación de los padres, y se asegurará de que por lo menos el 95 por ciento de un por ciento reservado vaya directamente a las escuelas.
- El distrito escolar se regirá por la siguiente definición del estatuto para la participación de los padres, y espera que sus escuelas Título I realicen programas, actividades, y procedimientos de acuerdo con esta definición:

*Participación de los padres significa que los padres participan en comunicación regular, el uno con el otro, y comunicación significativa acerca del aprendizaje académico del alumno y otras actividades escolares, incluyendo asegurarse de:*

- a. que los padres desempeñen un papel integral apoyando el aprendizaje de sus hijos;*
- b. que se anima a los padres a participar activamente en la educación escolar de sus hijos;*
- c. que los padres participan plenamente como socios en la educación de su hijo/a y que son incluidos apropiadamente para tomar decisiones y asistir en comités consejeros que ayudarán en la educación de sus hijos.*

d. la realización de otras actividades como las que se describen en las pautas federales.

## **PARTE II. DESCRIPCIÓN DE CÓMO EL DISTRITO VA A IMPLEMENTAR LOS COMPONENTES DEL REGLAMENTO PARA PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES A TRAVÉS DEL DISTRITO**

1. El Distrito Escolar Unificado de Jurupa tomará las siguientes acciones para involucrar a los padres a que participen junto con él en el desarrollo del plan para la participación de los padres:
  - Por medio de grupos consultivos del distrito, el Consejo Consultivo del Distrito (CCD) y el Comité consejero del Distrito Para Alumnos Aprendices de inglés (DAA).
  - Por medio de acciones descritas en el Plan de la Agencia Educativa Local (LEAP) integrado como parte de Plan de Responsabilidad de Control Local (PRCL).
2. El Distrito Escolar de Jurupa tomará las siguientes acciones para que los padres participen en el proceso de revisión y mejoramiento escolar:
  - Por medio de grupos consultivos escolares, Concilio Escolar Local (SSC), Comité consejero de Alumnos Aprendices de Inglés (AAI), Grupos Consultivos para Dotados y Talentosos (GCDT), y Grupos Consultivos para la Educación Especial.
  - Habrá una junta para padres anualmente para presentar información acerca del Programa Título I de la escuela. En esta junta se incluirá suministro de información sobre el programa y el proceso para la comunicación con los padres durante el año.
  - Como parte del proceso habrá un número flexible de juntas para padres durante el año escolar para que los padres de los alumnos participen tengan la oportunidad de aportar sus comentarios sobre cuestiones relacionadas con la educación de sus hijos.
  - Se conducirá en las escuelas una encuesta de los padres anualmente para evaluar las necesidades, determinar las barreras, y evaluar lo efectivas que son las actividades para la participación de los padres.
  - El equipo directivo escolar y el SSC utilizará los resultados de la evaluación anual para planear el programa para participación de los padres y así apoyar el mejoramiento e incluir metas y objetivos que apoyan la participación de los padres en el Plan Singular Para el Logro Estudiantil (SPSA).
  - Si tiene alguna pregunta relacionada con el Reglamento de Participación de los Padres del Título I del Distrito, comuníquese con el Director de Financiamiento y la Responsabilidad del Programa. Las preguntas sobre el reglamento de participación de los padres del Título I a nivel del sitio pueden dirigirse al director del sitio escolar.
3. El Distrito Escolar Unificado de Jurupa proporcionará la siguiente dirección necesaria, asistencia técnica, y otro apoyo para ayudar a las escuelas Título I en planificar e implementar actividades eficaces para la participación de los padres con el fin de mejorar el logro académico estudiantil y desempeño escolar:
  - Los dirigentes de las escuelas determinarán quién será responsable de la coordinación de las actividades para la participación de los padres en la escuela. Puede ser un padre sirviendo como voluntario, un empleado, un comité del personal, un equipo de liderazgo, y/o el SSC. Las personas responsables deben monitorear la implementación de las actividades para la participación de los padres en el SPSA.
  - Se proporcionará apoyo por medio del DAC, DELAC, y los comités a nivel del distrito.
4. El Distrito Escolar Unificado de Jurupa va a coordinar e integrar estrategias para la participación de los padres con estrategias para la participación de los padres en estos otros programas: Programas como Head Start, Centro de Preparación Escolar, Padres Como Maestros, y programas pre-escolares dirigidas por el estado, por medio de coordinar orientaciones para el comienzo del año para servicios de transición de niños y padres a programas educativos regulares en las escuelas.
5. El Distrito Escolar Unificado de Jurupa y junto con la participación de los padres tomará las siguientes acciones para conducir una evaluación anual del contenido y la eficacia de la póliza para la participación de los padres con el fin de mejorar la calidad de las escuelas Título I. La evaluación incluirá, identificar barreras para una mayor participación de los padres en las actividades creadas para la participación de los padres (con atención particular a padres con desventaja económica, que están discapacitados, con competencia limitada en el inglés, con alfabetismo limitado, o que son de cualquier minoría étnica o racial). El distrito escolar va a utilizar los resultados de la evaluación referente a la póliza para la participación de los padres y sus actividades para diseñar estrategias y tener más participación eficaz de los padres, y para revisar si es necesario (y con la participación de los padres) las pólizas para la participación de los padres.

- A través de las encuestas anuales conducidas por medio del distrito, se evaluarán las necesidades, se determinarán barreras, y evaluarán lo eficaz que son las actividades para la participación de los padres con el fin de modificar el Plan de la Agencia Educativa Local (LEAP) y los reglamentos del distrito.
- Por medio de grupos consultivos del distrito, el Consejo Consultivo del Distrito (DAC), y el Comité consejero del Distrito Para Alumnos Aprendices de inglés (DELAC).

6. El Distrito Escolar Unificado de Jurupa fortalecerá la capacidad de las escuelas y los padres para que la participación de los padres sea sólida y eficiente para apoyar la asociación entre la escuela, los padres y la comunidad y así mejorar el logro académico estudiantil a través de las siguientes actividades específicas descritas enseguida:

- A. El distrito escolar con la asistencia de sus escuelas Título I, proporcionará, cuando sea apropiado, apoyo a los padres de los niños del distrito o de la escuela, para que entiendan temas como los siguientes tomando acciones descritas en este párrafo --
- el contenido de los estándares académicos estatales,
  - los estándares estatales para el logro académico del alumno,
  - la evaluación académica estatal y local incluyendo evaluaciones alternativas,
  - cómo monitorear el progreso del niño/a, y
  - cómo trabajar con los educadores

La información sobre la evaluación que refleja el progreso académico será compartida durante las conferencias con maestros en otoño y/o por correo para las escuelas secundarias incluyendo los reportes de progreso. Se resaltarán el mejoramiento realizado durante el año. Se les explicará a los padres el progreso del alumno relacionado con los estándares estatales y locales y en relación con las normas nacionales incluyendo las expectativas para competencia a nivel de grado, reportes de datos para el CAASP y evaluaciones locales, e intervenciones disponibles para lectura, estudios de lenguaje, escritura, y matemáticas para los alumnos que necesiten ese apoyo.

Los administradores escolares y los maestros presentarán información en el SSC, ELAC, y en las juntas de la Asociación de Padres de Familia y Maestros (PTA) y otros grupos de apoyo para padres para ayudarles a entender los estándares que sus hijos deben cumplir y cómo se determina el progreso del niño/a.

- B. El distrito, con el apoyo de sus escuelas, proporcionará materiales y entrenamientos para ayudar a los padres a trabajar con sus hijos con el fin de mejorar su logro académico, a través de clases de alfabetismo, el uso de la tecnología, y cuando sea apropiado, a fomentar la participación de los padres con:
- Materiales y actividades como: el boletín informativo Los Padres Hacen la Diferencia, Noche Familiar de Matemáticas/Ciencias, Lectura Familiar, Noche de Tarea, ESL, Capacitación en Computadoras, y Centros de Recursos para Padres/Familia.
- C. El distrito escolar, con el apoyo de sus escuelas y padres educaran a sus maestros, al personal docente para servicios estudiantiles, directores y otro personal en cómo ayudar, comunicar, y trabajar con los padres como socios equitativos, valorando las contribuciones de los padres, y cómo implementar y coordinar programas para padres para formar alianzas entre las escuelas y los padres, en:
- Comunicación con el personal y los padres siguiendo una secuencia de eventos escolares, calendarios, notificaciones, boletines informativos escolares, boletín informativo Los Padres Hacen la Diferencia, Ferias para Padres, juntas del Programa Coordinado con Base Escolar (SBCEP), SSC, PTA, ELAC, DELAC, y DAC.
  - Cada escuela desarrollará funciones adecuadas para organizaciones comunitarias que pueden incluir: Adoptar a una escuela, apoyando la excelencia académica por medio de premios y otros reconocimientos, proporcionando los materiales que se necesiten en la escuela, artículos, información acerca de carreras y un modelo a seguir.
- D. El distrito escolar coordinará e integrará en la medida de lo posible y apropiada, programas para la participación de los padres y actividades con Head Start, el Centro de Preparación Escolar, el programa de Padres como Maestros, y el pre-escolar estatal y otros programas, y conducirá otras actividades como el centro de recursos para padres, para animar y apoyar a los padres a participar de lleno en la educación de sus hijos.
- E. El distrito escolar tomará las siguientes acciones para asegurarse de que la información relacionada con los programas escolares para padres, juntas, y otras actividades, sea enviado a los padres de los niños participantes en un formato comprensible y uniforme, incluyendo formatos alternativos a medida que se soliciten, y mientras sea posible, en el idioma que los padres entiendan:

- A modo de apoyo de traducción, ya sea a nivel de la escuela o del distrito, y según estén disponibles, los intérpretes estarán presentes para traducir para los padres en las reuniones que se llevan a cabo únicamente en inglés.

Actualizado junio 2024

# Directorio de Escuelas

**Camino Real Elementary**

*Lynette Bowen, Directora*  
4655 Camino Real  
(951) 360-2714

**Del Sol Academy**

*Evelyn English, Directora*  
11626 Forsythia Street  
(951) 360-4100

**Glen Avon Elementary**

*Cara Woolweaver, Directora*  
4352 Pyrite Street  
(951) 360-2764

**Granite Hill Elementary**

*Tammy Patterson, Directora*  
9371 Granite Hill  
(951) 360-2725

**Ina Arbuckle Elementary**

*Tina Herrera, Directora*  
3600 Packard Street  
(951) 222-7788

**Indian Hills Elementary**

*Tara LeQuire, Directora*  
7750 Linares Avenue  
(951) 360-2724

**Mission Bell Elementary**

*Angelena Aguilera, Directora*  
4020 Conning Street  
(951) 360-2748

**Pacific Avenue Academy of Music**

*Hilliary Salley, Directora*  
6110 45th Street  
(951) 222-7877

**Pedley Elementary**

*Nancy Galvez, Directora*  
5871 Hudson Street  
(951) 360-2793

**Peralta Elementary**

*Melinda Schlosser, Directora*  
6450 Peralta Place  
(951) 222-7701

**Rustic Lane Elementary**

*Allison Hesler, Directora*  
6420 Rustic Lane  
(951) 222-7837

**Sky Country Elementary**

*Traci Payo, Directora*  
5520 Lucretia Avenue  
(951) 360-2816

**Stone Avenue Elementary**

*Corrine Ortiz, Directora*  
5111 Stone Avenue  
(951) 360-2859

**Sunnyslope Elementary**

*Marie Araux, Directora*  
7050 38th Street  
(951) 360-2781

**Troth Street Elementary**

*Jacqueline Stump, Directora*  
5565 Troth Street  
(951) 360-2866

**Van Buren Elementary**

*Kimberly Lambert, Directora*  
9501 Jurupa Road  
(951) 360-2865

**West Riverside Elementary**

*Paola Lopez, Directora*  
5671 42<sup>nd</sup> Street  
(951) 222-7759

**Jurupa Middle School**

*Debra Sigala, Directora*  
8700 Galena Street  
(951) 360-2846

**Mira Loma Middle School**

*Mary Boules, Directora*  
5051 Steve Street  
(951) 360-2883

**Mission Middle School**

*Alicia Heimer, Directora*  
5961 Mustang Lane  
(951) 222-7842

**Jurupa Valley High School**

*Nancy Reyna, Directora*  
10551 Bellegrave Avenue  
(951) 360-2600

**Nueva Vista High School**

*James Wandrie, Director*  
6836 34th Street  
(951) 360-2802

**Patriot High School**

*Naomi Brush, Directora*  
4355 Camino Real  
(951) 361-6500

**Rubidoux High School**

*Kevin Corridan, Director*  
4250 Opal Street  
(951) 222-7720

**Adult Education/Learning Center**

*Dra. Annamarie Montañez, Directora*  
4041 Pacific Avenue  
(951) 222-7739

**Olga Alferez**

*Directora de Equidad Educativa*  
(951) 360-4140

La información en este folleto proviene del Código de Educación de California (números de artículos del código en letras itálicas). El texto completo del Código se encuentra disponible en las oficinas del Distrito: 4850 Pedley Rd., Jurupa, CA, 92509. La traducción a otros idiomas de este folleto se encuentra disponible. Favor de comunicarse a las oficinas del Distrito.